



ЛИТОВСКАЯ ВОЕННАЯ АКАДЕМИЯ
ИМЕНИ ГЕНЕРАЛА ЙОНАСА ЖЯМАЙТИСА

ЕЛЕНА КАЗИМЯНЕЦ
ДИЛЕТА ЯТАУТАЙТЕ

ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ

ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП



Учебная книга



ЛИТОВСКАЯ ВОЕННАЯ АКАДЕМИЯ ИМЕНИ ГЕНЕРАЛА ЙОНАСА ЖЯМАЙТИСА

**ЕЛЕНА КАЗИМЯНЕЦ
ДИЛЕТА ЯТАУТАЙТЕ**

**ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ**

(ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ)

Учебная книга

Вильнюс, 2019

Библиографическая информация об издании представлена в Банке данных национальной библиографии (NBDB) Литовской национальной библиотеки имени Мартинаса Мажвидаса.



GENEROLO JONO ŽEMAIČIO LIETUVOS KARO AKADEMIJA

JELENA KAZIMIANEC

DILETA JATAUTAITĖ

**RUSŲ KALBOS MOKOMOJI KNYGA
KARIAMS**

RUSŲ KALBOS PRAKTINIS KURSAS
(PAŽENGUSIESIEMS)

Mokomoji knyga

Vilnius, 2019

Leidinio bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos Nacionalinės bibliografijos duomenų banke (NBDB).

Mokomoji knyga apsvartyta ir jos leidimui pritarta Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademijos Universitetinių studijų instituto Užsienio kalbų katedros posėdyje 2017-01-17 (protokolo Nr. VL-20)

Atsakingasis redaktorius mjr. Stasys VILKINAS

Recenzentai:

Kauno Technologijos universiteto Kalbotyros katedros profesorė

dr. prof. Dalia EIGIRDIENĖ,

Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademijos Bazinių karininkų kursų viršininkas plk. lt. Leonas LUKOŠEVIČIUS.

© Generolo Jono Žemaičio
Lietuvos karo akademija, 2019
© Jelena KAZIMIANEC, 2019
© Dileta JATAUTAITĖ, 2019

ISBN 978-609-8074-90-1

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ	7
PREFACE	9
Текст 1. ГЕНЕРАЛ ЙОНАС ЖЯМАЙТИС – НАЦИОНАЛЬНЫЙ ГЕРОЙ ЛИТОВСКОГО НАРОДА	11
Текст 2. ВОЙНА ПОСЛЕ ВОЙНЫ (<i>Вооруженное национальное партизанское сопротивление в Литве в 1944-1953 гг.</i>)	27
Текст 3. ВОЙСКО ВЕЛИКОГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКОГО	44
Текст 4. НАЧАЛО НАЧАЛ: НАУКА И ВОЕННОЕ ДЕЛО	55
Текст 5. ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ПЕРВОЙ ПОДВОДНОЙ ЛОДКИ	67
Текст 6. БОНАПАРТ МОГ СБЕЖАТЬ С ОСТРОВА СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ НА ПОДВОДНОЙ ЛОДКЕ	95
Текст 7. ГИБЕЛЬ ГЕНЕРАЛА САМСОНОВА	116
Текст 8. СТРУКТУРА РУССКОЙ МОРСКОЙ КОНТРРАЗВЕДКИ В 1917 ГОДУ	127
Текст 9. РАЗРАБОТКА В США ЧЕЛОВЕКОПОДОБНЫХ РОБОТОТЕХНИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ	138
Текст 10. АВТОМАТ КАЛАШНИКОВА	149
Текст 11. РЕАКТИВНАЯ СИСТЕМА ЗАЛПОВОГО ОГНЯ «ГРАД»	158
Текст 12. СОВРЕМЕННЫЕ ВИДЫ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ	171
Текст 13. ВОЙСКОВАЯ РАЗВЕДКА	198
Текст 14. ВИДЫ ВС	211
Текст 15. ГИБРИДНАЯ ВОЙНА	224
СЛОВАРЬ	238

Приложение 1 . РОБЕРТ ФУЛТОН И ЕГО ИЗОБРЕТЕНИЯ	270
Текст 1. ЮНЫЕ ГОДЫ РОБЕРТА ФУЛТОНА	270
Текст 2. ПРИЕЗД ВО ФРАНЦИЮ	273
Текст 3. ВОЗВРАЩЕНИЕ В АМЕРИКУ	282
Приложение 2. СОЗДАТЕЛЬ АВТОМАТА КАЛАШНИКОВА	292
Текст 1. МИХАИЛ ТИМОФЕЕВИЧ КАЛАШНИКОВ	292
Приложение 3. ТЕКСТЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ.....	296
Текст 1. БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКАЯ ВОЙНА (ВОЙНУ ОБЪЯВЛЯЮТ БАКТЕРИИ).....	296
Текст 2. РАЗРАБОТКА БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ В СССР ..	298

Учебная книга «Пособие по русскому языку для военнослужащих (продвинутый этап обучения)» предназначена для учащихся военных учебных заведений Литвы и стран НАТО, изучающих русский язык на уровне В2 – С1. Данное пособие может также быть использовано в сочетании с другими учебниками по русскому языку на различных языковых курсах, предназначенных для военнослужащих стран ЕС.

Основная цель учебного пособия – развитие навыков чтения русских неадаптированных текстов, в том числе текстов, связанных с профессиональной деятельностью военнослужащих, а также расширение активного и пассивного лексического запаса учащихся в области общеупотребительной и профессиональной лексики. Кроме того, в книге содержится материал, способствующий практическому овладению русским языком как средством профессионального и бытового общения и направленный на активизацию языковых знаний учащихся, дальнейшему совершенствованию их коммуникативных навыков. Таким образом, система заданий и упражнений, сопровождающих каждый учебный текст, предполагает работу над совершенствованием всех речевых навыков: чтения, аудирования, говорения и письма.

Учебная книга содержит пятнадцать базовых учебных текстов (для аудиторного и домашнего чтения), разных по содержанию и стилистической принадлежности. При составлении учебных текстов использовалась информация из различных источников: научных исследований в области военных технологий, научно-популярных книг, учебных пособий для военнослужащих, материалов газетных и журнальных статей, различных интернетовских сайтов. Каждый текст сопровождается необходимым для понимания текста лексическим комментарием и системой заданий и упражнений, направленных на усвоение новой лексики, развитие навыков устной и письменной речи учащихся. Ряд заданий предполагает развитие навыков и умений, связанных с поиском необходимой информации на русском языке с использованием различных источников. Особое внимание уделяется изучению часто употребляющихся в речи русских устойчивых и терминологических словосочетаний, связанных с профессиональной деятельностью военнослужащих, а также знакомству с фразеологизмами и крылатыми фразами, раскрывающими особенности русского национального менталитета.

В конце учебного пособия помещён двуязычный русско-английский словарь, куда вошли лексические единицы из предлагаемых к изучению текстов. В учебной книге также имеется приложение, содержащее дополнительный материал по тематике некоторых базовых текстов. Данный материал по усмотрению преподавателя может быть использован для самостоятельной работы учащихся или для углублённого изучения темы в аудитории.

Материалы учебной книги «Пособие по русскому языку для военнослужащих (продвинутый этап обучения)» успешно прошли апробацию на занятиях по русскому языку со слушателями заочного отделения Литовской военной академии им. генерала Йонаса Жямайтиса и на различных курсах русского языка для

работников силовых структур Министерства обороны края.

Авторы выражают искреннюю признательность коллективу кафедры иностранных языков Литовской военной академии им. генерала Й. Жямайтиса, рецензентам пособия, консультантам и директору редакционного отдела за ценные замечания, советы и помощь в подготовке пособия к публикации.

Авторы

The present textbook “Russian for the Military (Advanced Learning)” is designed for the students of military education institutions in Lithuania and NATO member countries – that is, for those who learn the Russian language at B2 – C1 levels. It can also be utilized in combination with other Russian language textbooks in different language courses for the EU servicemen.

This textbook mainly aims at developing reading comprehension skills of Russian non-adapted/authentic texts, including those pertaining to the professional activities of servicemen, and extending students’ active and passive vocabulary in the domain of vernacular and professional lexis. In addition, it incorporates the material which enables one to practically acquire Russian as a means of professional and colloquial communication and is oriented toward enhancing students’ language knowledge and further developing their communicative skills. Moreover, a system of tasks and exercises accompanying every educational text is used to cultivate the four language skills: reading, listening, speaking, and writing.

This textbook includes fifteen basic texts (for listening and home reading), each being different in content and style. In compiling educational texts, one referred to the information used from a variety of sources: scientific investigations in the field of military technology; popular science books; military manuals; newspaper and magazine articles; various websites on the Internet. Each text is followed by both lexical explanations indispensable for understanding a text and the system of tasks and exercises aimed at acquiring new vocabulary and developing oral and written language. A number of tasks are created to improve those skills and abilities which are used to find necessary information in Russian by using different sources. Major emphasis is placed upon teaching collocations and terminological word-formations in Russian, which are associated with the professional activities of servicemen, as well as upon getting familiarized with phraseological expressions and winged words disclosing the idiosyncrasy of the Russian mentality. In addition to the study book, there is a complementary section of the book which comprises supplementary material that is based on essential material. These particular sources can be implemented into the learning process by the teacher as a self-study material or for a more profound learning of the topic in the class room.

At the end of the textbook one can find the Russian–English bilingual dictionary including lexical units of the texts used for reading comprehension.

The material in the present textbook “Russian for the Military (Advanced Learning)” was successfully piloted in Russian classes for extramural students at The General Jonas Žemaitis Military Academy of Lithuania, as well as in various Russian language courses for the employees working at different law enforcement agencies of the National Defense System.

The authors of this textbook express sincere gratitude and appreciation to the entire team of the Department of Languages at The General Jonas Žemaitis Military Academy of Lithuania, to its reviewers, and to the director of the Editorial Department for valuable comments, advice, and assistance in the preparation of this textbook for publication.

Authors

БРИГАДНЫЙ ГЕНЕРАЛ ЙОНАС ЖЯМАЙТИС – НАЦИОНАЛЬНЫЙ ГЕРОЙ ЛИТОВСКОГО НАРОДА

Йонас Жямайтис-Витаутас родился 15 марта 1909 года в приморском городе Паланга. В 1926 году он, по окончании гимназии, поступил в Каунасскую военную школу и закончил её в 1929 году в звании лейтенанта. В 1936 году Йонас Жямайтис успешно сдал конкурсные экзамены и был направлен во Францию для учёбы в артиллерийской школе Фонтенбло (фр. *École d'Artillerie de Fontainebleau*). После окончания обучения во Франции в 1938 году он вернулся на родину и был назначен в 1-й артиллерийский полк командиром роты.

В 1939 году Жямайтис женился на Эляне Валёните. Молодые супруги поселились в Лентварисе. В 1940 году, когда СССР первый раз оккупировал Литву, Жямайтис служил в 617-ом артиллерийском полку. 22 июня 1941 года началась война. 617-й артиллерийский полк, где он служил, базировался на Варенском полигоне. Именно тогда, по приказу советского командования, его полк вместе с другими частями Красной Армии, вынужден был отступить на восток. Когда полк приблизился к Валькининкай, капитан Жямайтис с группой литовских офицеров умышленно отстал и сдался немцам. Однако, когда немцы предложили литовским офицерам присоединиться к батальону самообороны и следовать в Белоруссию для борьбы против белорусских партизан, Жямайтис отказался поступить на службу к немцам, уволился в запас и вернулся с женой в Лентварис.

В августе 1941 года молодая семья Жямайтисов переехала в Каунас. Здесь у них родился сын Лаймутис. Жямайтис устроился на работу техником в Энергетическое управление. Но в городе жизнь была трудна, не хватало продуктов, поэтому Эяна и Йонас Жямайтисы вместе с сыном переселились на родину отца, в село Кяулининкай Шилувской волости. Чтобы прокормить семью, Жямайтис стал работать заведующим Шилувским земельным кооперативом. Работая в Шилуве, с 1943 года он принял участие в созданном ксендзом Казлаускасом Комитете, объединившем литовские национальные силы подполья. В 1944 году генерал Повилас Плехавичюс начал формировать Местную Национальную гвардию. Жямайтис собрал в Шилувской и Титувенайской волостях около 150 человек и стал командиром 310-го батальона этого военного формирования. В мае 1944 года немцы начали репрессии против литовских национальных сил



Текст 1. ГЕНЕРАЛ ЙОНАС ЖЯМАЙТИС –
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ГЕРОЙ ЛИТОВСКОГО НАРОДА

и произвели аресты в Территориальном корпусе, арестовав, в том числе, и командира Повиласа Плехавичюса, Жямайтис, стремясь избежать ареста, ушёл из батальона и вернулся в родные места, где скрывался от немцев вплоть до прихода Советов.

Когда СССР во второй раз оккупировал Литву, Жямайтис ещё некоторое время скрывался, но вскоре начал активно участвовать в движении сопротивления советской оккупации. В 1945 году он стал начальником штаба дружины «Žebenkštis» (Ласка). 13 июля 1946 года Йонаса постигло горе – в Каунасе умерла любимая жена Эяна, оставив пятилетнего сына Лаймутиса. Жямайтис вынужден был отдать сына на воспитание надёжным людям. Лаймутиса под чужой фамилией растила учительница О. Любинавичене, в то время проживавшая в Каунасе. Её отец и брат жили в области Таураге в Батакяй, и сын партизанского командира, который там часто гостил вместе со своей воспитательницей, мог часто видаться с отцом. В то время дружина «Žebenkštis» (Ласка), которой руководил Жямайтис, из-за постоянного преследования службой НКВД, то и дело выходявшей на её след, поменяла своё название – её стали называть дружиной «Шярнас» (Кабан). В мае 1947 года его избрали командующим округа Кястутис. Через год он создал партизанский округ «Юра» (Море) и в скором времени начал работать над организацией общего руководства всеми партизанами – борцами за независимость. В ноябре 1948 года Жямайтис объявил о создании общего руководства всеми партизанскими группами и был назначен командиром партизанского округа северной Литвы. Главным местом дислокации этой организации были леса Дукштаса, недалеко от Радвилишкиса. 16 февраля 1949 года Йонасу Жямайтису-Витаутасу было присвоено звание генерала. В феврале 1949 года на съезде партизанских командиров он был избран председателем президиума Совета союза борцов за освобождение Литвы, который принял политическую декларацию о ведении вооружённой борьбы за восстановление самостоятельной демократической Литовской республики. Йонас Жямайтис был также избран исполняющим обязанности командующего силами обороны.

Зимой 1951-1952 Жямайтис поселился в бункере командира отряда «Миндаугас» Йозаса Палубяцкас-Симаса, недалеко от деревни Павидауя, в лесу Шимкайчай Юрбаркского района. Кроме него, в бункере зимовали Палубяцкас-Симас и его сестра Эяна Палубяцкайте-Людас. Бункер был сравнительно небольшой, но очень хорошо защищённый. 4 декабря 1951 года с Йонасом произошло несчастье - у него случился инсульт, и он был парализован. Сначала ему не смогли оказать медицинскую помощь. В апреле 1952 года Палубяцкас привёл в бункер медсестру Марите Жилюте-Эглуते (Ёлочка). После лечения Жямайтис начал поправляться и уже выходил из бункера подышать свежим воздухом. Выздоровев, он опять взял на себя командование партизанскими отрядами (во время болезни он передал командование своему заместителю Раманаускасу-Ванагасу (по прозвищу Ястреб). Но чекистам, в конце концов, удалось выйти на след Жямайтиса. В феврале-марте 1953 года они, прочёсывая Расейняйский и Юрбаркский районы, арестовали нескольких партизанских связных, от которых узнали, что Жямайтис прячется в бункере Палубяцкаса-Симаса. 13 апреля 1953 года попал в устроенную чекистами засаду и был арестован начальник хозяйственного отдела дружины «Вайдотас» Пранас Нарбутас-Роландас. Чеки-

сты пообещали ему отпустить из тюрьмы его невесту, которая была осуждена на 10 лет, если он укажет место пребывания Жямайтиса. Так Нарбутас был вынужден стать агентом чекистов, и в мае он встретился с Палубяцкасом-Симасом. Уже во время второй встречи, в лесу Шимкайчай, Палубяцкас-Симас был арестован. Подвергаясь невыносимым пыткам, Палубяцкас-Симас сумел выдержать семеро суток. У партизан было строгое правило: если друг не вернулся вовремя, значит, он арестован или погиб, поэтому бункер, о котором он знал, должен быть покинут. Жямайтис долго его ждал, но, наконец, принял решение - вместе с



его сестрой Палубяцкайте-Людас и партизанской медсестрой М. Жилюте ночью перебраться в другой бункер. Однако они не успели этого сделать. 30 мая 1953 года, в одиннадцать часов вечера, чекисты окружили бункер Жямайтиса. Внутри помещения было брошена граната с усыпляющим газом. Усыпленные партизаны были извлечены из бункера и доставлены в НКВД города Расейняй. Операция по поимке Жямайтиса была тщательно подготовлена и согласована с самим Лаврентием Берией, членом бюро Президиума ЦК КПСС. Согласно его приказу партизанского генерала должны были взять живым. И литовские чекисты, и их начальство в Москве надеялись, что при помощи Жямайтиса появится возможность уничтожить всё партизанское подполье Литвы. Арестованного Жямайтиса перевели в Вильнюс.

Так начался последний и самый трагичный этап его жизни. Следственные действия по делу Жямайтиса тщательно согласовывались с Москвой. Министр внутренних дел Литовской ССР Вильджуонас данные по этому делу напрямую передавал Лаврентию Берии. В июне 1953 года Жямайтиса спецрейсом доставили в Москву, где его лично допрашивал Берия. По словам подполковника МГБ Литовской ССР Н.Н. Душанского, Берия предлагал Жямайтису пост заместителя председателя Совета Министров Литовской ССР по национальным вопросам в обмен на раскаяние. После долгих следственных действий, в июне 1954 года состоялся закрытый суд над Йонасом Жямайтисом-Витаутасом, Палубяцкасом-Симасом, Эляной Палубяцкайте-Людас и Марите Жилюте-Эглуते. Все мужчины - партизаны были приговорены к расстрелу, а женщины - к 20 годам заключения. 26 ноября 1954 года Йонас Жямайтис был расстрелян в Бутырской тюрьме. Ему было 45 лет. Писать прошение о помиловании командир литовских партизан отказался. У него была всего лишь одна предсмертная просьба – перед смертью повидаться с сыном, но её не удовлетворили. Вместо этого Жямайтису показали фотографию сына, где на его груди был пионерский значок. Когда на суде, после оглашения

приговора, командиру литовских партизан было предоставлено последнее слово, он сказал:

«Я, как и другие мои единомышленники, считаю, что Советский Союз своими вооружёнными силами вторгся в нашу страну. Этот шаг советского правительства я считаю незаконным, все действия подполья, участником которого я был, и которые были направлены против советской власти, я считаю правильными и не считаю преступными. Хочу подчеркнуть, что, поскольку мне досталось командовать литовскими борцами за свободу, я старался, чтобы эта борьба проходила на принципах гуманизма. Никаких зверств я не допускал. Решение суда мне известно, и я всё равно думаю, что борьба, которую я вёл девять лет, принесёт свои плоды».

14 февраля 1997 года Декретом президента Литвы генерал Йонас Жямайтис был награждён Большим крестом ордена Креста Витиса посмертно. 20 ноября 1998 года Министр охраны края присвоил имя генерала Йонаса Жямайтиса Литовской военной академии. В 2004 году памятник Жямайтису, созданный скульптором Йонас Ягелой, был открыт его в родном городе Паланге. 12 марта 2009 года Сеймом Литовской Республики генерал Йонас Жямайтис был признан фактически исполнявшим обязанности Президента Республики, главой сил, боровшихся против оккупации Литовского государства. 11 марта 2009 года в Каунасе, в Пантеоне военного музея Витаутаса Великого, был торжественно открыт и освящён памятник генералу Жямайтису-Витаутасу. В 2009 году также была выпущена почтовая марка Литвы, посвящённая Жямайтису.

(При составлении текста использовались данные интернетовской страницы: <https://foto-history.livejournal.com/7600184.html>)

Лексический комментарий

Приморский – seaside (town)

Звание – rank

Полк – regiment

Рота – company

Супруг (-а) – spouse

Часть – military unit

Отступить – to retreat

Умышленно (умышленный) – intentionally

Самооборона – local defense, self-defense

Прокормить – to feed, to support

Заведующий – manager (cooperative manager)

Ксендз – priest

Подполье – underground (organization)

Корпус (воен.) – army corps

Волость (устар.) – parish

Избежать – to avoid (avoid arrest)

Скрываться – to hide

Вплоть (до) – up to
Вскоре – soon
Сопротивление – resistance
Дружина – squad
Надёжный – reliable
Область – region
Командующий – commander
Округ – district
Борец – fighter
Съезд – congress
Освобождение – liberation
Председатель – chairman
Президиум – presidium
Восстановление – restoration
Самостоятельный – independent
Присвоение звания – title assignment; promoted in rank of
Оборона – defense
Зимовать – to winter; to spend winter
Поправляться – to get better, improve in health
Чекист – security officer
Прозвище – nick name
Прочёсывать – scour the area; clear the area (wood, etc.)
Связной – messenger
Засада – ambush
Пытка – torture
Перебазироваться – to relocate
Окружить – to surround
Усыпляющий газ – sleeping gas
Согласовать – coordinate with
Раскаяние – repentance
Допрашивать – to interrogate
Суд – court
Расстрел – shooting, shooting down
Помилование – clemency
Значок – badge
Единомышленники – like-minded people
Поскольку – insofar as, since
Зверства (мн. ч.) – atrocities
Скульптор – sculptor

Сдать (конкурсные) экзамены – to pass (competitive) exams
 Командир роты – company commander
 Уволиться в запас – to retire
 Устроиться на работу – to get a job
 Принять участие – to participate
 Присвоить звание – to title assignment; promote a rank
 Борец за независимость – independence fighter
 Исполняющий обязанности – acting
 Подышать свежим воздухом – to get some fresh air
 Оказать медицинскую помощь – to provide medical care
 Выйти на след – to get on the track / footprint of
 Принять решение – to make a decision
 Следственные действия – investigative action
 Закрытый суд – closed court
 Приговорить к расстрелу – sentence to death (shooting down)
 Прошение о помиловании – petition for clemency
 Предсмертная просьба – death request
 Удовлетворить просьбу – grant the request
 Оглашения приговора – announcement of the sentence
 Принести плоды – to bear fruit



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- ❶ После окончания обучения во Франции, ...
 Жямайтис отказался поступить
 на службу к немцам.
- ❷ Когда немцы предложили литовским
 офицерам вступить в батальон самообороны
 и следовать в Белоруссию для борьбы против
 белорусских партизан, ...
 в 1938 году он вернулся на родину и
 был назначен в 1-й артиллерийский
 полк командиром роты.
- ❸ В городе жизнь была трудна, не хватало продуктов, ...
 что Жямайтис прячется в бункере
 Палубяцкас-Симаса.

- 4 В 1944 году генерал Повилас Плехавичюс, ...
был признан фактически
исполнявшим обязанности Президента
Республики, главой сил, боровшихся
против оккупации Литовского
государства.
- 5 Жямайтис собрал в Шилувской и
Титувенайской волостях около 150
человек ...
начал формировать Территориальный
корпус.
- 6 В мае 1944 года немцы начали репрессии
против литовских национальных сил и
произвели аресты в Территориальном корпусе, ...
поэтому Эяна и Йонас Жямайтисы
вместе с сыном переселились на
родину отца, в село Кяулининкай
Шилувской волости.
- 7 Когда СССР во второй раз оккупировал
Литву, Жямайтис некоторое время скрывался, ...
стал командиром 310-го батальона
этого корпуса.
- 8 Лаймутиса под чужой фамилией растила
учительница О. Любинавичене, ...
поменяла своё название – её стали
называть дружиной «Шярнас» (Кабан).
- 9 Дружина «Žebenkštis» (Ласка), которой
руководил Жямайтис, из-за постоянного
преследования службой НКВД, то и дело
выходившей на её след), ...
а женщины -к 20 годам заключения.
- 10 В ноябре 1948 года Жямайтис объявил о
создании общего руководства всеми
партизанскими группами ...
который принял политическую
декларацию о ведении вооружённой
борьбы за восстановление
самостоятельной демократической
Литовской республики.
- 11 В феврале 1949 года на съезде партизанских
командиров он был избран председателем
президиума Совета союза борцов за освобождение Литвы ...
пост заместителя председателя Совета
Министров Литовской ССР по
национальным вопросам в обмен
на раскаяние.

- 12 4 декабря 1951 года с Йонасом произошло несчастье - у него случился инсульт, ...
поэтому бункер, о котором он знал, должен быть покинут.
- 13 В феврале-марте 1953 года чекисты, прочёсывая Расейняйский и Юрбаркский районы, арестовали нескольких партизанских связных, от которых узнали, ...
и он был парализован.
- 14 Чекисты пообещали Нарбутасу отпустить из тюрьмы его невесту, которая была осуждена на 10 лет, ...
в то время проживавшая в Каунасе.
- 15 У партизан было строгое правило: если друг не вернулся вовремя, значит, он арестован или погиб, ...
но вскоре начал активно участвовать в движении сопротивления советской оккупации.
- 16 Литовские чекисты и их начальство в Москве надеялись, ...
где его лично допрашивал Берия.
- 17 В июне 1953 года Жямайтиса спецрейсом доставили в Москву, ...
арестовав, в том числе, и командира Повиласа Плехавичюса.
- 18 По словам подполковника МГБ Литовской ССР Н.Н. Душанского, Берия предлагал Жямайтису ...
если он укажет место пребывания Жямайтиса.
- 19 Все мужчины - партизаны были приговорены к расстрелу, ...
что при помощи Жямайтиса появится возможность уничтожить всё партизанское подполье Литвы.
- 20 12 марта 2009 года Сеймом Литовской Республики генерал Йонас Жямайтис ...
и был назначен командиром партизанского округа северной Литвы.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Приморский – прибрежный – Жители приморского посёлка занимались рыболовством.

Приморский
 Поскольку
 Избежать
 Этап
 Прятаться
 Скульптор
 Восстановление
 Надёжный
 Перебазироваться
 Данные
 Дислокация
 Выздороветь



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Устроиться	в полку
Немыслимые	силы
Место	жизни
Бросить	посмертно
Усыпляющий	суд
Операция	о помиловании
Уничтожить	гранату
Заместитель	на работу
Закрытый	газ
Этап	по поимке
Прошение	пребывания
Удовлетворить	председателя
Наградить	школа
Национальные	пытки
Служить	подполье
Военная	просьбу



Задание 4

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Под чужой фамилией – под вымышленной фамилией, инкогнито. – Скрываясь от преследования, он устроился на работу под чужой фамилией.

Под чужой фамилией
 Устроиться на работу
 Уволиться в запас
 Формировать корпус
 Прочёсывать территорию
 Отдать сына на воспитание
 В конце концов
 Быть осужденным на 10 лет
 Место пребывания
 Пионерский значок
 Хозяйственный отдел



Задание 5

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 В 1926 году он, по окончании гимназии, ...
 - а) поступил в артиллерийскую школу Фонтенбло.
 - б) поступил в Каунасскую военную школу и закончил её в 1929 году в звании лейтенанта.
 - в) отправился на заработки во Францию.
- 2 После окончания обучения во Франции в 1938 году ...
 - а) он вернулся на родину и был назначен в 1-й артиллерийский полк командиром роты.
 - б) он остался во Франции продолжать обучение.
 - в) он решил оставить военную службу.
- 3 Жямайтис вынужден был ...
 - а) скитаться по лесам, чтобы избежать преследования.
 - б) отдать сына на воспитание надёжным людям.
 - в) отправить сына к родственникам.

- 4 Чтобы прокормить семью, ...
- а) Жямайтис устроился работать заведующим Шилувским земельным кооперативом.
 - б) Жямайтис устроился на работу техником в Энергетическое управление.
 - в) Жямайтис брался за любую работу и был готов работать с утра до вечера.
- 5 В то время, дружина «Žebenkštis» (Ласка), которой руководил Жямайтис, из-за постоянного преследования службой НКВД, то и дело выходившей на её след, ...
- а) разбилась на группы по несколько человек и рассредоточилась по территории западной Литвы.
 - б) перебазировалась в отдалённый район.
 - в) поменяла своё название – её стали называть дружиной «Шярнас» (Кабан).
- 6 Подвергаясь невыносимым пыткам, ...
- а) скончался в тюрьме.
 - б) Палубяцкас-Симас выдал местонахождение партизан.
 - в) Палубяцкас-Симас сумел выдержать 7 суток.
- 7 В ноябре 1948 года Жямайтис объявил о создании общего руководства всеми партизанскими группами ...
- а) и Йонасу Жямайтису-Витаутасу было присвоено звание генерала.
 - б) и был назначен командиром партизанского округа северной Литвы.
 - в) и был избран председателем президиума Совета союза борцов за освобождение Литвы.
- 8 Зимой 1951-1952 Жямайтис ...
- а) поселился в бункере командира отряда «Миндаугас» Йозаса Палубяцкас-Симаса, недалеко от деревни Павидауя, в лесу Шимкайчай Юрбаркского района.
 - б) переехал в Каунас, где находилась его семья.
 - в) попал в устроенную чекистами засаду и был арестован.
- 9 Чекисты пообещали Пранасу Нарбутас-Роландасу, если он укажет место пребывания Жямайтиса, ...
- а) не преследовать его семью.
 - б) отпустить его из тюрьмы.
 - в) отпустить из тюрьмы его невесту, которая была осуждена на 10 лет.
- 10 У партизан было строгое правило: если друг не вернулся вовремя, значит, он арестован или погиб, ...
- а) и надо срочно разведать, что с ним случилось.
 - б) поэтому бункер, о котором он знал, должен быть покинут.
 - в) и надо сообщить об этом его семье.

- 11 И литовские чекисты, и их начальство в Москве надеялись, ...
- а) что им удастся сломить волю Жямайтиса.
 - б) что при помощи Жямайтиса появится возможность уничтожить всё партизанское подполье Литвы.
 - в) что партизанское движение в иссякнет Литве само собой.
- 12 14 февраля 1997 года Декретом Президента Литвы ...
- а) генерал Йонас Жямайтис был награждён Большим крестом ордена Креста Витиса посмертно.
 - б) был признан фактически исполнявшим обязанности Президента Республики, главой сил, боровшихся против оккупации Литовского государства.
 - в) было присвоено имя генерала Йонаса Жямайтиса Литовской военной академии.



Задание 6

Расшифруйте значение аббревиатур.

СССР
 НКВД
 ЧК
 МГБ Литовской ССР
 ЛССР



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Сделайте необходимые изменения в структуре предложения, где это необходимо. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: В этом году наша семья **переехала** в Каунас, так как отца перевели туда **служить**. - В этом году наша семья **переселилась** в Каунас, так как отца перевели туда **служить**.

- 1 В этом году наша семья **переехала** в Каунас, так как отца перевели туда **служить**.
- 2 Мне посоветовали посещать дополнительные занятия по **самозащите**, так как их ведёт очень хороший преподаватель.

- 3 Не прошло и месяца, как меня вызвали на собеседование.
- 4 Защитники свободы навсегда останутся в памяти благодарного народа.
- 5 Закончив учёбу, Йонас почувствовал себя взрослым и **самостоятельным**, поскольку теперь мог работать и не зависеть от родителей.
- 6 Исследователям Арктики пришлось **провести зиму** на льдине, так как ледоколу не было возможности подойти к ней, чтобы забрать людей.
- 7 Бойцы получили приказ – обеспечить надёжную **защиту** крепости.
- 8 Работники службы безопасности не прекращали постоянного преследования партизанов и членов их семей.
- 9 В целях строжайшей конспирации **партизанам** пришлось покинуть хутор и перебраться в отдалённый бункер в лесу.
- 10 Однажды ранним утром к партизанскому бункеру **подступили** чекисты со всех сторон.
- 11 Жямайтису не удалось **спастись** от ареста, как и другим его единомышленникам.
- 12 В цивилизованном мире осуждается и считается недопустимым **жестокость** по отношению к военнопленным.
- 13 Арестованных жестоко **мучили**, пытаясь заставить выдать местонахождение партизан.
- 14 Молодому специалисту было поручено **управление** всем процессом разработки нового перспективного плана застройки района.

Слова для справок: зверства, вскоре, руководство, самооборона, независимый, оборона, окружить, борцы за свободу, чекисты, переселиться, зимовать, перебазироваться, избежать, пытаться.



Задание 8

В данных предложениях вместо точек вставьте подходящие по смыслу слова в нужной грамматической форме. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: А.С. Пушкин подвергался постоянным за свои вольнолюбивые взгляды и стихи.

- 1 А.С. Пушкин подвергался постоянным ... **преследованиям** ... за свои вольнолюбивые взгляды и стихи.
- 2 Родители решили сына учиться в столицу в лучший вуз страны.

- 3 Ему захотелось уехать далеко-далеко, где нет ни друзей, ни врагов, и там от всех неприятностей.
- 4 делают нас сильнее и мудрее.
- 5 Обстоятельства Стаса Михайлова отменить свой концерт в Варшаве и срочно вернуться на родину.
- 6 Арестованный стойко выдержал все и не выдал товарищей по оружию.
- 7 Все силы были задействованы в ходе спасательной операции, однако не всех пострадавших удалось из-под завала и спасти.
- 8 Хотя детальный план наступления был разработан, в ходе наступательной операции были допущены ошибки.
- 9 Партнёры предложили вести переговоры, то есть без посредников.
- 10 Арунасу очень хотелось с братом, но он понимал, что встреча с родственниками может навести чекистов на след партизан.
- 11 Жямайтис и его стойко переносили все тяготы жизни в подполье и не оставляли борьбы, несмотря на отсутствие поддержки со стороны Запада.
- 12 В докладе делегат важность обсуждаемой проблемы и её связь с задачами обороны края.

Слова для справок: тщательно, подчеркнуть, направить, скрыться, извлечь, соратники, пытки, преследования, несчастье, напрямую, вынудить, повидаться.



Задание 9

Ответьте на вопросы по тексту.

- 1 Кто такой Йонас Жямайтис, и почему чтит его память литовский народ?
- 2 Когда и где родился Йонас Жямайтис?
- 3 Какое образование получил Жямайтис, и где он учился?
- 4 Когда Жямайтис вернулся на родину после учёбы? Куда он был направлен служить?
- 5 Где поселился Жямайтис после женитьбы?
- 6 Где служил Жямайтис в 1940 году?
- 7 Какое предложение сделали немцы литовским офицерам? Как поступил Жямайтис в связи с этим предложением?
- 8 Где жила молодая семья Жямайтисов в 1941 году? Почему они пересели-

лись в деревню?

- 9 Где пришлось работать Жямайтису после увольнения в запас?
- 10 Когда Жямайтис начал работать в Комитете, созданном ксендзом Казлаускасом? Что это был за Комитет?
- 11 Кто формировал Местную Национальную гвардию, и какое участие в этом принимал Й. Жямайтис?
- 12 Когда немцы начали репрессии против литовских национальных сил?
- 13 Каким образом Жямайтису удалось избежать ареста?
- 14 Когда Жямайтис начал активно участвовать в движении сопротивления советской оккупации?
- 15 Почему Жямайтис вынужден был отдать сына на воспитание надёжным людям? Кто воспитывал ребёнка?
- 16 Какие воинские обязанности исполнял Жямайтис и какие звания были ему присвоены в период с 1947 по 1949 год?
- 17 Сколько лет Жямайтис провёл в лесном бункере?
- 18 Каким образом чекисты узнали о местонахождении Жямайтиса?
- 19 На что надеялись работники службы госбезопасности в Москве и в Вильнюсе?
- 20 Кто непосредственно руководил допросами Жямайтиса?
- 21 Какое предложение сделал Берия Жямайтису?
- 22 Что сказал в своей последней речи на суде генерал Йонас Жямайтис?
- 23 Какова дата смерти национального литовского героя генерала Йонаса Жямайтиса?
- 24 Как в независимой Литве были отмечены в военные и гражданские заслуги генерала Йонаса Жямайтиса?



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Родиться, Паланга, Каунасская военная школа, Франция, Артиллерийская школа, Фонтенбло, жениться, служить, 1-й артиллерийский полк, командир роты, 617-ой артиллерийский полк, отказаться сотрудничать с немцами, переехать в деревню, Территориальный корпус, Повилас Плехавичюс, командир 310-го батальона Территориального корпуса, репрессии против литовских национальных сил, аресты, скрывался, Дружина «Žebenkštis», командир партизанского округа северной Литвы, избрать, съезд партизанских командиров, председа-

тель президиума Совета союза борцов за освобождение Литвы, insult, быть парализованным, прятаться, бункер, лес, выдать, место пребывания, пытать, чекисты, схватить, уничтожить всё партизанское подполье Литвы, Берия, допрос, последнее слово, не сожалеть, увидеться с сыном, пионерский значок, расстрелять в Бутырской тюрьме, признать фактически исполнявшим обязанности Президента Республики



Задание 11

а) Пользуясь информацией из прочитанного текста, составьте краткую биографию генерала Йонаса Жямайтиса-Витаутаса. В биографии должны быть отмечены даты жизни и смерти героя, данные об образовании, семейном положении, основные этапы жизни и борьбы, его политические убеждения, занимаемые должности и награды.

б) Составьте свою автобиографию. Отметьте в ней важнейшие даты и этапы своей жизни, определяющие черты характера, поместите данные об образовании, семейном положении, охарактеризуйте увлечения и достижения.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Мужество создает победителей.

Оружием овладеешь — врага одолеешь.

«Я не знаю, каким оружием будет вестись Третья мировая война, но в Четвёртой будут использоваться палки и камни» (Альберт Эйнштейн).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Прапорщик спрашивает солдата:

- Это правда, Кузькин, что ты — электрик?

- Так точно, товарищ прапорщик.

- Я тебе нашел работу по специальности. Будешь проверять в 23. 00, включен ли свет в казарме.

Старшина учит солдата бросать ручную гранату.

- Вот тут кольцо. Как дёрнете, граната зашипит. Тогда и бросайте. (Отходит в сторону.) Ну, тяните за кольцо!

- Шипит!

- Бросайте!

- Ловите, товарищ старшина!

ВОЙНА ПОСЛЕ ВОЙНЫ

(Вооруженное национальное партизанское сопротивление в Литве в 1944-1953 гг.)

В конце четвертого десятилетия XX века в Европе наметилось опасное противостояние между тоталитарными режимами Нацистской Германии и Советского союза. Оба государства намеревались расширить границы своих империй. В 1939 году Сталин и Гитлер договорились поделить Центральную Европу на зоны своего влияния (это было определено в документе, печально известном как «Пакт Молотова-Риббентропа»). Согласно этому стовору, Литва и другие страны Балтии очутились в зоне влияния СССР. В результате претворения в жизнь «Пакта Молотова-Риббентропа» литовскому правительству был навязан договор с СССР о взаимопомощи. В 1940 году Литве был выдвинут ультиматум впустить на свою территорию неограниченный контингент советских войск и сменить правительство страны.

В это время у Литвы была хорошо подготовленная армия, способная оказать сопротивление советским оккупантам, однако политическое руководство страны приняло решение, что сопротивление будет пагубным для страны, поэтому литовской армии было приказано не оказывать никакого сопротивления. Решение о несопротивлении оказалось роковой ошибкой. Таким образом, Литва во второй раз за свою историю утратила государственность. Страна понесла огромные потери, население подверглось массовым репрессиям: ссылкам и уничтожению. Ввод советских войск на литовскую территорию без военных действий дал основание для дальнейших заявлений о том, что вступление Литвы в состав СССР было не насильственным, а добровольным (на основании проведенных сфальсифицированных выборов, после которых «избранный» в Литве и контролируемый Москвой «Народный сейм» заявил о желании Литвы



войти в состав СССР).

Именно в это время в Литве началась партизанская война, направленная на восстановление независимости своего государства. Во всех уголках страны стали формироваться партизанские подразделения из патриотически настроенных людей, сумевших уцелеть во время массовых репрессий и молодых военных бывшей армии Литвы. Уже в 1945 году в литовских лесах насчитывалось около 30 000 партизан, формировались крупные отряды численностью до 200 человек, сражения с советской армией проходили как столкновения регулярных армий. Борцы за свободу продолжали традиции литовской армии, носили её форму, получали воинские звания. Партизаны осознавали себя защитниками суверенитета литовского государства на оккупированной врагом территории.

В 1944-1946 годах партизаны надеялись, что напряжённые отношения между СССР и западными странами перерастут в открытую войну, и Литва будет освобождена. Подавляющее большинство партизан безоговорочно верили в объявленную 14 августа 1941 года Уинстоном Черчиллем и Франклином Д. Рузвельтом Атлантическую хартию, в которой подчёркивалось право каждой нации на восстановление утраченной во время войны независимости. В это время партизаны не избегали открытой борьбы, нападали на оккупантов, освобождали сёла и городки. На этом этапе партизанского движения произошли крупнейшие сражения между борцами за свободу и оккупационной армией – в Кяунелишкес (11-13 марта 1945 г.), Кальнишкес (16-17 мая 1945 г.), Паляй (6-12 августа 1945 г.), Мяркине (15 декабря 1945 г.). Так, в Кяунелишкес в Лабанорском лесу партизаны уничтожили первых советских разведчиков. Около 80 партизан, находившихся в двух бункерах, сражались с окружившими их двумя тысячами советских военнослужащих. Когда боеприпасы были уже на исходе, они приняли решение подорвать себя последними гранатами, но не сдаться врагу. Во время этого сражения погибло около 300 советских военных. Оставшиеся в живых партизаны сменили тактику действий и перешли в другие районы. В лесу Кальнишкес около 100-120 партизан были окружены вооружёнными силами НКВД, численность которых в несколько раз превышала число литовских патриотов. В результате ожесточённой обороны партизанам удалось вырваться из окружения. Противник понёс большие потери – несколько сотен убитых и раненых. В окрестностях Жувинтаса-Паляй партизаны попали в окружение крупными силами советских войск, вооружённых бронетехникой и авиацией, и в течение недели, заняв пози-



ции на болотистых озёрных островках, успешно отражали атаки бойцов НКВД, пытавшихся приблизиться к ним на лодках. В итоге ночью партизанам удалось выйти из окружения, разделившись на небольшие группы. Сражение в Мяркине – одна из самых крупных партизанских наступательных операций в Литве. Руководил операцией Адольфас Рама-



наускас-Ванагас. Партизаны продвигались по городу к центру в двух направлениях: от городского кладбища и от улицы Вильняус. Не встретив серьёзного сопротивления, они заняли штаб НКВД, почту, учреждения волости и милиции. Данная операция имела большое моральное значение - слухи о том, что в Дзукии бойцы сопротивления переходят от обороны к решительному наступлению, воодушевили партизан других областей к более активным действиям.

Однако со временем надежды патриотов на поддержку со стороны Запада разрушились. На втором этапе освободительной борьбы сформировались прочные территориальные соединения – партизанские округа. В 1948 году партизаны стали действовать небольшими группами и отказались от открытых боевых действий. Основным средством партизанской борьбы стали засады. Понимая важность пропагандистской работы, партизаны стали интенсивнее распространять свою партизанскую прессу, занимались уничтожением активных коллаборантов, инициировали политические акции (например, бойкот выборов). На данном этапе советские власти стали активнее вербовать агентов и внедрять их в партизанские отряды.

Последний этап вооружённого сопротивления 1948-1953 годов был самым сложным. Внедрённые советские агенты способствовали постепенному уничтожению всех партизанских штабов и отрядов. Окончание организованного партизанского сопротивления связано с арестом бригадного генерала Й. Жямйтиса – лидера литовской борьбы за свободу - в 1953 году. В 1965 году были уничтожены все последние партизаны, действовавшие в одиночку. Всего за 1944-1945 годы погибло около 10000 партизан. Однако активная и героическая борьба литовских партизан не прошла бесследно. Она воодушевила последующие поколения стремиться к восстановлению государственности. Мечтам и чаяниям патриотов было суждено исполниться в 1990 году.

- Сопrotивление** – resistance
Противостояние – standoff, opposition
Сговор – collusion, secret agreement
Намериваться – to mean; to intend
Относительно – regarding
Очутиться – to find yourself
Навязать (навязанный) – to impose
Взаимопомощь – mutual aid; mutual support
Руководство – leadership; command
Пагубный – pernicious; harmful
Роковой – fatal
Потери – losses
Подвергнуться – to undergo
Ссылка – exile
Основание – reason for
Насильственный – violent
Добровольный – voluntary
Подразделение – subdivision; sub unit
Уцелеть – to survive; get through
Столкновение – collision
Осознавать – to be aware
Перерасти – to outgrow
Безоговорочно – unconditionally
Утраченный (от утратить) – lost
Боеприпасы – ammunition
На исходе – at the end of
Подорвать – to blow up
Ожесточённый (от ожесточить) – fierce
Окружение – surround; isolate
Вооружённый – armed
Бронетехника – armored vehicles
Болотистый – marshy
Кладбище – cemetery
Слухи – gossip
Воодушевить – to inspire
Область – region
Округ – district
Засада – ambush
Распространять – to spread
Внедрять (внедрённый) – intrude; inbed; infiltrate (a spy)
Способствовать – to help, to support
В одиночку – by oneself, act alone
Бесследно – without a trace
Поколение – generation
Чаяния (мн. ч.) – aspirations

Зона влияния – zone of influence
Тоталитарный режим – totalitarian regime
Претворить в жизнь – to make true, to implement
Роковая ошибка – fatal mistake
Понести убытки – to incur losses
Подвергаться репрессиям – to undergo repressions
Народный сейм – People’s Seimas
Воинское звание – military rank
Подавляющее большинство – overwhelming majority
Быть на исходе – to be running out
Понести потери (убытки) – to incur losses
Выйти из окружения – to get out of the surround; to get out of the isolation
Боевые действия – hostilities, fighting; military actions



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 В это время в Литве началась партизанская война...

литовского государства на оккупированной врагом территории.
- 2 В конце четвёртого десятилетия XX века в Европе наметилось опасное противостояние ...

направленная на восстановление независимости своего государства.
- 3 Ввод советских войск на литовскую территорию без военных действий дал основание для дальнейших заявлений о том, ...

формировались крупные отряды численностью до 200 человек, сражения с советской армией проходили как столкновения регулярных армий.
- 4 Страна понесла огромные потери, ...

между тоталитарными режимами Нацистской Германии и Советского союза.

- 5 В результате претворения в жизнь «Пакта Молотова-Риббентропа» ...
в которой подчёркивалось право каждой нации на восстановление утраченной во время войны независимости.
- 6 Во всех уголках Литвы стали формироваться партизанские подразделения из патриотически настроенных людей, ...
несколько сотен убитых и раненых.
- 7 Подавляющее большинство партизан безоговорочно верили в объявленную 14 августа 1941 года Уинстоном Черчиллем и Франклином Д. Рузвельтом Атлантическую хартию, ...
носили её форму, получали воинские звания.
- 8 Борцы за свободу продолжали традиции литовской армии, ...
население подверглось массовым репрессиям: ссылкам и уничтожению.
- 9 Окончание организованного партизанского сопротивления связано с арестом бригадного генерала Й. Жямайтиса – ...
лидера литовской борьбы за свободу - в 1953 году.
- 10 Противник понёс большие потери –
литовскому правительству был навязан договор с СССР о взаимопомощи.
- 11 Понимая важность пропагандистской работы, партизаны стали интенсивнее распространять свою партизанскую прессу, ...
численность которых в несколько раз превышала число литовских патриотов.
- 12 Партизаны осознавали себя защитниками суверенитета ...
занимались выявлением и уничтожением активных коллаборантов, инициировали политические акции (например, бойкот выборов).

- 13 В лесу Кальнишкес около 100-120 партизан были окружены вооружёнными силами НКВД, ...
 сумевших уцелеть во время массовых репрессий и молодых военных бывшей армии Литвы.
- 14 В окрестностях Жувинтаса-Паляй партизаны попали в окружение крупными силами советских войск, вооружённых бронетехникой и авиацией, ...
 что вступление Литвы в состав СССР было ненасильственным, а добровольным.
- 15 Уже в 1945 году в литовских лесах насчитывалось около 30 000 партизан, ...
 и в течение недели, заняв позиции на болотистых озёрных островках, успешно отражали атаки бойцов НКВД.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Ссылка – изгнание, высылка: М.Ю. Лермонтов был вынужден отправиться в ссылку на Кавказ, где в то время велись боевые действия.

Ссылка
 Договориться
 Сговор
 В результате
 Навязать
 Роковой
 Добровольный
 Основание
 Столкновение
 Осознавать
 Суверенитет
 Утраченный
 Сражение
 Превышать
 Сопротивление
 Воодушевить
 Бесследно



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Политическое	округ
Оказать	врагу
Согласно	руководство
Претворение	о вступлении
Избегать	тактику
Сдаться	сговору
Оставшиеся	в зоне влияния
Сменить	регулярных армий
Ожесточённая	борьба
Освободительная	оборона
Партизанский	сопротивление
Очутиться	в живых
Решение	в жизнь
Столкновение	открытой борьбы



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: *Жизнь – смерть.* – В годы войны жизнь была трудна: многие мужчины были на фронте, в тылу не хватало продуктов.

Жизнь
 Утратить
 Огромный
 Добровольный
 Уцелеть
 Уничтожить
 Потеря
 Приблизиться
 Решительный
 Последний
 Организованный



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Тоталитарный режим - это система насильственного политического господства, характеризующаяся полным подчинением общества (его экономической, социальной, идеологической, духовной и даже бытовой жизни) власти господствующей элиты, организованной в целостный военно-бюрократический аппарат и возглавляемой лидером. – Тоталитарные режимы в некоторых странах третьего мира полностью парализовали гражданскую активность общества.

Тоталитарный режим
 Боеприпасы на исходе
 Понести потери
 Подорвать себя гранатами
 Быть пагубным
 Подавляющее большинство
 Выйти из окружения
 Дать основание



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Именно в это время в Литве началась партизанская война, ...
 - а) продолжавшаяся много лет.
 - б) направленная на восстановление независимости своего государства.
 - в) в которой погибло несколько десятков тысяч патриотов.
- 2 В Кяунелишкес в Лабанорском лесу ...
 - а) погибло около 300 советских военных.
 - б) партизаны понесли большие потери.
 - в) партизаны уничтожили первых советских разведчиков.
- 3 Согласно Пакту Молотова-Риббентропа, Литва и другие страны Балтии ...
 - а) очутились в зоне влияния Германии.
 - б) очутились в зоне влияния СССР.
 - в) вошла в состав СССР.

- 4 Ночью партизанам удалось выйти из окружения, ...
- а) разделившись на небольшие группы.
 - б) организовав прорыв в цепочке врага.
 - в) замаскировавшись под местных жителей.
- 5 В 1945 году в литовских лесах насчитывалось ...
- а) около 30 000 партизан, формировались крупные отряды численностью до 200 человек, сражения с советской армией проходили как столкновения регулярных армий.
 - б) около 25 000 партизан, формировались крупные отряды численностью до 200 человек.
 - в) около 30 000 партизан, формировались крупные отряды численностью до 500 человек, сражения с советской армией проходили в полном масштабе.
- 6 В 1948 году партизаны ...
- а) активизировали свои действия.
 - б) стали оборудовать бункеры в лесах и на болотах.
 - в) стали действовать небольшими группами и отказались от открытых боевых действий.
- 7 Партизаны осознавали себя защитниками суверенитета ...
- а) всех балтийских государств.
 - б) литовского государства на оккупированной врагом территории.
 - в) жителей ближайших сёл.
- 8 Недалеко от Жувинтаса-Паляй партизаны попали в окружение крупными силами советских войск и в течение целой недели, заняв позиции на болотистых озёрных островках, ...
- а) пытались вырваться из окружения.
 - б) успешно отражали атаки бойцов НКВД, пытавшихся приблизиться к ним на лодках, так как ждали подкрепления из других партизанских отрядов.
 - в) успешно отражали атаки бойцов НКВД, пытавшихся приблизиться к ним на лодках.
- 9 Во всех уголках Литвы стали формироваться партизанские подразделения ...
- а) из патриотически настроенных людей, сумевших уцелеть во время массовых репрессий и молодых военных бывшей армии Литвы.
 - б) из молодых военных бывшей армии Литвы.
 - в) из патриотически настроенных людей, способных носить оружие.
- 10 Однако героическая борьба литовских партизан не прошла бесследно: ...
- а) она способствовала восстановлению государственности.
 - б) она воодушевила последующие поколения стремиться к восстановлению государственности.
 - в) она привлекла внимание мировой общественности к проблемам литовского народа.

- 11 Последние партизаны, действовавшие в одиночку, ...
- а) были уничтожены в конце пятидесятих годов.
 - б) были уничтожены в 1965 году.
 - в) погибли в 1953 году.
- 12 В 1944-1946 годах партизаны надеялись, ...
- а) что напряжённые отношения между СССР и западными странами перерастут в открытую войну, и Литва будет освобождена.
 - б) что напряжённые отношения между СССР и западными странами перерастут в открытую войну.
 - в) что Литва будет освобождена.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: В штабе армии тщательно готовился план **наступления** на северо-восточном направлении. - В штабе армии тщательно готовился план **наступательной операции** на северо-восточном направлении.

- 1 В штабе армии тщательно готовился план **наступления** на северо-восточном направлении.
- 2 В **результате** долгих научных исследований был создан универсальный препарат, способный бороться с любой вирусной инфекцией.
- 3 В конце зимы наша армия перешла к **активным наступательным действиям**.
- 4 На курсах иностранных языков большое внимание уделяется **интенсивному** обучению.
- 5 **На этой стадии** обучения предполагается вводить более сложные задания, требующие специальной подготовки.
- 6 Царская контрразведка **привлекала** агентов для сбора различных сведений о противнике.
- 7 Вражеские **лазутчики** были пойманы, допрошены и отправлены в тыл.
- 8 Волнения рабочих в связи с тяжёлыми условиями труда и необоснованными увольнениями вскоре **превратились** в настоящее восстание.
- 9 В коллективе чувствовались **натянутые отношения** между сотрудниками.
- 10 Постоянные **мелкие ссоры** между друзьями в конце концов закончились серьёзным конфликтом.

- 11 Когда я принёс Александру книгу о литовских партизанах, он сказал, что это **как раз** та книга, которая нужна ему для подготовки к семинару.
- 12 **Осуществление** наших планов во многом зависело не только от наших усилий, но и от желания родителей помочь молодой семье.

Слова для справок: разведчики, претворение в жизнь, решительное наступление, на данном этапе, перерасти, интенсивный, столкновения, наступательная операция, в итоге, вербовать, именно, напряжённые отношения.



Задание 8

В данных предложениях вместо точек вставьте подходящие по смыслу слова в нужной грамматической форме. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

*Образец: Партизаны перешли к открытой вооружённой борьбе: устраивали , нападали на небольшие отряды противника, подрывали склады с оружием. - Партизаны перешли к открытой вооружённой борьбе: устраивали **засады**, нападали на небольшие отряды противника, подрывали склады с оружием.*

- 1 Партизаны перешли к открытой вооружённой борьбе: устраивали , нападали на небольшие отряды противника, подрывали склады с оружием.
- 2 Многие патриотически настроенные граждане приняли активное участие в за независимость Родины.
- 3 На заседании руководства заводом были принято решение активнее новые технологии в производство.
- 4 Защищая железнодорожную станцию, рота Липицкаса оказала врагу: бойцы проявили чудеса мужества и сражались до последнего патрона.
- 5 Ксения верила мужу.
- 6 В 1937 году СССР жестоким подверглось огромное количество людей.
- 7 Заветной мечтой партизан было независимости страны.
- 8 Несмотря на численное превосходство противника, партизанам удалось врага.
- 9 Успехи на городской олимпиаде по математике Донатаса на поступление в Вильнюсский университет на факультет Информатики.
- 10 Лечебные процедуры, назначенные больному лечащим врачом, укреплению ослабленного после болезни иммунитета.
- 11 события показали ошибочность наших действий.

- 12 Посевы кукурузы подверглись полному саранчой.

Слова для справок: последующий, восстановление, безоговорочно, освободительная борьба, засада, воодушевить, уничтожение, отразить атаку, репрессии, способствовать, ожесточённое сопротивление, внедрять.



Задание 9

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Какие цели и намерения были у Германии и Советского Союза в конце 30-ых годов XX века?
- 2 Какой документ был подписан двумя странами в 1939 году?
- 3 Что было определено в документе, известном как «Пакт Молотова-Риббентропа»?
- 4 Какой договор вынуждено было подписать Литовское правительство, и какие последствия имело это для Литвы?
- 5 Каково было состояние Литовской армии в этот момент?
- 6 Какое решение Литовского правительства оказалось ошибочным, и какие последствия для Литвы имело это решение?
- 7 Когда в Литве началась партизанская война?
- 8 Как формировались партизанские подразделения? Какова была численность партизан в лесах в 1945 году?
- 9 Какой документ вдохновлял литовских патриотов на борьбу за независимость и что в нём говорилось?
- 10 Какова была тактика военных действий партизан в 1944-1946 годах?
- 11 Какие наиболее крупные сражения за независимость упомянуты в тексте? Приведите примеры стойкости и мужества, проявленные партизанами в борьбе за независимость.
- 12 Как изменилась тактика борьбы партизан на втором этапе освободительного движения?
- 13 Какие виды борьбы стали превалировать на втором этапе и почему?
- 14 Как проходил последний этап вооружённого сопротивления?
- 15 Когда был арестован бригадный генерал Й. Жямайтис, и как это отразилось на ходе вооружённого сопротивления?
- 16 Какое значение имела героическая борьба литовских партизан для дальнейшей судьбы страны?

**Задание 10**

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Прийти к соглашению, зоны влияния, «Пакт Молотова-Риббентропа», политическое руководство страны, сопротивление, роковая ошибка, насильственный, партизанская война, восстановление независимости, формироваться, партизанские подразделения, боевые действия, Атлантическая хартия, избегать, оккупанты, бункер, подорвать, окружение, болотистые озёрные островки, отражать атаки, выйти из окружения, большое моральное значение, открытые боевые действия, вербовать, способствовать, внедрённый агент, восстановление государственности.

**Задание 11**

Выразите своё мнение о прочитанном. Читали ли вы другие статьи и книги на эту тему? Знаете ли вы имена литовских героев-партизан? Найдите материалы, рассказывающие об их судьбе, и подготовьте сообщение о лидерах литовского партизанского движения. Подготовьтесь также к беседе о роли партизанской борьбы в деле восстановления независимости страны.

**Задание 12**

Прочитайте текст о партизанских бункерах самостоятельно и переведите выделенный в тексте отрывок на родной язык письменно. Пользуйтесь лексическим комментарием, помещённым ниже.

Партизанская борьба была связана не только со смертельным риском для тех, кто взял в руки оружие во имя свободы, но и с нелёгкими условиями жизни в лесах. После того, как территория Литвы стала контролироваться оккупационными силами, послевоенным борцам за независимость пришлось усилить конспирацию и оборудовать хорошо замаскированные убежища. Наиболее удобным местом для этого были усадьбы родственников и людей, разделявших взгляды патриотов и готовых пойти на риск во имя идей свободы. Хозяева усадеб обеспечивали партизан продовольствием и другими необходимыми вещами, наблюдали за окружающей обстановкой, извещали их о приближающейся опасности. К сожалению, в случае провала и обнаружения такого убежища страдали не только партизаны, но и хозяева, так как, как правило, во время штурма или после него усадьбу поджигали, многие владельцы погибали в перестрелке, а уцелевших хозяев арестовывали и ссылали. Поэтому партизаны чаще всего оборудовали бункеры в лесу. Они могли быть предназначены для летнего времени и для зимовок. **Убежища, предназначенные для долговременного укрытия и зимовки, были более просторными, в них имелись лежаки, вентиляционные отверстия, а иногда была даже печка и колодец. Несмотря на всё это, жизнь в таких бункерах была далеко не комфортной – сквозь потолок сочилась вода, было сыро и холодно, не хватало воздуха. Партизаны жили в условиях постоянной опасности. Даже печкой пользоваться было рискованно. Дым от огня, пар, выходящий из скрытого вентиляционного отверстия, следы или подтаявший над бункером снег могли выдать партизан, поэтому вход приходилось тщательно маскировать и пользоваться им только при необходимости – его открывали исключительно по ночам. Зимние бункеры партизаны старались располагать ближе к усадьбам, а летние – в лесах.**

Лексический комментарий

Бункер – bunker

Во имя – in the name of

Замаскированный (*от* замаскировать) – masked; comouflaged; in disguise

Обеспечивать (обеспечить) – to provide; to ensure

Продовольствие – food; supply; ration

Обстановка – situation; atmosphere

В случае – in case of; on the chance of

Провал – collapse; fiasco; failure

Штурм – assault

Перестрелка – skirmish; firefight

Уцелевший (*от* уцелеть) – survivor

Долговременный – long-term; durable

Укрытие – shelter; hideout; cover

Зимовка – wintering; ch

Лежак – sunbed; chaise-longue

Печка – stove

Колодец – well; draw-well
Сочиться – to trice out
Подтаявший (*от подтаять*) – melted
Выдать – to give out; to give away
Исключительно – exclusively; only; solely
Усадьба – homestead

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Взять в руки оружие – to take up arms
Во имя свободы (справедливости, победы и под.) – in the name of freedom (justice, victory, etc.)
Пойти на риск – to take a risk; to run to risk
Вентиляционное отверстие – vent; ventilation hole



Задание 13

Ответьте на данные ниже вопросы.

- ❶ Где укрывались литовские партизаны?
- ❷ Как были оборудованы бункеры?
- ❸ Кто помогал партизанам?
- ❹ Почему партизаны предпочитали бункеры более удобной жизни в усадьбах родственников и единомышленников?
- ❺ Чем отличались зимние бункеры от летних?
- ❻ Где располагались летние и зимние бункеры?
- ❼ Что могло выдать местонахождение бункера?

Береги честь смолоду, а оружие – как в руки взял.
По оружию видно, кому товарищей стыдно.
На марше, в блиндаже, в палатке держи оружие в порядке.

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Один солдат объясняет своему сослуживцу:

- Не спорь со старшиной, что Земля круглая.
- А почему?
- Равнять заставит...

- Зачем вы захватили Москву, гражданин Бонапарт?
- Я не захватывал! Я просто хотел посмотреть собор Василия Блаженного!
Ну, и мои коллеги со мной поехали!
- А битва при Бородино?
- Какая битва? Был, помню, конфликт с местными, но утром все разъехались, и мы поехали смотреть Москву.

- На призывном пункте матёрый генерал экзаменует новобранца:
- Справа и слева по вражескому пехотинцу. Что будешь делать?
 - Ну, достаю автомат, убиваю.
 - Отлично. А если справа, слева по два врага, спереди танк, что будешь делать? – Достаю автомат, убиваю врагов, достаю гранату, кидаю в танк.
 - Отлично. А если справа, слева по десять врагов, спереди три танка, сзади два вертолётá окружают, что будешь делать?
 - Товарищ генерал, скажите честно, я что, один служить буду?



Карта Великого княжества Литовского XIII—XIV—XV—XVI веков

ВОЙСКО ВЕЛИКОГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКОГО

С появлением в середине XIII века Великого княжества Литовского сформировалось и его войско. Вначале оно состояло из отдельных вооружённых групп под предводительством бояр. Численность группы зависела от величины поместья. В случае нападения для разгрома врага собиралось также народное ополчение. Однако, вскоре оказалось, что такому войску сложно противостоять сильному противнику, а также опытным в военном деле крестоносцам. Поэтому войско было преобразовано - каждый литовский боярин стал иметь дружину. Её основой стала боевая единица – копьё, состоящая из нескольких конных и (или) пеших лучников (предположительно из четырёх - семи человек, а по некоторым сведениям в копьё входило до полутора десятка). Около двадцати копий образовывали стяг, а несколько стягов образовывали дружину. Военная служба стала обязанностью каждого мужчины, способного носить оружие. Заметим, что структура войска по своей сути была на тот момент уникальной: это был дешёвый, но вполне обороноспособный вариант.

В войнах XIII - XVI веков большое значение стало иметь шляхетское (дворянское) ополчение. Каждый состоятельный шляхтич был обязан снарядить определённое количество всадников и пехотинцев в полном вооружении.

Та часть шляхетского ополчения, которую составляли всадники, имела на вооружении тяжёлых коней, копьё и мечи. Другая часть - стрельцы - были вооружены луками или арбалетами. Конные отряды - копьё, объединялись в хоругви и выступали под своими знамёнами. Хоругви, как правило, выставлялись



Воин литовского войска XIII – XIV веков

богатыми землевладельцами. Во время боя впереди располагались тяжеловооружённые конники, за ними – стрельцы. Конники двигались клином, остриём вперёд. Принимая во внимание ландшафт литовских земель и обилие лесных угодий, можно предположить, что в Литовском войске уже в то время большую роль играли именно пешие войны, так как конница не могла успешно действовать в условиях лесистой местности. Тем не менее, предположительно до конца XVI века шляхетское ополчение княжества состояло большей частью из всадников. Пехота использовалась, в основном, для охраны обозов и в переломные моменты битвы. При обороне и отдыхе телеги ставились в круг. При необходимости они связывались цепями, образуя неприступный лагерь. В конце XIV века в войнах стала использоваться артиллерия.

В XVI веке война с татарами, которые обладали лёгкой и быстрой конницей, привела к появлению нового вида литовской конницы – гусар. Вначале вооружением гусар были копье и щит. Позднее гусары стали использовать доспехи и тем самым превратились в среднюю кавалерию. Были в литовском войске и конные казаки. На вооружении у них были только луки, иногда с коротким копьем.

В этом же веке в Великом княжестве Литовском начинают использовать наёмников, для которых воинская служба была основным занятием. Наёмники, в основном, служили копейщиками и стрельцами. Тогда же появилась и пехота, которая использовалась для обороны и строительства укреплений.

После объединения в XVI веке Великого княжества Литовского и Королевства Польского в единое государство Речь Посполитую изменилась и структура войска. До середины XVII века она состояла из двух частей - регулярной (постоянной) армии, и «компутовой» - создаваемой по мере необходимости. Позднее разделение было прекращено, и регулярная армия была упразднена.

Основной ударной силой войска Речи Посполитой были гусары. Их хоругви были легко узнаваемы – по крыльям, которые крепились за спиной всадника, очень длинным пикам и звериным шкурам.



Портрет Сигизмунда II Августа (1569 – 1572)

Речь Посполитая была конфедеративным государством, Королевство Польское и Великое княжество Литовское имели свой собственный административный аппарат, казну, войско и законы. Главой государства являлся пожизненно избираемый общим сеймом монарх, носивший титул короля Польского и Великого князя Литовского. Первым правителем Речи Посполитой был Сигизмунд II Август (1569 – 1572). Он же был последним представителем Ягеллонов на троне Великого княжества Литовского и

Королевства Польского.

В мирное время компутовое войско Речи Посполитой насчитывало около 12 тысяч человек для Короны (Королевства польского) и около 6 тысяч человек для Великого княжества Литовского. В военное время численность войска солдат Короны доходила до 40 тысяч человек и до 22 тысяч для литовского войска.

(Текст составлен по материалам интернетовских страниц:

https://en.wikipedia.org/wiki/Military_of_the_Polish%E2%80%93Lithuanian_Commonwealth;

<https://simple.m.wikipedia.org>)

Лексический комментарий

Боярин - boyar

Предводительство - leadership

Поместье - estate

Разгром - defeat, rout

Нападение - attack, assault

Ополчение - militia, home guard

Дружина - prince's armed force (boyar's)

Крестоносец - crusader

Преобразовать - turn, transform, convert, transmute, rebuild, reconstruct, rearrange reform

Копьё - spear

Стяг - banner

Лучник - archer

Шляхтич - (Polish) gentleman

Пеший - pedestrian, unmounted

Дворянский - nobiliary

Состоятельный - wealthy, well-to-do, well-off

Снарядить - equip

Всадник - horseman

Пехотинец - infantryman

Вооружение - armament, weaponry

Меч - sword

Лук - bow

Арбалет - crossbow, arbalest

Хоругвь - gonfalon

Клин - wedge

Остриё - spearhead, edge

Обоз - train, string of carts, transport

Оборона - defense

Телега - cart, dray, wain, float

Неприступный - unapproachable, pregnable, unassailable

Гусар - hussar

Доспехи - armor
 Наёмник - mercenary, soldier of fortune
 Упразднить - abolish, cancel
 Укрепление - fortification
 Титул - title, dignity
 Копейщик - spear man, pike man, lance knight
 Стрелец - archer
 Пика - pike, lance
 Казна - coffers, treasury, exchequer



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 В случае нападения для разгрома врага ...

12 тысяч человек для Короны (Королевства Польского) и около 6 тысяч человек для Великого княжества Литовского.
- 2 В войнах XIII - XVI веков ...

были гусары.
- 3 Литовское войско было преобразовано ...

казну, войско и законы.
- 4 Королевство Польское и Великое княжество Литовское имели свой собственный административный аппарат, ...

каждый литовский боярин стал иметь дружину.
- 5 На вооружении у них были ...

Великого княжества Литовского и Королевства Польского.
- 6 В мирное время компутовое войско Речи Посполитой насчитывало около ...

только луки, иногда с коротким копьём.
- 7 Основной ударной силой войска Речи Посполитой ...

большое значение стало иметь шляхетское (дворянское) ополчение.

- 8 Сигизмунд II Август (1569 – 1572)
был последним представителем
Ягеллонов на троне ...

собиралось также народное
ополчение.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: **Нападение** – штурм, атака, вторжение. – Горожане не ждали столь стремительного **нападения** на город со стороны моря.*

Нападение
Появление
Формировать
Разгром
Преобразовать
Стяг
Состоятельный
Связывать
Оборона
Войско
Доходить



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Вооружение	Ягеллонов
Воинская	группа
Строительство	из двух частей
Единое государство	титул
Состоять	крестоносцам
Носить	государство
Представитель	гусар
Численность	служба
Конный	аппарат
Вооружённая	войска
Противостоять	укреплений
Административный	отряд



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: Упразднить – учредить, основать, создать. – Новое руководство решило **упразднить** старую систему проверки работоспособности оборудования.*

Упразднить
 Великий
 Оборона
 Прекратить
 Разделить
 Основной
 Длинный
 Поражение
 Сильный
 Тяжёлый
 Позднее



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

*Образец: Регулярная армия – постоянная армия. – Войско Речи Посполитой до середины XVII века включало не только **регулярную армию**, но и «компутовую» армию.*

Регулярная армия
 Переломный момент битвы
 Компутовая армия
 По мере необходимости
 Ударная сила
 Звериная шкура
 Конфедеративное государство
 Административный аппарат
 Боевая единица
 Воинская служба



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Литовское войско было преобразовано таким образом: ...
 - а) каждый литовский боярин стал иметь дружину.
 - б) войско стало регулярным.
 - в) в войске отсутствовали пешие ратники.
- 2 В литовском войске ...
 - а) никогда не было конных казаков.
 - б) было много крестьян.
 - в) были конные казаки.
- 3 Всадники имели на вооружении ...
 - а) только сабли и кинжалы.
 - б) тяжёлых коней, копыя и мечи.
 - в) копыя и мечи.
- 4 В мирное время войско Речи Посполитой насчитывало ...
 - а) около 16 тысяч конников.
 - б) 12 тысяч пеших ратников и 6 тысяч конников.
 - в) около 12 тысяч человек для Короны (Королевства Польского) и около 6 тысяч человек для Великого княжества Литовского.
- 5 «Компутовая» часть войска ...
 - а) создавалась по мере необходимости.
 - б) присутствовала в войске постоянно.
 - в) менялась каждые три года.
- 6 Наёмники, в основном, ...
 - а) использовались для обороны и строительства укреплений.
 - б) служили копейщиками и стрельцами.
 - в) вообще не нанимались в литовское войско.
- 7 Каждый состоятельный шляхтич был обязан ...
 - а) в случае войны явиться на сборный пункт в полном вооружении.
 - б) сдать в казну определённую сумму денег на военные нужды.
 - в) снарядить определённое количество всадников и пехотинцев в полном вооружении.
- 8 С появлением в середине XIII века Великого княжества Литовского каждый литовский боярин ...
 - а) стал собирать ополчение.

- б) стал иметь дружину.
в) поступил на военную службу в литовское войско.
- 9 Основой боярской дружины ...
- а) стала боевая единица - копьё, состоящая из нескольких конных и (или) пеших лучников (предположительно из четырёх - семи человек, а иногда и более).
б) стала боевая единица - копьё, то есть звено из 2-3 конников с копьями.
в) стали отряды пеших ратников.
- 10 Объединение Великого княжества Литовского и Королевства Польского в единое государство Речь Посполитую произошло ...
- а) в XIII веке.
б) в XVI веке.
в) в XIV веке.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: Воинская служба стала **долгом** каждого мужчины, способного носить оружие. - Воинская служба стала **обязанностью** каждого мужчины, способного носить оружие.

- 1 Воинская служба стала **долгом** каждого мужчины, способного носить оружие.
- 2 В дружине каждого боярина насчитывалось немалое количество **конников**.
- 3 Однако основу княжеского войска всё же составляли **пешие ратники**.
- 4 Каждый **зажиточный** крестьянин мечтал выдать свою дочь за благородного господина.
- 5 Литовские бояре были обязаны собрать и **вооружить** свою дружину.
- 6 Чем богаче был боярин, тем красивее и дороже были его **доспехи**.
- 7 В Новогоднюю ночь **президент** обращается к народу с поздравительной речью, которая транслируется по телевидению.
- 8 Успех предприятия во многом зависит от слаженной работы **администрации**.
- 9 Эгоистичные люди заботятся, прежде всего, о **своём** благополучии.
- 10 **Помещики** летом, как правило, жили в своих усадьбах – поместьях, а зимой предпочитали перебираться в столицу.

Слова и словосочетания для справок: латы, состоятельный, обязанность, пехотинец, всадник, собственный, глава государства, административный аппарат, снарядить, богатый землевладелец.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Когда сформировалось войско Великого княжества Литовского?
- 2 От чего зависела численность вооружённой группы под предводительством боярина?
- 3 Почему каждый литовский боярин стал создавать собственную дружину?
- 4 Из каких единиц состоял стяг? Какова была их примерная численность?
- 5 Когда дворянское ополчение стало приобретать большое значение?
- 6 Каков был порядок расположения воинов во время боя?
- 7 Кто составлял основу шляхетского ополчения?
- 8 Каково было предназначение пехоты до конца XVI века?
- 9 Когда в литовском войске начали использовать наёмников?
- 10 Кто был основной ударной силой войска Речи Посполитой?
- 11 Каким государством была Речь Посполитая?
- 12 Кто являлся главой Речи Посполитой?
- 13 Какова была численность войска Речи Посполитой в мирное время?
- 14 Какова была численность войска Речи Посполитой в военное время?



Задание 9

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Великое княжество Литовское, войско, боярин, численность, поместье, дружина, народное ополчение, копьё, конник, всадник, лучник, пеший, стяг, шляхетское ополчение, снарядить, меч, лук, арбалет, хоругви, телега, обоз, наёмник, регулярная армия, Речь Посполитая, конфедеративное государство, титул, Королевство Польское.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ, КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ И АФОРИЗМЫ

Бой красен мужеством, а приятель дружеством.

Бой - святое дело, иди на врага смело.

Кто оружием умело владеет, тот врагов одолеет.

Нет выше идеи, как пожертвовать собственной жизнью, отстаивая своих братьев и своё отечество. (Ф.М. Достоевский «Дневник писателя»).

Ахиллесова пята. (В греческой мифологии Ахиллес (Ахилл) – один из самых сильных и храбрых героев. Он воспет в «Иллиаде» Гомера. Выражение употребляется в значении «слабая сторона, уязвимое место кого-либо или чего-либо»).

И снова бой! Покой нам только снится... (Цитата из стихотворения А.А. Блока «На поле Куликовом»).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Прыгают десантники. Все выпрыгнули. Выпускающий:

- Иванов, ты же первый выпрыгнул?
- Да, товарищ капитан, парашют не раскрылся - пришлось вернуться!

Призвали крокодила Гену и Чебурашку* в армию!

Идут они по военной части, а Чебурашка Гену спрашивает:

- Гена, а в армии налысо стригут?

Гена отвечает:

- Не знаю, вон у крысы спроси.

Чебурашка спрашивает у крысы:

- Слышь, крыса, а в армии стригут?

Крыса обижено:

- Я не крыса, я ЁЖИК!!!

* Крокодил Гена и Чебурашка – герои известного русского мультсериала.

Девиз танкистов: «Броня крепка и танки наши быстры!»

Девиз летчиков: «Всё выше и выше!»

Девиз войск связи: «Чем громче крикнешь, тем дальше слышно!»

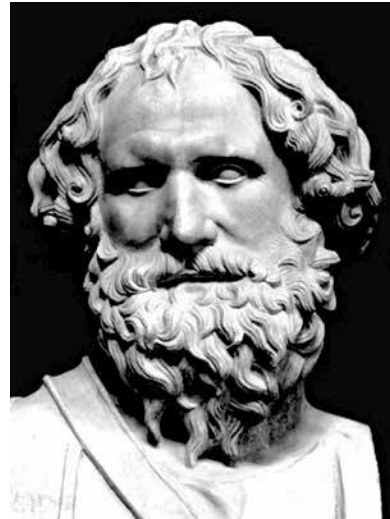
Девиз воинов ПВО: «Сами не летаем и другим не даём!»

*ПВО – противовоздушная оборона

НАЧАЛО НАЧАЛ: НАУКА И ВОЕННОЕ ДЕЛО

С военным делом история связала имя величайшего геометра и механика Архимеда, жившего за два с половиной столетия до нашей эры. Свои научные познания Архимеду пришлось применить при защите своего родного города Сиракузы от нападения римлян. Ему пришла в голову идея использования рычага для бросания камней в древних катапультах. История говорит о том, что ему была знакома сила упругости пара, которую он также хотел применить для бросания снарядов. Легенда приписывает Архимеду многое, в том числе применение зажигательных стёкол, которыми он будто бы сжёг неприятельский римский флот, опередив на 2000 лет идею «дьявольских лучей», столь интересующих науку и сегодня. По справедливости, Архимед может считаться не только «отцом» механики, но и инициатором зарождения артиллерийского дела и военной техники вообще, и, причём, «боевым отцом», так как он не только применил свои гениальные научные достижения для боевых целей, но и сам погиб от руки римского воина.

Научные истины Архимеда представляют собой пример того, насколько наука всеильна в военном деле. Трудями учёного пользовались и будут пользоваться при создании разнообразной техники, в том числе и военной, причём, на каждом шагу: без рычага не действует пулемёт, не открывается оружейный



Портрет Архимеда

Предположительная могила Архимеда





*Портрет итальянского математика
Тарталье*

получил прозвище «Тарталья», что по-итальянски означает заика. Его призванием стала математика. Он победил в состязании с таким сильным и талантливым в математике современником, каким был известный тогда учёный Джеронимо Кардано. Не будучи артиллеристом, Тарталье исследовал законы движения снаряда в канале артиллерийского орудия и в воздухе. Этим он заложил основание для артиллерийской науки – внутренней и внешней баллистики. Не зная законов падения тел, открытых после него Галилеем, Тарталье тем не менее правильно решил несколько вопросов параболической теории движения снаряда и в споре - на пари – доказал, что наибольшим углом дальности будет угол, близкий к 45 градусам, опередив своей теорией на 100 лет современную науку. Со времен Тартальи и до наших дней артиллеристы используют его труды.

затвор, не работает зубчатое колесо. Например, Архимедов закон удельного веса давал возможность артиллеристу приготовить необходимую жидкость для компрессоров.

Исключительный случай сохранил жизнь крупному математику средних веков – Тарталье. В 1512 году французские войска заняли его родной город Брешиа, французы убили его отца, а ему, мальчику, рассекли до мозга череп, разбили челюсти, ранили язык. Тарталье не мог ни говорить, ни есть. Казалось, мальчик обречён, но мать вылечила его смертельные раны, однако он на всю жизнь остался косноязычным. По-видимому, из-за этого он полу-



*Рисунок –
иллюстрация
древней
катапульти*

Позже других точных и естественных наук на арену военной деятельности выходит химия. Долгие тысячелетия она существовала в виде таинственной и загадочной науки – алхимии, родственной колдовству и чародейству, подвергающейся нередко гонению наравне с тяжчайшими преступлениями. Такой взгляд на химию тормозил её проникновение в различные сферы жизни общества. Благодаря настойчивости гениального французского химика Лавуазье, на химию, наконец, обращают внимание, как на серьёзную и обширную науку, не менее полезную для человека, чем математика. Являясь одним из управляющих пороховым делом во Франции, Лавуазье принёс огромную пользу военному делу: он удвоил производство пороха во Франции, кроме того, разработал дошедшие до наших дней рациональные приёмы очистки селитры, без которой, как известно, нельзя создать ни одного, даже самого малого количества какого бы то ни было взрывчатого вещества. Это была настоящая революция в области вооружений.

Химия становится теснейшим спутником военного дела, начиная от выплавки оружейного металла и заканчивая созданием всех новейших взрывчатых веществ. Но долгое время она применялась только в глубоком тылу: в лабораториях и на заводах. Химия вырвалась «на свободу» благодаря германским химикам с Фрицем Габером во главе, которые создали новый способ поражения людей – газы. Они уничтожили сотни тысяч человек. В результате их применения люди гибли не в честном бою, а от удушающих газов. Кстати, за эту работу Габер получил в 1918 году Нобелевскую премию. Нельзя не согласиться с утверждением, что не существует такого научного достижения, которое в первую очередь не давало бы идеи его использования для боевых целей; нет ни одного применения современного боевого средства, которое не потребовало бы от науки надёжной теоретической опоры и не базировалось бы на серьёзных научных исследованиях. В свою очередь, история даёт нам интересные примеры влияния военного дела и военно-научных работников на общую науку.

(По материалам статьи Полины Ефимовой «Начало начал: наука и случай», журнал «Военное обозрение»)



Французский химик Лавуазье



Немецкий химик Франц Габер

- До нашей эры - before our era, before christ
 Познания - knowledge
 Рычаг - lever
 Катапульта - catapult
 Сила упругости пара - elasticity force /strength of steam
 Применить - apply, use, put into practice
 Снаряд - shell, projectile (*амер.*)
 Приписывать - add, attach, ascribe, put down (to) impute
 Зажигательные стёкла - incendiary glasses
 Зарождение - origin, conception
 Боевые цели - combat objectives; combat targets
 Всесильный - omnipotent, all-powerful
 Пулемёт - machine gun
 Причём - it being known
 Орудийный затвор - cannon lock
 Зубчатое колесо - cogwheel
 Удельный вес - specific weight
 Жидкость - liquid
 Средние века - Middle Ages
 Рассечь - cut, cleave
 Череп - skull, cranium, scull
 Челюсти - jaw, jawbone, mandible, maxilla
 Косноязычный - tongue-tied
 Прозвище - nickname
 Заика - stammerer, stutterer
 Призвание - mission, vocation, calling
 Канал артиллерийского орудия - channel of an artillery piece, bore
 Законы падения тел - laws of falling of bodies
 Параболическая теория - parabolic theory
 Угол дальности - angle of elevation
 опередить - pass ahead (of), outstrip, leave behind
 Колдовство - sorcery, witch-craft
 Чародейство - sorcery, magic
 Гонения - persecution
 Настойчивость - persistence
 Порох - powder, gunpowder
 Взрывчатое вещество - explosive
 Приём - 1. receiving, reception, party; 2. method, way, device
 Тыл - rear
 Поражение - defeat, (*воен.*) hitting a target
 Уничтожить - destroy, kill, consume, demolish, annihilate eliminate
 Удушающий газ - asphyxiating gas, asphyxiant
 Достижение - achievement
 Опора - support, bearing, stabilizer



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 Свои научные познания Архимеду...
обращают внимание, как на
серьёзную и обширную науку.
- 2 Легенда приписывает Архимеду
применение зажигательных стёкол, ...
не открывается орудийный затвор,
не работает зубчатое колесо.
- 3 По справедливости, Архимед
может считаться не только
отцом механики, ...
насколько наука всеильна в военном деле.
- 4 Научные истины Архимеда
представляют собой пример того, ...
но «боевым отцом» и зарождения артиллерий-
ского дела и военной техники вообще.
- 5 Без рычага не действует пулемёт, ...
в канале артиллерийского орудия и в воздухе.
- 6 В 1512 году, когда французские
войска заняли его родной город
Брешиа, они убили его отца, ...
которые создали новый способ поражения
людей - газы.
- 7 Тарталья исследовал законы
движения снаряда ...
а ему, мальчику, рассекли до мозга череп, разби-
ли челюсти, ранили язык.
- 8 Долгие тысячелетия химия
существовала в виде таинственной
и загадочной науки – алхимии, ...
которое в первую очередь не давало бы идеи для
использования его для боевых целей.
- 9 Благодаря настойчивости
гениального французского химика
Лавуазье на химию, наконец, ...
которыми он будто то бы сжёг римский флот,
опередив на 2000 лет идею «дьявольских лучей».

- 10 Химия вырвалась «на свободу» благодаря германским химикам с Фрицем Габером во главе, ...
родственной колдовству и чародейству, подвер-
гающейся нередко гонению наравне с тягчайши-
ми преступлениями.
- 11 Нет научного достижения, ...
... пришлось применить при защите своего родно-
го города Сиракузы от нападения римлян.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: Столетие – век. – В прошлом **столетии** компьютеры прочно вошли в повседневную жизнь.*

Столетие
Познания
Нападение
Применять
Считаться
Зарождение
Правильно
Рациональный
Уничтожить
Способ
Защита



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Два столетия	техника
Военная	параболической теории
Применить для	жизнь
Боевые	достижение
Сохранить	поражения людей
Законы	германским химикам

Благодаря
 Научное
 Способ
 Несколько вопросов

падения тел
 бросания снарядов
 цели
 до нашей эры



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Доказать – опровергнуть. – Учёные-медики доказали полезность витаминов и необходимость соблюдения режима питания.

Доказать
 Рациональный
 Истина
 Крупный
 Внутренний
 Близкий
 опередить
 Часто



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Военное дело – всё, что связано с подготовкой и ведением войны: военная подготовка, военная промышленность, научные разработки в военных целях и т. п. – Он посвятил свою жизнь военному делу.

Военное дело
 По справедливости
 Погибнуть от чьей-либо руки
 Смертельная рана
 До наших дней
 Обратит внимание
 Принести пользу
 Становиться спутником
 В первую очередь
 Быть во главе



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Научные истины Архимеда представляют собой ...
 - а) несомненный научный интерес и в наши дни.
 - б) пример того, насколько наука всесильна в военном деле.
 - в) спорные вопросы и нуждаются в доказательстве.
- 2 Архимед не только применил свои научные достижения для боевых целей, но ...
 - а) и погиб от руки римского воина.
 - б) и достиг желаемого результата.
 - в) и получил за изобретение премию.
- 3 Трудями учёного пользовались и будут пользоваться ...
 - а) многие поколения людей.
 - б) в разных европейских странах.
 - в) при создании разнообразной техники, в том числе и военной.
- 4 Архимедов закон удельного веса давал возможность артиллеристу ...
 - а) приготовить необходимую жидкость для компрессоров.
 - б) улучшить результат прицела.
 - в) вычислить траекторию полёта снаряда.
- 5 Мать вылечила его смертельные раны, но ...
 - а) на всю жизнь на лице остались шрамы.
 - б) он на всю жизнь остался косноязычным.
 - в) Тарталье остался хромым на всю жизнь.
- 6 Позже других на арену военной деятельности ...
 - а) выходит алхимия.
 - б) выходит химия.
 - в) выходит Тарталье со своими новыми идеями.
- 7 Химия становится теснейшим спутником военного дела, но ...
 - а) долгое время только в глубоком тылу, в лабораториях и на заводах, начиная от орудийного металла и заканчивая всеми новейшими взрывчатыми веществами.
 - б) её применение было ограничено.
 - в) только в лабораториях для производства орудийного металла.
- 8 Люди гибли не в честном бою, а ...
 - а) в результате предательства.
 - б) от рук бандитов.
 - в) от удушающих газов.

- 9 Кстати, за эту работу Габер получил ...
- 10 лет тюрьмы.
 - в 1918 году Нобелевскую премию.
 - в 1918 году крупную денежную премию.
- 10 Нет ни одного применения современного боевого средства, ...
- которое не потребовало бы предварительной разработки учёными.
 - которое не прошло бы предварительные испытания на полигоне.
 - которое не потребовало бы от науки надёжной опоры.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Идеи Архимеда до сих пор не утратили своей актуальности и **используются** в разных сферах науки и производства. - Идеи Архимеда до сих пор не утратили своей актуальности и **применяются** в разных сферах науки и производства.

- Идеи Архимеда до сих пор не утратили своей актуальности и **используются** в разных сферах науки и производства.
- Все жители принимали участие в **обороне** осаждённого города.
- Архитектурный ансамбль **являлся** памятником павшим войнам.
- Новый прибор **позволял** точно установить местонахождение транспортного средства противника.
- В результате аварии пять пассажиров получили **раны, не совместимые с жизнью**.
- Вражеские войска в результате кровопролитных боёв **захватили** несколько населённых пунктов.
- В сказках герой, как правило, достигает цели благодаря **волшебству**.
- Тарталье, по сути, **основал** артиллерийскую науку – внутреннюю и внешнюю баллистику.
- Эксперимент **сопутствует** любому научному открытию.
- Прежде всего**, надо разработать научную базу для производства нового вида вооружения.

Слова для справок: защита, в первую очередь, применяться, занять, давать возможность, представлять собой, колдовство, смертельные раны, заложил основание, становиться спутником.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Как Архимед был связан с военным делом?
- 2 В какое время жил Архимед?
- 3 Какое изобретение Архимеда было использовано для защиты города Сиракузы?
- 4 Какие идеи, которые впоследствии применялись в разработке оружия, приписывают Архимеду?
- 5 Можно ли считать Архимеда основателем артиллерийского дела?
- 6 Как погиб Архимед?
- 7 Кем был Тарталье? В какие времена он жил?
- 8 Что произошло с Тарталье в детстве? Благодаря кому он выжил?
- 9 Почему учёный получил прозвище «Тарталья» и что оно означает?
- 10 Что исследовал Тарталье?
- 11 Основоположником какой науки считается Тарталье?
- 12 Что удалось доказать учёному о движении снаряда?
- 13 Какая наука стала применяться в военном деле позже других?
- 14 Как относились к химии в средние века?
- 15 Кто способствовал тому, чтобы химию признали серьёзной и обширной наукой?
- 16 Какие обязанности исполнял Лавуазье?
- 17 Какую пользу военному делу принёс Лавуазье? Что конкретно он сделал в этой области?
- 18 Чем занималась химия в военном деле до появления разработок германских химиков во главе с Фрицем Габером?
- 19 Какой новый способ поражения людей создал Габер?
- 20 За какое изобретение Фриц Габер получил в 1918 году Нобелевскую премию?
- 21 Какой вывод о роли науки в военном деле делает автор статьи?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Какова главная мысль статьи? Что вы знаете о других открытиях Архимеда? Найдите информацию о древних учёных, чьи изобретения использовались в военном деле. Подготовьтесь к беседе о роли науки в военных разработках.



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Слова и выражения для пересказа: военное дело, два с половиной столетия до нашей эры, рычаг, использовать, римляне, катапульта, сила упругости пара, снаряд, применение зажигательных стёкол, отец механики, зарождение артиллерийского дела, погибнуть от руки римского воина, средние века, французские войска, смертельные раны, на всю жизнь остаться косноязычным, победить в состязании, заложить основание для артиллерийской науки, алхимия, колдовство, удвоить производство пороха, управляющий пороховым делом во Франции, новый способ поражения людей, удушающие газы, Нобелевская премия, боевые цели.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Долг каждого – любить родину, быть неподкупным и смелым, хранить ей верность, даже ценою жизни. (Ж. Руссо «Юлия, или Новая Элоиза»)

Хлеб да вода – солдатская еда.

Хороший аппетит в бою не повредит.

Какая наипервейшая обязанность солдата на войне?

- Умереть за свою Родину!
- Нет, наипервейшая обязанность - сделать так, чтобы враг умер за свою Родину!

Санитарная инспекция в армии:

- Какие меры вы принимаете для дезинфекции воды?
- Кипятим.
- А ещё?
- После этого фильтруем.
- А дальше?
- А дальше, чтобы не рисковать, пьём пиво или водку.

На занятиях по химической защите инструктор написал на классной доске формулу. Затем он повернулся к классу и, назвав имя задумавшегося курсанта, задал вопрос:

- Что это за формула, курсант Иванов?
- Понимаете, товарищ инструктор, вертится на кончике языка, а вот вспомнить не могу, - начал выкручиваться курсант.
- В таком случае, - сказал инструктор, - вы лучше сплюньте. Это люизит.

- Рядовой, вы хорошо вытерли пыль на подоконнике?
- Так точно.
- А если я сейчас пальцем напишу на нём слово?
- Мне бы вашу грамотность, господин лейтенант.

Сержант подал команду:

- Налево - равняйся!
- Взвод чётко выполнил команду, за исключением рядового Брауна, повернувшего голову направо.
- Почему вы не выполняете команду? - обратился к нему сержант.
- Я боюсь, как бы противник внезапно не напал на нас справа.

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ПЕРВОЙ ПОДВОДНОЙ ЛОДКИ

ИСПЫТАНИЯ «НАУТИЛУСА»

Принято считать, что первая подводная лодка была изобретена американцем Робертом Фултоном. Строго говоря, не Фултон первым придумал подводную лодку. Первым был американский изобретатель Дэвид Бушнелл, построивший в 1775 году одноместную субмарину под названием «Черепаша». То есть, по сути, Фултон лишь развил идею Бушнелла и предложил французскому правительству проект подлодки, очень похожей на «Черепашу». Но проект был отвергнут. Однако настойчивый изобретатель чуть позже добился аудиенции у ставшего к тому времени первым консулом Наполеона Бонапарта и сумел заинтересовать его идеей постройки боевого подводного корабля. В результате в 1800 году Фултон получил средства для создания предлагаемой им подводной лодки, построил первый деревянный образец и произвёл погружение на глубину около 7 метров. При этом Наполеон создал комиссию, которая должна была обсудить этот вопрос и оценить образец подлодки. В неё вошли такие известные учёные, как Монж и Лаплас. Подлодка была испытана осенью того же года: сначала в Руане, потом в Гавре. К сожалению, испытания показали, что она может оставаться под водой не больше 20 минут.

В июле 1801 года Фултон спустил на воду вторую, более крупную, построенную из листовой меди подлодку. Она была рассчитана на экипаж уже из 4 человек, и, благодаря применению сжатого воздуха, время пребывания под водой возросло до 4,5 часов. Корпус новой подлодки был длиной 6,5 метров и диаметром 2,2 метра и имел форму приплюснутую в носовой части сигары. Для своего времени конструкция имела неплохую



*Фултон в порту на фоне его всплывающей на поверхность моря подводной лодки «Наутилуса»
Фото: paintingsoncanvas.net*

глубину погружения – около 30 метров. В носовой части лодки располагалась небольшая рубка с иллюминаторами и входным люком. Мачта для паруса была укреплена на шарнире. Перед погружением её быстро снимали и укладывали в специальный желоб на корпусе. После подъёма мачты развёртывался парус, и корабль становился похож на раковину моллюска наутилуса, способного жить и на дне, и на поверхности воды. Отсюда и появилось название, которое дал своему детищу Фултон. «Наутилус» Фултона стал первой в истории подводной лодкой, имевшей отдельные двигатели для надводного и подводного хода. В качестве двигателя подводного хода использовался четырёхлопастной винт, приводимый в движение руками рабочих и позволявший развивать скорость около 1,5 узла. В надводном положении лодка двигалась под парусом со скоростью 3–4 узла. Маневрирование «Наутилуса» Фултона по курсу производилось вертикальным рулём. Нововведением был горизонтальный руль, с помощью которого при движении под водой лодка должна была удерживаться на заданной глубине. Погружение и всплытие осуществлялись заполнением и осушением балластной цистерны, находившейся в нижней части лодки. Заполнение и осушение производилось при помощи двух насосов. Вооружение «Наутилуса» составляла буксируемая на тросе мина, представлявшая собой два медных бочонка с порохом, оборудованных контактным взрывателем. После нескольких предварительных испытаний перед Домом Инвалидов «Наутилус» Фултона спустился по реке Сене до Гавра, где состоялся его первый выход в море. Испытания прошли вполне удовлетворительно: в течение 5 часов подлодка со всем экипажем находилась под водой на глубине 7 метров. Неплохими были и другие показатели – расстояние в 450 метров она преодолела под водой за 7 минут.

Испытания эти возбудили тогда во Франции живейший интерес к изобретению Фултона, а учёный Луи-Бернар Гитон де Морво следил за этими опытами с особенным вниманием. Он показал Фултону химический способ исправления испортившегося от дыхания воздуха внутри подлодки, и записка на этот счёт была прочтена в Парижской академии наук 13 сентября 1801 года. Практическая боеспособность подлодки была проверена в присутствии адмирала Вилларе-Жуаёза в августе 1801 года на Брестском рейде, куда вывели и поставили на якорь старый 12-метровый шлюп. «Наутилус» пришёл на рейд под парусом. Затем, убрав мачту, он ушёл под воду в 200 метрах от шлюпа, а через несколько минут прогремел взрыв, взметнувший на месте шлюпа столб воды и деревянных обломков. Правда, в ходе испытаний выявились и недостатки, наиболее существенным из которых оказалась малая эффективность горизонтального руля из-за очень небольшой скорости движения в подводном положении, в связи с чем подлодка плохо удерживалась на заданной глубине. Для устранения этого недостатка Фултон решил применять винт на вертикальной оси.

Осенью 1801 года изобретатель предпринял в своей подлодке экспедицию против английских судов, приближавшихся почти ежедневно к Брестскому рейду, но ему ни разу не удалось нанести неприятелю хоть какой-то вред.

(Текст составлен по материалам интернетовских страниц:

<https://www.uh.edu/engines/epi304.htm>;

<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;

<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)

Лексический комментарий

- Испытание** - 1. test, trial; 2. examination
Изобретатель - inventor
Черепаша - turtle, tortoise
Развить - develop
Отвергнуть - reject, turn down
Настойчивый - persistent, dogged
Добиться - achieve
Боевой - combat; *боевая подлодка* - *combat submarine*
Листовая медь - copper sheets
Пребывание - stay, residence
Притуплённый - blunting
Рубка (на корабле) - deckhouse
Входной люк - input hatch
Мачта - mast
Желоб - gutter, channel
Развёртываться - deploy, develop, unfold, evolve, unwrap, spread
Парус - sail
Раковина - shell
Моллюск - shellfish, mollusk, clam, mollusc
Дно - bottom
Детище - child
Четырёхлопастный винт - four-bladed propeller
Узел (морская мера скорости) - knot
Всплытие - surfacing, resurfacing, floating, emerging
Погружение - immersion, dive, dipping, sinking, subemerging
Осушение - drainage, draining, drying
Насос - pump
Бочонок - barrel
Порох - powder, gunpowder
Оборудованный - equipped
(Контактный) взрыватель - (contact) fuse
Предварительный - preliminary
Показатель - mark, index, significative
Возбудить - excite, stir up, inflame
Боеспособность - fighting efficiency, combatant value, combat power, combat effectiveness
Якорь - anchor
Шлюп - sloop
Взрыв - explosion
Обломок - piece, fragment
Выявить - expose, reveal
Недостатки - 1. lack (of); 2. shortcoming; 3. deficiency (in)
Удерживаться - hold
(Вертикальная) ось - (Vertical) axis

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

- Строго говоря** - говоря прямо, точно.
- Произвести погружение** - опуститься под воду.
- Спустить на воду** - подготовить к плаванию, выпустить в первое плавание построенный корабль.
- Сжатый воздух** - воздух, находящийся под давлением.
- Носовая часть** - передняя часть судна.
- Глубина погружения** - глубина, на которую погружается что-то или кто-то в воду.
- Надводный ход** - когда субмарина плывёт по морю без погружения.
- Подводный ход** - когда субмарина плывёт под водой.
- Привести в движение** - завести, начать движение.
- Развить скорость** - начать двигаться быстро.
- Двигаться (идти) под парусом** - плыть за счёт ветра, используя парус.
- Заданная глубина** - глубина, которая заранее намечается для движения (судна).
- Балластная цистерна** - цистерна, используемая в качестве балласта.
- Представлять собой** - являться, быть.
- Выход в море** - отплытие в открытое море.
- Возбудить интерес** - заставить кого-либо заинтересоваться чем-то.
- Поставить на якорь** - остановить судно.
- В ходе испытаний** - во время испытаний.
- Нанести вред** - навредить.



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1** Первым был американский изобретатель Дэвид Бушнелл, ...

приводимый в движение руками рабочих и позволявший развивать скорость около 1,5 узла.
- 2** Подлодка была испытана осенью того же года: ...

а учёный Луи-Бернар Гитон де Морво следил за этими опытами с особенным вниманием.

- 3 Осенью 1801 года изобретатель предпринял в своей подлодке экспедицию против английских судов, ...

которая должна была обсудить этот вопрос и оценить образец подлодки.
- 4 Испытания эти возбудили тогда живейший интерес во Франции, ...

и сумел заинтересовать его идеей постройки боевого подводного корабля.
- 5 Настойчивый изобретатель чуть позже добился аудиенции у ставшего к тому времени первым консулом Наполеона Бонапарта ...

построивший в 1775 году одноместную субмарину под названием «Черепаша».
- 6 Наполеон создал комиссию, ...

сначала в Руане, потом в Гавре.
- 7 В качестве двигателя подводного хода использовался четырёхлопастный винт, ...

находившейся в нижней части лодки.
- 8 Практическая боеспособность подлодки была проверена в присутствии адмирала Вилларе-Жуаёза в августе 1801 года на Брестском рейде, ...

где состоялся его первый выход в море.
- 9 Погружение и всплытие осуществлялись заполнением и осушением балластной цистерны, ...

куда вывели и поставили на якорь старый 12-метровый шлюп.
- 10 После нескольких предварительных испытаний «Наутилус» Фултона спустился по реке Сене до Гавра, ...

но ему ни разу не удалось нанести неприятелю хоть какой-то вред.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Придумать – изобрести. – Фултон придумал новый вид вооружения.

Придумать
Субмарина
Настойчивый
Средства
Испытание
Пребывание
Маневрирование
Нововведение
Исправление
Обломки



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Химический	интерес
Контактный	боеспособность
Входной	способ
Глубина	в море
Плыть	в движение
Выход	погружения
Вертикальная	взрыватель
Развить	под парусом
Привести	люк
Возбудить	скорость
Практическая	ось



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: Вред - польза. – Бесконтрольное использование нитратов в сельском хозяйстве наносит непоправимый **вред** не только окружающей среде, но и человеку.*

Вред
Выявить
Недостаток
Убрать
Нижний
Раздельный
Вертикальный
Удержаться
Осушение
Заполнение
Всплытие
Отвергнуть



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

*Образец: Спустить на воду – выпустить в первое плавание построенный корабль. – Судостроители досрочно **спустили на воду** новый траулер.*

Спустить на воду
Сжатый воздух
Живейший интерес
Добиться аудитории
Поставить на якорь
Представлять собой
Нанести вред

**Задание 6**

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Первый изобрёл подводную лодку ...
 - а) американский изобретатель Фултон.
 - б) американский изобретатель Дэвид Бушнелл.
 - в) Дэвид Бушнелл и Фултон, работая над проектом вместе.
- 2 Фултон предложил французскому правительству проект ...
 - а) парового двигателя для подводных лодок.
 - б) проект нового оружия.
 - в) проект подводной лодки.
- 3 Фултон получил средства на постройку первой подводной лодки ...
 - а) благодаря своей настойчивости и встрече с Наполеоном.
 - б) благодаря тому, что сумел убедить в перспективности своих исследований Французское правительство.
 - в) благодаря возможности взять ссуду в банке.
- 4 Наполеон создал комиссию, которая должна была ...
 - а) обсудить этот вопрос и оценить образец подлодки.
 - б) контролировать финансовые действия изобретателя.
 - в) обеспечить всестороннюю помощь Фултону в его работе над подлодкой.
- 5 В июле 1801 года Фултон спустил на воду вторую, построенную из листовой меди подлодку, которая была рассчитана ...
 - а) на 4 человека, не считая капитана.
 - б) на 6 человек .
 - в) на экипаж уже из 4 человек, а время пребывания под водой возросло до 4,5 часов.
- 6 Фултону удалось увеличить продолжительность пребывания подлодки под водой за счёт ...
 - а) использования листовой меди для корпуса лодки.
 - б) уменьшения численности экипажа.
 - в) применения сжатого воздуха.
- 7 Корпус новой подлодки был длиной ...
 - а) 6,5 метров и диаметром 2,1 метра и имел форму притуплённой в носовой части сигары.
 - б) 4,2 м и имел форму притуплённой в носовой части сигареты.
 - в) 6,5 метров и диаметром 2,2 метра и имел форму притуплённой в носовой части сигары.

- 8 «Наутилус» Фултона стал первой в истории подводной лодкой, ...
- а) способной погрузиться на 30 м.
 - б) имевшей раздельные двигатели для надводного и подводного хода.
 - в) построенной из листовой меди.
- 9 Вооружение «Наутилуса» состояло из ...
- а) буксируемой на тресе мины, представлявшей собой два медных бочонка с порохом, оборудованных контактным взрывателем.
 - б) специальной мины, хранящейся в отдельном отсеке.
 - в) буксируемой на тресе мины с часовым механизмом.
- 10 Испытания подводной лодки Фултона ...
- а) возбудили живейший интерес во Франции.
 - б) прошли более или менее удовлетворительно, хотя обнаружилось очень много недостатков.
 - в) не смогли быть проведены по ряду причин.
- 11 Учёный Луи-Бернар Гитон де Морво ...
- а) для устранения серьёзного недостатка - малой эффективности горизонтального руля - предложил Фултону применять винт на вертикальной оси.
 - б) показал Фултону химический способ исправления испортившегося от дыхания воздуха внутри подлодки.
 - в) считал изобретение Фултона шарлатанством.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: Фултону всё-таки удалось встретиться с Наполеоном Бонапартом, бывшим в то время первым консулом. - Фултон всё-таки **добился аудиенции** у Наполеона Бонапарта, бывшего в то время первым консулом.

- 1 Фултону всё-таки **удалось встретиться** с Наполеоном Бонапартом, бывшим в то время первым консулом.
- 2 Фултон **изобрёл** уникальный способ крепления мины к днищу корабля.
- 3 Механик-самоучка Фултон лишь **улучшил и доработал** идею, которую выдвинул американский изобретатель Дэвид Бушнелл.

- 4 Молодому изобретателю удалось **заразить** своей идеей создания субмарины будущего императора.
- 5 Когда Фултон получил необходимые для осуществления своего проекта **деньги**, он сразу же приступил к работе над опытным экземпляром подлодки.
- 6 Подводная лодка **предназначалась** экипажу, состоящему из четырёх человек.
- 7 В последние годы количество подводных лодок, состоящих на вооружении в России, **увеличилось**.
- 8 Наш полк **находился** как раз в районе предполагаемых боевых действий.
- 9 Подводная лодка Фултона была оборудована двумя **автономными двигателями**.
- 10 Французские учёные с большим интересом **наблюдали** за опытами Фултона и даже давали ему полезные советы.
- 11 Была создана комиссия, которая должна была вместе с Фултоном **протестировать** новую субмарину и дать оценку её боеспособности.
- 12 Совершенно неожиданно наподолеку **раздался** взрыв.
- 13 Курсанты **ежедневно** маршировали на плацу и готовились к предстоящему смотру.

Слова и словосочетания для справок: каждый день, средства, проверить на испытаниях, придумать, следить, быть рассчитанным на, развить, добиться аудиенции, увлечь, располагаться, возрасти, прогреметь, отдельный двигатель.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Кто же на самом деле впервые создал подводную лодку? Как она называлась?
- 2 Каковы были технические характеристики первой подводной лодки Дэвида Бушнелла?
- 3 Что можно сказать о первой подлодке, предложенной Фултоном?
- 4 Какую должность занимал Наполеон, когда впервые встретился с Фултоном?
- 5 Сумел ли Фултон заинтересовать будущего императора идеей постройки боевого подводного корабля?
- 6 Когда Фултон представил первый образец подлодки и из чего он был сделан?
- 7 Зачем Наполеон создал комиссию? Кто в неё вошёл?

- 8 Как прошли испытания первой модели?
- 9 Чем отличалась от первого образца подлодка, спущенная на воду в 1801 году? Каковы были её технические характеристики?
- 10 Почему эту лодку Фултон назвал «Наутилусом»?
- 11 Что представляло собой вооружение «Наутилуса»?
- 12 Как показал себя «Наутилус» во время испытаний?
- 13 Как предложил Луи-Бернар Гитон де Морво улучшить воздух внутри подлодки?
- 14 Какой недостаток был выявлен в ходе испытаний «Наутилуса»?
- 15 Удалось ли Фултону нанести урон английским судам в 1801 году?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Подготовьтесь сделать сообщение о современных подводных лодках, их технических характеристиках. Какое вооружение используется на современных подводных лодках?



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями, данными ниже.

Дэвид Бушнелл, одноместный, «Черепашка», развить идею, проект подводной лодки, отвергнуть, заинтересовать идеей, первый консул, Наполеон, боевой подводный корабль, произвести погружение, деревянный образец, оценить, испытать, комиссия, Руан, Гавр, спустить на воду, листовая медь, сжатый воздух, глубина погружения, мачта, парус, желоб, всплытие, «Наутилус», надводный и подводный ход, маневрирование, вертикальный руль, вооружение, буксируемая на тросе мина, контактный взрыватель, выход в море, Луи-Бернар Гитон де Морво, химический способ, боеспособность, проверить, адмирал Вилларе-Жуёз, выявить недостатки, нанести вред.

При храброем командире и трус храбрым становится.

Без воеводы не рать, а ватага.

Что такое родина? Это – весь народ, совершающий на данной площади своё историческое движение. Это – прошлое народа, настоящее и будущее. Это – его своеобразная культура, его язык, его характер. (А.Н. Толстой «Родина»).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Солдат подходит к командиру:

- Мне в отпуск надо - жена родить должна...

Командир отпускает его; через неделю солдат возвращается.

- Ну, Петров, кто родился - мальчик или девочка?

- Через девять месяцев узнаем.

- Никогда не забуду, - говорит солдат, - как в казарму ворвались боевики. Вот была схватка! Я - один, их - шестеро. В конце концов, я их всех заставил лечь на пол.

- Как же ты это сделал?

- Очень просто. Они пытались вытащить меня из-под кровати.

Дальнейшая судьба «Наутилуса» не оправдала надежд, которые возлагались на него изобретателем. Во время перехода из Гавра в Шербур подлодка была настигнута штормом и затонула. А потом изобретателю вообще пришлось отказаться от боевого применения «Наутилуса» из-за того, что французский морской министр не удовлетворил его требования присвоить членам экипажа воинские звания, без которых англичане в случае захвата в плен имели право повесить их как обыкновенных пиратов. Конец же французскому этапу в жизни Фултона в августе 1803 года положил лично Наполеон, который заявил: «Во всех столицах мира действует масса авантюристов и прожектёров, предлагающих монархам некие чудеса, родившиеся в их воображении. Это шарлатаны и лжецы. Этот американец из их числа, не говорите мне больше о нём». Кстати, в том же 1803 году Фултон попытался провести в Париже испытания своего первого парохода. Но Наполеон на это лишь раздражённо фыркнул: «Вы хотите заставить корабль плыть против ветра и против течения, разведа огонь под его палубой? У меня нет времени на эти бредни!». Так Наполеон не использовал свой счастливый случай в борьбе против Англии за морское господство, и им был в первый раз упущен шанс, связанный с изобретением Роберта Фултона. Право же, подобным образом транжирить подарки судьбы мог только великий человек...



Картина Наполеон и Фултон.
Фото: napoleonistyka.atspace.com

(Текст составлен по материалам интернетовских страниц:

<https://www.uh.edu/engines/epi304.htm>;

<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;

<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)

Настигнуть - overtake, catch up

Затонуть - be drowned, sink

Шторм - storm

Удовлетворить (требование) - satisfy, meet, cater, fulfill, fulfil

Плен - captivity

Пароход - steamer, steamship, steamboat

Фыркнуть - snort

Палуба - deck

Бредни - nonsense, delirium

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Удовлетворить требование - satisfy requirement

Присвоить воинское звание - give / confer a rank (of)

Развести огонь - light a fire

Морское господство - dominium maris, have the military advantage of the sea, sea supremacy

Оправдать надежды - justify hopes

Возлагать надежды - set / pin one's hopes (on), anchor one's hopes

Плыть против течения - go against the stream; act in its own way, in spite of other people's opinion

Положить конец - put an end to, take an end of



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1** Конец же французскому этапу
в жизни Фултона в августе
1803 года положил лично Наполеон, ...

разведя огонь под его палубой?
- 2** Вы хотите заставить корабль
плыть против ветра и против течения, ...

в борьбе против Англии
за морское господство.
- 3** Наполеон не использовал свой
счастливей случай ...

без которых англичане в случае
захвата в плен имели право повесить
их как обыкновенных пиратов.

4 Дальнейшая судьба «Наутилуса» не оправдала надежд, ...

которые возлагались на него изобретателем.

5 Французский морской министр не удовлетворил его требования присвоить членам экипажа воинские звания, ...

который заявил: «Во всех столицах мира действует масса авантюристов и прожектеров, предлагающих монархам некие чудеса, родившиеся в их воображении».



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: шторм – буря. – В море третий день бушевал **шторм** и рыбаки вынуждены были оставаться на берегу.*

Шторм
Этап
Заявить
Масса
Обыкновенный
Пират
Лжец
Бредни
Шанс



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Транжирить	надежды
Присвоить	в воображении
Морское	экипажа
Возлагать	против течения

Выйти	воинское звание
Плыть	деньги
Развести	в море
Родиться	случаем
Члены	огонь
Пользоваться	министерство



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: *Упустить - воспользоваться. – Преследователи упустили преступника из-за плохой видимости и непогоды.*

Упустить
Транжирить
Господство
Счастливый
Борьба
Плен
Отказаться



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: *Оправдать надежды – выполнить то, чего ждут от кого-то другие, соответствовать ожиданиям и надеждам других. – Сын оправдал надежды родителей и поступил в университет на математический факультет.*

Оправдать надежды
Удовлетворить требование
Захватить в плен
Положить конец
Провести испытания
Воинское звание



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 «Наутилус» не оправдал надежд, которые возлагались на него изобретателем, потому что ...
 - а) его мина была малоэффективна.
 - б) команда была плохо обучена.
 - в) он попал в шторм и затонул.
- 2 Фултону пришлось отказаться от боевого применения «Наутилуса» из-за того, что ...
 - а) Наполеон изменил своё отношение к изобретателю и его проекту.
 - б) французский морской министр отказался удовлетворить его требование присвоить членам экипажа воинские звания.
 - в) постройка «Наутилуса» оказалась очень дорогостоящей, и французский морской министр отказался выделить необходимые средства.
- 3 Наполеон полагал, что ...
 - а) во всех столицах мира масса авантюристов предлагает монархам некие чудеса, родившиеся в их воображении.
 - б) подводная лодка Фултона не эффективна как боевой корабль.
 - в) постройка субмарин не что иное, как миф.
- 4 Наполеон считал Фултона ...
 - а) талантливым изобретателем.
 - б) шарлатаном и лжецом.
 - в) неудачником.
- 5 Фултон попытался провести в Париже испытания своего первого парохода ...
 - а) в 1803 году.
 - б) на реке Сене.
 - в) после провала проекта с подводной лодкой.
- 6 Воинские звания для членов экипажа «Наутилуса» были необходимы, так как ...
 - а) иначе их зарплата была бы невысокой.
 - б) иначе было бы трудно найти желающих служить на подводной лодке.
 - в) без них англичане в случае захвата матросов в плен имели право повесить их как обыкновенных пиратов.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: В кабинет вошёл **ничем не выдающийся** человек в **потёртом** кителе.
- В кабинет вошёл **обыкновенный** человек в **потёртом** кителе.

- ❶ В кабинет вошёл **ничем не выдающийся** человек в потёртом кителе.
- ❷ Сильнейшая **буря** застала моряков в открытом море.
- ❸ Подводная лодка Фултона во время шторма **пошла на дно и не смогла всплыть**.
- ❹ Император не захотел слушать о предложениях изобретателя, назвав их **полной чепухой**.
- ❺ Наполеон **запретил** дальнейшую разработку подводной лодки.
- ❻ Пограничники **поймали** трёх диверсантов и посадили их в арестантскую до приезда работников Департамента госбезопасности.
- ❼ Разведчики не могли **зажечь костёр**, боясь привлечь внимание противника.

Слова и словосочетания для справок: обыкновенный, настигнуть, развести огонь, шторм, бредни, захватить в плен, затонуть, положить конец.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- ❶ Что случилось с подлодкой Фултона во время перехода из Гавра в Шербур?
- ❷ Почему изобретателю вообще пришлось отказаться от боевого применения «Наутилуса»?
- ❸ В каких случаях англичане имели право повесить пленных французских моряков как пиратов?
- ❹ Что сделало бессмысленным дальнейшее пребывание Фултона во Франции?
- ❺ Где и когда Фултон попытался провести испытания своего первого парохода?
- ❻ Как отнёсся Наполеон к новому изобретению Фултона?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Считаете ли вы, что Наполеон действительно имел реальный шанс спастись, воспользовавшись подводной лодкой, сконструированной Фултоном? Оцените степень опасности и риска такого побега и обоснуйте, в каком случае побег мог бы быть успешным.



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями, данными ниже.

Не оправдать надежды, затонуть, шторм, морской министр, отказать, повесить, пираты, присвоить воинское звание, авантюрист, лжец, бредни, парход, упустить шанс на спасение.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Храбрость после боя гроша не стоит.

Хочешь увидеть спину врага, не показывай ему свою.

Ощущение Родины – это сознание связи своей с историей своего народа. Человек, не знающий прошлого своей Родины, - человек, не помнящий родства. (А.Н. Толстой «На историческом рубеже»).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

В военкомате призывник жалуется офицеру:

- Товарищ полковник, а почему за отмазку от армии вы со всех берёте 500, а с меня 1000 долларов?

- Потому что, дорогой Чмырёв... одна твоя фамилия на 800 баксов тянет!!!

Товарищ старшина, ваше приказание выполнено!

- Да я же ничего не приказывал.

- А я ничего и не делал.

Разочарованный такой негативной оценкой своего изобретения, Фултон направился в Англию, где был радушно встречен премьер-министром Уильямом Питтом, разрешившим изобретателю продолжать работы.

Вскоре удачные опыты со взрывами кораблей не столько воодушевили, сколько привели в замешательство британское адмиралтейство. Ведь «владычица морей» в те времена располагала самым мощным в мире флотом, так как в своей морской политике руководствовалась принципом двойного превосходства своего флота над флотом



Портрет Роберта Фултона

следующей по мощи морской державы. После очередной демонстрации боевых возможностей «подводной игрушки» Фултона, когда был взорван датский бриг «Доротей», один из авторитетнейших моряков британского флота лорд Джервис сказал: «Питт – величайший глупец в мире. Он поощряет способ ведения войны, который ничего не даёт народу, имеющему и без того главенство на море, и который в случае успеха может лишить его этого главенства». Понять лорда можно: ведь 21 октября 1805 года британский флот в очередной раз разгромил наполеоновский флот у мыса Трафальгар. Причём разгромил в пух и прах, и без всяких подводных

лодок. Но и Питт отнюдь не был глупцом, и по его инициативе адмиралтейство предложило Фултону пожизненную пенсию с условием... что он навсегда забудет про своё изобретение. Фултон с возмущением отверг подобное предложение, заявив: «Я никогда не соглашусь лишить моё отечество моих изобретений, если оно будет иметь в них нужду. Его независимость и безопасность для меня так дороги, что я никогда не открою вам моего секрета, если бы даже вы давали мне за него 20 000 фунтов стерлингов ежегодно». И он вернулся к себе на родину в Америку.

(Текст составлен по материалам интернетовских страниц:

<https://www.uh.edu/engines/epi304.htm>;

<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;

<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)

Разочарованный (разочаровать) - disappointed, disillusioned
Радужно - hospitably
Воодушевить - inspire
Замешательство - confusion, embarrassment
Мощный (мощь) - powerful
Превосходство - superiority
Держава - state, power
Очередной - 1. next, the next in turn; 2. regular, ordinary, parabolic
Бриг - brig
Авторитетный (авторитетнейший) - authoritative, competent
Глупец - fool
Поощрять - encourage, stimulate the interest (of), countenance
Главенство - supremacy, domination
Разгромить - crush, smash up, defeat, destroy
Мыс - cape
Причём - it being known
Отнюдь - by no means, not at all
Пожизненный - for life, life-long
Возмущение - indignation
Лишить - deprive
Нужда - need
Отечество - motherland, fatherland
Безопасность - security, safety, safeness

***УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ***

В пух и прах - совершенно, до основания (разрушить)
Принцип двойного превосходства - тактика в политике и военных действиях, когда одна из сторон имеет преимущество в два раза.
Владычица морей - государство, имеющее сильный морской флот и занимающее главенствующее положение на море (*в тексте имеется в виду Англия*).
Морская держава - государство, имеющее большой морской флот.
Привести в замешательство - озадачить, смутить.
Способ ведения войны - система действий, определяющая последовательность и порядок типовых приёмов применения сил и средств ведения войны для достижения её целей и решения военно-политических и стратегических задач.



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 ... Питт отнюдь не был глупцом, и по его инициативе адмиралтейство предложило Фултону ...

если бы даже вы давали мне за него 20 000 фунтов стерлингов ежегодно.
- 2 Он поощряет способ ведения войны, который ничего не даёт народу, имеющему и без того главенство на море, ...

пожизненную пенсию с условием... что он навсегда забудет про своё изобретение.
- 3 Разочарованный такой оценкой Фултон направился в Англию, ...

ведь 21 октября 1805 года британский флот в очередной раз разгромил наполеоновский флот у мыса Трафальгар.
- 4 Независимость и безопасность моего отечества для меня так дороги, что я никогда не открою вам моего секрета, ...

и который в случае успеха может лишить его этого главенства.
- 5 Вскоре удачные опыты со взрывами кораблей не столько воодушевили, ...

если оно будет иметь в них нужду.
- 6 Понять лорда можно, ...

сколько привели в замешательство британское адмиралтейство.
- 7 Я никогда не соглашусь лишить моё отечество моих изобретений, ...

где был радушно встречен премьер-министром Уильямом Питтом, разрешившим изобретателю продолжать работы.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Воодушевить – вдохновить. – Первые успехи в области космонавтики воодушевили учёных на более смелые эксперименты с запуском человека в космос.

Воодушевить
 Держава
 Авторитетный
 Глупец
 Разгромить
 Отнюдь
 Отечество
 Независимость
 Руководствоваться
 Удачный



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Владычица	ведения войны
Принцип	морей
Демонстрация	боевых возможностей
Удачные	главенства
Разгромить	на родину
Способ	двойного превосходства
Вернуться	в пух и прах
Наполеоновский	держава
Морская	опыты
Лишить	флот



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: Продолжать – кончать (заканчивать). – Молодого учёного не испугали первые неудачи, и он **продолжил** работать над темой.*

Продолжать
 Мощный
 Превосходство
 Великий
 Давать
 Радушно
 Разрешить
 Глупец
 Согласиться



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

*Образец: В пух и прах – окончательно, совершенно, в полной мере. – Командующий фронтом раскритиковал план наступления **в пух и прах**.*

В пух и прах
 Привести в замешательство
 Демонстрация боевых возможностей
 Способ ведения войны
 В случае успеха
 Владычица морей
 Открыть секрет
 Располагать флотом



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Фултон направился в Англию, ...
 - а) где был радушно встречен премьер-министром Уильямом Питтом.
 - б) где решил основать свою собственную кораблестроительную фирму.
 - в) где ему была назначена встреча со сторонниками Наполеона.
- 2 Удачные опыты Фултона со взрывами кораблей ...
 - а) воодушевили британское адмиралтейство.
 - б) привели в замешательство британское адмиралтейство.
 - в) сделали Фултона одним из самых известных изобретателей.
- 3 Англия в те времена ...
 - а) испытывала трудности со строительством кораблей.
 - б) располагала самым мощным в мире флотом.
 - в) планировала удвоить мощь своего военного флота.
- 4 Англия в своей морской политике руководствовалась ...
 - а) необходимостью поддерживать своё главенствующее положение на море.
 - б) принципом силы.
 - в) принципом двойного превосходства своего флота над флотом следующей по мощи морской державы.
- 5 21 октября 1805 года ...
 - а) британский флот в очередной раз разгромил наполеоновский флот у мыса Трафальгар.
 - б) один из авторитетнейших моряков британского флота лорд Джервис сказал, что Питт – величайший глупец в мире.
 - в) британский флот в очередной раз разгромил наполеоновский флот у мыса Трафальгар, использовав в бою подводную лодку Фултона.
- 6 По инициативе Питта адмиралтейство предложило Фултону ...
 - а) начать разработку новой модели подводной лодки.
 - б) заняться модернизацией английского военного флота.
 - в) пожизненную пенсию.
- 7 Адмиралтейство предложило Фултону пожизненную пенсию с условием...
 - а) что он навсегда забудет про своё изобретение.
 - б) что он уедет из Англии и перестанет заниматься изобретательством.
 - в) что он будет строить подводные лодки только для английского флота.

- 8 Фултон отказался от предложенной ему пожизненной пенсии, потому что ...
- она была, с его точки зрения, мала.
 - не хотел лишить Америку возможности пользоваться его изобретениями.
 - считал, что ему рано уходить на пенсию.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: В адмиралтействе Фултону предложили достойную пенсию **до конца его жизни**. - В адмиралтействе Фултону предложили достойную **пожизненную** пенсию.

- В адмиралтействе Фултону предложили достойную пенсию **до конца его жизни**.
- Англия** была в те времена сильнейшей морской державой.
- В морской политике Англия **придерживалась** принципа двойного превосходства своего флота над флотом следующей по мощи морской державы.
- Джержвис считался одним из **самых уважаемых** моряков британского флота.
- Английский флот был **сильнейшим** флотом во времена Фултона.
- Фултон был возмущён предложением адмиралтейства и **наотрез отказался** от предложенной ему пенсии.
- Фултон был готов предоставить Америке возможность использовать его изобретения, если родина будет испытывать в них **потребность**.
- Безопасность отечества была **очень важна** для изобретателя.
- Показ** боевых возможностей подводной лодки Фултона произвёл впечатление на военных специалистов.

Слова и словосочетания для справок: «Владычица морей», дорог(а), авторитетнейший, руководствоваться, нужда, пожизненная, отвергнуть, мощнейший, демонстрация.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Кто и как встретил Фултона в Англии?
- 2 Как реагировало на удачные опыты Фултона с взрывами кораблей британское адмиралтейство?
- 3 Каким принципом руководствовалась Англия в те времена в своей морской политике?
- 4 Каково было мнение лорда Джервиса об Уильяме Питте?
- 5 Почему Джервис был против подводных лодок?
- 6 Соответствовало ли мнение Джервиса о Питте истине?
- 7 Какое предложение сделал У. Питт Фултону и, как вы думаете, почему?
- 8 Почему Фултон отказался от предложения У. Питта?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Как можно оценить отказ Фултона от пожизненной пенсии? Считаете ли вы Фултона истинным патриотом? Что вы думаете о морской политике Англии того времени? Правильно ли было отказываться от изобретения Фултона?



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Слова и словосочетания для пересказа: направиться, привести в замешательство, премьер-министр, морская политика, принцип двойного превосходства, боевые возможности, взорвать, датский бриг, главенство на море, разгромить в пух и прах, пожизненная пенсия, условие, открыть секрет, 20 тысяч фунтов, вернуться на родину.

Лучше смерть в бою, чем позор в строю.

Героем падёшь – поднимут, трусом падёшь – раздавят.

Человеку нельзя жить без родины, как нельзя жить без сердца.

(К.Г. Паустовский).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Идёт прапорщик по улице. Прохожий его спрашивает:

- Куда идёшь?
- Военная тайна
- А что несёшь?
- Патроны на склад!

БОНАПАРТ МОГ СБЕЖАТЬ С ОСТРОВА СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ НА ПОДВОДНОЙ ЛОДКЕ

Часть 1

ВАРИАНТЫ ПОБЕГА НАПОЛЕОНА С ОСТРОВА СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

«Случай – это единственный законный повелитель во всей вселенной», – любил говорить Наполеон, свято веривший в свою счастливую звезду. Случай, удача, шанс... Именно он зачастую способен послужить человеку лучше, чем все усилия самого человека. Но при этом к удаче следует относиться бережно, ведь, как известно, кто упустит свой шанс, тот вторично может его и не найти. Удача – единственная, пожалуй, видимая разница между гением и безумием – на протяжении многих лет благоволила Наполеону, а одни и те же шансы упрямо выпадали ему по нескольку раз. И только такой незаурядный человек, как Наполеон, мог позволить себе транжирить их, небрежно проходя мимо... Но (рано или поздно так случается с каждым) удача все же отвернулась от Наполеона, и его могущественная империя пала. Однако не успел бывший повелитель Европы перебраться в сопровождении британских военных кораблей с насиженного за много лет трона на жёсткую лавку убогого домика в поместье Лонгвуд на маленьком островке Святой Елены, затерянном в южной части Атлантического океана, как преданные бывшему императору люди начали готовить планы его освобождения.

При отсутствии в те времена авиации бежать с острова Святой Елены можно было только по морю. При этом самый близкий берег (африканский) находился почти в 2000 км, до Бразилии было почти в два раза дальше, а до Франции, по меркам тогдашнего парусного флота, было вообще три месяца пути. Остров надёжно охранялся гарнизоном и был окружён плотным кольцом британских военных кораблей. Практически было предусмотрено всё, чтобы опасный узник острова оставался на нём до конца дней своих. Но могли ли подобные обстоятельства остудить пыл ярых бонапартистов? Конечно же, нет. Одну из попыток освобождения Наполеона предприняла, как ни странно, его бывшая «египетская» любовница Полина Фурес, которой после разрыва Наполеон нашёл нового мужа – отставного офицера Анри де Раншу. Графиня де Раншу, как стала именовать себя Полина, в 1816 году приехала в Рио-де-Жанейро со своим любовником Жаном-Огюстом Белларом и купила



Портрет Наполеона



*Картина острова
Святой Елены с
домом, где содержался
Наполеон в качестве
узника*

там корабль, предназначенный для спасения Наполеона. Несмотря на заведомую неудачу этой попытки, Полина ещё долгое время продолжала действовать вместе с другими бонапартистами в Бразилии и умерла 18 марта 1869 года, пережив Наполеона почти на полвека.

Или вот ещё один вариант. В марте 1816 года лечащий врач Барри О'Мира принёс Наполеону нефритовые шахматы, которые ему прислали в подарок из Китая. А в июле 1986 года, то есть почти через 170 лет, эти шахматы были проданы на аукционе Christie's, и новый владелец обнаружил в одной из фигур тайник с вложенным в него листком бумаги, на котором был подробно изложен план побега с острова. План этот заключался в следующем. Американское торговое судно должно было подойти к острову, а Наполеону необходимо было притвориться больным и не выходить из своей комнаты. Чтобы ввести в заблуждение охрану, один из людей императора должен был вместо него лечь в постель, а сам Наполеон - переодеться в матросские штаны и куртку. В порту, в условленном месте, Наполеона должны были встретить его сторонники и, уже под видом американского матроса, поднять на борт корабля. А в трюме Наполеона предполагалось спрятать в специальную бочку с двойным дном, внешне не отличающуюся от остальных...

Кроме того, в «Мемуарах» генерала Гурго, находившегося на острове Святой Елены вместе с Наполеоном, содержится указание на то, что в январе 1818 года в Америке были задержаны шесть французских офицеров, готовивших план силового похищения Наполеона. Известен также и проект нападения на остров Святой Елены и спасения Наполеона, разработанный в Новом Орлеане неким Николя Жиро в сотрудничестве со знаменитым пиратом Жаном Лафитом.

Короче говоря, Наполеон получил от своих сторонников как минимум десяток предложений о побеге. Но свергнутый император прекрасно понимал, что прорваться через заслоны англичан и бежать с острова на корабле нереально. Поэтому он неизменно отвергал подобные предложения. Не потому ли, что у него имелся в запасе другой, более надёжный вариант? В самом деле, если по воздуху и по воде бежать невозможно, то почему бы не попробовать ускользнуть от бдительных охранников под водой? Вот тут-то и пришло самое время вспомнить об изобретении американца Роберта Фултона.



Портрет Наполеона

(По материалам книги Rene Maury Francois de Cande-Montholon. *Napoleonas: didžiojo karvedžio saulėlydis*.-2002: <http://pdfknygos.net/1606-rene-maury-francois-de-cande-montholon-napoleonas-didziojo-karvedzio-saullydis-2002.html>;

Emilio Ocampo. The attempt to rescue Napoleon with a submarine: fact or fiction?. Dans Napoleonica. La Revue 2011/2 (n11): <https://www.cairn.info/revue-napoleonica-la-revue-2011-2-page-11.htm#>)

Лексический комментарий

Вселенная - universe

Зачастую - often, frequently

Безумие - madness

Благоволить - regard with favour; be favourably disposed (toward)

Незаурядный - outstanding

Транжирить - squander, waste

Повелитель - sovereign, overlord

Убогий - 1. poor; 2. miserable, squalid, sordid, wretched

Поместье - estate, patrimony

Преданный - devoted, faithful

Освобождение - liberation

Парус (парусный) - sail

Предусмотреть - foresee, envisage, provide

Узник - prisoner

Пыл -1. heat; 2. Ardour; **остудить пыл** – cod off, calm down

Ярый - ardent, fervent, avid, rabid, zealous, fanatical

- Отставной офицер** - retired officer
Именован - to name
Несмотря на - in spite of
Заведомый - notorious
Владелец - proprietor, owner
Тайник - hiding place, cache
Торговое судно - merchant ship, merchant vessel, trading vessel
Притворяться - pretend (to be), simulate
Матрос - seaman, sailor
Трюм - hold
Некий - some, a certain
Отвергать - reject, turn down
Сторонник - supporter, adherent
Похищение - kidnapping, abduction
Надёжный - reliable, safe
Ускользнуть - slip away, escape
Бдительный - vigilant, watchful
Охранник - guard
Изобретение - invention



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 Полина ещё долгое время продолжала действовать вместе с другими бонапартистами в Бразилии и умерла ...
 тот вторично может его и не найти.
- 2 Свергнутый император прекрасно понимал, ...
 что в январе 1818 года в Америке были задержаны шесть французских офицеров, готовивших план силового похищения Наполеона.
- 3 Новый владелец обнаружил в одной из фигур тайник с вложенным в него листком бумаги, ...
 18 марта 1869 года, пережив Наполеона почти на полвека.
- 4 При этом к удаче следует относиться бережно: ведь, как известно, кто упустит свой шанс, ...
 и уже под видом американского матроса поднять на борт корабля.

- 5 Практически было предусмотрено всё, ...
как минимум десяток предложений о побеге.
- 6 В «Мемуарах» генерала Гурго,
находившегося на острове Святой Елены
вместе с Наполеоном, содержится указание на то, ...
что прорваться через заслоны англичан и
бежать с острова на корабле нереально.
- 7 Американское торговое судно должно
было подойти к острову, ...
чтобы опасный узник острова оставался на
нём до конца дней своих.
- 8 В порту, в условленном месте, Наполеона
должны были встретить и, ...
на котором был подробно изложен план
побега с острова.
- 9 Наполеон получил от своих сторонников ...
и был окружён плотным кольцом британ-
ских военных кораблей.
- 10 Остров надёжно охранялся гарнизоном ...
а Наполеон должен притвориться больным
и не выходить из своей комнаты.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Безумие – сумасшествие. – А.С. Пушкин был влюблён в свою жену до безумия.

Безумие
Незаурядный
Повелитель
Транжирить
Убогий
Владелец
Ускользнуть
Бдительный
Преданный
Надёжно
Именовань
Обнаружить



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Парусный	офицер
Заключаться	в запасе
Иметь	похищение
Силовое	в правильном питании
Под видом	тогдашнего времени
Подняться	флот
Отставной	матроса
На протяжении	многих лет
По меркам	предложение
Получить	на борт



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Зачастую – изредка. – Моряки, сойдя на берег, зачастую засиживались в трактирах за полночь.

Зачастую
Бережно
Поздно
Жёсткий
Освобождение
Отсутствие
Найти
Встретить
Вспомнить
Сторонник
Знаменитый



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: *Насиженное место* – место, в котором человек находился долго и удобно обустроился (употребляется в прямом и переносном смысле). Нам совсем не хотелось уезжать с *насиженного места*, где мы прожили наши лучшие годы.

Насиженное место
До конца своих дней
Удача отвернулась
Упустить шанс
Позволить себе
Ввести в заблуждение
Прорваться через заслоны



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Не успел бывший повелитель Европы перебраться с насиженного за много лет трона на жёсткую лавку убогого домика в поместье Лонгвуд на маленьком островке Святой Елены, ...
 - а) как преданные бывшему императору люди отвернулись от него.
 - б) как преданные бывшему императору люди начали готовить планы его освобождения.
 - в) как преданные бывшему императору люди начали собирать деньги на подкуп охраны.
- 2 К удаче следует относиться бережно, так как известно, что, кто упустит свой шанс, ...
 - а) тот вторично может его и не найти.
 - б) тот поступает опрометчиво.
 - в) тот бросает вызов судьбе.
- 3 Только такой незаурядный человек, как Наполеон, ...
 - а) мог разработать план побега.
 - б) мог привлечь на свою сторону многих сторонников.
 - в) мог позволить себе не воспользоваться шансом на спасение, предоставленным судьбой.

- 4 Бежать с острова Святой Елены можно было ...
- а) только прорыв подземный ход.
 - б) только по морю.
 - в) только используя силовые методы.
- 5 Полина Фурес была ...
- а) бывшей любовницей Наполеона.
 - б) женой его любимого офицера.
 - в) дальней родственницей Наполеона, которая жила в Египте.
- 6 Тайник с подробным планом побега Наполеона с острова был обнаружен ...
- а) в бумагах императора после его смерти.
 - б) в старых архивах.
 - в) в одной из шахматных фигур, когда шахматы, принадлежавшие Наполеону, были проданы на аукционе.
- 7 По плану побега Наполеон должен был ...
- а) притвориться больным, переодеться в матросские штаны и куртку, под видом американского матроса сесть на корабль, спрятаться на корабле в специальной бочке с двойным дном.
 - б) притвориться больным и поменяться одеждой с матросом.
 - в) проникнуть на американский корабль и спрятаться в специальной бочке с двойным дном.
- 8 Наполеон получил от своих сторонников ...
- а) письмо с подробными инструкциями, касающимися побега.
 - б) большую сумму денег и оружие.
 - в) как минимум десяток предложений о побеге.
- 9 Наполеон неизменно отвергал различные предложения побега, потому что ...
- а) ему не хватало смелости.
 - б) прекрасно понимал, что прорваться через заслоны англичан и бежать с острова на корабле нереально.
 - в) ему нравилось жить на острове Святой Елены.
- 10 При этом самый близкий берег (африканский) находился от острова Святой Елены ...
- а) на расстоянии двух дней пути по морю.
 - б) почти в 2000 км.
 - в) ... в трёх месяцах пути при благоприятных погодных условиях.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: Наполеон всегда верил в свою удачу и часто предпринимал рискованные шаги. - Наполеон всегда верил в свою счастливую звезду и часто предпринимал рискованные шаги.

- 1 Наполеон всегда верил в свою удачу и часто предпринимал рискованные шаги.
- 2 Наполеону зачастую представлялись счастливые шансы, которые он не всегда использовал.
- 3 Очень часто люди не обращают внимания на посланные им судьбой прекрасные возможности.
- 4 Сложные обстоятельства немного охладили энтузиазм сторонников немедленного побега.
- 5 Приверженцы идеи побега с острова на корабле потерпели неудачу.
- 6 Узник сказался больным и отказался от ужина.
- 7 Перед друзьями бывшего императора стояла задача обмануть охрану и доставить Наполеона на корабль.
- 8 Нам не пробиться сквозь оборону противника.
- 9 Напрасно Наполеон не прислушивался к советам друзей и отказывался от помощи верных сторонников.
- 10 Наполеон сомневался, что ему удастся незаметно убежать из заточения.
- 11 Командир понимал, что разведгруппу ожидает неизбежный провал, но всё-таки надеялся на чудо.

Слова и словосочетания для справок: ускользнуть, прорваться, остудить пыл, ввести в заблуждение, заведомый, отвергать, притвориться, выпасть, преданные, небрежно проходить мимо, сторонники, в свою счастливую звезду.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Как вы считаете, верил ли Наполеон в судьбу?
- 2 Что говорил Наполеон о роли случая в жизни?
- 3 Часто ли выпадали Наполеону счастливые шансы?
- 4 Как относился Наполеон к шансам, которые ему посылала судьба?
- 5 Куда был сослан бывший император, и кто его сопровождал?
- 6 Где находится остров Святой Елены?
- 7 Как и кем охранялся остров?
- 8 Какие попытки и планы спасения Наполеона изложены в тексте?
- 9 Сколько предложений побега было сделано Наполеону его друзьями и сторонниками?
- 10 Почему Наполеон отказывался от побега?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Что вы знаете о Наполеоне и его войнах? Выберите одну из данных ниже тем для презентации или дискуссии:

- 1 Найдите информацию о битве при Ватерлоо и оцените тактику ведения боя двух сторон.
- 2 Что вы знаете о войне 1812 года с Россией? Подготовьтесь к беседе о стратегии ведения боевых действий Наполеона и русского главнокомандующего Кутузова.

**Задание 10**

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Случай, благоволить, незаурядный, транжирить, упустить шанс, позволить себе, на протяжении многих лет, удача отвернулась от Наполеона, остров Святой Елены, до конца своих дней, охранять, гарнизон, бдительный, побег, преданные сторонники, силовое похищение, ускользнуть под видом матроса, парусный флот, план побега, прорваться сквозь заслоны, отвергнуть, иметь в запасе, более надёжный вариант побега.

ВТОРОЙ УПУЩЕННЫЙ ШАНС НАПОЛЕОНА

Но всё же план побега Наполеона с острова Святой Елены при помощи подводной лодки Фултона – что это? Очередная красивая легенда, которых так много в истории Наполеона? Граф де Монтолон, секретарь Наполеона на острове Святой Елены, указывает в своих «Мемуарах» на то, что уже в августе 1816 года экс-императору был предложен план его доставки в Америку в качестве члена экипажа подлодки. Риск этой операции оценивался очень дорого, и деньги должны были быть выплачены сразу после высадки на американском берегу. Где было взять на это средства? Уже через много лет историки выяснили: в банке в Амстердаме у Наполеона имелся счёт на сумму в 100 млн. франков. А его брат Жозеф купил к северу от Нью-Йорка большой участок земли, и он вполне мог договориться о постройке подлодки с компанией Фултона–Ливингстона.

Американским историкам ещё в XIX веке удалось выяснить, что в период нахождения Наполеона на острове Святой Елены в США велось строительство очередного «Наутилуса», который по размерам превышал своих предшественников. Но подлодка, в любом случае, не могла сама доплыть до берегов Америки. Следовательно, нужен был корабль. Из сообщения русского наблюдателя на острове графа де Бальмена следует: «С 16 июня 1816 года по апрель 1820 года на острове побывали 73 корабля. Почти все они были английскими, за исключением четырёх: два принадлежали России и два пришли из США». Зашедшие из США суда назывались «Океан» и «Леди Кеннеди». И что удивительно, их капитаном был один и тот же человек по фамилии Джонсон. Из наблюдений графа

де Бальмена следовало, что Джонсон сознательно задерживал пребывание кораблей в порту, изучая направление ветров и течений. Всё это навело графа де Бальмена на мысль о том, что проживавшие в Америке бонапартисты готовили Наполеону побег.

По данным американских историков, к постройке «Наутилуса-3» был причастен всё тот же Джонсон. Он же занимался подбором экипажа для подлодки, её спуском на воду и тренировкой команды. По плану Джонсона, «Наутилус-3» должен был доставить к острову быстроходный клипер. Тот, прибыв в заданный район, должен был лечь в дрейф на расстоянии, с которого его не могла заметить береговая охрана. Ночью подлодка вошла бы в бух-



Портрет писателя Жюль Верна

ту, и она вполне могла бы взять на борт Наполеона. В тропиках темнеет рано, и с наступлением ночи «Наутилус-3» должен был всплыть, а далее, уже под парусом, используя попутный ветер, к утру добраться до клипера... Казалось бы, всё было продумано до мелочей. Однако Наполеон после долгих раздумий отказался от этого варианта спасения. Так им был во второй раз упущен шанс, связанный с изобретением Роберта Фултона. При этом он якобы сказал: «Мне осталось жить ещё лет пятнадцать. Всё это очень соблазнительно, но это – безумие. Я должен умереть здесь. Нужно, чтобы Франция сама пришла за мной. Если бы Иисус Христос не умер на кресте, он не стал бы Богом». На самом деле Наполеон умер на острове Святой Елены не через пятнадцать лет, а 5 мая 1821 года. В результате имя подводной лодки Фултона «Наутилус» так и не связалось с именем великого императора и смогло прославиться лишь много лет спустя, благодаря писателю-фантасту Жюлью Верну, позаимствовавшему название «Наутилус» для фантастического корабля капитана Немо, героя его романов «Двадцать тысяч лье под водой» и «Таинственный остров».

(По материалам книги Rene Maury Francois de Cande-Montholon. Napoleonas: didžiojo karvedžio saulėlydis.-2002: <http://pdfknygos.net/1606-rene-maury-francois-de-cande-montholon-napoleonas-didziojo-karvedzio-saullydis-2002.html>;

Emilio Ocampo. The attempt to rescue Napoleon with a submarine: fact or fiction?. Dans Napoleonica.La Revue 2011/2 (n11): <https://www.cairn.info/revue-napoleonica-la-revue-2011-2-page-11.htm#>)

Лексический комментарий

Оценивать - estimate, evaluate

Высадка - debarkation, disembarkation; *высадка десанта* - landing

Следовательно - therefore, consequently, hence

Наблюдатель - observer

За исключением - with the exception (of), except

Принадлежать - belong

Пребывание - stay, residence

Течение - 1. flow, stream, flowing; 2. trend, tendency

Подбор - selection

Быстроходный - high-speed, fast

Бухта - bay

Попутный - passing, following

Клипер - clipper, clipper ship

Якобы (как будто) - allegedly, ostensibly, supposedly, reportedly, purportedly, as if

Соблазнительный (соблазнительно) - 1. seductive, seducing; 2. tempting, alluring, suggestive

Прославиться - glorify, become famous (for)

Позаимствовать (заимствовать) - adopt, borrow

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Навести на мысль - подсказать идею.

Быть причастным к чему-либо - иметь отношение к чему-либо; быть замешанным в каком-то деле.

Лечь в дрейф - стать на якорь в открытом море.

Береговая охрана - отряд, охраняющий берег.

Спустить на воду - подготовить, как правило, новое или отремонтированное судно к выходу в море.

Взять на борт - принять на корабль в качестве пассажира или груза.

Попутный ветер - ветер, способствующий более быстрому ходу парусного судна в нужном направлении.



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- ❶ Уже через много лет историки выяснили: ...

указывает в своих «Мемуарах» на то, что уже в августе 1816 года экс-императору был предложен план его доставки в Америку в качестве члена экипажа подлодки.
- ❷ Его брат Жозеф купил к северу от Нью-Йорка большой участок земли, ...

благодаря писателю-фантасту Жюлью Верну.
- ❸ На самом деле Наполеон умер на острове Святой Елены не через пятнадцать лет, ...

и она вполне могла бы взять на борт Наполеона.
- ❹ Имя подводной лодки Фултона «Наутилус» так и не связалось с именем великого императора и смогло прославиться лишь много лет спустя, ...

что в период нахождения Наполеона на острове Святой Елены в США велось строительство очередного «Наутилуса», который по размерам превышал своих предшественников.

- 5 Американским историкам ещё в XIX веке удалось выяснить, ...
и он вполне мог договориться о постройке подлодки с компанией Фултона–Ливингстона.
- 6 Ночью подлодка вошла бы в бухту, ...
а далее, уже под парусом, используя попутный ветер, к утру добраться до клипера...
- 7 В тропиках темнеет рано, и с наступлением ночи «Наутилус-3» должен был всплыть, ...
и деньги должны были быть выплачены сразу по высадке на американском берегу.
- 8 Всё было продумано до мелочей, ...
в банке в Амстердаме у Наполеона имелся счёт на сумму в 100 млн. франков.
- 9 Риск этой операции оценивался очень дорого, ...
однако Наполеон после долгих раздумий отказался от этого варианта спасения.
- 10 Граф де Монтолон, секретарь Наполеона на острове Святой Елены, ...
а 5 мая 1821 года.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Указывать – подчёркивать, показывать, упоминать. – Экономисты неоднократно указывали на нерентабельность проекта.

Указывать

Легенда

Период

Пребывание

Следовательно

Быстроходный

Превышать

Сразу

Соблазнительный

Сознательно



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Подводная	участок земли
Член	наблюдателя
Купить	в бухту
Сообщение	побега
Договориться	течения
Войти	о постройке
Заданный	ветер
Направление	лодка
Попутный	район
План	экипажа



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Красивый – ужасный, уродливый, отвратительный, непривлекательный и под.). – Курсанты на параде были одеты в очень красивую парадную форму.

Красивый
Дорого
Взять
Купить
Сознательно
Быстроходный
Рано
Отказаться
Любой



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: *Навести на мысль* – дать толчок идее, подсказать идею, решение; намекнуть. Новые исследования в области электроники, nano технологий, компьютерной техники и психологии **навели** учёных **на мысль** о возможности создания искусственного интеллекта.

Навести на мысль
 Быть причастным к чему-либо
 Лечь в дрейф
 Береговая охрана
 Спустить на воду
 Взять на борт
 Попутный ветер
 На самом деле



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Наполеоном был во второй раз упущен шанс, ...
 - а) связанный с большим риском.
 - б) который предложили ему русские друзья.
 - в) связанный с изобретением Роберта Фултона .
- 2 Наполеон считал, что предложенный план побега звучит очень соблазнительно, но это – безумие, что он должен ...
 - а) умереть на острове или дожждаться, чтобы Франция сама пришла за ним.
 - б) посоветоваться с друзьями.
 - в) дожждаться более благоприятного случая.
- 3 Граф де Монтолон был ...
 - а) секретарём Наполеона на острове Святой Елены.
 - б) лучшим другом Наполеона.
 - в) русским шпионом.

- 4 С 16 июня 1816 года по апрель 1820 года на острове ...
- а) побывали 69 английских кораблей и 4 американских.
 - б) побывали 73 корабля, из них два американских.
 - в) побывали 73 английских корабля.
- 5 У графа де Бальмена возникла мысль о том, ...
- а) что англичане готовят акцию против Наполеона.
 - б) что проживающие в Америке бонапартисты готовят Наполеону побег.
 - в) что Наполеон находится в полной безопасности.
- 6 В результате имя подводной лодки Фултона «Наутилус» ...
- а) навсегда стало связано с именем Наполеона.
 - б) было забыто.
 - в) стало известно благодаря писателю-фантасту Жюлью Верну, позаимствовавшему название «Наутилус» для фантастического корабля капитана Немо, героя его романов «Двадцать тысяч лье под водой» и «Таинственный остров».
- 7 В период нахождения Наполеона на острове Святой Елены ...
- а) в США велось строительство очередного «Наутилуса», который по размерам превышал своих предшественников.
 - б) в США велось строительство очередного «Наутилуса», который по размерам был меньше своих предшественников.
 - в) в США велось строительство очередного «Наутилуса», который был значительно быстрее своих предшественников.
- 8 В августе 1816 года экс-императору был предложен план его доставки в Америку...
- а) сухопутным путём.
 - б) в качестве члена экипажа подлодки.
 - в) в трюме торгового американского судна.
- 9 По плану Джонсона, «Наутилус-3»...
- а) должен был приплыть к острову в конце лета.
 - б) должен был быть полностью готов к плаванию через два месяца.
 - в) должен был доставить к острову быстроходный клипер.
- 10 Брат Наполеона Жозеф купил ...
- а) к северу от Нью-Йорка большой участок земли.
 - б) новейшую подводную лодку у Фултона.
 - в) остров недалеко от острова Святой Елены.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: Можно предположить, что вариант побега Наполеона на подводной лодке - очередная красивая **сказка**, которых так много в истории Наполеона. - Можно предположить, что вариант побега Наполеона на подводной лодке - очередная красивая **легенда**, которых так много в истории Наполеона.

- 1 Можно предположить, что вариант побега Наполеона на подводной лодке - очередная красивая **сказка**, которых так много в истории Наполеона.
- 2 Почти все корабли, подходившие к острову, были английскими, **кроме** четырёх: два **были собственностью** России и два пришли из США».
- 3 По **сведениям** американских историков, к постройке «Наутилуса-3» был причастен всё тот же Джонсон.
- 4 Из наблюдений графа де Бальмена следовало, что Джонсон **намеренно** задерживал **нахождение** кораблей в порту, изучая направление ветров и течений.
- 5 Всё было продумано до **деталей**.
- 6 Фултон не представлял себе, где взять **деньги** на постройку новой подводной лодки.
- 7 Наполеон после долгих **размышлений** отказался от этого варианта спасения.
- 8 Воспользоваться для побега подводной лодкой было очень **заманчиво**, но Наполеон решил не рисковать и остаться на острове.
- 9 В августе 1816 года экс-императору был предложен план его доставки в Америку **в роли** члена экипажа подлодки.
- 10 **Таким образом** имя подводной лодки Фултона «Наутилус» так и не связалось с именем великого императора и стало известно лишь благодаря писателю-фантасту Жюлью Верну.

Слова и словосочетания для справок: за исключением, соблазнительно, средства, пребывание, принадлежать, легенда, данные, раздумья, в результате, в роли, сознательно, мелочи.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Что писал граф де Монтолон в своих мемуарах и кем он был?
- 2 Кто должен был финансировать побег Наполеона?
- 3 Какую роль, возможно, играл брат Наполеона Жозеф в подготовке побега?
- 4 Какая подлодка строилась в Америке, пока Наполеон находился на острове Святой Елены?
- 5 Что навело русского наблюдателя на острове графа де Бальмена на мысль о том, что бонапартисты в Америке готовят Наполеону побег?
- 6 Какова роль капитана Джонсона в готовящемся побеге императора?
- 7 В чём заключался план побега?
- 8 Почему Наполеон всё же отказался от побега с острова?
- 9 Благодаря чему имя «Наутилус» стало известно всему миру?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Благоразумно ли поступил Наполеон, отказавшись в очередной раз от побега? Был ли действительно, на ваш взгляд, план побега неосуществимым? Как бы вы посоветовали поступить Наполеону, если бы были его советником?



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Слова и словосочетания для пересказа: Граф де Монтолон, мемуары, план побега, в качестве члена экипажа подлодки, риск, высадка на американском берегу, средства, счёт на 100 000 000 франков, Амстердам, брат Жозеф, купить, постройка подлодки, русский наблюдатель, капитан Джонсон, задерживать пребывание, изучать направление ветров, навести на мысль, подбор экипажа, лечь в дрейф, береговая охрана, клипер, взять на борт, попутный ветер, раздумья, отказаться, упустить шанс, умереть, пятнадцать лет.



Задание 11

Вы прочитали несколько текстов, рассказывающих о последних годах жизни Наполеона и о вариантах его побега из плена, предлагавшихся ему друзьями и единомышленниками. Какой из известных вам вариантов предполагаемого побега с острова вы считаете наиболее реальным? Пользуясь сведениями из текстов и учитывая технические возможности того времени, попробуйте разработать свой план побега Наполеона с острова Святой Елены.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Тяжело в учении – легко в бою. (*Слова Суворова, ставшие пословицей*).

Смелого пуля боится.

Кто в бою трусит, того пуля укусит.

Мир, счастье, братство людей – вот, что нужно нам на этом свете!

(*М. Твен «Записки в дневнике»*).

Военную тайну никому не доверяй.

Где бдительность есть, там врагу не пролезть.

Война – варварство, когда нападают на мирного соседа, но это священный долг, когда защищают родину. (*Г. Мопассан «Пышка»*)

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Общевойсковой офицер, впервые идущий по кораблю, спрашивает вахтенного:

- Как далеко отсюда до твёрдой земли?
- Триста метров, товарищ майор.
- В каком направлении?
- Вниз, товарищ майор.

В пункте приёма в армию офицер по определению военноучётной специальности беседовал с рекрутом.

- Мы хотели бы определить вас туда, где вы более всего подходите. Какая ваша гражданская специальность?

- Я был сборщиком налогов.

- Отлично! Мы сделаем из вас сигналиста. Будете играть сигнал «Подъём» по утрам. Вы уже привыкли к тому, что люди ненавидят вас.

На занятиях по артиллерийской стрельбе:

- Пушка стреляет, и снаряд летит по траектории...
- Товарищ майор, а если пушку на бок положить, то и за угол стрелять можно будет?
- Можно, но по Уставу не положено!

ГИБЕЛЬ ГЕНЕРАЛА САМСОНОВА

Интересное свидетельство о последних минутах жизни видного русско-го полководца - командующего во время первой мировой войны 2-й армией Северо-Западного фронта от кавалерии Александра Васильевича Самсонова (1859-1914) впервые было опубликовано на русском языке на страницах газеты «Суворовец». Эта газета была органом печати Российского военно-национального Освободительного движения им. генералиссимуса А.В. Суворова, которым в Аргентине руководил участник Белого движения и бывший сотрудник Абвера Б.А. Смысловский.

В «Немецкой Солдатской Газете» в статье Эрвина Пошманна «Я нашёл генерала Самсонова» было опубликовано интересное свидетельство очевидца о подробностях гибели генерала А.В. Самсонова. Вот что рассказал немецкий кавалерист:

«Большая битва за Гольштейн заканчивалась. Кое-где ещё велись последние бои, например, в лесных массивах севернее дороги Найденбург – Вилленберг. Наш егерский кавалерийский полк из Грауденца получил приказ прочесать лес западнее Вилленберга. Выполняя приказ, мы вдруг услышали в кустах немного в отдалении от нас человеческий голос. Я и мой товарищ Гильденмейстер направились на голос, а остальные поскакали дальше. Подойдя ближе к кустам, мы опять услышали стоны и голос, а также ржание лошади. Мы сошли с лошадей и стали продвигаться вперёд в густых кустах, что было нелегко. Вскоре мы вышли на небольшую поляну. Посередине поляны росло единственное дерево, к которому была привязана лошадь. Рядом мы увидели и седока: он сидел на шинели, прислонившись к дереву, совершенно обессиленный. Голова и руки сидевшего человека были безвольно опущены вниз. По погонам мы поняли, что перед нами офицер. На груди русского виднелись несколько орденов и значков.



Портрет генерала Александра Васильевича Самсонова (1859 – 1914)

Мы хотели спросить его, не ранен ли он. Но он сам поднял голову и по-немецки попросил воды. Не говоря ни слова, мы дали ему полевую флягу с водой. Он долго пил из фляги с перерывами. Было видно, что он очень слаб. Утолив жажду, он поблагодарил нас. Тогда мы спросили, не ранен ли он, и он отрицательно покачал головой. Потом он указал на свои ордена и погоны и попросил нас снять их, так как теперь он был пленным и хотел их нам подарить за глоток воды, который мы ему дали. Также он подарил нам свою пашку. Позже русский офицер дал нам понять, что он совершенно обессилен и дальше следовать с нами не в состоянии. Он предложил нам застрелить его и оставить здесь же лежать у ног его коня.

Мы опять дали ему воды. Его лошадь стала нервно ломать ветки дерева. Лежащий офицер опять попросил застрелить его. Мы ему ответили, что в пленных и беззащитных мы не стреляем.

Мы оставили офицера, вернулись к своим лошадям и поскакали вдогонку нашей части. Через несколько минут военный автомобиль был направлен к месту, где мы оставили русского офицера. Прибывшие за пленным офицеры нашли стоящую лошадь и лежащего рядом офицера. Он был мёртв. Из виска текла кровь. Рядом лежал пистолет. В убитом был опознан командующий русской армией генерал Самсонов. Он покончил жизнь самоубийством 30 августа 1914 года».

Однако это не единственное описание гибели А.В. Самсонова. П.Н. Богданович так описывает события тех трагических дней: «Ночью 29 августа 1914 года Самсонов выехал из Шведриха в направлении на деревню Волька, оттуда – к Орлау, где он пробыл до полудня того же дня. Перед Валлендорфом нашли повозку, в которой командующий поехал дальше. Вся дорога на Канвизен была заполнена обозами из обывательских подвод по три ряда. Поэтому решили свернуть на деревню Саддек. До пяти часов дня удалось проехать около 20 километров. У Саддека хотели проехать на юг, но нарвались на немецкую заставу с пулемётами. Полковник Вялов пытался сбить заставу, но атака его казаков успеха не имела, и часть казаков рассыпалась по разным сторонам. После этого повернули опять на восток, но встретившийся по дороге рабочий-поляк сообщил, что Вилленберг занят немцами. Измождённый Самсонов просит бросить его и лошадей и пробираться на юг пешком кто как сможет. Начальник штаба 2-й армии генерал-майор Пётр Иванович Постовский не соглашается оставить командующего. Он предлагает всем срезать погоны и уничтожить все документы, с ним соглашаются и делают это.

Стемнело. В 22.00 все двинулись пешком на юг. Самсонов время от времени останавливался – его душили приступы астматического кашля... Шли в кромешной темноте, через лес, по компасу. Вялов идёт впереди и ведёт всех. Идти очень тяжело, наступает полночь, и тут Вялов обнаруживает, что потерял компас. Наконец достигли железнодорожной насыпи в к востоку от станции Данкхейм. Линия железной дороги дала возможность снова верно ориентироваться, но переход железнодорожной насыпи отнял последние силы у генерала Самсонова. Он лежит, задыхаясь, на земле, его поддерживает денщик конно-артиллерист Купчиков. Но тяжелее физических страданий для Самсонова моральные – генерал понимает, что он является смертельной обузой для всех присутствующих. Он приказывает всем уходить, но его соратники не хотят его оставлять. Тогда, собрав последние силы, Самсонов встаёт и даёт сигнал к продолжению движения. 3 часа утра 30 августа. Все идут цепочкой, время от времени перекликаясь в темноте. Самсонов идёт со своим денщиком. Силы совсем оставляют генерала. Он садится на землю и гонит от себя денщика, который бежит искать Постовского.

Самсонова окликают. В ответ слышится выстрел – все поняли, что это означает... Самсонов разделил участь своей армии!»

(Текст составлен по материалам статьи К.М. Александрова «Эрвин Пошманн. «Я нашёл генерала Самсонова», «Новый часовой. По страницам русского военно-исторического журнала», Санкт-Петербург-Калининград, 2013)

Текст составлен и по материалам книг John Simkin. First World War Encyclopedia. Spartacus Educational. September 1997 (updated August 2014): (john@spartacus-educational.com;

Anatol M. Kotenev Big Trifles and Little People. Memoirs of a Russian Nobleman. New York. San Jose. Lincoln. Shanghai. 2000:

<https://books.google.lt/books?id=oTy44G4c9ZMC&pg=PA27&lpg=PA27&dq=general+samsonov&source=bl&ots=6mpu0P1vxU&sig=ACfU3U1IHFRen8DXXGNFh0JeFoUZRtNy0w&hl=lt&sa=X&ved=2ahUKEwj4z7rWutTiAhWGKFAKHQ0XCnIQ6AEwE3oECAwQAQ#v=onepage&q=general%20samsonov&f=false>

Лексический комментарий

Свидетельство - 1. evidence, illustration; 2. certificate, licence

Полководец - commander, military leader

Командующий - commander, Commander-in-Chief

Орган печати - the daily organ of the press

Освободительный - liberating

Белое движение - White Guard

Сотрудник - collaborator, official, employee, worker

Очевидец - eye-witness

Подробности - details

Гибель - death

Битва - battle

Приказ - order, command

Прочесать - comb (forest)

Севернее - to the North

Западнее - to the West

В отдалении - in the distance

Скакать (поскакать) - gallop

Стон - moan, groan

Ржание - neigh

Поляна - glade, clearing

Седок - rider, horse-man, fare

Шинель - overcoat, greatcoat, trenchcoat

Обессиленный - grown weak, weaken, collapsed, broken down

Прислониться - lean (against)

Безвольный - gutless, weak-willed

Погон (-ы) - shoulder-strap (-s), shoulder-plates, epoulette(-s)

Орден - medal, order

Значок - 1. mark; 2. badge

Полевая фляга - field jar, flask, water bottle, canteen

Поблагодарить - thank

Пленный - captive, prisoner

Шашка - cavalry sword, sabre, sword

Обессилеть - be reduced to a pulp

Следовать - follow

Застрелить - shoot (down)

Беззащитный - defenceless, unprotected

Вдогонку - after, in pursuit of

Прибывшие - arrived
Висок - temple
Опознать - identify, recognize
Полдень - noon, midday
Повозка - carriage
Обоз - (unit) transport, wagon train
Обывательский - narrow-minded
Подвода - cart
Застава - picket, outpost, gate, gates
Пулемёт - machine gun
Нарваться - run up
Измождённый - emaciated
Пробираться - make one's way, pick one's way
Кромешная темнота - pitch darkness
Душить - 1. smother; 2. oppress, repress, stifle, suppress
Кашель - cough
Обнаружить - reveal, discover, find out
Полночь - midnight
Задыхаться - choke, suffocate
Насыпь - mound
Денщик - bat-man, striker
Страдания - suffering
Присутствующие - present
Соратник - companion-in-arms, comrade(-in-arms)



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 В «Немецкой Солдатской Газете»
в статье Эрвина Пошманна
«Я нашёл генерала Самсонова»...

и даёт сигнал к продолжению движения.
- 2 Наш егерский кавалерийский полк...

в которой командующий поехал дальше.
- 3 Я и мой товарищ Гильденмейстер ...

что перед нами офицер.
- 4 Посередине поляны росло
единственное дерево, ...

к которому была привязана лошадь.

- 5 Потом он указал на свои ордена и погоны и попросил нас снять их, ...
направились на голос, а остальные поскакали дальше.
- 6 По погонам мы поняли, ...
так как теперь он был пленным и хотел их нам подарить за глоток воды.
- 7 Перед Валлендорфом нашли повозку, ...
было опубликовано интересное свидетельство очевидца о подробностях гибели генерала А.В. Самсонова.
- 8 Полковник Вялов пытался сбить заставу, но атака его казаков успеха не имела, ...
но переход железнодорожной насыпи отнял последние силы у генерала Самсонова.
- 9 Линия железной дороги дала возможность снова верно ориентироваться, ...
из Грауденца получил приказ прочесать лес западнее Вилленберга.
- 10 Собрав последние силы, Самсонов встаёт ...
и часть казаков рассыпалась по разным сторонам.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Гибель – смерть. – Неправильное решение командира привело к гибели большей части батальона.

Гибель
Видный
Сотрудник

Очевидец
 Подробности
 Направиться
 Битва
 Прибывшие
 Сообщить
 Обнаружить
 Соратник



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Орган	воды
Подробности	по-немецки
Интересное	страдания
Разделить	гибели
Сошли	понять
Выбиться	свидетельство
Попросил	участь
Немецкая	печати
Дать	с лошадей
Глоток	из сил
Моральные	застава



Задание 4

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: *Орган печати* – пресса – газета, журнал и под. – *Органы печати* – главный источник информации для большинства населения.

Орган печати
 Белое движение
 Лесной массив
 Прочесать лес
 Не говоря ни слова
 Утолить жажду
 Выбиться из сил
 Быть не в состоянии

Освободительное движение
 Покончить жизнь самоубийством
 Сбить заставу
 Не иметь успеха
 Рассыпаться по разным сторонам
 Кто как сможет
 Время от времени
 Кромешная темнота (тьма)
 Являться (быть) смертельной обузой (для кого-то)
 Собрать последние силы
 Разделить участь



Задание 5

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Газета «Суворовец» - орган печати Российского военно-национального Освободительного движения им. генералиссимуса А.В. Суворова, ...
 - а) которым в Армении руководил участник Белого движения и бывший сотрудник Абвера Б.А. Смысловский.
 - б) которым в Аргентине руководил участник Белого движения и бывший сотрудник Абвера Б.А. Смысловский.
 - в) которым руководил участник революционного движения и бывший сотрудник Абвера Б.А. Смысловский.
- 2 В одной из немецких газет в статье Эрвина Пошманна «Я нашёл генерала Самсонова» ...
 - а) было опубликовано интересное свидетельство очевидца о подробностях гибели генерала А.В. Самсонова.
 - б) было опубликовано интересное предположение о гибели генерала А.В. Самсонова.
 - в) было опубликовано опровержение о гибели генерала А.В. Самсонова.
- 3 Егерский кавалерийский полк из Грауденца получил приказ ...
 - а) отступить, не вступая в бой.
 - б) прочесать лес западнее Вилленберга.
 - в) сбить немецкую заставу.
- 4 Кавалеристы вдруг услышали в кустах немного в отдалении ...
 - а) отзвуки артиллерийской канонады.
 - б) чей-то разговор.
 - в) человеческий голос.

- 5 Немцы поняли, что перед ними русский офицер ...
- а) по погонам.
 - б) по его униформе.
 - в) потому что он сам сказал это им на ломаном немецком.
- 6 Офицер попросил снять с него ордена и погоны, потому что ...
- а) хотел скрыть своё высокое офицерское звание.
 - б) теперь ему было всё равно, так как он был пленным.
 - в) хотел подарить их нашедшим его немецким кавалеристам за глоток воды, который они ему дали.
- 7 Русский офицер ...
- а) просил отвезти его в госпиталь.
 - б) попросил его отпустить, чтобы он мог добраться до своих.
 - в) попросил застрелить его.
- 8 Немецкие кавалеристы отказались стрелять в русского офицера, потому что ...
- а) это было запрещено немецким командованием.
 - б) он был нужен живым, чтобы его можно было допросить.
 - в) они не стреляют в беззащитных и пленных.
- 9 Генерал Самсонов ...
- а) погиб от случайной пули.
 - б) покончил жизнь самоубийством.
 - в) был спасён своим денщиком.
- 10 П.Н. Богданович ...
- а) рассказал свою версию гибели генерала Самсонова.
 - б) опроверг слухи о гибели Самсонова.
 - в) был исследователем жизни и гибели генерала Самсонова.
- 11 По версии П.Н. Богдановича ...
- а) генерал Самсонов пытался выйти из окружения со своими соратниками.
 - б) Самсонов решил сдаться в плен, чтобы избежать смерти.
 - в) заблудился в лесу и погиб.
- 12 Генерал Самсонов покончил жизнь самоубийством по версии П.Н. Богдановича, потому что ...
- а) у него не осталось сил идти дальше, а товарищи его бросили.
 - б) у него не осталось сил идти дальше, и он не хотел быть обузой для товарищей.
 - в) потому что боялся попасть в плен.



Задание 6

Найдите информацию в доступных вам источниках и ответьте на вопросы.

- ❶ Что вы знаете о первой мировой войне? Кто в ней участвовал? Какие коалиции были созданы? Какие страны в них участвовали?
- ❷ Что вы знаете о Белом движении? Какие полководцы были лидерами Белого движения?



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Генерал Самсонов **напился** из полевой фляги, которую ему предложили кавалеристы. – Генерал Самсонов **утолил жажду** из полевой фляги, которую ему предложили кавалеристы.

- ❶ Генерал Самсонов **напился** из полевой фляги, которую ему предложили кавалеристы.
- ❷ **Иногда** путники проверяли, правильно ли они идут по компасу.
- ❸ Беглецы **заметили** преследование и решили разделить на две группы, чтобы запутать преследователей.
- ❹ Самсонов очень устал и **не мог** идти дальше, поэтому он просил товарищей оставить его.
- ❺ Офицеры продвигались **в полной темноте**, ориентируясь по компасу.
- ❻ Все пробирались сквозь кусты **молча**, так как боялись, что преследователи могут их услышать.
- ❼ **Измученный** генерал, выехав на поляну, спешился и сел, прислонившись к дереву.
- ❽ В статье автор ссылается на рассказы **свидетелей** происшествия.
- ❾ Попытка ночью выйти из окружения **потерпела неудачу**.
- ❿ Пожалуйста, расскажи всё по порядку, не забыв **ни одной детали**.

Слова для справок: время от времени, крошечная тьма, утолить жажду, обнаружить, очевидец, быть не в состоянии, измождённый, не говоря ни слова, подробности, не иметь успеха.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Где был помещён рассказ о гибели Генерала А.В. Самсонова?
- 2 Что вы узнали о газете «Суворовец»?
- 3 Кто издавал эту газету и где?
- 4 Кто был автором статьи «Я нашёл генерала Самсонова»?
- 5 В каком месте и при каких обстоятельствах погиб генерал по свидетельству немецкого кавалериста?
- 6 Как вели себя кавалеристы с пленным генералом?
- 7 Кажется ли вам правдоподобным рассказ немецкого кавалериста?
- 8 Кому принадлежит вторая версия гибели генерала Самсонова?
- 9 При каких обстоятельствах Самсонов совершил самоубийство по второй версии?
- 10 Что произошло с армией Самсонова?
- 11 Почему, как вы считаете, Самсонов решился на самоубийство?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Сравните две предложенные версии последних дней генерала Самсонова. Какая из изложенных версий гибели генерала А.В. Самсонова кажется вам более правдоподобной и почему? Как вы оцениваете поведение генерала? Какие качества характера проявил генерал в таких трагических обстоятельствах? Как, на ваш взгляд, относились к нему его подчинённые? Аргументируйте свой ответ.



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Гибель, опубликовать, орган печати, Российское военно-национальное Освободительное движение им. генералиссимуса А.В. Суворова, Белое движение, свидетельство очевидца, битва за Гольштейн, егерский кавалерийский полк из Грауденца, прочесать лес, слышать стоны, поляна, прислонившись к дереву, обессиленный, медали и значки, глоток воды, утолить жажду, застрелить, пленный, выстрел в висок, вторая версия, нарваться на немецкую заставу с пулемётами, казаки, сбить заставу, потерпеть неудачу, идти в кромешной темноте, потерять компас, выбиться из сил, моральные и физические страдания, железнодорожная насыпь, отнять последние силы, денщик, пробираться на юг пешком кто как сможет, отдать приказ, двигаться дальше, разделить участь своей армии.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Доблестью все вы родны от природы, русский и немец, британец, француз, будьте ж дружны и сплотитесь в народы, в новый священный союз! (П. Беранже «Священный союз народов»).

На чужой стороне и весна не красна.

Один в поле не ратник (воин).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Самолёт идёт на посадку. Стюардесса просит всех пассажиров пристегнуть ремни. Один сидит, трясётся, весь в поту. Стюардесса подошла к нему:

- Не нужно бояться, всё будет отлично. Вы просто, видимо, никогда не летали в самолёте!

- Летал! Вот только приземляюсь таким образом впервые. Я - десантник...

СТРУКТУРА РУССКОЙ МОРСКОЙ КОНТРРАЗВЕДКИ В 1917 ГОДУ

В настоящее время историки проявляют повышенный интерес к истории спецслужб. «Белым пятном» на этом фоне остаётся русская морская контрразведка. Подробные исследования по её истории отсутствуют, а существующие работы носят самый общий, ознакомительный характер. К тому же, структура морской разведки практически неизвестна.

Как специальная организация, морская контрразведка в России появилась 8 мая 1914 года с учреждением при Морском Генеральном штабе (МГШ, Генмор) так называемого Особого делопроизводства. Основные задачи морской контрразведки состояли в осуществлении разведки и контрразведки на морских театрах военных действий. Были определены и штаты нового подразделения МГШ: начальник, штаб- и обер-офицер для поручений, 3 штаб- и обер-офицера высшего оклада и столько же – низшего, кондуктор и 2 писаря. В связи с большим объёмом работы быстро назрела необходимость разделения разведки и контрразведки. Первый проект о создании отдельного органа с целью нейтрализации вражеской агентуры был разработан и передан в Адмиралтейств-Совет 8 февраля 1916 года, но он был отклонён и отправлен на доработку. Скорректированный план снова был представлен в Адмиралтейств-Совет 3 марта и после внимательного изучения получил одобрение. Через несколько дней, 8 марта, доработанный проект был положен на стол императору Николаю II, который подписал его. 10 марта в Морском министерстве вышел указ, согласно которому в рамках Особого делопроизводства «на всё время войны» учреждалась Центральная Морская Регистрационная служба (Регистрация). Так как в морской контрразведке важную роль играло хорошо организованное канцелярское дело и часто требовалось тесно взаимодействовать с сухопутной контрразведкой, было создано Центральное Морское Регистрационное бюро (Регистрационное бюро). Именно там обрабатывалась вся информация, оттуда исходили все распоряжения отдельным морским контрразведывательным отделением (КРО), а также справки для них и их сухопутных коллег. В Регистрационном бюро служили 11 человек.

Борьбу с военно-морским шпионажем в столице осуществляло Петроградское морское контрразведывательное отделение. Появилось оно в сентябре 1916 года. Первым его начальником стал полковник И.С. Николаев. Так как это КРО выполняло задачи исключительной важности, оно подчинялось приказам только начальника Регистрации.

Следующим звеном в системе русской морской контрразведки стали соответствующие отделения штабов флотов, которые официально назывались Особыми отделениями. Круг вопросов, которые входили в обязанности Особых отделений, был необычайно широк: от сбора информации о военной контрабанде, осуществлявшейся через морские порты, и аттестации лиц, желающих выехать

за границу, для выдачи им паспорта, до ареста лиц, подозревавшихся в шпионаже. Каждые 10 дней начальники Особых отделений штабов флотов отправляли сводку текущих происшествий начальнику Морской Регистрационной службы, далее эта информация поступала в Центральное Морское Регистрационное бюро. Особым отделениям формально подчинялись, в свою очередь, отделения морских крепостей, укрепленных позиций, районов, населенных пунктов и частей, находившихся в ведении командующих флотами. Основу их составляли соответствующие жандармские команды.

Структура контрразведывательного отделения зависела от размеров контролируемого района и его значения. Во главе стоял начальник – офицер Морского ведомства, это являлось обязательным условием, хотя к работе в отделении привлекались и простые жандармы. Вообще на местах контрразведывательные отделения опирались на жандармские команды. По-видимому, в состав этих команд входили специальные лица, занимавшиеся не политическим сыском, а именно борьбой со шпионажем. Такая агентура вербовалась преимущественно из местных уроженцев и играла осведомительную роль. Текучесть таких кадров была довольно велика, о чём говорят сохранившиеся в архивах документы. Заметим, что органы контрразведки сотрудничали не только с мужчинами, но и с женщинами. В состав жандармских команд входили также и филеры, работавшие на контрразведку. Основной их функцией следует считать обычное наблюдение за настроениями.

Существовала в составе контрразведывательных отделений и резидентура, которая подчинялась непосредственно их начальникам. К сожалению, трудно сказать насколько была велика или мала её численность, так как это была секретная информация. Однако есть основания утверждать, что резидентам уделялось больше внимания, чем агентам, так как они направлялись в более важные районы. Таким образом, морская контрразведка имела достаточно развитую структуру, которая позволяла ей работать слаженно и продуктивно.

Февральская революция нанесла ощутимый прямой урон контрразведке. Во-первых, вплоть до 13 марта была приостановлена работа её главного органа – Центральной Морской Регистрационной службы, во-вторых, были арестованы начальники некоторых КРО, что почти парализовало работу отделений. Кроме того, были выпущены на свободу лица, обвинявшиеся в шпионаже, да и сама организационная структура контрразведки подверглась перестройке.

Главным итогом всех изменений, охвативших русскую морскую контрразведывательную службу, стало снижение качества подготовки её состава, падение профессионализма в работе, постепенное попадание в зависимость от местных Советов депутатов. Дальнейшее развитие эти тенденции получили после октября 1917 года.

(По материалам статьи Д.А. Бажанова «Структура русской морской контрразведки в 1917 году»)

- Контрразведка** - counterintelligence
Спецслужбы - special services, secret service
Ознакомительный - fact-finding
Белое пятно - blind-spot
Учредить (учреждение как процесс) - 1. establish, create; 2. found
Делопроизводство - office / clerical work, record-keeping
Осуществление - realization, accomplishment
Разведка - intelligence service, (воен.) intelligence, reconnaissance
Театр военных действий - theater of operations, theatre of war
Подразделение - subdivision, unit
Агентура - secret/intelligence service, group of agents
Вражеский - hostile, enemy, adversory
Орган - organ, body, agency
Отклонить - decline, turn down
Доработка - revision, rework
Представить - 1. produce; 2. represent; 3. introduce; 4. imagine; 5. perform
Одобрение - approval
Указ - decree, edict, order
Взаимодействовать - cooperate, interact, collaborate
Сухопутный - land/ground forces/ losed
Исходить – proceed, come (from), issue (from)
Распоряжение - order, instruction, direction, command
Отделение - 1. separation; 2. section; 3. department; 4. (воен.) section/ squad
Шпионаж - espionage
Подчиняться - obey, submit (to)
Приказ - order, command
Звено -1. link, team, group, section; 2. (воен. авиац.) flight (of three planes); squad
Флот - fleet, navy
Обязанность (-и) - duty, responsibility
Подозревать - suspect
Сводка - 1. summary, situation report; 2. fore-cast; 3. revise
Происшествие - incident, event, accident
Текущий - current, actual, present
Укреплённые позиции - fortified positions
Обязательное условие - indispensable condition, compulsory provision
Привлекать - attract, draw (in)
Опирается - lean (against, on), rest, base (on)
Филер - police spy, filer, detective
Резидентура - residency, fix-post spy team
Численность - number, population
Слаженный - harmonious, well-coordinated, well-organized
Ощутимый (урон) – perceptible, appreciable (damage)
Обвинять - blame
Подвергнуться - undergo (subjected)



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 Главным итогом всех изменений, охвативших русскую морскую контрразведывательную службу, ...

Петроградское морское контрразведывательное отделение (КРО).
- 2 Основные задачи морской контрразведки состояли ...

что резидентам уделялось больше внимания, чем агентам, так как они направлялись в более важные районы.
- 3 Скорректированный план снова представлен в Адмиралтейств-Совет 3 марта ...

в осуществлении разведки и контрразведки на морских театрах военных действий.
- 4 Борьбу с военно-морским шпионажем в столице осуществляло ...

от сбора информации о военной контрабанде, осуществлявшейся через морские порты, и аттестации лиц, желающих выехать за границу, для выдачи им паспорта, до ареста лиц, подозревавшихся в шпионаже.
- 5 Так как в морской контрразведке важную роль играло хорошо организованное канцелярское дело и часто требовалось тесно взаимодействовать с сухопутной контрразведкой, ...

оно подчинялось приказам только начальника Регистрации.
- 6 Так как это КРО выполняло задачи исключительной важности, ...

укреплённых позиций, районов, населённых пунктов и частей, находившихся в ведении командующих флотами.

- 7 Круг вопросов, которые входили в обязанности Особых отделений, был необычайно широк: ...
стало снижение качества подготовки её состава, падение профессионализма в работе, постепенное попадание в зависимость от местных Советов депутатов.
- 8 Особым отделениям формально подчинялись, отделения морских крепостей, ...
и после внимательного изучения получил одобрение.
- 9 Текучесть таких кадров была довольно велика, ...
о чём говорят сохранившиеся в архивах документы.
- 10 Однако есть основания утверждать, ...
было создано Центральное Морское Регистрационное бюро (Регистрационное бюро).



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. В случае необходимости воспользуйтесь словарём. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Оклад – зарплата. – Всем сотрудникам нашего агентства повысили оклад.

Оклад
Отклонить
Представить
Одобрение
Согласно
Приказ
Обязанности
Подчиняться
Происшествие
Опирается
Слаженно
Урон
Подвергнуться



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Назрела	дело
Круг	исключительной важности
Вышел	кадров
Играть	указ
Носить	важную роль
Задачи	команда
Обрабатывать	пункт
Канцелярское	необходимость
В рамках	вопросов
Населённый	ознакомительный характер
Жандармская	информацию
Текущая	договорённостей Совета Безопасности



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: *Настоящее - прошедшее.* – Не стоит вспоминать прошедшее, надо жить настоящим.

Настоящее
 Подробный
 Новый
 Разделение
 Создание
 Обвинять
 Отклонить
 Внимательный
 Появиться
 Сохранить
 Утверждать
 Ощутимый



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

*Образец: Текучесть кадров – быстрая смена работников на предприятии. – Тяжёлые условия работы явились причиной **текучести кадров** на ткацкой фабрике.*

Текучесть кадров
Уделять внимание
Находиться в ведении
В свою очередь
Составлять основу
Стоять во главе
Положить на стол
Театр военных действий
Белое пятно



Задание 6

Расшифруйте значение аббревиатур.

МГШ
Генмор
КРО
Морфлот
ВМС



Задание 7

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 В настоящее время историки ...
 - а) занимаются расшифровкой древних текстов.
 - б) проявляют повышенный интерес к истории спецслужб.
 - в) обратились в контрразведку.

- 2) Были определены и штаты нового подразделения МГШ: ...
- а) начальник, штаб- и обер-офицер для поручений, 3 штаб- и обер-офицера, высшего оклада и столько же – низшего, кондуктор и 2 писаря.
 - б) начальник, штаб- и обер-офицер для поручений, 2 штаб- и обер-офицера, высшего оклада и столько же – низшего, кондуктор и 3 писаря.
 - в) начальник, обер-офицер для поручений, 3 штаб- и обер-офицера высшего оклада и столько же – низшего, кондуктор и 2 писаря.
- 3) Скорректированный план был снова представлен в Адмиралтейств-Совет 3 марта и ...
- а) получил одобрение, и 8 марта был положен на стол императору Николаю II, который подписал его.
 - б) был отклонён императором Николаем II.
 - в) получил одобрение в штабе, но император его не подписал.
- 4) В морской контрразведке важную роль играло ...
- а) Особое подразделение.
 - б) хорошо организованное канцелярское дело.
 - в) согласованность действий филеров.
- 5) Борьбу с военно-морским шпионажем в столице осуществляло ...
- а) Московское морское контрразведывательное отделение (КРО).
 - б) Центральная Морская Регистрационная служба (Регистрация).
 - в) Петроградское морское контрразведывательное отделение (КРО).
- 6) Первым его начальником стал ...
- а) подполковник И.С. Николаев.
 - б) сам император Николай II.
 - в) полковник И.С. Николаев.
- 7) Начальники Особых отделений штабов флотов отправляли сводку текущих происшествий начальнику Морской Регистрационной службы ...
- а) каждые 10 дней.
 - б) раз в неделю.
 - в) ежедневно.
- 8) Февральская революция ...
- а) внесла хаос во многие силовые структуры.
 - б) способствовала развитию всех звеньев контрразведки.
 - в) нанесла ощутимый прямой урон контрразведке.
- 9) Органы контрразведки сотрудничали не только с мужчинами, ...
- а) но и со студентами.
 - б) но и с женщинами.
 - в) но и с подростками.

- 10 Морская контрразведка имела достаточно развитую структуру, ...
- которая позволяла ей работать слаженно и продуктивно.
 - которая имела резидентуру во многих странах.
 - которая предполагала наличие многочисленных филеров.



Задание 8

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Структура контрразведывательного отделения **определялась** размерами контролируемого района и его значения. - Структура контрразведывательного отделения **зависела от размеров** контролируемого района и его значения.

- Структура контрразведывательного отделения **определялась** размерами контролируемого района и его значения.
- В связи с большим объёмом работы быстро **появилась** необходимость разделения разведки и контрразведки.
- Первый проект о создании отдельного органа для нейтрализации вражеской агентуры был передан в Адмиралтейств-Совет 8 февраля 1916 года.
- В Центральном Морском Регистрационном бюро **собиралась, анализировалась и обобщалась** вся информация, отсюда **отправлялись** все распоряжения отдельным морским контрразведывательным отделениям (КРО).
- КРО выполняло задачи **огромной** важности, оно подчинялось приказам только начальника Регистрации.
- Агентура **набиралась** преимущественно из местных уроженцев и играла осведомительную роль.
- Итогом всех изменений, охвативших русскую морскую контрразведывательную службу, стало **ухудшение** качества подготовки её состава.
- Главные** задачи морской контрразведки состояли в осуществлении разведки и контрразведки на морских театрах военных действий.
- 10 марта в Морском министерстве вышел указ, согласно которому в рамках Особого делопроизводства «на всё время войны» **создавалась** Центральная Морская Регистрационная служба.

Слова для справок: зависеть от, обрабатываться, исключительная, основные, снижение, исходить, вербоваться, учреждаться, с целью, назреть.



Задание 9

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Когда и при каком ведомстве была учреждена Морская контрразведка в России?
- 2 Каковы были основные задачи Морской контрразведки?
- 3 Каковы были штаты нового подразделения МГШ?
- 4 Почему возникла необходимость разделения разведки и контрразведки?
- 5 Когда император Николай II подписал проект о создании отдельного органа для нейтрализации вражеской агентуры?
- 6 С какой целью было создано Центральное Морское Регистрационное бюро?
- 7 Чем занималось Регистрационное бюро, и сколько человек в нём служило?
- 8 Кто был первым начальником Петроградского Морского контрразведывательного отделения?
- 9 Кому подчинялось Петроградское КРО?
- 10 Какие звенья в системе русской Морской контрразведки стали называться Особыми подразделениями?
- 11 Каков был круг обязанностей Особых отделений?
- 12 Какие структуры подчинялись Особым подразделениям?
- 13 Какова была структура контрразведывательного отделения, и от чего она зависела?
- 14 Какую роль в работе контрразведки играли жандармские команды?
- 15 К какому подразделению принадлежали филеры? Какова была их основная функция?
- 16 Существовала ли в составе контрразведки резидентура, и куда направлялись резиденты?
- 17 Как повлияла Февральская революция на контрразведку?
- 18 Каковы были последствия всех изменений, произошедших в русской Морской контрразведке после Февральской революции?



Задание 10

Пользуясь информацией из текста, составьте структурную схему русской морской контрразведки в 1917.



Задание 11

Пользуясь информацией из текста, охарактеризуйте назначение отдельных звеньев структуры русской морской контрразведки.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Воин воюет, а жена горюет.

Двадцать пять лет – солдатский век.

Взявшие меч – от меча погибнут. (*Выражение из Евангелия (Матф., 26, 52).*)

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

На занятиях по строевой подготовке сержант заявил новобранцу, сбившемуся с шага:

- Вы никогда не станете настоящим солдатом!

- Вы правы, - ответил новобранец. - Поэтому разрешите мне уехать домой.

На призывной комиссии.

- Ты кем работаешь?

- Механик.

- Хорошо! В танкисты!

- А ты?

- Юрист.

- Писарем будешь.

- А ты?

- Я з-заикаюсь...

- Пойдешь в пулемётчики.

РАЗРАБОТКА В США ЧЕЛОВЕКОПОДОБНЫХ РОБОТОТЕХНИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ



Управление перспективных исследований Министерства обороны США (Defense Advanced Research Projects Agency (DARPA)) инициировало очередную программу по созданию человекоподобных устройств (роботов). Предполагается, что они заменят человека в опасных зонах, в том числе при ликвидации последствий техногенных аварий (катастроф) и стихийных бедствий. Новая программа Пентагона получила название DRC (DARPA Robotics Challenge).

По замыслу американских военных специалистов, создаваемый робот должен полностью заменить человека, в том числе при ликвидации последствий аварий на ядерных, нефте- и горнодобывающих объектах. Данные машины могли бы использоваться в таких случаях, как авария на японской АЭС «Фукусима-1», утечка нефти на скважине «Дипуотер хорайзон» (Deepwater Horizon) в Мексиканском заливе, а также обрушение шахты в чилийском городе Копиапо. Наличие таких роботизированных средств в распоряжении Пентагона позволит, в частности, повысить защищённость важных объектов инфраструктуры при возможной террористической угрозе. Согласно заявленным требованиям специалистов DARPA, робот должен уметь свободно передвигаться по неровной поверхности и обломкам каменных пород, использовать обычный и электрический инструмент, управлять транспортными средствами. Им планируется управлять дистанционно с возможностью включения автономного режима в случае возникновения помех и отсутствия связи. Машина должна быть достаточно самостоятельной даже на тот случай, если оператором управления окажется неквалифицированный человек.

Одновременно специалисты DARPA намерены создать базовое программное обеспечение (ПО) и структурные элементы (Government Furnished

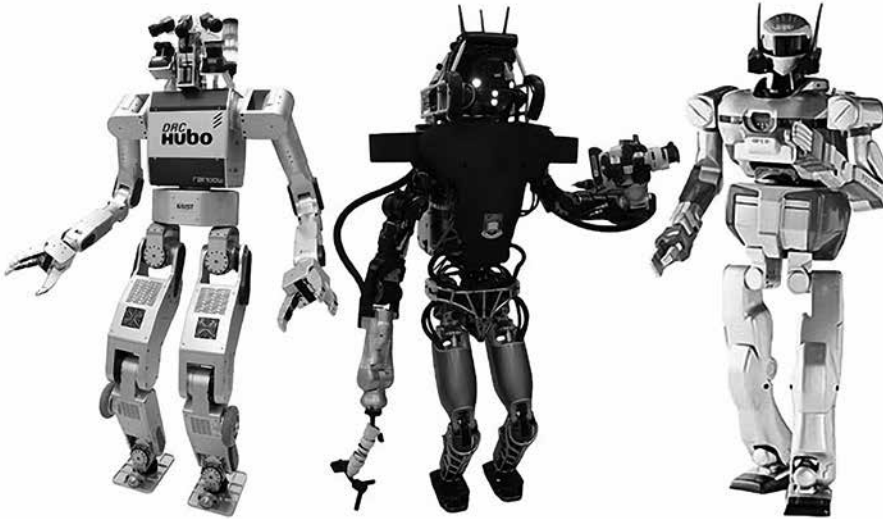


Фото человекоподобных роботов

Equipment – GFE) для подобных роботов, чтобы в дальнейшем можно было снизить стоимость их производства и значительно расширить область применения. Для упрощения задачи управление перспективных исследований сделало, кроме того, заказ на разработку программы-стимулятора, с помощью которой можно будет виртуально оценить и в дальнейшем доработать как ПО, так и конструктивные особенности роботов без создания дорогостоящих опытных образцов.

Такой подход к созданию нового робота обеспечит участие в конкурсе широкого круга компаний, ранее не имевших технических возможностей для самостоятельной разработки роботов и создания программной «начинки» для них. Кроме того, это должно повысить конкуренцию на рынке робототехники. Ожидается также, что одновременно возрастёт привлекательность технического и математического образования – к разработке и испытанию роботов будут допускать даже студентов.

Программа DRC предполагает проведение трёх основных этапов – конкурса разработчиков программного обеспечения (Virtual Disaster Challenge) и двух практических конкурсов по ликвидации смоделированных последствий чрезвычайных ситуаций (Disaster Response Challenges).

Для практического испытания роботов специалисты DARPA приготовят восемь заданий. Претендент на победу должен будет приехать на место чрезвычайной ситуации (ЧС) на транспортном средстве, объезжая препятствия на пути (в том числе движущиеся); осмотреть место ЧС. Перемещаясь по обломкам, строительному мусору и неровной поверхности и, опять-таки, обойти все препятствия; расчистить доступ ко входу на объект (масса удаляемых препятствий не будет превышать 5 кг); открыть дверь и попасть внутрь объекта; подняться или опуститься по лестнице с перекладинами и пройти (проехать) по мосткам; с помощью инструмента проделать проход в бетонной плите; найти и закрыть нужный вентиль (их может быть несколько) для устранения утечки; наконец, заменить вышедший из строя элемент (например, насос системы охлаждения).

В тендере DRC предусмотрено участие четырёх групп. Первой группе (Track A) предстоит разработать робота целиком, в том числе модель базового

программного обеспечения и физическую оболочку. DARPA готова финансировать участие пяти претендентов – каждый из них получит по 3 млн. долларов. Второй группе (Track B), в которую будет допущено до 12 команд, предстоит разработать только ПО, каждый участник получает по 375 тыс. долларов. Третья группа (Track C) сосредоточится на разработке физической оболочки робота. В неё смогут войти до 100 претендентов, при этом создавать конкурсный прототип придётся за свой счёт. Наконец, в четвёртую категорию конкурсантов – Track D – смогут войти все желающие, готовые на собственные средства разработать как самого робота, так и ПО для него.

После первого этапа конкурса, который пройдёт в июне 2013 года, DARPA оставит в общей сложности шестерых конкурсантов из групп В и С (занятых отдельной разработкой ПО и физической оболочки), а группа А начнёт участие в конкурсе сразу с практических испытаний. Каждый из участников групп В и С для подготовки к первым практическим испытаниям (они начнутся в декабре 2013 года) получит по 750 тыс. долларов. До третьего этапа Пентагон допустит не более восьми участников (группы А, В и С), в распоряжении которых будет ещё 1 млн. долларов. На третьем этапе, запланированном на декабрь 2014 года, эти команды встретятся с конкурсантами из группы D. Победитель получит приз в размере 2 млн. долларов.

(По материалам статьи подполковника А. Шабаква. «Зарубежное военное обозрение», N5, 2013)

Лексический комментарий

Министерство обороны США - the US Department of Defense

Человекоподобный - 1. humanlike, manlike; 2. humanoid, anthropoid

Устройство - 1. device, unit, machine; 2. system; 3. arrangement, mechanism

Опасная зона - dangerous spot, danger area

Последствия - consequences, after-effects

Замысел - plan, intention, plot

Ядерный - nuclear

Горнодобывающий - mining

Утечка - 1. leak, leakage, drain; 2. outflow

Скважина - 1. chink, slit; 2. hole, well

Мексиканский залив - the Gulf of Mexico

Обрушение - collapse, bringing down, ruins

Шахта - mine, pit

Наличие - presence, availability

Средство - means

Быть в распоряжении - be at smb.'s disposal

В частности - in particular, specifically

Защищённость - security, protection

Террористическая угроза - terrorist threat, terror threat, terrorism threat, threat of terrorism

Согласно требованиям - according to requirements
 Поверхность - surface
 Обломок - fragment
 Управлять транспортными средствами - drive vehicles
 Каменистые породы - rock, stony rock
 Помехи - hindrance, obstacle
 Разработка (*от* разрабатывать) - cultivation, working out/up, elaboration
 Базовое программное обеспечение - basic software
 Область применения - field of application
 Дорогостоящий - expensive
 Начинка - filling, stuffing
 Привлекательность - attractiveness
 Испытание - 1. test, trial; 2. examination
 Разработчик - developer
 Смоделированный - modeled, constructed
 объезжать - travel all over, go round, bypass
 Препятствия - obstacle
 Строительный мусор - construction debris
 Перекладина - cross-beam, cross-piece, horizontal bar
 Мостки - planked footway
 Система охлаждения - cooling system, refrigeration system
 Выйти из строя - put out of action, disable, wreck
 Насос - pump
 Предусмотреть - foresee, envisage, provide
 Физическая оболочка - physical shell
 Сосредоточиться (*на чём-то*) - concentrate
 За свой счёт - at the own expense
 В общей сложности - total
 Раздельный - 1. separate, 2. distinct



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 Они заменят человека в опасных зонах, ...
заказ на разработку программы-стимулятора.
- 2 По замыслу американских военных
специалистов создаваемый робот должен ...
полностью заменить человека при
ликвидации последствий аварий на ядерных,
нефте- и горнодобывающих объектах.

- 3 робот должен уметь ...
повысить защищённость важных объектов инфраструктуры при возможной террористической угрозе.
- 4 Наличие таких роботизированных средств в распоряжении Пентагона позволит ...
в том числе при ликвидации последствий техногенных аварий (катастроф) и стихийных бедствий.
- 5 Для упрощения задачи управление перспективных исследований сделало, кроме того, ...
объезжая препятствия на пути (в том числе движущиеся).
- 6 Машина должна быть достаточно самостоятельной даже на тот случай, ...
ранее не имевших технических возможностей для самостоятельной разработки роботов и создания программной «начинки» для них.
- 7 Претендент на победу должен будет приехать на место чрезвычайной ситуации (ЧС) на транспортном средстве, ...
если оператором управления окажется неквалифицированный человек.
- 8 Такой подход к созданию нового робота обеспечит участие в конкурсе широкого круга компаний, ...
в распоряжении которых будет ещё один млн. долларов.
- 9 DARPA готова финансировать участие пяти претендентов – ...
каждый из них получит по 3 млн. долларов.
- 10 До третьего этапа Пентагон допустит не более восьми участников (группы А, В и С), ...
свободно передвигаться по неровной поверхности и обломкам каменных пород.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Инициировать – начать. – Наша компания инициировала сбор средств в помощь пострадавшим от наводнения.

Инициировать
Устройство
Разработать
Бедствие
Замысел
Обломки
Этап
Испытывать
Препятствие



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Управление	последствий аварий
Человекоподобное	обеспечение
Ликвидация	шахты
По замыслу	конкуренцию
Передвигаться	с практических испытаний
Обрушение	породы
Каменные	средства
Транспортные	устройство
Повысить	программы
Разработчики	утечки
Претендент	на победу
Устранение	военных специалистов
Начать	по неровной поверхности



Задание 4

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: За свой счёт – т.е. расходы несёт сам производитель действия. – Ремонт лестничных клеток жители дома будут производить за свой счёт.

За свой счёт
Находиться (быть) в распоряжении
Стоимость производства
Широкий круг
Чрезвычайная ситуация
Ликвидация последствий
Выйти из строя
Область применения



Задание 5

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Управление перспективных исследований Министерства обороны США ...
 - а) начало программу по созданию человекоподобных устройств (роботов).
 - б) объявило конкурс на лучшую программу по созданию человекоподобных устройств (роботов).
 - в) объявило о закрытии программы по созданию человекоподобных устройств (роботов).
- 2 Роботы заменят человека ...
 - а) в районах боевых действий и в опасных зонах.
 - б) в опасных зонах, в том числе при ликвидации последствий техногенных аварий (катастроф) и стихийных бедствий.
 - в) во всех сферах жизни человека.
- 3 Наличие таких роботизированных средств в распоряжении Пентагона позволит ...
 - а) повысить боеспособность вооружённых сил.
 - б) повысить защищённость важных объектов инфраструктуры при возможной террористической угрозе.
 - в) лучше планировать работу штабов.

- 4 Робот должен уметь ...
- а) понимать команды оператора и свободно передвигаться по неровной поверхности и обломкам каменных пород.
 - б) использовать обычный и электрический инструмент, а также сложное электронное оборудование.
 - в) свободно передвигаться по неровной поверхности и обломкам каменных пород, использовать обычный и электрический инструмент, управлять транспортными средствами.
- 5 Им планируется управлять ...
- а) дистанционно по телефону.
 - б) вручную при отсутствии связи.
 - в) дистанционно с возможностью включения автономного режима в случае возникновения помех и отсутствия связи.
- 6 Одновременно специалисты DARPA ...
- а) объявляют конкурс на лучшее базовое программное обеспечение (ПО).
 - б) намерены создать базовое программное обеспечение (ПО) и структурные элементы для подобных роботов.
 - в) заказывают предприятиям структурные элементы для подобных роботов.
- 7 Человекоподобная машина должна быть достаточно ...
- а) самостоятельной.
 - б) устойчивой.
 - в) простой.
- 8 Программа-стимулятор предназначена ...
- а) для улучшения физической оболочки робота.
 - б) для ускорения процесса создания опытного экземпляра.
 - в) для возможности виртуально оценить и в дальнейшем доработать программное обеспечение и конструктивные особенности роботов без создания дорогостоящих опытных образцов.
- 9 Программа DRC предполагает проведение ...
- а) трёх основных этапов конкурса.
 - б) конкурсных мероприятий в разных регионах США.
 - в) тщательной проверки конкурсантов.
- 10 Каждый из участников групп В и С для подготовки к первым практическим испытаниям, ...
- а) получит 1 млн. долларов.
 - б) получит 750 тыс. долларов.
 - в) будет разрабатывать конкурсную задачу за свой счёт.



Задание 6

Расшифруйте значение аббревиатур.

Образец: ПК – персональный компьютер.

США
АЭС
ПО
ВУЗ
МГУ
КПП



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

*Образец: Эта звезда **была названа** в честь открывшего её астронома. - Эта звезда **получила название** в честь открывшего её астронома.*

- 1 Эта звезда **была названа** в честь открывшего её астронома.
- 2 Человек пока не в силах предотвратить **природные катаклизмы**.
- 3 Все говорят, что у него **много** знакомых.
- 4 Все пожарные и работники МЧС были отправлены на **устранение** последствий железнодорожной аварии.
- 5 Учёным предложили **создать похожего на человека** робота.
- 6 Жители города опасались **возможных террористических актов**.
- 7 Иванов – фаворит соревнований и **кандидат на получение золотой медали**.
- 8 Новая машина может свободно **перемещаться** в тяжёлых условиях Севера.
- 9 **Тестирование** нового оборудования назначено на конец месяца.
- 10 Из-за засад партизан этот участок дороги считался **гиблым местом**.
- 11 Петров был человеком **независимым**, с характером.
- 12 Эксперты должны были **высказать мнение** о предложенном к рассмотрению проекте.

Слова для справок: опасная зона, получить название, стихийные бедствия, ликвидация, передвигаться, разработать, претендент на победу, самостоятельный, широкий круг, террористическая угроза, оценить, испытания, человекоподобный.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Какую программу предложило к разработке Управление перспективных исследований Министерства обороны США?
- 2 Какое название получила новая программа?
- 3 В чём заключался замысел американских военных специалистов?
- 4 Где могли бы использоваться созданные по этой программе роботы?
- 5 Что должен будет уметь робот, если разработка будет успешной?
- 6 Зачем специалисты DARPA планируют создать базовое программное обеспечение и структурные элементы для подобных роботов?
- 7 Для чего предназначена программа-стимулятор?
- 8 На что надеются в управлении перспективных исследований благодаря предпринятым мерам?
- 9 Сколько этапов будет проведено согласно программе? Какие именно конкурсы будут проведены?
- 10 Сколько заданий будет подготовлено для практических испытаний роботов?
- 11 Какие испытания предстоят претенденту на победу?
- 12 Сколько групп будет участвовать в конкурсе?
- 13 Как будет финансироваться каждая группа?
- 14 Сколько участников будет допущено к третьему этапу конкурса?
- 15 Какой приз ожидает победителя?



Задание 9

Выразите своё мнение о прочитанном. Согласны ли вы с предположением, что роботы смогут заменить человека практически во всех сферах жизни? Если да, то в каких? В каких областях роботы используются в наши дни? Какие ещё статьи на эту тему вы читали?



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Управление перспективных исследований Министерства обороны США, разработать, человекоподобный, робот, последствия техногенных аварий, стихийные бедствия, ликвидация последствий аварий, защищённость важных объектов, террористическая угроза, дистанционно, передвигаться по неровной поверхности, базовое программное обеспечение, структурные элементы, программа-стимулятор, опытный образец, испытания, основные этапы, физическая оболочка.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ, КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ И АФОРИЗМЫ

Гвардия умирает, но не сдаётся. (Фраза, сказанная генералом Кабронном, командовавшим дивизией старой наполеоновской гвардии в сражении под Ватерлоо, в ответ на предложение англичан сдаться в плен).

Кто за правое дело стоит, тот победит.

Если в победу не веришь, врага не одолеешь.

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Командир части снял трубку зазвонившего телефона.

- Сэр, с вами говорит начальник городского автобусного парка. Это настоящее безобразие! Когда автобус 14-го маршрута проезжает мимо казарм вашей части, солдаты открывают по нему стрельбу.

- Они попали в кого-нибудь?

- К счастью, нет. Но они с удивительной точностью бьют по шинам.

- С удивительной точностью, говорите? Тогда это не мои люди. Большинство моих солдат профессиональные мазилы.

АВТОМАТ КАЛАШНИКОВА

Наверное, не найдётся ни одного военнослужащего, который бы не слышал о русском автоматическом карабине - автомате Калашникова, который получил название по имени своего создателя.

Решение о начале конструкторских работ по созданию нового комплекса «оружие-патрон» было принято 15 июля 1943 года, и в результате новый автоматический карабин Калашникова был принят на вооружение. Новый комплекс оружия под единый промежуточный патрон должен был включить в себя автомат (автоматический карабин), а также самозарядный (неавтоматический) магазинный карабины и ручной пулемёт. Любопытно, что этот разработанный образец не имел многих черт будущего АК, которые в наше время часто подвергаются критике.

Одной из главных проблем, вставших перед разработчиками во время развёртывания серийного производства АК, стала технология штамповки, по которой изготавливалась ствольная коробка. Первые выпуски имели ствольную коробку из довольно большого числа листовых штамповок и фрезерованных из поковки деталей.

Первый случай массового боевого применения автомата Калашникова на мировой арене произошёл в ходе подавления восстания в Венгрии 1 ноября 1956 года. До этого момента автомат всячески скрывался от посторонних глаз: солдаты носили его в специальных скрадывающих очертания чехлах, а после стрельбы все гильзы тщательно собирались. АК оказался удобен в условиях городского боя.

По мере устаревания оружия всё в большей степени стали проявляться его недостатки, – как характерные для него в самом начале, так и выявленные со временем в связи с изменением требований к стрелковому оружию и характера боевых действий.

В целом и общем, хотя АК и имеет ряд положительных качеств и долго ещё будет пригоден для вооружения вооружённых сил разных стран, в которых к нему привыкли, очевидна необходимость его замены более современными образцами, причём имеющими радикальные отличия в конструкции, которые позволили бы не повторять принципиальные недостатки устаревшей системы.

В 2016 году на вооружение российской армии поступил автомат АК-12 концерна «Калашников», он пришёл на смену устаревшему АК-74М. Об этом сообщил председатель кол-



Портрет М.Т. Калашникова с созданным им автоматом



Фото разных моделей автомата Калашникова

легии Военно-промышленной комиссии РФ Олег Бочкарёв. Технические характеристики новой модели, разработанной в 2012 году, таковы:

Масса: 3,2 кг.

Длина: 1 100 мм.

Длина ствола: 415 мм.

Патрон: 5,45×39 мм.

Принципы работы: отвод пороховых газов, длинный ход поршня, поворотный затвор.

Скорострельность: 650/1000 выстрелов/мин. (автоматический режим / с отсечкой 3 патрона).

Начальная скорость пули: 900 м/с.

Прицельная дальность: 1100 м.

Вид боепитания: коробчатые 30- и 60-зарядный магазины, магазины барабанного типа на 95 патронов.

Прицел: съёмный комбинированный секторный, длина прицельной линии – 414 / 583 мм (открытый / диоптрический).

Данная модель автомата имеет ряд особенностей:

Во-первых, Калашников АК-12 облегчён за счёт легко снимаемого приклада, который может складываться в обе стороны. Боец может производить все основные операции с автоматом одной рукой – переключать предохранитель, менять магазин и передёргивать затвор.

Во-вторых, Калашников АК-12 имеет удобные органы управления. Флажок предохранителя-переводчика огня изменён и продублирован с левой стороны, введена затворная задержка, кнопка которой также располагается с двух сторон. Для лучшего доступа к кнопке затворной задержки и защёлке магазина рукоятка удержания передвинута вперёд и укорочена спусковая скоба.

В-третьих, в Калашникове АК-12 предусмотрена возможность стрельбы наствольными винтовочными гранатами (за счёт уменьшенного в размере дульного тормоза-компенсатора). На оружие можно установить штатные подствольные гранатомёты ГП-25, ГП-30 или ГП-34.

(По материалам Википедии и интернета <http://www.aif.ru/dontknows/file/1496072>)

- Военнослужащий** - serviceman, soldier
Оружие - weapon
Патрон – cartridge, round
Промежуточный - intermediate, interim
Карабин - carbine
Развёртывание (развернуть) - development, expansion, (воен.) deployment
Штамповка - stamping, forming, pressing
Самозарядный - auto loading, automatic
Пулемёт - machine gun
Магазин (воен.) - magasin
Подвергаться - undergo (subjected)
Фрезерованный – milled, cut
Разработчик - developer
Посторонний - strange, outside
Солдат – soldier, private
Чехол - case, cover, covering, sheath, casing
Скрадывающий - concealing, making less evident
Очертания - contours
Стрельбы - firing practice
Гильза - cartridge-case
Бой - battle, fight, action
Устаревание - 1. obsolescence; 2. aging
Недостаток -1. lack (of), 2. shortcoming, 3. deficiency (in)
Привыкнуть - get used (to), accustomed (to)
Ствол - guntube, barrel
Поршень - piston
Затвор. - (воен.) lock, bolt, breech-block;
Скорострельность - rate of fire, rapidity of fire
Выстрел - shot
Пуля – bullet, round
Боепитание - ammunitions supply
Заряд - charge, (перен.)supply
Прицел - sight, gun-sight, aim
Предохранитель - safety device, safety fuse/cut-out, safety device, safety fuse/cut-out, fuse, safety catch, pawl
Доступ - access, admittance
Защёлка - catch, pawl, latch, magazine reliease
Граната - grenade
Гранатомёт - grenade-gun, launcher, under-bowel grenade launcher
Барабанный (воен. барабан) – drum, cylinder

- Принять на вооружение** – add to one’s armament
Автоматический карабин - automatic carabiner
Комплекс оружия - weapons complex, weapon family
Развёртывание серийного производства - deploying serial production
Ручной пулемёт - light mashine gun
Повергаться критике - being criticized
Ствольная коробка – receiver, body
Подавление восстания - the suppression of the uprising / revolt
Стрелковое оружие – weapon, small arms
Боевые действия – fighting, fighting actions
Пороховые газы - powder gases
Скорость пули - bullet speed, velocity
Прицельная дальность – sighting range
Передёргивать затвор - distort the bolt/ lock/ breech-block/ reload
Спусковая скоба - trigger guard
Дульный тормоз-компенсатор - muzzle brake-compensator; flash hilder-compensator



Задание 1

В данные ниже предложения вставьте подходящие по смыслу слова, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: В 2012 году была разработана новая модель АК с улучшенными
 – В 2012 году была разработана новая модель АК с улучшенными **технически-ми характеристиками**.

- 1 В 2012 году была разработана новая модель АК с улучшенными
- 2 Новый должен был включать в себя автомат (автоматический карабин), а также ... (неавтоматический) магазинный карабины и
- 3 Особенность автомата состоит в том, что боец может производить все основные операции с автоматом одной рукой – переключать ... , менять ... и передёргивать
- 4 Разработанный ещё один образец не имел многих черт будущего АК, которые в наше время часто
- 5 Первый случай массового АК на мировой арене произошёл 1 ноября 1956 года, в ходе подавления восстания в Венгрии.

- 6 Возникла необходимость в значительном усовершенствовании АК в связи с изменением требований к и характера
- 7 В общем, АК, имеет немало положительных качеств и долго ещё будет пригоден для вооружения стран, в которых к нему привыкли.
- 8 АК-12 имеет возможность стрельбы наствольными винтовочными ... , так как в его конструкции был уменьшен в размере

Слова и словосочетания для справок: граната, боевое применение, технические характеристики, подвергаться критике, дульный тормоз-компенсатор, самозарядный, вооружённые силы, предохранитель, стрелковое оружие, боевые действия, затвор, ручной пулемёт, магазин, комплекс оружия.



Задание 2

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Принять	к стрелковому оружию
Боевые	оружия
Передёргивать	пулемёт
Ручной	затвор
Устаревание	действия
Стрелковое	предохранитель
Скорость	серийного производства
Зарекомендовать	на вооружение
Требования	боевых действий
Развёртывание	оружие
Переключать	пули
Характер	себя



Задание 3

Расшифруйте значения аббревиатур. В случае необходимости воспользуйтесь словарём.

Образец: АК – автомат Калашникова

АК
ГТ
ДШ
ЗДП
ЗСУ
ЗУР
МОН
ПЗ
РГ
РДГ
РЯО
СК
СПГ
ТВД
ТПУ
УВ



Задание 4

От данных ниже глаголов при помощи суффиксов *-тель, -чик, -щик, -ёр*, образуйте существительные. Объясните значение полученных слов и переведите их на родной язык. В случае затруднения проверьте значение слова по словарю.

Образец: Создать – создатель; минировать – минёр; планировать – планировщик; налаживать – наладчик.

Строить -	накопить -	выключать -
Монтировать -	взрывать -	минировать -
Учить -	держать -	предохранять -
Переводить -	производить -	разрабатывать -
Штамповать -	носить -	подменить -
Разведывать -	застраивать -	наводить -
Формировать -	планировать -	слушать -
Монтировать -	позировать -	паниковать -
Предавать -	захватить -	перебегать -



Задание 5

Ответьте на вопросы.

- 1 Почему автомат получил название «Автомат Калашникова»?
- 2 Когда было принято решение о начале конструкторских работ по созданию нового комплекса оружие-патрон?
- 3 Что должно было входить в новый комплекс оружия под единый промежуточный патрон?
- 4 Какая главная проблема встала перед разработчиками в ходе развёртывания серийного производства автомата?
- 5 Какую особенность имели первые модели ствольной коробки автомата?
- 6 Когда впервые автомат был применён в боевых условиях и где?
- 7 Как осуществлялся режим секретности использования АК в армии до 1956 года?
- 8 Будет ли АК применяться в дальнейшем? Каково ваше мнение?
- 9 Были ли недостатки у АК и, если да, то какие?
- 10 Почему возникла необходимость замены АК более современными образцами?
- 11 Какой автомат поступил на вооружение Российской армии в 2016 году?
- 12 Каковы технические характеристики АК-12?
- 13 Когда была разработана модель АК-12?
- 14 Какие особенности имеет АК-12?



Задание 6

Как вы оцениваете автомат Калашникова с боевой точки зрения? Есть ли аналоги такого оружия в армиях стран НАТО? Какие преимущества и какие недостатки вы видите у АК по сравнению с другими автоматами? Аргументируйте свой ответ.



Задание 7

Разбейтесь на группы по 2 - 4 человека. Составьте памятку, предназначенную для молодого бойца, с информацией о предназначении и конструкции АК, последовательности его разборки (сборки) и технических характеристиках автомата.

Примерный план инструкции:

Автомат Калашникова был принят на вооружение в России в 1947 году.

Автомат предназначен для ...

Автомат состоит из ...

Разборка данного оружия начинается с ...

Технические характеристики автомата последней модели таковы: ...



Задание 8

Пользуясь сведениями, изложенными в тексте «Автомат Калашникова» и материалами Интернета, подготовьте презентацию на одну из предложенных ниже тем:

- а) «Автомат Калашникова – преимущества и недостатки»;
- б) «Автомат Калашникова: история создания и усовершенствования»;
- в) «Новая модель автомата Калашникова – оружие нового поколения?»

* Для облегчения подготовки к выполнению задания рекомендуется прочитать дополнительный текст «Михаил Тимофеевич Калашников», предназначенный для самостоятельного чтения из приложения 2 на странице 292.

Родимая сторона – мать, чужая – мачеха.

В пень стрелять – патроны терять.

Если хочешь мира, готовься к войне. (*Выражение принадлежит римскому учёному Корнелию Непоту*).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Сержант проводит занятия с новобранцами по метанию ручных гранат.

Сержант: Перед вами боевая граната. Вы выдёргиваете предохранительную чеку, считаете «один, два, три» и бросаете её. Всё ясно?

Новобранцы: Да, сержант.

Сержант: Тогда начали. Смирнов, вы первый.

Солдат выдернул чеку.

Новобранец: Один, два, три, - громко сосчитал он. - Бросаю! Ловите, сержант!

РЕАКТИВНАЯ СИСТЕМА ЗАЛПОВОГО ОГНЯ «ГРАД»

«Град» – хорошо известная военная разработка СССР после АК-47 – находится в одном ряду с таким оружием, как Су и МИГ. Считается, что реактивные системы залпового огня (РСЗО) - это смертоносная машина и «отдельная глава» в истории войн.

История создания «Града» начинается со знаменитой «Катюши» или, точнее, с реактивной пусковой установки БМ-13, которая сыграла в финале Второй мировой такую роль, что правящая верхушка СССР сразу после окончания войны отдала инженерам приказ всячески развивать направление реактивной артиллерии.

В чём же особенность «Катюши» и чем отличаются машины, пришедшие ей на смену? Идея в принципе проста и состоит в следующем: на шасси грузового автомобиля, способного преодолевать пересечённую местность, ставится артиллерийская часть, состоящая из подвижного пакета трубчатых направляющих, начинённых реактивными снарядами.

Действие снаряда может быть различным, но самое распространённое - осколочно-фугасное. Дальность стрельбы - километры и десятки километров. Скорость перемещения машины - как у обычного грузовика. Приведение в боевое состояние - за считанные минуты. Неудивительно, что такие установки быстро стали ценными составляющими дивизионной и полковой артиллерии армии СССР.

Первой послевоенной попыткой развить идеи «Катюши» была БМ-14, то есть «боевая машина, модель 14». Как ни удивительно, в её создании учитывался опыт побеждённого противника, в частности, первый снаряд для БМ-14 создавался на основе немецкой турбореактивной мины. Основным типом боеприпаса в БМ-14 стал турбореактивный осколочно-фугасный снаряд М-14-ОФ с головным взрывателем.



Фото БМ – 14 «Град»

Снаряды заряжались в пакет из 16 гладкоствольных труб (трубчатых направляющих), имевших диаметр 140,3 мм и длину 1 370 мм и расположенных в два ряда на поворотной платформе.

БМ-14 приняли на вооружение в 1952 году и после этого несколько раз модернизировали. До второй половины 1960-х эту машину использовали в полках стрелковых и мотострелковых дивизий, экспортировали в страны Варшавского договора, а также в Алжир, Анголу, Вьетнам, Египет, Камбоджу, Китай, КНДР, Кубу, Сирию и Сомали, но уже в 1960-м начали готовить замену – БМ-21, получившую собственное имя «Град». Установку «Град» начали проектировать в 1960-м, а уже к концу следующего года приступили к заводским испытаниям первых образцов. Сроки были сжатыми – всего несколько месяцев спустя, весной 1962-го, на полигоне Ржевка под Ленинградом состоялись государственные испытания. В ходе испытаний был выявлен ряд недостатков, которые удалось устранить только через год. Поэтому только год спустя после старта «госприёмки» разработчикам удалось исправить все «недуги» образца «Града». Ранней весной 1963 года комплекс испытаний РСЗО «Град» был завершён, и 28 марта новая модель была принята на вооружение. Серийный выпуск БМ-21 начался в 1964 году.

В своём конечном виде БМ-21 «Град» имела расчёт из трёх человек, массу в боевом положении (со снарядами и расчётом) в 13 700 кг, клиренс в 400 мм, максимальную скорость 75 км/ч, дальность хода 750 км, артиллерийскую часть из 40 стволов калибром 122 мм, дальность стрельбы от 3 до 20,4 км, время залпа 20 секунд и площадь поражения 14,5 га.

Изначально «Град» базировался на шасси грузовика повышенной проходимости Урал-375Д со 180-сильным бензиновым мотором ЗИЛ-375, а после модернизации машина получает название Урал-4320 и комплектуется дизельными моторами V8 моделей КАМАЗ-740, ЯМЗ-236НЕ2 или ЯМЗ-238 мощностью от 210 до 230 л.с. Для работы в условиях низких температур предусмотрен предпусковой подогреватель. «Град» на базе «Урала» считается основным или, другими словами, каноническим вариантом.

Кроме «Урала», артиллерийскую часть «Града» ставили и ставят на шасси ЗИЛ-131 (облегчённая версия с меньшим количеством зарядов не для дивизионной, а для полковой артиллерии), а также на шасси КАМАЗ-5350 и МАЗ-6317 (белорусский вариант). В Чехословакии артиллерийскую установку БМ-21 производили по лицензии и устанавливали её на восьмиколёсное шасси Tatra-815. Армии других стран закупали у СССР БМ-21 и устанавливали на шасси различных грузовиков. Помимо этого, известны многочисленные «пиратские» копии БМ-21, а также самостоятельно разработанные системы, которые могут использовать снаряды «Града».





Фото реактивной системы залпового огня (РСЗО)

Надо отметить, что ещё в 1980-х предпринималась попытка модернизировать систему «Град», и в результате была разработана боевая машина 9А51 «Прима», которая должна была нести не 40, а 50 ракет с площадью поражения в 8 раз большей. Кроме того, время пребывания «Примы» на позиции было в 5 раз меньшим при той же дальности стрельбы, что и у «Града». Это позволяло бы использовать в бою примерно в 15 раз меньшее количество единиц техники. Но в связи с развалом Союза в производство «Приму» не запустили.

Однако в своём нынешнем виде «Град» до сих пор представляет собой эффективное оружие при ведении боя, хотя подобной техники в мире сейчас предостаточно.

Сейчас на вооружении Российской армии стоит около 2500 установок БМ-21 «Град». В разное время боевые машины экспортировались примерно в 70 стран и на протяжении 1970-х, 1980-х, 1990-х, 2000-х и 2010-х успели поучаствовать практически во всех заметных вооружённых конфликтах по всей Земле.

(Текст составлен по статье Иннокентия Кишкурно «Внук Катюши». Реактивная система залпового огня «Град»):

<http://www.yaplakal.com/forum2/topic1033056.html>; <https://ukraina.mirtesen.ru/blog/43464299202/Vnuk--Katyushi->;

<https://warbook.club/voennaya-tehnika/artilleriya/grad/>

Лексический комментарий

Разработка – product, cultivation, working out/up, elaboration

Уступать - concede, yield, cede, surrender, succumb, give in, give way, relinquish

Смертоносный - mortal, fatal, death-dealing

Значимый - significant, meaningful

Направление - direction

Начинённый (от начинять) - filled (with), stuff (with)

Осколочно-фугасное (действие) - fragmental and demolition (action), high explosive-fragmental

Перемещение - transference, shift, displacement, dislocation, movement

Составляющая - component

Испытание 1. test, trial; 2. examination

Недостаток - 1. lack (of), 2. shortcoming, 3. deficiency (in)
Недуг – illness
Расчёт (экипаж, команда) - team, crew, detachment
Клиренс - clearance
Проходимость - practicability, pass ability, cross-country ability
Мощность - power, capacity
Устанавливать - install, establish, place, determine, specify, mount, define, set, put, ascertain
Предусмотреть (предусмотренный) - foresee, envisage, provide
Восьмиколёсный - eight-wheeled
Некогда - once, in former times,
Превзойти (непревзойдённый) - excel, surpass, exceed
На протяжении - throughout, during, for a period of, for a distance of

***УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ***

Залповый огонь - salvo fire, fire (in) volleys
Вершина инженерной мысли - the top engineering
Реактивная система залпового огня (РСЗО) - multiple launcher rocket system (MLRS)
Реактивная пусковая установка - rocket launcher
Правящая верхушка - the ruling elite
Сыграть роль - play the role of
Отдать приказ – issue an order
Реактивная артиллерия - rocket artillery
Прийти на смену - replace, substitute, surrogate, interchange, change
Грузовой автомобиль (грузовик) – truck, lorry
Пересечённая местность - rugged terrain, rugged country, rough country, cross country
Подвижный пакет трубчатых составляющих - the mobile package of tubular components
Реактивный снаряд - missile, rocket, projectile, jet-propelled projectile
(За/ в) считанные минуты - in minutes
Турбореактивная мина - turbojet mine
Головной взрыватель - head fuse, proximity fuse
Гладкоствольная труба - smoothbore tube
Поворотная платформа – turntable, disk, platform
Стрелковая (мотострелковая) дивизия – infantry (mechanized infantry) division
Страны Варшавского договора - the countries of the Warsaw Pact
Сжатые строки - compressed line, very short time
Несколько месяцев (дней, недель, лет) спустя - several (few) months (days, weeks, years) later
Выявить ряд недостатков - identify a number of shortcomings
Устранить недостатки (препятствие) - eliminate defects (obstacle)
Серийный выпуск - mass production, batch production,

Повышенная проходимость - increased permeability, increased cross country capability

Предпусковой подогреватель – preheater, used before starting

Канонический вариант - canonical version

Облегчённая версия - lightweight version

Производить по лицензии - produce under licence

Пиратская копия - pirate copy

Единица техники - unit of military equipment

Развал Союза - collapse of the Union

Задать стандарт - set standard

Музей военной техники - museum of military equipment

Вооружённый конфликт - armed conflict



Задание 1

В данные ниже предложения вставьте подходящие по смыслу слова и словосочетания, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: «Град» находится с таким оружием, как Су и МИГ. - «Град» находится **в одном ряду** с таким оружием, как Су и МИГ.

- 1 «Град» находится с таким оружием, как Су и МИГ.
- 2 Правительство СССР сразу после окончания войны инженерам всячески развивать направление реактивной артиллерии.
- 3 Замысел инженеров состоял в том, чтобы поставить на шасси грузового автомобиля, способного преодолевать , артиллерийскую часть, состоящую из подвижного пакета трубчатых направляющих, начинённых
- 4 При создании БМ-14, то есть «боевой машины, модель 14», учитывался опыт ... противника, в частности, первый снаряд для БМ-14 был разработан на основе немецкой
- 5 Снаряды ... в пакет из 16 гладкоствольных труб (трубчатых направляющих), имевших диаметр 140,3 мм и длину 1 370 мм и расположенных в два ряда на
- 6 На полигоне в ходе испытаний был выявлен , и только после этого разработчикам удалось исправить все «недуги» опытного образца «Града».
- 7 Серийная модель БМ-21 «Град» имела ... из трёх человек.
- 8 Сначала «Град» базировался на шасси грузовика Урал-375Д со 180-сильным бензиновым мотором ЗИЛ-375.

- 9 В Чехословакии артиллерийскую установку БМ-21 производили и ... её на восьмиколёсное шасси Tatra-815.
- 10 9А51 «Прима» должна была нести не 40, а 50 ракет с в 8 раз большей и временем пребывания на позиции в 5 раз меньшим при той же, что и у «Града».
- 11 Современная модель установки «Град», некогда задавшей новый стандарт данному, практически, несмотря на то, что подобной техники в мире теперь предостаточно.
- 12 В разное время боевые машины «Град» примерно в 70 стран и на протяжении с 1970-х до 2010-х годов принимали участие практически во всех заметных по всей Земле.

Слова и словосочетания для справок: поворотная платформа, экспортироваться, пересечённая местность, повышенная проходимость, заряжаться, вооружённые конфликты, устанавливать, по лицензии, год спустя, вид вооружений, ряд недостатков, дальность стрельбы, турбореактивная мина, отдать приказ, реактивные снаряды, расчёт, боевая машина, площадь поражения, не превзойдена, побеждённый, в одном ряду.



Задание 2

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Задать	по лицензии
Вооружённый	снаряд
Страны	трубчатых составляющих
Артиллерийская	верхушка
Сжатые	минуты
Устранить	на смену
Численность	залпового огня
Производить	стандарт
Предпусковой	конфликт
Единица	Варшавского договора
Прийти	приказ
Правящая	дивизия
Реактивный	подогреватель
Считанные	сроки
Мотострелковая	часть
Подвижный пакет	расчёта
Отдать	недостатки
Реактивная система	техники



Задание 3

Расшифруйте значения аббревиатур. В случае необходимости воспользуйтесь словарём.

Образец: РСЗО - реактивная система залпового огня

РСЗО

Су

ПУ

МиГ

БМ

ОВ

осб

ОУС

ОБР

ОСН

ПАРМ

ПКП

ПРО

РГ

РПО

БМП

БТР



Задание 4

Объясните значение следующих устойчивых словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: **Правящая верхушка** – (чаще имеет негативный оттенок) правительство, группа людей, управляющих каким-либо процессом, производством и под. – Рядовые акционеры были недовольны действиями **правлящей верхушки** концерна.

Правящая верхушка

Считанные минуты

Канонический вариант

Сжатые сроки

Развал Союза

Задать стандарт

Отдать приказ

Прийти на смену

Залповый огонь



Задание 5

Что представляет собой БМ-21 «Град»? Дайте боевую характеристику этого вида вооружения. Заполните графы, данные ниже, и составьте справку о технических характеристиках БМ-21 «Град». Термины, данные в таблице, переведите на родной язык.

Характеристики БМ-21 «Град»	Данные	Перевод
Численность расчёта		
Масса в боевом положении (со снарядами и расчётом)		
Клиренс		
Максимальная скорость		
Дальность хода		
Количество стволов артиллерийской части		
Калибр ствола		
Дальность стрельбы		
Время залпа		
Площадь поражения		



Задание 6

Объясните значение и образование данных ниже сложных слов. С выделенными словами составьте собственные предложения или словосочетания.

Турбореактивный, гладкоствольный, мотострелковый, **противотанковый**, боеготовность, дальнобойный, **огнеёт**, боеприпасы, пирозапал, **осколочно-фугасный**, радиопомехи, легкобронированный, уравнивать, миномётный.

Образец: Турбореактивный – турбина + реактивный, то есть имеющий реактивную турбину. – На вооружение поступили турбореактивные мины.



Задание 7

Ответьте на вопросы.

- 1 Каким оружием считается РСЗО?
- 2 С чего начинается история создания реактивной пусковой установки БМ-13?
- 3 Когда был отдан приказ советским инженерам всесторонне развивать направление реактивной артиллерии?
- 4 В чём состоит суть идеи инженерного решения при создании «Града»?
- 5 Каково самое распространённое действие снарядов залповых систем?
- 6 Чей опыт был учтён советскими разработчиками при создании БМ-14?
- 7 Каким был основной боеприпас в БМ-14?
- 8 Сколько трубчатых направляющих имелось в БМ-14, и как они были расположены?
- 9 Когда была принята на вооружение БМ-14? Были ли недостатки у первого опытного образца БМ-14?
- 10 Каковы основные характеристики БМ-21 «Град»?
- 11 На шасси каких грузовых машин базировался «Град»?
- 12 Были ли попытки модернизировать «Град»? Чем, согласно прочитанному вами тексту, отличалась от «Града» боевая машина «Прима», и почему она не вышла в серийное производство?
- 13 Сколько установок БМ-21 «Град» находится на вооружении Российской армии в настоящее время?
- 14 В какие страны экспортировалась и экспортируется установка «Град»? Приведите примеры.



Задание 8

Прочитайте данный ниже текст и, пользуясь информацией из текстов, подготовьте сообщение о боевых преимуществах боевой машины «Град».

Снаряды «Града»

Суть реактивной системы залпового огня (РСЗО) – вовсе не в автомобиле, на котором установлена артиллерийская система, и даже не в самой артиллерийской установке, расположенной на автомобиле. Суть – в реактивном снаряде.

Первым и основным боеприпасом для «Града» стал снаряд 9М22 (он же М-21-ОФ) калибром 122 мм, и он заложил тенденцию создания всех последующих подобных снарядов.

Снаряд имеет в длину без малого три метра (2 870 мм) и весит 66 кг, из которых 20,45 кг – ракетный пороховой заряд, а 6,4 кг – взрывчатка.

При выстреле пороховой заряд воспламеняется пирозапалом, на который подается искра от системы управления. Снаряд вылетает из направляющей со скоростью 50 м/сек, а затем разгоняется до 715 м/сек. На расстоянии всего в 150-450 м от артиллерийской установки в снаряде взводится головной взрыватель ударного действия. Его можно настроить на мгновенное срабатывание, на малое замедление или на большое замедление.

«Град», заряженный такими снарядами, способен поразить цель на расстоянии 20,4 км. Минимальная же дистанция выстрела, при которой сохраняется приемлемое рассеивание по дальности, составляет 3 км, хотя в принципе можно стрелять на полторы тысячи метров и даже меньше – например, в Афганистане артиллерийские части Советской армии стреляли по площадям, впервые применив на «Граде» малые углы возвышения и прямую наводку.

Снаряд 9М22 (М-21-ОФ) превосходил предыдущее поколение снарядов М-14-ОФ в 1,7 раза по фугасному действию и был в 2 раза более эффективным по осколочному. С его помощью поражают живую силу противника, а также небронированную и легкобронированную технику, артиллерийские и миномётные батареи, командные пункты и другие цели в малой тактической глубине.

Впоследствии для «Града» было выпущено несколько десятков типов снарядов, среди которых не только осколочно-фугасные, но и зажигательные, химические, создающие радиопомехи, управляемые, а также запрещённые сейчас во многих странах кассетные, имеющие просто ужасающее разрушительное



действие.

Снаряды заряжаются в пакет из 40 трубчатых направляющих, по 10 в каждом ряду. Каждая труба несёт один снаряд и имеет 3 м в длину, внутренний диаметр равен 122,4 мм. Наводить пакет труб на цель можно с электрического привода или вручную. Угол возвышения (максимальный – 55°) и горизонтального обстрела (102° влево и 70° вправо) задаётся с помощью зубчатых передач в основании артиллерийской части.

Данные для наводки на цель готовит отдельная машина наведения ИВ110 «Берёза» на базе ГАЗ-66. Прицельные приспособления на установке «Град» – механический прицел, панорама и коллиматор. Для стабилизации установки при стрельбе предусмотрен торсионный уравнивающий механизм. Залп РСЗО «Град» длится 20 секунд. За это время установка выстреливает все 40 ракет.

(Текст составлен по статье Иннокентия Кишкурно «Внук Катюши». Реактивная система залпового огня «Град»:

<http://www.yaplakal.com/forum2/topic1033056.html>;

<https://ukraina.mirtesen.ru/blog/43464299202/Vnuk--Katyushi->;

<https://warbook.club/voennaya-tehnika/artilleriya/grad/>)

Лексический комментарий

Последующий - following, subsequent

Пороховой (от *порох*) - (gun)powder

Воспламеняться - ignite

Искра - spark

Взводить (-' - курок, взрыватель) - cock

Взрыватель - detonating fuse

Настроить - make, dispose (to), aim

Поразить цель - hit the target

Угол возвышения - elevation, elevation angle

Прямая наводка – direct fire, direct sighting, point-blank

Осколочный (от *осколок*) - shrapnel, fragment

Поражать (=уничтожать) - strike, striking, destroy

Живая сила - manpower

Наводить на цель - aim, lay/point a gun, to direct at the purpose

Электрический привод - electric drive, electric actuator, electrical drive

Вручную - by hand, manually

Зубчатая передача - tooth gearing, tooth gear, gear drive

Приспособление - device

Прицельный - aiming, sighting

Стрельба - shooting, firing, gun-fire

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ

169

Конфликт с Китаем

Боевым крещением системы «Град» стал вооружённый советско-китайский конфликт на острове Даманский на реке Уссури. Всё началось 2 марта 1969 года, когда китайцы нарушили границу и расстреляли отряд советских пограничников. 15 марта 1969 года конфликт достиг апогея: на острове высадилось несколько китайских пехотных рот при поддержке артиллерийских батарей. С советской стороны в бой вступили бронетранспортёры и танки Т-62, но ситуацию мог переломить только массированный ответный артудар – китайцы разведали, что остров обороняют незначительные силы, и готовились атаковать крупными соединениями пехоты, «обрабатывая» остров миномётным огнём.

Советская сторона ещё накануне подвела к берегу 135-ю мотострелковую дивизию, в составе которой был дивизион из новейших секретных БМ-21 «Град», и просила московское начальство разрешить использование этого оружия. Однако ответа из Москвы всё не было. В 6-часовом бою на острове было уничтожено несколько советских БТР, погиб командующий Иманского погранотряда Д.В. Леонов. В 17.00 советские пограничники покинули остров. Противник тем временем усилил миномётный огонь по острову – было понятно, что с китайской территории прибывают всё новые и новые силы. Тогда командующий ДВО О.А. Лосик принял самостоятельное решение о поддержке пограничников. В 17.10 по противнику ударил артиллерийский полк, несколько миномётных батарей и дивизион установок «Град». В течение 10 минут огонь накрыл ближайшие 20 километров вглубь китайской территории. В то же время в атаку на Даманский двинулись 5 советских танков, 12 БТР, две мотострелковые роты 199-го мотострелкового полка, а также силы пограничников в составе мотоманевренной группы.

Считается, что решающее значение в этом бою оказали именно установки «Град». Идеальная цель для этих машин – это сильно вытянутые колонны на марше, поэтому удары «Града» практически смели войска, выдвигавшиеся к Даманскому острову, а также уничтожили резервы противника, пункты боепитания и склады. В течение 10 минут ураганного огня всё было кончено – китайцы были выбиты с Даманского острова.

Тактика применения системы «Град» за эти годы в разных армиях была различной. Так, в середине 1970-х в Анголе противники перемещали установки только колоннами, перестреливаясь на встречных курсах, а затем применяя тактику выталкивания и преследования отдельных машин. В Афганистане же советские военные били не по вытянутым колоннам, а наоборот, по площадям, практически уйдя от баллистических траекторий и расстреливая строения и технику противника прямой наводкой.

«Организация освобождения Палестины» в Ливане применяла тактику кочующих установок: одна машина БМ-21 «Град» наносит удар по войскам Израиля и тут же меняет положение – скорость перемещения грузовика и развёртывание в боевое положение за три с половиной минуты делают манёвры весьма результативными.

(Текст составлен по статье Иннокентия Кишкурно «Внук «Катюши».

Реактивная система залпового огня «Град»».

<http://www.yaplakal.com/forum2/topic1033056.html>;

<https://ukraina.mirtesen.ru/blog/43464299202/Vnuk--Katyushi->;

<https://warbook.club/voennaya-tehnika/artilleriya/grad/>)

Лексический комментарий

Крещение - 1. baptism; 2. christening; 3. (праздник) Epiphany

Нарушить границу - to break border

Расстрелять - shoot, execute by shooting, shoot down, destroy

Пограничник - frontier guard

Пехотная рота - infantry company

Батарея - battery, troop

Бронетранспортёр - armoured troop-carrier, armoured personnel carrier

Артудар - artillery attack

Оборонять - defend, (воен.) hold the line

Разведать - scouting, reconnoite

Соединение - 1. joining, combination; 2. (воен.) formation

Погранотряд - frontier, frontier detachment, border detachment

Деморализация - demoralization

Вытянутый - drawn out, extended

Колонна на марше - column on a march

Склад - store-house, ware-house, depot

Ураганный огонь - heavy fire; concentrated artillery fire

Выталкивание - chucking out; pushing enemy to ... direction

Кочующий - wandering (from to wander), nomadic

«Горячая точка» - hot spot, key spot

Противоборствующие - opposed, fighting (against), opposing

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Солдатская голова, что под дождиком трава.

Солдат – горемыка, хуже лапотного лыка.

Есть ещё порох в пороховницах ... (Цитата из повести Н.В. Гоголя «Тарас Бульба»).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

- Рядовой Иванов, выйти из строя!

Иванов падает без сознания. Командир спрашивает:

- Что с ним?

- Вышел из строя...

СОВРЕМЕННЫЕ ВИДЫ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

За всю историю развития человечество разработало очень много самых разных средств военного назначения: начиная от примитивного топора и копья и заканчивая суперсовременными ракетами, бомбами и, конечно, оружием массового поражения (ОМП). Химическое оружие как оружие массового поражения относится к числу наиболее опасных средств уничтожения людей и живых организмов. К сожалению, несмотря на международные соглашения, запреты и конвенции, в наше время с развитием терроризма можно ждать чего угодно, в том числе и применения оружия данного типа. Химическое оружие представляет собой оружие массового поражения, действие которого основано на токсических свойствах отравляющих веществ (ОВ). Сюда же относятся и средства их применения: артиллерийские снаряды, ракеты, мины, авиационные бомбы, газомёты, системы баллонного газопуска, ВАПы (выливные авиационные приборы), гранаты, шашки.

Химическое оружие различают по следующим характеристикам:

- характеру физиологического воздействия ОВ на организм человека;
- тактическому назначению;
- скорости наступающего воздействия;
- стойкости применяемого ОВ;
- средствам и способам применения.

Согласно **тактической** классификации, отравляющие вещества подразделяются на группы по боевому назначению:

- **смертельные** – вещества, предназначенные для уничтожения живой силы, к которым относятся ОВ нервнопаралитического, кожно-нарывного, общедождовитого и удушающего действия;
- **временно выводящие живую силу из строя** — вещества, позволяющие обеспечить выведение живой силы противника из строя на сроки от нескольких минут до нескольких суток. К ним относятся психотропные (инкапаситанты) и раздражающие вещества (ирританты).

При этом, следует иметь в виду, вещества, временно выводящие живую силу из строя, также могут вызывать смерть.

По характеру **физиологического воздействия** на организм человека выделяют шесть основных типов отравляющих веществ:

- **ОВ нервно-паралитического действия**, воздействующие на нервную систему. Целью применения ОВ нервно-паралитического действия является быстрый и массовый вывод личного состава из строя с возможно большим числом смертельных исходов. К отравляющим веществам этой группы относятся

зарин, зоман, табун, Новичок и V-газы.

● **ОВ кожно-нарывного действия**, наносящие поражение, главным образом, через кожные покровы, а при применении их в виде аэрозолей и паров — также и через органы дыхания. Среди ОВ данного типа наиболее известны иприт и люизит.

● **ОВ общеядовитого действия**, которые, попадая в организм, нарушают передачу кислорода из крови к тканям. Это одни из самых быстродействующих ОВ. К ним относятся синильная кислота и хлорциан.

● **ОВ удушающего действия**, например фосген и дифосген, поражающие, главным образом, лёгкие.

● **ОВ психохимического действия**, способные на некоторое время вывести из строя живую силу противника. Эти отравляющие вещества, воздействуя на центральную нервную систему, нарушают нормальную психическую деятельность человека или вызывают такие расстройства, как временная слепота, глухота, чувство страха, ограничение двигательных функций. Отравление этими веществами в дозах, вызывающих нарушения психики, не приводит к смерти. Известные ОВ из этой группы — хинуклидил-3-бензилат (ВZ) и диэтиламид лизергиновой кислоты.

● **ОВ раздражающего действия** или ирританты (от *англ. irritant* — раздражающее вещество). Раздражающие вещества относятся к быстродействующим средствам. В то же время их действие, как правило, кратковременно, поскольку после выхода из заражённой зоны признаки отравления проходят через 1—10 мин. Смертельное действие ирритантов возможно только при поступлении в организм доз, в десятки-сотни раз превышающих минимально и оптимально действующие дозы. К раздражающим ОВ относят слезоточивые вещества (или лакриматоры), вызывающие обильное слезотечение — например, CS, CN (хлорацетофенон) и PS (хлорпикрин). Сюда же входят чихательные ОВ (или стерниты), раздражающие дыхательные пути. Они могут также воздействовать на нервную систему человека и вызывать поражения кожи. К ОВ чихательного типа относятся такие отравляющие вещества, как DM (адамсит), DA (дифенилхлорарсин) и DC (дифенилцианарсин). Существуют также ОВ, совмещающие слезоточивое и чихательное действия. Раздражающие ОВ состоят на вооружении полиции во многих странах и поэтому классифицируются как полицейские, либо специальные средства несмертельного действия (спецсредства).

(Текст составлен по материалам реферата Бондаренко Л.В. на тему «Химическое оружие». Москва, 2009)

Назначение – purpose
Отравление – poisoning, intoxication
Человечество – humanity, mankind
Примитивный – primitive
Уничтожение – destruction
Запрет – prohibition
Снаряд – projectile
Газомёт – projector
Шашка – gas grenade
Воздействие – impact
Стойкость – persistence
Согласно – according to
Подразделяться – to be subdivided
Психотропное вещество – psychotropic substance
Раздражающее вещество – irritant
Наносящий (наносить) – damaging, undermining
Поражение – failure, damaging, impairment
Лёгкие – lungs
Пар – vapor, steam
Ткани – tissues
Быстродействующий – fast-acting
Расстройство – disorder
Ограничение – restriction
Слепота – blindness
Глухота – deafness
Кратковременный (кратковременно) – short term, transient
Обильный – abundant
Слезотечение – lacrimation
Слезоточивые вещества – tear gas substance
Чихательные вещества – sneezing gas substance

***УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ***

ОВ нервно-паралитического действия – nerve-agents
ОВ кожно-нарывного действия – blister agents
ОВ общедовитого действия – poisonous agents
ОВ удушающего действия – suffocative agents
Отравляющее вещество – poisonous substance
Химическое оружие – chemical warfare
Оружие массового поражения – weapon of mass destruction
Система баллонного газопуска – system of balloon gas-discharge
Представлять собой – represent
Живая сила – manpower

Иметь в виду – to keep in mind, to mean
 Выводить из строя – to incapacitate
 Боевое назначение – military function, military purpose
 (Центральная) нервная система – central nervous system
 Смертельный исход – fatality
 Органы дыхания – respiration organs
 Кожные покровы – cutaneous integument
 Заражённая зона – contaminated zone
 Дыхательные пути – respiratory system, respiratory tract
 Состоять на вооружении – to be currently in service



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>❶ За всю историю развития человечество разработало очень много самых разных средств военного назначения: ...</p> | <p>Существуют также ОВ, совмещающие слезоточивое и чихательное действия.</p> |
| <p>❷ По характеру физиологического воздействия на организм человека выделяют ...</p> | <p>шесть основных типов отравляющих веществ.</p> |
| <p>❸ Временно выводящие живую силу из строя – ...</p> | <p>быстрый и массовый вывод личного состава из строя с возможно большим числом смертельных исходов.</p> |
| <p>❹ Эти отравляющие вещества, воздействуя на центральную нервную систему, нарушают нормальную психическую деятельность человека ...</p> | <p>нарушают передачу кислорода из крови к тканям.</p> |

- 5 Химическое оружие представляет собой оружие массового поражения, ...
вещества, позволяющие обеспечить выведение живой силы противника из строя на сроки от нескольких минут до нескольких суток.
- 6 Смертельное действие ирритантов возможно только при поступлении в организм доз, ...
и поэтому классифицируются как полицейские, либо специальные средства несмертельного действия (спецсредства).
- 7 ОВ общеядовитого действия, которые, попадая в организм, ...
в десятки-сотни раз превышающих минимально и оптимально действующие дозы.
- 8 Целью применения ОВ нервно-паралитического воздействия является ...
действие которого основано на токсических свойствах отравляющих веществ (ОВ).
- 9 К ОВ чихательного типа относятся такие отравляющие вещества, как DM (адамсит), DA (дифенилхлорарсин) и DC (дифенилцианарсин) ...
или вызывают такие расстройства, как временная слепота, глухота, чувство страха, ограничение двигательных функций.
- 10 Раздражающие ОВ состоят на вооружении полиции во многих странах ...
начиная от примитивного топора и копья и заканчивая суперсовременными ракетами, бомбами и, конечно, оружием массового поражения (ОМП).



Задание 2

Выпишите из текста названия отравляющих веществ, переведите выбранные слова на родной язык и распределите на группы согласно характеру их физиологического воздействия на организм человека.

Образец: ОВ нервно-паралитического действия: зарин, зоман, табун, Новичок и V-газы.

Nerve agents: sarin (GB), soman (GD), tabun (GA) gases, Novichok, V-gases (nerve gases)



Задание 3

Расшифруйте значение аббревиатур.

Образец: ОВ - отравляющее вещество

ОВ
 ВАП
 ОМП
 ВЗ
 CS, CN
 PS
 DM
 DA
 DC



Задание 4

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Подразделяться – делиться, распределяться на ... – Все отравляющие вещества **подразделяются** на виды согласно их отравляющему воздействию на живые организмы.

Подразделяться
 Согласно
 Обильный
 Деятельность
 Оптимальный
 Массовый
 Запрет
 Разработать
 Назначение
 Уничтожение
 Токсичный



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и используйте их в собственных предложениях.

Образец: *Нарушение психики – сбой в нормальном психическом поведении человека. – Применение отравляющих веществ психохимического действия приводят в первую очередь к нарушению психики человека.*

Нарушение психики
 Боевое назначение
 Состоять на вооружении
 Физиологическое воздействие
 Временная слепота
 Признаки отравления
 Оптимально действующая доза
 Смертельный исход



Задание 6

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Химическое
 Отравляющие
 Выводить
 Оружие

общеядовитого действия
 зона
 нервную систему
 массового поражения

Отравляющее вещество	дыхания
Живая	к смерти
Нервная	сила
Раздражающие	действие
Органы	вещества
Заражённая	система
Приводить	из строя
Кожные	вещества
Поражать	покровы
Смертельное	средство
Быстродействующее	оружие



Задание 7

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 В то же время их действие, как правило, кратковременно, ...
 - а) поскольку после выхода из заражённой зоны признаки отравления проходят через 5—10 мин.
 - б) поскольку после выхода из заражённой зоны признаки отравления проходят через 10—20 мин.
 - в) поскольку после выхода из заражённой зоны признаки отравления проходят через 1—10 мин.
- 2 Чихательные ОВ (или стерниты), раздражающие дыхательные пути, ...
 - а) могут также воздействовать на нервную систему человека и вызывать поражения кожи.
 - б) не могут также воздействовать на нервную систему человека.
 - в) могут иногда вызывать поражения кожи.
- 3 ОВ общедовитого действия, которые, попадая в организм, ...
 - а) нарушают передачу кислорода из крови к тканям - это одни из самых быстродействующих ОВ.
 - б) не влияют на передачу кислорода из крови к тканям, хотя это одни из самых быстродействующих ОВ.
 - в) действуют в разных случаях по-разному.
- 4 ОВ кожно-нарывного действия наносят поражение в основном через кожные покровы, ...
 - а) а при применении их в виде аэрозолей и паров – также и через органы пищеварения.

- б) а при применении их в виде аэрозолей и паров – также и через органы дыхания.
- в) а при применении их в виде аэрозолей и паров имеют кратковременное действие.
- 5 Смертельные ОВ — это вещества, предназначенные для уничтожения живой силы, к которым относятся ОВ нервнопаралитического, кожно-нарывного, общедовитого и удушающего действия, ...
- а) предназначенные для уничтожения живой силы, к которым относятся ОВ нервнопаралитического действия.
- б) предназначенные для уничтожения живой силы, к которым относятся ОВ общедовитого и удушающего действия.
- в) предназначенные для уничтожения живой силы, к которым относятся ОВ нервнопаралитического, кожно-нарывного, общедовитого и удушающего действия.
- 6 ОВ, временно выводящие живую силу из строя, — это вещества, ...
- а) позволяющие обеспечить выведение живой силы противника из строя на сроки от нескольких минут до нескольких суток.
- б) позволяющие обеспечить выведение живой силы противника из строя на нескольких минут.
- в) позволяющие обеспечить выведение живой силы противника из строя на несколько суток.
- 7 Химическое оружие как оружие массового поражения относится ...
- а) к опасному стрелковому оружию.
- б) к оружию, применяемому в крайних случаях, когда применение других видов оружия невозможно.
- в) к числу наиболее опасных средств уничтожения людей и живых организмов.
- 8 Химическое оружие различают по следующим характеристикам: ...
- а) по характеру физиологического воздействия ОВ на организм человека и тактическому назначению.
- б) по тактическому назначению и скорости наступающего воздействия.
- в) по характеру физиологического воздействия ОВ на организм человека; по тактическому назначению; по скорости наступающего воздействия; по стойкости применяемого ОВ и по средствам и способам применения.
- 9 Раздражающие ОВ состоят на вооружении полиции во многих странах и ...
- а) поэтому классифицируются как полицейские.
- б) поэтому классифицируются как полицейские, либо специальные средства несмертельного действия (спецсредства).

- в) поэтому классифицируются как полицейские, либо специальные средства смертельного действия (спецсредства).
- 10 Несмотря на международные соглашения, запреты и конвенции, ...
- а) химическое оружие не будет применяться при ведении войны.
- б) в наше время можно ждать чего угодно, в том числе применения химического оружия.
- в) ОВ останется основным боевым средством при ведении войн и уничтожение террористов.



Задание 8

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Сделайте, где это необходимо изменение в структуре предложения. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Химическое оружие как оружие массового поражения относится к числу наиболее опасных средств **поражения** людей и живых организмов. - Химическое оружие как оружие массового поражения относится к числу наиболее опасных средств **уничтожения** людей и живых организмов.

- 1 Химическое оружие как оружие массового **поражения** относится к числу наиболее опасных средств уничтожения людей и живых организмов.
- 2 Перед Бородинским сражением армия Наполеона обладала численным превосходством **рядового и офицерского состава**.
- 3 **Ядовитые** вещества используются не только при создании химоружия, но и в малых дозах они применяются в медицине для лечения некоторых болезней.
- 4 В бою следует **учитывать** не только количество живой силы противника, но и его боеспособность.
- 5 **Неспособность хорошо слышать** мешает адекватному общению.
- 6 Воздействие ОВ может привести к временной **неподвижности**.
- 7 Химическое оружие иногда **убивает** не сразу, а в течение некоторого времени, причём отравленный испытывает невероятные страдания.
- 8 **Отсутствие зрения** не мешало ему хорошо учиться в университете, общаться с друзьями и участвовать в различных мероприятиях.
- 9 Учёные, разрабатывающие новые лекарственные препараты, особое внимание уделяют дозировке, которая должна быть **необходимой и достаточной** для успешного лечения болезни.

- 10 Отравляющие вещества, применяемые в ходе военных действий, могут **влиять** на слух, зрение, двигательный аппарат, дыхание.
- 11 Во время Первой мировой войны были применены **слезоточивые** газы.
- 12 Наша главная задача – сделать противника **небоеспособным**.

Слова для справок: отравляющие, глухота, уничтожение, ограничение двигательных функций, слепота, вывести из строя, в живой силе, воздействовать, иметь в виду, оптимальный, приводит к смерти, вызывающие слезотечение.



Задание 9

Ответьте на вопросы, опираясь на текст.

- 1 Какое воздействие на живые организмы оказывают ОВ психохимического действия?
- 2 Как различают химическое оружие (укажите, какие характеристики являются основой для классификации ОВ)?
- 3 Что представляет собой химическое оружие?
- 4 Как подразделяются отравляющие вещества согласно тактической классификации?
- 5 Что собой представляют смертельные ОВ?
- 6 Как можно охарактеризовать ОВ, временно выводящие живую силу из строя?
- 7 Какие типы отравляющих веществ выделяют по характеру физиологического воздействия на организм человека?
- 8 Где применяются раздражающие ОВ, и как они классифицируются?
- 9 Какие виды вооружения и боеприпасов относятся к средствам применения химического оружия?
- 10 К какому типу ОВ относится «Новичок»?



Задание 10

Составьте краткий конспект текста. В конспекте должно быть дано общее определение отравляющих веществ, должны быть отражены основные классификации отравляющих веществ, цели их боевого применения, а также воздействие на живые организмы в зависимости от их типа.



Задание 11

Прочитайте текст, данный ниже, самостоятельно. Воспользуйтесь лексическим комментарием. В случае необходимости значение незнакомых слов уточните по словарю. Выпишите из текста незнакомые слова и переведите их на родной язык.

ТЕКСТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СО СЛОВАРЁМ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ ЗА НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕМ И УНИЧТОЖЕНИЕМ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Оружие массового уничтожения (ОМУ) – порождение «злого гения» человека XX столетия. Однако история одного его вида – химического оружия – началась в незапамятные времена, ведь химическое оружие в своей основе – яд, применять который стали почти одновременно с мечом и копьём. Технический прогресс XIX века превратил это оружие в эффективное средство ведения боевых действий. Применение яда всегда считалось аморальным и нечестным, поэтому Брюссельская (1874 г.) и Гаагская (1899 г.) декларации провозгласили запрещение использования токсинов в ходе войны, а Женевский протокол 1925 г. запретил применение на войне бактериологических средств, ядовитых и удушливых газов. Необходимость дальнейших шагов по запрещению химического оружия появилась в конце 1960-х гг. Дешевизна и технологическая общедоступность сделали химическое оружие «ядерной бомбой бедных», которой к тому времени располагали около 20 стран. Опасность неконтролируемого распространения и применения химического оружия оказалась выше идеологических разногласий и глобального соперничества. В 1974 г. на московской встрече в верхах США и СССР в рамках Конференции по разоружению в Женеве решили начать переговоры о полном запрещении этого вида оружия. Работа над химической конвенцией продолжалась почти двадцать лет. В результате был создан уникальный документ, запрещающий целый класс оружия массового уничтожения и приводящий в действие беспрецедентный механизм контроля не только за военными, но и за гражданскими объектами. Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО) была подписана в январе 1993 г. в Париже. Почти четыре года потребовалось для того, чтобы набрать необходимое для вступления в силу количество ратификаций – 65, и конвенция вступила в силу 29 апреля 1997 г. В мае того же года в соответствии с VIII статьей Конвенции была создана Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) – Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW). КХО является первым соглашением в области разоружения, заключённым на многосторонней основе, и обеспечивает

решение четырёх основных задач:

- ликвидацию под строгим международным контролем в течение 10 лет всех имеющихся в мире запасов химического оружия, а также объектов по его производству;

- контроль со стороны ОЗХО за предприятиями химической промышленности государств – участников КХО;

- предоставление международной помощи в случае применения либо угрозы применения химического оружия в отношении государства – участника КХО;

- содействие развитию международного сотрудничества в области химии в мирных целях.

Конвенция требует от государств-участников внесения изменений в национальные законодательства, которые предусматривали бы уголовную ответственность за незаконное производство, хранение или передачу химикатов, подпадающих под контроль КХО, а также возможность конфискации указанных химикатов и оборудования, задействованного для его производства, с целью его уничтожения. Данные нормы в области уголовного права необходимы для пресечения террористических актов с использованием химического оружия. Такие изменения в уголовных законодательствах стали ещё более актуальны для государств – участников - КХО после применения отравляющих веществ религиозной сектой «Аум синрикё».

Конвенция затрагивает деятельность химических предприятий, не производящих химическое оружие, поскольку многие химикаты одновременно могут быть использованы в мирных целях и для производства оружия. Например, тиродигликоль необходим в производстве пасты для шариковых авторучек и иприта – отравляющего газа. Более того, возможно переоборудование некоторых химических производственных мощностей для производства химического оружия или его компонентов. Чтобы не возникало подобных злоупотреблений, Конвенция учреждает процедуры по объявлению о производственной деятельности и контролю со стороны ОЗХО за промышленными предприятиями, которые производят, перерабатывают и потребляют определённое количество химикатов, подпадающих под контроль положений Конвенции. Кроме того, страна, у которой возникают вопросы к другому государству – участнику КХО, касающиеся выполнения им обязательств по Конвенции, может сделать запрос в ОЗХО и потребовать немедленной инспекции на его территории. Предприятия химической промышленности должны быть готовы выполнить требования Конвенции и представить ОЗХО данные о своей деятельности по производству химикатов, указанных в Конвенции, а также принять инспекцию для проверки производственной деятельности. Согласно требованиям Конвенции, правительства государств – участников КХО обязаны создать национальный орган для сбора данных о производстве, потреблении, импорте и экспорте химикатов и передачи их ОЗХО. Вместе с тем, под контроль ОЗХО подпадают лишь химикаты, перечисленные в КХО. Конвенция способствует развитию международной торговли в области химии посредством устранения таможенных барьеров между государствами-участниками и позволяет защитить фирму от необоснованных обвинений в производстве химического оружия. В конечном счёте, Конвенция предоставляет химической промышленности возможность продемонстриро-

вать свою значимость для мировой общественности. Именно поэтому международные и национальные ассоциации производителей и экспортеров химической продукции поддерживают идею осуществления КХО.

(При составлении текста использовались материалы Интернетовской страницы: https://works.doklad.ru/view/00MZNIuX_PM/all.html)

Лексический комментарий

Порождение – creation, product
Яд – poison, toxin
Незапамятные – long ago, ancient
Провозгласить – to declare
Токсины – toxins
Дешевизна – cheapness
Общедоступность – general availability
Соперничество – rivalry, competition
Беспрецедентный – unprecedented
Накопление – accumulation
Разоружение – disarmament
Многосторонний – multilateral
Производство – production
Незаконный – illicit, illegal
Подпадающий – falling within
Законодательство – legislation
Пресечение – suppression
Затрагивать – raise (issues)
Шариковая авторучка – ballpoint pen
Злоупотребления – abuse
Потреблять – to consume
Химикаты – chemicals
Запрос – request, enquiry
Предприятие – enterprise
Таможенный (таможня) – customs
Посредством – by the use of
Перечисленный – listed, allocated
Общественность – public, community
Производитель – producer

Удушливый газ – stifling gas
Дальнейшие шаги – further steps
Гражданский (военный) объект – civil (military) object
Вступить в силу – to enter into force
Уголовная ответственность – criminal liability
Уголовное право – criminal law
Необоснованные обвинения – unreasonable charges



Задание 12

Расшифруйте значение аббревиатур.

Образец: СССР – Союз Советских Социалистических Республик.

ОЗХО

КХО

ОМУ

США

ОРСВ



Задание 13

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Порождение – продукт, творение. – Всеобщее увлечение компьютерными технологиями – порождение века технологизации и глобализации общества.

Порождение

Незапамятные (времена)

Превратить

Необходимость

Разногласия

Уничтожение

Содействие

Пресечение



Задание 14

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Уголовное	секта
Ядерная	право
Соглашение	для мировой общественности
Решение	в силу
Незаконное	химическое оружие
Технический	аморальным
Считаться	в верхах
Религиозная	бомба
Предоставлять	хранение
Значимость	неконтролируемого распространения
Производить	прогресс
Вступить	возможность
Встреча	в области разоружения
Опасность	задач



Задание 15

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже. В случае необходимости сделайте изменения в структуре предложения.

Образец: В докладе председатель **коснулся** вопросов модернизации производства. – В докладе председатель **затронул** вопросы модернизации производства.

- 1 В докладе председатель **коснулся** вопросов модернизации производства.
- 2 Я считаю ваши обвинения **беспочвенными и несправедливыми**.
- 3 Ожидается **проверка** – приведите в порядок всю документацию.
- 4 На выставке новых технологий наш НИИ с гордостью **представил** свою последнюю разработку.
- 5 **В итоге** все согласились с предложением Смирнова начать опытное производство новых приборов.
- 6 Данная система очень экономна и **использует** меньше электроэнергии.
- 7 Нам не хватает **составляющих деталей** для производства новых приборов.

- 8 Регулярные занятия спортом **стимулируют** обмен веществ в организме.

Слова для справок: потреблять, необоснованный, в результате, затронуть, компоненты, продемонстрировать, ревизия, способствовать.



Задание 16

Ответьте на вопросы по тексту.

- 1 Когда начали применять химическое оружие?
- 2 Как химическое оружие охарактеризовано в тексте?
- 3 Каким было химическое оружие в XIX веке?
- 4 Как расценивало применение химического оружия мировое сообщество?
- 5 Какие документы были приняты в XIX и в начале XX века касательно применения химического оружия?
- 6 Какая ситуация с химическим оружием сложилась в мире в конце 1960-х годов?
- 7 Какие вопросы и кем обсуждались в 1974 году в Москве?
- 8 Сколько лет продолжалась работа над химической конвенцией?
- 9 О чём говорилось в документе (в химической конвенции)?
- 10 Когда и где была подписана Конвенция (КХО)?
- 11 Когда Конвенция (КХО) вступила в силу? Почему на это ушло около четырёх лет?
- 12 Когда была создана Организация по запрещению химического оружия?
- 13 Какие задачи решает КХО?
- 14 Что требуется в Конвенции от государств-участников?
- 15 Зачем необходимы нормы в области уголовного права, упомянутые в Конвенции?
- 16 Почему Конвенция затрагивает деятельность химических предприятий, непосредственно не производящих химическое оружие? Аргументируйте свой ответ.
- 17 К чему должны быть готовы предприятия химической промышленности согласно Конвенции?
- 18 Какие меры обязаны принять правительства государств-участников КХО согласно Конвенции?
- 19 Как Конвенция способствует развитию международной торговли в области химии?



Задание 17

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Опорные слова и словосочетания: оружие массового уничтожения, химическое оружие, незапамятные времена, яд, применять, аморальный, необходимость, запрещение, Женевский протокол 1925 года, Брюссельская декларация, Гаагская декларация, дешёвизна, общедоступность, «ядерная бомба для бедных», встреча в верхах, Конвенция по разоружению, неконтролируемое распространение, запрещать, разработка, накопление, производство, применение, вступить в силу, Организация по запрещению химического оружия, идеологические разногласия, четыре основные задачи, ликвидация, контроль, международная помощь, содействие, государства-участники КХО, требовать, деятельность химических предприятий, запрос, инспекция, развитие международной торговли.



Задание 18

Опираясь на текст, составьте краткую справку, какие важнейшие международные документы были приняты в XX – XXI веках касательно химического оружия, и что в них было определено. Желательно пополнить информацию сведениями из других источников.

ТЕКСТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СО СЛОВАРЁМ

СЛУЧАИ ПРИМЕНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Испокон веков человечество пыталось изобрести новые способы ведения войны, которые бы обеспечивали преимущество одной из воюющих сторон над другой, причём без больших потерь для первой. До идеи применять против врагов ядовитые вещества, дым и газы додумались ещё до нашей эры: например, спартанцы в 5 веке до нашей эры использовали серные испарения при осаде городов Платеи и Белиума. Они пропитывали деревья смолой и серой и сжигали их прямо под крепостными воротами. Средневековые ознаменовались изобретением снарядов с удушливыми газами, сделанными по типу коктейлей Молотова: ими закидывался неприятель, а когда войско начинало кашлять и чихать, противники переходили в атаку.

Днём начала «химической гонки вооружений» считается 22 апреля 1915 года, однако до этого многие армии мира проводили эксперименты по воздей-

ствию газов на своих врагах. В 1914 году германская армия отправила в адрес французских частей несколько снарядов с отравляющими веществами, но урон от них был настолько мал, что никто не принял его за новый вид оружия. В 1915 году в Польше немцы испытали на русских свою новую разработку — слезоточивый газ, но не учли направление и силу ветра, и попытка повергнуть в панику противника снова провалилась.

Впервые в ужасающем масштабе химическое оружие испытала на себе французская армия в ходе Первой мировой войны. Это случилось в Бельгии на реке Ипр, по названию которой и было названо отравляющее вещество – иприт. 22 апреля 1915 года состоялось сражение между германской и французской армиями, в ходе которого был распылен хлор. Солдаты не могли защититься от вредного хлора, они задыхались и умирали от отёка лёгких. В тот день атаке подверглись 15 000 человек, из которых на поле боя и позже - в госпитале - погибли более 5000. Разведка предупреждала о том, что немцы расставляют по передовой баллоны с неизвестным содержимым, но французское командование сочло их безобидными. Однако немцы не смогли воспользоваться своим преимуществом, так как они не ожидали такого поражающего эффекта и не были готовы к наступлению. Этот эпизод вошёл во множество фильмов и книг как одна из наиболее ужасающих и кровопролитных страниц Первой мировой войны. Спустя месяц, 31 мая, немцы снова распылили хлор во время боя на Восточном фронте в бою против русской армии – погибли 1200 человек, химическое отравление получили более 9000 человек.

С тех пор учёные всех стран начали спешно разрабатывать средства защиты от химического оружия и вооружать армии противогазами. В ходе исследований выяснилось одно свойство хлора: его действие сильно ослабляет влажная повязка на рот и нос. Однако и химическая отрасль в изобретении новых типов химического оружия не стояла на месте. И вот в 1915 году немцы ввели в свой арсенал бром и бромистый бензил: они производили удушающее и слезоточивое действие.

В конце 1915 года немцы испытали на итальянцах своё новое достижение: фосген. Это был крайне ядовитый газ, вызывавший необратимые изменения в слизистых оболочках организма. Причём он имел отсроченное действие: часто симптомы отравления проявлялись через 10-12 часов после вдыхания. В 1916 году в битве под Верденом немцы выпустили по итальянцам более 100 тысяч химических снарядов.

Особое место занимали так называемые обжигающие газы, которые при распылении на открытом воздухе оставались активными долгое время и причиняли человеку невероятные страдания: они проникали под одежду на кожу и слизистую, оставляя там кровавые ожоги. Таков был иприт, который немцы-изобретатели называли «царём газов».

Только по приблизительным подсчётам, в первую мировую войну от газов погибло больше 800 тысяч человек. На разных участках фронта было применено 125 тысяч тонн ядовитых веществ разного действия. Цифры впечатляющие и далеко не окончательные. Число пострадавших и затем погибших в госпиталях и дома после непродолжительной болезни не выяснялось — мясорубка всемирной войны захватила все страны, и с потерями не считались.

Не обошлась без применения нервно-паралитических газов и Вторая ми-

ровая война. Как известно, в ходе этого глобального конфликта происходило противостояние Китая и Японии, в котором последняя активно пользовалась химическим оружием.

Задолго до этого в Японии были созданы специальные боевые подразделения, которые занимались разработкой новых поражающих средств. В 1927 году Япония построила первый завод по производству боевых отравляющих веществ. Когда в Германии к власти пришли нацисты, власти Японии закупили у них оборудование и технологию производства иприта и стали выпускать его в больших количествах. Размах предпринятых Японией в этом направлении действий впечатлял: на военную промышленность работали исследовательские институты, заводы по производству химоружия, школы подготовки специалистов по их применению. Так как многие аспекты влияния газов на организм человека были не выяснены, японцы испытывали действие своих газов на заключённых и военнопленных. К практике Япония перешла в 1937 году. Всего за историю этого конфликта химоружие применялось от 530 до 2000 раз. Например, в 1938 году Япония сбросила на город Воцюй 1000 химических авиабомб, а во время Уханьской битвы японцы использовали 48 тысяч снарядов с боевыми веществами. По самым приблизительным подсчётам, погибло более 60 тысяч человек – скорее всего, реальные цифры гораздо больше.

Применение химических отравляющих веществ не ограничивается временем военных действий. Эти средства активно используются в террористических актах. Примером такого использования химического оружия служит теракт в токийском метро, когда теракт с применением зарина – нервно-паралитического газа с сильным действием – осуществила японская религиозная секта «Аум Сенрикё». 20 марта 1995 года пять человек с пакетами с заринном спустились в метро. Пакеты были открыты в разных составах, и газ начал проникать в окружающий воздух в закрытом помещении. У террористов было с собой в общей совокупности 10 литров вещества. В результате атаки погибло 12 человек и больше 5000 получили тяжёлое отравление. Заметим, что если бы террористы использовали распылители, жертвы бы исчислялись тысячами. Несмотря на страшный опыт человечества по части применения химического оружия, колоссальные потери на протяжении всего 20-го века и отсроченный период действия отравляющих веществ, из-за которого до сих пор в странах, подвергшихся химической атаке, рождаются дети с генетическими аномалиями, повышен риск онкологических заболеваний и даже меняется экологическая обстановка, очевидно, что химическое оружие будет производиться и применяться снова и снова. Это дешёвый вид оружия — он быстро синтезируется в промышленных масштабах, для развитой индустриальной экономики не составляет труда поставить его производство на поток.

Химоружие потрясает своей действенностью – иногда достаточно совсем небольшой концентрации газа, чтобы добиться смерти человека, не говоря уже о полной потере им боеспособности. И хотя химическое оружие явно не относится к честным способам ведения военных действий и запрещено к производству и применению в мире, никто не может запретить его использование террористам. Отравляющие вещества легко пронести в заведение общественного питания или развлекательный центр, где гарантировано большое количество жертв. Такие атаки застают людей врасплох, немногие догадываются хотя бы

приложить платок к лицу, а паника только увеличит количество жертв. К сожалению, террористы знают обо всех преимуществах и свойствах химического оружия, а значит, новые атаки с применением химикатов не исключены.

(При составлении текста использовались материалы Интернетовской страницы: <http://droplak.ru/?p=9069>)

Лексический комментарий

Преимущество – advantage, benefit
Причём – even, while
Испарения – evaporation
Спартанцы – Spartans
Крепостные ворота – fortress gates
Сера (серный) – sulphur
Смола – resin, tar
Средневековье – Middle Ages
Ознаменоваться – to mean, to go into effect
Воздействие – impact, effect
Урон – damage, loss
Закидывать (закидать) – to throw (into)
Повергнуть – to plunge
Провалиться – to be failing
Кашлять – to cough
Чихать – to sneeze
Задыхаться – to suffocate
Содержимое (от содержать) – content
Безобидный – benign, harmless
Кровопролитный – bloody
Противогаз – gasmask
Ослаблять (ослабить) – to weaken, to reduce
Необратимый – irreversible
Слизистая (оболочка) – mucous membrane
Обжигающий – burning, scalding
Отсроченный – deferred
Неимоверный – enormous
Страдание (мн. ч. –я) – suffering
Кровавый ожог – bloody burn
Приблизительный – approximate
Впечатляющий – impressive
Пострадавший (от пострадать) – injured, affected
Погибший (от погибнуть) – killed
Мясорубка – slaughter
Военнопленный – prisoner of war
Впечатлять – to impress

Размах – magnitude, scope
 Секта – sect
 Совокупность – set, combination
 Колоссальный – enormous, huge

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
 РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Удушливый газ – asphyxiating gas
 Гонка вооружений – arms race
 Отёк лёгких – pulmonary edema
 Поражающий эффект – damaging effect
 Средства защиты – means of protection
 Влажная повязка – moist dressing
 Химическая отрасль (промышленности) – chemical industries
 Так называемый – so called
 Террористический акт (терракт) – terrorist act
 Генетические аномалии – genetic anomalies
 Поставить (производство) на поток – to streamline
 Потеря боеспособности – loss of military ability
 Заведение общественного питания – catering establishment
 Застать врасплох – to take aback, to take by surprise



Задание 19

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Пытаться – стараться, пробовать. – После ссоры отец пытался наладить отношения с сыном, но подросток не шёл на контакт и замкнулся в себе.

Пытаться
 Урон
 Колоссальный
 Исчисляться
 Применение
 Действенность
 Страдания



Задание 20

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Испытывать	испарения
Развлекательный	помещение
Заведение	подсчёты
Застать	от отёка лёгких
Подвергнуться	в панику
Закрытое	центр
Необратимые	химической атаке
Повергнуть	врасплох
Приблизительные	вооружений
Получить	действия газов
Умирать	по воздействию газов
Эксперименты	одной стороны
Серные	отравление
Преимущество	общественного питания
Гонка	изменения



Задание 21

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Служить примером – быть примером, привести в качестве примера: *Атомные электростанции служат наглядным примером применения атома в мирных целях.*

Служить примером
 Закрытое помещение
 Период действия
 Повышенный риск
 Застать врасплох
 Мясорубка всемирной войны
 Не считаться с потерями



Задание 22

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Сделайте, где это необходимо изменение в структуре предложения. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Клиент попросил мастера изготовить прибор **наподобие** выставленного в качестве образца в выставочном зале. – Клиент попросил мастера изготовить прибор **по типу** выставленного в качестве образца в выставочном зале.

- 1 Клиент попросил мастера изготовить прибор **наподобие** выставленного в качестве образца в выставочном зале.
- 2 Результаты испытаний нового стрелкового оружия **поражали**, и было принято решение организовать его производство в кратчайшие сроки.
- 3 Врач предупредил, что **интоксикация** организма ещё долго будут сказываться на самочувствии больного.
- 4 **Нападение** на эшелон с боеприпасами оказалась успешной.
- 5 **К несчастью**, мы пропустили последнюю лекцию по информатике и поэтому не смогли выполнить контрольный тест.
- 6 После травмы и реабилитационного периода спортсмен стал ещё **интенсивнее** тренироваться и готовиться к предстоящим соревнованиям.
- 7 Из-за ошибки лаборанта с бактериями произошли **непоправимые** изменения, так что эксперимент пришлось повторить с самого начала.
- 8 Эту **сторону** проблемы мы обсудим позже.
- 9 Шопинг удался: туристы купили всё необходимое для поездки в горы. **В общей сумме** они истратили довольно много денег, но не жалели об этом, так как вещи были нужные и хорошего качества.

Слова для справок: отравление, необратимые, по типу, в совокупности, атака, к сожалению, аспект, впечатлять, активно.



Задание 23

Ответьте на вопросы по тексту.

- 1 Зачем люди изобретают новые способы ведения войны?

- 2 Когда возникла мысль применять ядовитые вещества в борьбе против врагов? Аргументируйте свой ответ примерами.
- 3 Когда изобрели снаряды с удушливыми газами, как они были сделаны и каким образом использовались в бою?
- 4 Какой день считается днём начала «химической гонки вооружений»?
- 5 В каких военных действиях германские войска применили химическое оружие в начале XX века?
- 6 Когда и кем был впервые применён иприт в массовом масштабе?
- 7 Каково было действие хлора?
- 8 Как реагировало французское командование на донесение разведки об установке противником каких-то баллонов?
- 9 Какие последствия имело применение немцами хлора против русской армии?
- 10 Как прореагировали учёные на изобретение иприта?
- 11 Когда немцы стали использовать бром и бромистый бензил в военных целях?
- 12 Какое действие производил новый вид химического оружия (бром и бромистый бензил)?
- 13 Когда, кем и против кого был впервые использован фосген?
- 14 В каком количестве было применено немцами химическое оружие (фосген) в битве под Верденом?
- 15 Каково действие обжигающих газов?
- 16 Сколько человек погибло от газов в Первую мировую войну?
- 17 Какой газ немцы называли «царём газов»?
- 18 Применялись ли газы нервно-паралитического действия во время Второй мировой войны?
- 19 Когда в Японии был построен первый завод по производству боевых отравляющих веществ?
- 20 Какую технологию купила Япония у Германии, когда к власти пришли нацисты? Каков был масштаб разработки и производства химического оружия в Японии в то время?
- 21 Сколько раз применялось химическое оружие в ходе конфликта Китая и Японии? Каково было количество жертв от применения химического оружия в ходе Уханьской битвы?
- 22 Какие случаи применения химического оружия террористами описаны в тексте?
- 23 Какие пагубные последствия имеет применение химического оружия, помимо непосредственного уничтожения живой силы на поле боя?
- 24 Почему террористы нередко используют химическое оружие в террористических актах?



Задание 24

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и словосочетаниями.

Опорные слова и словосочетания: изобрести, новые способы ведения войны, ядовитые вещества, дым, газы, до нашей эры, серные испарения, спартанцы, средневековье, удушливые газы, начало, «химическая гонка вооружений», Первая мировая война, французская армия, германская армия, хлор, Ипр, отёк лёгких, задохнуться, Восточный фронт, средства защиты, противогаз, влажная повязка, бром, бромистый бензил, удушающее и слезоточивое действие, необратимые изменения, фосген, отсроченное действие, симптомы отравления, химический снаряд, иприт, итальянцы, Верден, обжигающие газы, «царь газов», распылить, проникать под одежду, кровавые ожоги, пострадавший, жертвы, не считаться с потерями, Вторая мировая война, Китай, Япония, Производство боевых отравляющих веществ, заключённые, военнопленные, Уханьская битва, террористические акты, «Аум Сенрикё», зарин, тяжёлое отравление, генетические аномалии, онкологическое заболевание, экологическая обстановка, дешёвый вид оружия, поставить производство на поток, заставить врасплох, гарантировать большое количество жертв, запретить производство и применение.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ПО ТЕМЕ «ХИМИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕ»



Задание 25

Опираясь на тексты «Современные виды химического оружия», «Международный контроль за нераспространением и уничтожением химического оружия», «Случаи применения химического оружия» и на информацию из других доступных вам источников, подготовьтесь сделать сообщение на одну из предложенных ниже тем:

- 1 Химическое оружие XIX века.
- 2 Известные случаи применения химического оружия при ведении боевых действий.
- 3 Использование отравляющих веществ террористами.
- 4 Химическое оружие и мировое сообщество.
- 5 Наиболее известные боевые отравляющие средства.
- 6 Современные средства защиты от химического оружия.



Задание 26

Подготовьтесь к дискуссии о проблемах, связанных с недопустимостью применения химического оружия. Вы должны уметь: выразить своё мнение по обсуждаемому вопросу, привести аргументы или факты, подтверждающие или опровергающие обсуждаемые положения, обосновывать свою точку зрения и точку зрения, изложенную в источнике информации, которым вы пользуетесь, а также логично изложить сведения, касающиеся вопросов дискуссии. В ходе дискуссии должны быть затронуты следующие моменты: необходимость запрещения и уничтожения химического оружия, проблемы контроля за применением и уничтожением боевых отравляющих веществ, международные документы, связанные с применением химического оружия, создание надёжных средств защиты от химического оружия, отношение к применению и производству оружия данного типа в мировом сообществе, страшные последствия его применения как в боевых условиях, так и в террористических актах, а также другие вопросы, касающиеся изучаемой темы.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И АФОРИЗМЫ

Голыми руками не биться с врагами.

Береги честь смолоду, а оружие — как в руки взял.

Природа дала человеку в руки оружие — интеллектуальную моральную силу, но он может пользоваться этим оружием и в обратную сторону, поэтому человек без нравственных устоев оказывается существом и самым нечестивым и диким, низменным в своих половых и вкусовых инстинктах. (*Аристотель*).

Шум оружия заглушает голос законов. (*Мишель де Монтень*).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Генерал Ожеро как-то вошел к вновь назначенному командующему южной армией генералу Бонапарте и увидел, как тот прыгает, пытаясь достать с высоко вбитого гвоздя свою шляпу.

- Позвольте помочь, сударь, - произнес Ожеро. - Я все же выше Вас на голову.

- Вы не выше, - тут же отозвался Бонапарте, - Вы длиннее! Но я могу лишить Вас и этого преимущества.

Командир роты ругал сержанта за беспорядок в казарме. В своё оправдание сержант заявил:

- Казарма есть казарма, сэр. Единственное, что я могу предложить, чтобы она не выглядела казармой,- это назвать её «многоместным номером для холостяков».

ВОЙСКОВАЯ РАЗВЕДКА



<https://www.quora.com/How-do-you-conduct-reconnaissance>
<https://www.tactical-life.com/firearms/day-with-usmc-force-recon/>

Разведка – важнейший вид боевого обеспечения. Она ведётся в любых условиях с целью добывания сведений о противнике и местности, необходимых для подготовки и успешного ведения боевых действий. Слабая организация разведки и незнание противника всегда приводят к большим потерям или поражению, а при хорошо подготовленной разведке боевые задачи успешно решаются с меньшими потерями.

Роль разведки возросла с развитием техники, вооружения и способов ведения боя, с повышением мобильности войск и их способности наносить мощные и внезапные удары. Чтобы в современном бою победить противника, нужно первым обнаружить его и опередить в действиях; это обеспечивается хорошо и профессионально организованной разведкой и высокой выучкой личного состава, выполняющего разведывательные задачи.

Опыт боевой подготовки войск наглядно показывает необходимость одиночной подготовки каждого солдата к действиям в составе разведывательного отряда. При ведении разведки солдаты должны уметь маскироваться, бесшумно передвигаться, ориентироваться в любых условиях, постоянно вести наблюдение и обнаруживать противника по самым незначительным признакам, следам и звукам. Действуя в отрыве от своих войск, в окружении противника, вне дорог и населённых пунктов, в сложных погодных условиях, личный состав, выполняющий разведывательные задачи, должен уметь преодолевать различные препятствия и заграждения, устраивать и маскировать укрытия, оказывать само- и

взаимопомощь в случае ранения или при несчастных случаях, добывать себе воду и пищу, захватывать пленных, владеть приёмами нападения и самозащиты.

Войсковая разведка - это вид тактической разведки. Она ведётся для обеспечения необходимыми сведениями частей и соединений сухопутных войск разведывательными, мотострелковыми, танковыми и парашютно-десантными подразделениями. Задачи, решаемые войсковой разведкой, в принципе, сводятся к следующему: установить местонахождение противника, определить характер его действий и намерений, выяснить боевой состав, вооружение и группировку войск, обозначить сильные и слабые стороны врага, а также собрать сведения о характере местности в районе предстоящих боевых действий. Разведка ведётся наблюдением, подслушиванием, непосредственным осмотром местности и местных предметов, поисками, налётами, засадами и боем.

К разведке предъявляется ряд требований, обязательное выполнение которых обеспечивает успех разведывательных мероприятий. К таким обязательным требованиям, прежде всего, относятся:

- **Целеустремлённость**, которая заключается в строгом подчинении всех мероприятий и действий разведчиков интересам выполнения поставленной боевой задачи.
- **Непрерывность** предполагает ведение разведки непрерывно в любое время суток, в любую погоду, на любой местности и в различных условиях обстановки (даже если в данный момент не ведётся активных действий).
- **Активность** – это стремление к решительным, инициативным, нешаблонным действиям, стремление к выполнению поставленных задач всеми доступными средствами. Особое внимание обращается на своевременную и оперативную обработку разведывательных сведений, так как даже ценные и важные данные могут оказаться бесполезными, если командир их получит поздно.
- **Скрытность** разведки заключается в строгом сохранении в тайне всех мероприятий по организации, подготовке и ведению разведки. Скрытность в разведке обеспечивает живучесть разведывательных органов и их способность выполнить поставленные задачи, а также лишает противника возможности вскрыть направленность интересов и замысел своего командования.
- **Достоверность** разведки и точность определения координат разведываемых объектов (целей) – один из важнейших качественных показателей. Неточность и недостоверность сведений о противнике может привести к серьёзным ошибкам в принятии решения командиром, к неоправданным потерям или даже к поражению.

Всё это требует высокой подготовленности личного состава, выделенного в разведку. Разведчик должен действовать грамотно, решительно, смело и скрытно, проявлять инициативу, находчивость и военную хитрость, стремиться любым путём добыть к установленному сроку необходимые командиру сведения о противнике и своевременно доложить их.

(Текст составлен по материалам Книги П.Я. Поповских, А.В. Кукушкина, В.Н. Астанина и др. «Подготовка войскового разведчика»)

*Маскхалат**Маскхалат (костюм)**Лексический комментарий***Войсковая разведка** – reconnaissance**Боевое обеспечение** – combat support**Добывание (от добыть)** – collection**Противник** – enemy, adversary**Местность** – terrain, specified zone/area, relief**Разведчик** – scout, reconnoiter**Своевременно** – timely, within the assigned time**Потери** – losses, casualties**Поражение** – defeat**Вооружение** – weaponry, armament**Мобильность** – mobility**Внезапный** – sudden, unexpected, surprise**Обеспечивать (-ся)** - provide**Выучка** – training**Наглядно** – graphically, visually**Маскироваться** – mask, camouflage, to cover**Передвигаться** – move**Наблюдение** – watching; (*воен.*) observation**Незначительный** – minor, insignificant**След** – track, mark, sign, trace**Окружение** – 1. environment; 2. encirclement**Преодолевать** – overcome, cross, break**Препятствие** – obstacle, blockage, barrier, obstruction

Заграждение – barrage, boom, fencing, entanglement, obstruction, obstacles
Укрытие – shelter, hideout, cover
Взаимопомощь - mutual aid, mutual support
Ранение – wound, injury
Самозащита – self-defense
Добывать – collect
Пища – food, rations
Обозначить – designate, define
Нападение – quick attack, assault
Захватывать – grab, capture, seize
Пленный – captive, prisoner of war
Воинская часть – military unit
Местонахождение - location
Соединение – formation
Намерение - intention
Предстоящий – upcoming, forthcoming
Подслушивание – interception, listening
Поиск – search, quest
Налёт – raid
Засада – ambush
Требование - requirement
Целеустремлённость – purposefulness, taskfulness
Непрерывность – continuity, regularity, incessancy
Скрытность – discreet, secrecy
Достоверность – reliability, veracity
Тайна – secret
Живучесть – vitality, survivability
Способность – capacity, ability, capabilities
Вскрыть – disclose, reveal, open, unfold, uncover, open up
Замысел – plan, plot
Командование – command
Показатель – significative, mark
Находчивость – resourcefulness, resource, inventiveness, adroitness
Доложить - report

***УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ***

Ведение боевых действий - of warfare, conducting combat operation, warfighting
Боевые задачи - combat task(s), battle tasks, fighting tasks
Способы ведения боя - the methods of warfare, the methods battle action, combat methods
Наносить удары – to strike, to raide, to attack
Личный состав - personnel, staff, manpower, contingent
Разведывательные задачи – reconnaissance tasks
Боевая подготовка – combat training
Действовать в отрыве от своих войск – act in isolation (separation) from the

troops, out of reach, out of support, long range tasks

Выполнять боевые задачи - perform combat tasks, carry out fighting tasks

Вести наблюдение – observe, survey

Населённый пункт – urban area, settlement, occupied point, inhabited locality, populated locality, urban area

Сложные погодные условия – difficult (complicated) weather conditions

Оказывать помощь – help, lend assistance, assist, support

Несчастный случай - accident

Приёмы нападения и самозащиты - methods (techniques) of attack and self-defense (hand-to-hand combat), martial arts

Захват пленных – capturing of prisoners

Сухопутные войска - land forces

Парашютно-десантное подразделение – paratroops, Airborne forces

Мотострелковое подразделение - motorized infantry unit

Группировка войск – group (grouping) of troops, task forces

Боевой состав – combat forces, combat structure

Ведение разведки – active reconnaissance

Принятие решения - decision-making

Военная хитрость – stratagem, military ruse (уловка)

Установленный срок - fixed time, target date, no later the fixed time, within the fixed time



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- ❶ Разведка ведётся в любых условиях ...

способность разведывательных органов выполнить поставленные задачи, а также лишает противника возможности вскрыть направленность интересов и замысел своего командования.
- ❷ Чтобы в современном бою победить противника, ...

с целью добывания сведений о противнике и местности, необходимых для подготовки и успешного ведения боевых действий.
- ❸ Задачи, решаемые войсковой разведкой, в принципе, сводятся к следующему: ...

нужно первым обнаружить его и опередить в действиях.

- 4 Личный состав, выполняющий разведывательные задачи, должен ...

установить местонахождение противника, определить характер его действий и намерений, выяснить боевой состав, вооружение и группировку войск, обозначить сильные и слабые стороны врага.
- 5 При ведении разведки солдаты должны уметь ...

один из важнейших качественных показателей.
- 6 К разведке предъявляется ряд требований, ...

уметь преодолевать различные препятствия и заграждения, устраивать и маскировать укрытия, оказывать само- и взаимопомощь в случае ранения или при несчастных случаях.
- 7 Разведчик должен действовать грамотно, решительно, смело и скрытно, ...

обязательное выполнение которых обеспечивает успех разведывательных мероприятий
- 8 Скрытность в разведке обеспечивает ...

обеспечения необходимыми сведениями частей и соединений сухопутных войск разведывательными, мотострелковыми, танковыми и парашютно-десантными подразделениями.
- 9 Войсковая разведка ведётся для ...

проявлять инициативу, находчивость и военную хитрость, стремиться любым путём добыть к установленному сроку необходимые командиру сведения о противнике и своевременно доложить их.
- 10 Достоверность разведки и точность определения координат разведываемых объектов (целей) – ...

маскироваться, бесшумно передвигаться, ориентироваться в любых условиях, постоянно вести наблюдение и обнаруживать противника по самым незначительным признакам, следам и звукам.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: *Противник – враг. – Мы столкнулись с сильным и опытным противником.*

Противник
 Потеря
 Выучка
 Наглядно
 Бесшумно
 Показывать
 Обеспечивать
 Предстоящий
 Мероприятия
 Тайна
 Сведения
 Поражение



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Разведывательные	препятствия
Установленный	пункт
Стремление к	ошибкам и неоправданным потерям
Привести к	маскироваться
Выполнение	в случае ранения
Уметь	решительным действиям
Обнаружить	войск
Войсковая	подготовка
Танковое	мощные удары
Обозначить	разведывательных задач
Наносить	приёмами самозащиты
Боевая	разведка
Преодолевать	слабые стороны врага
Населённый	срок
Захватывать	действия
Взаимопомощь	в отрыве от своих войск
Владеть	подразделение
Действовать	противника
Мобильность	пленных



Задание 4

Объясните значение следующих устойчивых, терминологических и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Предъявлять требования – т.е. требовать, выдвигать требования. – Он любил предъявлять высокие требования к другим, но к себе относился снисходительно.

Предъявлять требования
 Действовать в отрыве от своих войск
 Оказывать взаимопомощь
 Установить местонахождение
 Собрать сведения
 Привести к ошибкам
 Проявлять инициативу
 Боевая задача
 Обращать особое внимание (на)



Задание 5

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Разведка ведётся...
 - а) только в хорошую и ясную погоду.
 - б) в любых условиях.
 - в) только под покровом темноты.
- 2 Опыт боевой подготовки войск показывает...
 - а) необходимость создания разведшколы.
 - б) низкий уровень войсковой разведки.
 - в) необходимость индивидуальной подготовки каждого солдата для участия в разведывательных действиях.
- 3 Солдаты при ведении разведки должны уметь ...
 - а) обнаруживать противника по самым незначительным признакам.
 - б) хорошо плавать и бегать.
 - в) говорить на иностранном языке.

- 4 Войсковая разведка – это ...
- а) вид политической разведки.
 - б) вид тактической разведки.
 - в) поисковые мероприятия с целью захвата «языка».
- 5 В задачи войсковой разведки входит: ...
- а) выяснение местонахождения противника и подготовка плана военных действий.
 - б) определение характера действий своих войск и сбор сведений об особенностях местности в районе предстоящих боевых действий.
 - в) установление местонахождение противника, определение характера его действий и намерений, выяснение боевого состава, вооружения и группировки войск, выяснение сильных и слабых сторон врага, а также сбор сведений о характере местности в районе предстоящих боевых действий.
- 6 Разведка ведётся ...
- а) только при помощи специальных технических средств.
 - б) в интересах обеих сторон.
 - в) методом наблюдения, подслушивания, непосредственным осмотром местности и местных предметов, поисками, налётами, засадами и боем.
- 7 Хорошая и всесторонняя подготовка солдата для участия в разведывательных действиях важна, потому что ...
- а) солдат должен уметь преодолевать различные препятствия, устраивать и маскировать укрытия, оказывать само- и взаимопомощь в случае ранения, добывать себе воду и пищу, захватывать пленных, владеть приёмами нападения и самозащиты.
 - б) солдат должен всегда быть готов к действиям в составе разведывательного отряда.
 - в) так требует воинский устав.
- 8 К обязательным требованиям, касающимся разведки, относятся: ...
- а) непрерывность, целеустремлённость, скрытность, достоверность, активность.
 - б) непрерывность, целеустремлённость, скрытность, достоверность, мобильность.
 - в) непрерывность, самоокупаемость, скрытность, достоверность, активность.
- 9 Недостоверность сведений разведки о противнике может/не может ...
- а) быть исправлена и уточнена в ходе военных действий.
 - б) привести к серьёзным ошибкам в принятии решения командиром, к неоправданным потерям или даже к поражению.
 - в) повлиять на решения командира и привести к неоправданным потерям или к поражению.

- 10 Хорошо подготовленный разведчик должен ...
- а) стремиться во что бы то ни стало вернуться с задания живым с собранными сведениями и своевременно доложить их командиру.
 - б) стремиться по возможности добыть к установленному сроку необходимые сведения о противнике и как можно раньше доложить их командиру.
 - в) действовать грамотно, решительно, смело и скрытно, проявлять инициативу, находчивость и военную хитрость, стремиться любым путём добыть к установленному сроку необходимые командиру сведения о противнике и своевременно доложить их.



Задание 6

В данные предложения вставьте подходящие по смыслу слова и словосочетания в нужной форме. Пользуйтесь словами для вставки, данными ниже.

Образец: Для ведения ... нам нужно подкрепление и обработанные данные разведки. – Для ведения **боевых действий** нам нужно подкрепление и обработанные данные разведки.

- 1 Для ведения ... нам нужно подкрепление и обработанные данные разведки.
- 2 В ходе разведки боец Адомайтис проявил смелость, находчивость и, поэтому отряду удалось добыть необходимые сведения.
- 3 Отряду была дана задача: установить ... противника и определить характер его предполагаемых действий.
- 4 Наш полк за последнее время понёс большие ... и нуждается в срочном пополнении.
- 5 Опыт помогает определить, как наиболее эффективно готовить солдат к действиям в составе ... отряда.
- 6 Солдат-разведчик должен уметь ... различные препятствия и заграждения, устраивать укрытия, маскироваться, захватывать ... и многое другое.
- 7 В разведке применяются различные методы, приёмы и действия: ... , ... , непосредственный осмотр местности и местных предметов, поиск, налёты, засады, а также разведка может вестись боем.
- 8 Чтобы разведывательных действий, отряд должен действовать оперативно, грамотно и слажено.
- 9 Завтра будет производиться проверка – подготовьтесь!
- 10 Каждый разведчик должен помнить, что для успеха военных действий необходима своевременная и оперативная обработка

Слова для вставки: боевые действия, военная хитрость, обеспечить успех, преодолеть, наблюдение, потери, подслушивание, боевая подготовка, разведывательный, личный состав, местонахождение, разведывательные сведения, пленные.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. В случае необходимости сделайте в предложении грамматические изменения. Пользуйтесь словами для справок, помещёнными ниже.

Образец: Вы должны мне предоставить необходимые **данные** о строительстве укреплений к вечеру.- Вы должны мне предоставить необходимые **сведения** о строительстве укреплений к вечеру.

- 1 Чтобы в современном бою победить **врага**, нужно уметь хорошо и грамотно организовать разведывательные действия.
- 2 Каждый разведчик должен знать **способы** нападения и самозащиты.
- 3 Войсковая разведка ведётся для **снабжения** необходимой **информацией** о противнике частей и соединений.
- 4 Слабая организация разведки, плохое знание противника всегда **становятся причиной** больших потерь или даже поражения.
- 5 Детальные сведения о противнике **предоставляются** хорошо и профессионально организованной разведкой.
- 6 Нашему отряду была дана задача: **установить** точное местонахождение противника и **уточнить** его боевой состав и вооружение.
- 7 Успех разведывательных действий в каждом конкретном случае **зависит от** строгого подчинения всех мероприятий и действий разведчиков интересам выполнения поставленной боевой задачи.
- 8 Разведчики предоставили в штаб **важные** сведения о замыслах противника.
- 9 Представленные командиру сведения о вооружении противника оказались **ложными**.
- 10 Разведчик должен **всеми силами** стремиться добыть нужную информацию к установленному сроку.

Слова для справок: приёмы, недостоверные, приводить к, обеспечение, ценный, любым путём, выяснить, сведения, заключаться в, противник, обеспечиваться, определить.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Какова цель разведки? К чему приводит слабая организация разведки?
- 2 Как повлияло развитие техники и вооружения на разведку?
- 3 В каких условиях ведётся разведка?
- 4 Что нужно, чтобы победить противника?
- 5 Нужно ли готовить к разведывательным действиям в составе отряда каждого солдата индивидуально?
- 6 Что должен уметь личный состав, выполняющий разведывательные задачи?
- 7 К какому виду разведки относится войсковая разведка?
- 8 Какими методами ведётся разведка?
- 9 Какие требования предъявляются к разведке?
- 10 В чём проявляется целеустремлённость разведывательного отряда?
- 11 Что предполагает непрерывность разведки?
- 12 Почему достоверность разведки является важнейшим требованием при её выполнении?
- 13 Как обеспечить скрытность разведки?
- 14 Как должен действовать разведчик, выполняя разведывательные задачи?



Задание 9

Пользуясь сведениями из текста и из других доступных вам источников, составьте памятку бойцу, которому предстоит действовать в разведывательном отряде.



Задание 10

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Войсковая разведка, боевое обеспечение, любые условия, высокая выучка, личный состав, сведения о противнике, одиночная подготовка, разведывательные задачи, действовать в отрыве от своих войск, преодолевать препятствия, маскироваться, самозащита, нападение, захватывать пленных, подслушивание, поиск, наблюдение, засада, налёт, требования, целеустремлённость, непрерывность, достоверность, активность, скрытность, проявлять инициативу, военная хитрость, находчивость, доложить.

ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ, КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ И АФОРИЗМЫ

Без дисциплины нет солдата.

Военное дело не учить – битым быть.

Победителей не судят. (Слова Екатерины Второй, адресованные Суворову, когда он был предан военному суду за штурм Туртукая).

Промедление смерти подобно. (Слова Петра Первого из «Истории России с древнейших времён» С.М. Соловьёва).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Комиссия в военкомате. В кабинете окулиста.

Врач: Верхнюю строчку видите?

Призывник 1: Вижу!

Врач: А ниже?

Призывник 1: Вижу!

Врач: Ещё ниже?

Призывник 1: Нет!

Врач: В снайперы! Следующий!

Врач: Верхнюю строчку видите?

Призывник 2: Вижу!

Врач: А ниже?

Призывник 2: Не вижу!

Врач: В Морфлот! Следующий!

Врач: Верхнюю строчку видите?

Призывник 3: Нет, доктор, не вижу!

Врач: Хитрый, в разведку пойдёшь!

Виды ВС

Вооружённые Силы (ВС) обычно подразделяются на различные виды. Как правило, ими являются:

- армия (сухопутные войска),
- авиация (военно-воздушные силы)
- и военный флот (военно-морской флот / военно-морские силы).

Некоторые страны организуют часть своих Вооружённых Сил как отдельные корпуса – например, морская пехота (США) и т. д. Частью Вооружённых Сил может также являться Береговая охрана (хотя во многих странах она относится к полиции или является гражданским учреждением). Французская структура, скопированная многими странами, включает три традиционных вида, которые перечислены выше, и, в качестве четвёртого, Жандармерию.

Часто употребляется термин «сводные силы», означающий военные единицы, составленные из двух и более видов Вооружённых Сил.

Минимальной единицей ВС является подразделение (англ. *unit*). Подразделение обычно действует как единое целое и является однородным по составу (например, только пехота, только кавалерия и др.).

В Российской армии основным подразделением принято считать взвод, роту или батальон. Это виды формирований, которые являются элементами следующей ступени иерархии – воинской части.

Более крупные единицы Вооружённых Сил России называются, в зависимости от размера, частями, соединениями и объединениями (англ. *formations*). Самым распространённым (но не единственным) видом воинских частей Советской армии являлись полки, а в Российской армии – бригады. Примером соединений (*formations*) являются отдельные бригады, дивизии, крылья и т. д. Объединения представлены в Российской армии корпусами и армиями.

Российские Вооружённые Силы имеют трёхвидовую структуру, которая в большей степени соответствует сегодняшним требованиям и позволяет повысить эффективность боевого применения, серьёзно упростить взаимодействие различных видов Вооружённых Сил и удешевить систему управления войсками. В настоящее время Вооружённые Силы структурно включают в себя:

три вида: Сухопутные войска, Военно-воздушные силы, Военно-Морской Флот;

три рода войск: Ракетные войска стратегического назначения, Космические войска, Воздушно-десантные войска;

Кроме того, в Российской армии есть войска, не входящие в виды Вооружённых Сил, а также тыл Вооружённых Сил, организации и воинские части строительства и расквартирования войск.

(Текст составлен по материалам Интернета)



Лётчики палубной авиации ВМС США



Морские командос ВМС Франции



Морпехи США в ходе учений «Яркая звезда» (Египет, 2005)



Сухопутные войска (Армия) США (United States Army)

Корпус - (воен.) corps;
Скопированный - copied, imitated
Включать - 1. include; inscribe, involve, embrace; 2. engage, switch on
Употребляться - be used, utilize
Подразделение - unit
Однородный - homogeneous, uniform, similar
Пехота - infantry
Кавалерия - cavalry
Взвод - platoon
Рота - company
Батальон - battalion
Формирование - 1. formation, creation, generation, making; 2. (воен.) formation, unit; 3. forming
В зависимости - depend on
Соединение - (воен.) combined arms
Объединение – operational formations (level of army, corps)
Полк - regiment
Бригада - brigade
Дивизия - division
Крыло (мн.ч.: крылья) - wing; (military) wing
Армия - army
Взаимодействие - cooperation; interaction; mutual support
Упростить - simplify, facilitate, streamline
Удешевить - cheapen
Тыл - rear
Расквартирование - quartering, billeting, accommodation

***УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ***

Военно-морской флот - Navy
Военно-морские силы - Naval Force(s)
Морская пехота - marines
Береговая охрана - coast guard
Сводные силы – Joint forces
Единое целое - a single whole, an entity
Ступени иерархии - hierarchy steps, subordination
Воинская часть - military unit at its location, military base
В большей (меньшей) степени - to an even greater (less) degree
Боевое применение – combat use
Система управления войсками – Command and control system
Сухопутные войска - land forces
Военно-воздушные Силы - Air Force(s)
Род войск - type of military forces, combat arm

Ракетные войска стратегического назначения - Strategic Missile Troops
 Космические войска - space troops
 Воздушно-десантные войска - Airborne troops
 Мотопехотные войска - mechanized-infantry troops
 Мотострелковые войска - motorized infantry troops
 Объединение – formation
 Полк - regiment



Задание 1

В данные ниже предложения вставьте подходящие по смыслу слова, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: В армии США существенную роль играет - В армии США существенную роль играет **Морская пехота**.

- 1 В армии США существенную роль играет
- 2 Подразделения имеют ... состав.
- 3 Французская структура, скопированная многими странами, ... три традиционных вида: ... , ... ,
- 4 Термин ... означает военные единицы, составленные из двух и более видов Вооружённых Сил.
- 5 Российская армия включает три вида войск, что соответствует современным условиям и позволяет повысить эффективность
- 6 Российские власти пытаются ... систему управления войсками.
- 7 При ведении определяющую роль играет чёткое ... различных видов Вооружённых Сил.
- 8 Известно, что в условиях военного времени не менее важно наладить организованную поддержку
- 9 В Российской армии основным подразделением считается ... , ... или
- 10 Более крупные единицы ВС России в зависимости от размера – это , ... и
- 11 В Советской армии основным видом воинских частей были ... , а в Российской армии – отдельные

Слова и словосочетания для справок: воинская часть, бригада, тыл, взвод, в большей степени, соединение, взаимодействие, однородный, Морская пехота, боевое применение, рота, боевые действия, батальон, объединение, удешевить, военный флот, включать, полк, армия, «сводные силы», авиация.



Задание 2

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Морская	войска
Включает	управления войсками
Космические	пехота
Виды	применение
Боевое	целое
Три	различные виды
Система	формирований
Разделяются на	три традиционных вида
Российские	рода войск
Ракетные войска	Вооружённые Силы
Единое	размера
В зависимости от	стратегического назначения



Задание 3

Расшифруйте значения аббревиатур. В случае необходимости воспользуйтесь словарём.

Образец: ВС – Вооружённые Силы

ВС
 ВМФ
 ВМС
 ВВС
 ПВО
 ВКС
 ВКР
 ВДВ
 АБГ
 АДД
 АПЛ
 АРК
 БЗО
 БРК
 БПЛА
 БЧ
 ВМБ



Задание 4

От данных ниже слов образуйте множественное число.

Образец: Армия - *армии.*

Армия -	часть -	подразделение -
Корпус -	дивизия -	бригада -
Рота -	батальон -	полк -
Дивизион -	крыло -	фронт -
Объединение -	соединение -	формирование -
Войско -	вид -	отделение -



Задание 5

Ответьте на вопросы.

- 1 На какие виды обычно подразделяются Вооружённые Силы?
- 2 Как организована часть ВС США?
- 3 Какие виды включает структура ВС во Франции?
- 4 Что означает термин «сводные силы»?
- 5 Что является минимальной единицей ВС в вашей стране?
- 6 Что считается основным подразделением в Российской армии?
- 7 Какие более крупные единицы ВС вы знаете?
- 8 Какой вид воинской части был самым распространённым в Советской армии и Российской армии?
- 9 Какие примеры соединений вы можете назвать?
- 10 Что является объединениями в Российской армии?
- 11 Какую структуру имеют Российские Вооружённые Силы?
- 12 Какие виды и рода войск входят в Российские Вооружённые Силы в настоящее время?



Задание 6

Ознакомьтесь с иерархией современных армий, представленной в таблице ниже. Выпишите русские термины воинских званий и переведите их на английский язык. Всегда ли есть эквивалентный термин в английском языке?

Образец: маршал - marshal

ИЕРАРХИЯ СОВРЕМЕННЫХ АРМИЙ

Название армейской единицы (подразделения, соединения, объединения)	Кол-во солдат	Кол-во подчиненных единиц	Командование армейской единицей
театр военных действий или вооруженные силы	300 000+	2+ фронтов	маршал или главнокомандующий
фронт, округ	200 000+	2+ группы армий, армии, корпуса, дивизии	генерал армии, маршал
группа армий	100 000+	2+ армии	генерал армии, маршал
армия	50 000 – 60 000+	2+ корпусов, дивизий	генерал-лейтенант, генерал-полковник
корпус	30 000 – 50 000	1-4 дивизии, бригады	генерал-майор, генерал-лейтенант
дивизия	5000 – 20 000	3-5 бригад, полков	полковник, генерал-майор
бригада	3000 – 5000	2+ полка, 5-6 батальонов и/или дивизионов	полковник, генерал-майор, бригадный генерал, бригадир
полк	700 – 2700	1-6 батальонов и/или дивизионов	майор, подполковник, полковник
батальон, дивизион	149 – 900	2-12 рот	старший лейтенант, капитан, майор, подполковник, полковник
рота, батарея, эскадрон	33 – 250	2-8 взводов, 6-10 отделений	лейтенант, старший лейтенант, капитан, майор
взвод, отряд	9 – 60	2-5 отделений	прапорщик, старший прапорщик, младший лейтенант, лейтенант, старший лейтенант, капитан
отделение, экипаж, расчёт	3 – 16	2 группы, звена	младший сержант, сержант, старший сержант, старшина прапорщик
звено, группа, команда	3 – 8	0	ефрейтор, младший сержант

Указанная в таблице численность относится к пехотным (мотопехотным, мотострелковым) войскам. В других родах войск численность единиц с теми же названиями может быть существенно меньше. Например, пехотный полк состоит из 3 – 4 тыс. человек, артиллерийский – из 1 тысячи.

Ступеньки в этой лестнице могут пропускаться: например, в силах НАТО обычно идёт организация батальон-бригада (в России также используется такая организация, она является альтернативой делению батальон-полк-дивизия). В то же время, в Советской армии существовали так называемые *отдельные бригады*, главным отличием которых было то, что они, в отличие от современных бригад, включали в свой состав отдельные воинские части (например, два мотострелковых полка).



Задание 7

Пользуясь сведениями, изложенными в тексте «Виды ВС», а также в таблице из задания 6, подготовьте:

- а) презентацию на тему «Структура ВС вашей страны»;
- б) сравните структуру ВС США, России и Франции.

** Для облегчения подготовки задания рекомендуется прочитать данный ниже дополнительный текст «Иерархия современных армий», предназначенный для самостоятельного чтения.*

ИЕРАРХИЯ СОВРЕМЕННЫХ АРМИЙ

Армия, группа армий, район и театр военных действий – самые большие объединения, которые могут очень сильно отличаться друг от друга по величине и составу. На уровне дивизии обычно добавляются силы поддержки (полевая артиллерия, медслужба, служба тыла и др.), которых может и не быть на уровне полков (англ. *regiments*) и батальонов. В США полк с подразделениями поддержки называется полковой боевой командой (англ. *regimental combat team*), в Великобритании и других странах – боевой группой.

В отдельных странах могут использоваться традиционные названия, создающие путаницу. Так, британские и канадские танковые батальоны делятся на эскадроны (роты, англ. *companies*) и войска, англ. *troops* (соответствуют взводам, англ. *platoons*), в то время как в американской кавалерии эскадрон соответствует не роте, а батальону, и разделяется на войска (*troops*, соответствующим ротам) и взводы.

Фронты Красной армии во время Второй мировой войны соответствовали, по этой классификации, группам армий.

Названия перечисленных единиц могут меняться в зависимости от рода войск. Например:

1. В Российской армии отделение может называться экипажем. Функционально экипаж соответствует экипажу одной боевой машины.
2. В ракетных войсках и артиллерии, войсках Противовоздушной обороны (ПВО) отделение может называться расчётом. Функционально соответствует расчёту, который обслуживает одно орудие или боевую машину.
3. В ракетных войсках и артиллерии, войсках ПВО рота называется батареей, а батальон – дивизионом.
4. В кавалерии рота называлась эскадромом, а батальон – дивизионом (но часто в кавалерийских полках это звено было исключено и полк состоял только из нескольких эскадромомов).
5. В российских казачьих войсках также существуют другие названия.

Любая военная часть в армии имеет не один, а два штата – мирного времени и военного времени. В штате военного времени добавляются новые должности в уже существующих подразделениях, новые подразделения и новые части. Недостающие военнослужащие призываются по всеобщей мобилизации в военное время. В Российской армии выделяют: развёрнутый штат военного времени, штат сокращённого состава и кадрированные подразделения (в которых штат состоит только из офицеров уровня от командиров взводов или командиров рот и выше).

В современной Российской армии порядка 85 % военных частей имеют штат сокращённого состава, остальные 15 % представляют собой так называемые «части постоянной готовности», которые развёрнуты по полному штату. В

мирное время Вооружённые Силы в России разделяются по военным округам, каждый из которых возглавляет командующий войсками округа в звании генерал-полковника. В военное время на базе военных округов развёртываются фронты.

Во всех современных армиях принят «троичный» (иногда «четверичный») состав. Это означает, что пехотный полк состоит из трёх пехотных батальонов («трёхбатальонный состав»). Кроме них, в его состав входят другие подразделения – например, танковый батальон, артиллерийский и зенитный дивизионы, ремонтная, разведывательная роты, комендантский взвод и т. д. В свою очередь, каждый пехотный батальон полка состоит из трёх пехотных рот и других подразделений – например, миномётная батарея, взвод связи.

Иерархия, таким образом, может идти не напрямую, например, миномётная батарея в пехотном полку не входит в состав какого-либо батальона (дивизиона). Соответственно, могут выделяться отдельные батальоны, каждый из которых является самостоятельной военной частью, или даже отдельные роты. Также каждый полк может входить в состав какой-либо дивизии, либо (уровнем выше) подчиняться сразу командованию корпуса («полк корпусного подчинения»), либо, уровнем ещё выше, полк может подчиняться непосредственно командованию военного округа («полк окружного подчинения»).

В пехотном полку основные единицы – пехотные батальоны – подчиняются непосредственно командиру полка. Все вспомогательные единицы подчиняются уже его заместителям. Такая же система повторяется на всех уровнях. Например, для артиллерийского полка окружного подчинения начальником будет не командующий войсками округа, а начальник артиллерии округа. Взвод связи пехотного батальона подчиняется не командиру батальона, а его первому заместителю – начальнику штаба.

Отдельной единицей являются бригады. По своему положению бригады стоят между полком (командир полка – полковник) и дивизией (командир дивизии – генерал-майор). В большинстве армий мира между званиями полковника и генерал-майора существует промежуточное звание «*бригадный генерал*», соответствующее командиру бригады (а в годы Второй Мировой Войны в ваффен-СС было звание «оберфюрер»). В России традиционно такого звания нет. В современной Российской армии советское деление военный округ-корпус-дивизия-полк-батальон, как правило, заменено сокращённым военный округ – бригада – батальон.

В настоящее время происходит переход к «новому облику вооружённых сил» Российской Федерации, соответствующему структуре округ-бригада-батальон. Этот переход ведёт к сокращению численности офицерского состава, что представляет собой определённые трудности для Министерства обороны (необходимость обеспечения жильём или жилищными сертификатами увольняемых офицеров, перераспределение личного состава и вооружения расформируемых частей).

В Вооружённых Силах России указанные в тексте единицы делятся на *подразделения* (звено – батальон), *части* (отдельная рота – полк), *соединения* (бригада, дивизия, корпус) и *объединения* (армия, округ (группа), фронт, войска). Соответственно, выделяют, самый нижний, *тактический уровень*, на котором основной единицей являются батальон или полк, *оперативно-тактический* (бригада – дивизия), *оперативный уровень* (армейский корпус – армия), *оперативно-стратегический уровень* (армия – фронт (в мирное время – военный округ (группа)) и самый крупный – *стратегический* (войска, группа фронтов).

(Текст составлен по материалам Википедии)

Лексический комментарий

Полковая боевая команда - regimental combat team

Рота – company

Войска – troops

Взвод – platoon

Экипаж – crew, team

Боевая машина – fighting vehicle

Противовоздушная оборона – air-defence

Всеобщая мобилизация – general mobilization

Зенитный дивизион – air defence division

Полевая артиллерия – field artillery

Путаница – deception, muddle, mess, mishmash

Расчёт – gun crew, gun squad, machine-gun team

Казачьи войска – cossack troops

Должность – post, position

Военнослужащий – serviceman, soldier

Развёрнутый штат – unfolded/fully manned scale staff, manned unit

Сокращённый состав – reduced structure

Миномётная батарея – mortar battery

Взвод связи – signal platoon

Вспомогательный – auxiliary, subsidiary, supporting

Министерство обороны – Ministry of Defence

Увольнять – retire, fire, lay off, release

Расформировать – disband, break up, disembody, deactivate

Численность – number, population

Большая заслуга – выручить в беде друга.

Хороший аппетит в бою не повредит.

Храбрый хвалит себя штыком, а трус – языком.

Со щитом или на щите. (*Спартанские женщины, провожая сына на войну, подавали ему щит со словами: «С ним или на нём», то есть вернись победителем или погибни. Выражение употребляют в значении «оказаться победителем или погибнуть со славой, добиться цели или потерпеть полную неудачу»*).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Старшина проводит перекличку солдат:

- Иванов!

- Я!

- Петров!

- Я!

- Сидоров!

- Я!

- Три тысячи тридцатый!

- Товарищ старшина, я вам уже сто раз говорил – моя фамилия Зозо!

Офицер остановил слоняющегося без дела рядового во дворе перед казармой.

- Вы почему ничем не заняты? Почему вы здесь шатаетесь без дела? Вы кем были на гражданке?

- Я был заместителем начальника отдела в торговой фирме.

- Подчинённые были, конечно?

- Так точно! 10 человек!

- Что бы вы сделали, если бы увидели, как ваш подчинённый болтается без дела?!

- Уволил бы, не задумываясь, немедленно!

Текст 15

ГИБРИДНАЯ ВОЙНА

С XIX века началась эпоха интенсивной технологизации и интенсификации всех сфер жизни человека, глобализации важнейших мировых процессов, чрезвычайного ускорения развития средств массовой коммуникации. Другими словами - мир стремительно меняется, меняется характер взаимоотношений между людьми, социальными группами и странами, возникают новые технологии в области политики, новые методы ведения и разрешения конфликтов. Именно в XXI веке окончательно сформировался новый тип ведения военных действий, получивший название «гибридной войны». Суть конфликта этого типа состоит в том, что действия страны-агрессора носят комплексный характер, где применение находят все средства, начиная с создания общественных организаций и заканчивая «классическими» танковыми атаками, и где порой трудно определить, чей вклад в победу или поражение бывает большим – артиллерии или телевидения. Огромная роль в конфликтах такого типа отводится пропагандистской подготовке к непосредственно военному вторжению: предварительной идеологической работе с разными слоями населения, разоблачению политических ошибок политического руководства страны, когда роль масс-медиа настолько велика, что может сыграть решающую роль в успешном противостоянии агрессии. Ряд журналистов, политиков и специалистов в сфере международной безопасности поспешили заявить, что именно такие «гибридные» войны станут основным типом вооружённых конфликтов 21 века (см., например, Gray, Colin. *The 21st Century Security Environment and the Future of War.*)¹. Несмотря на постоянное упоминание термина «гибридная война» в медиа-сфере, до сих пор никто не дал исчерпывающего определения «гибридной войны» и не пояснил её отличие от других типов военных конфликтов.

По мнению Евгения Дикого - автора книги «Гибридная война России: опыт Украины для стран Балтии», «гибридная война» в самой общей форме может быть определена как военная агрессия одного государства против другого, внешне замаскированная под внутривнутриполитический конфликт в государстве – жертве агрессии. Однако, как констатирует автор книги, не следует путать такую агрессию с широко известной в годы «холодной войны» практикой прямого (Ангола, Вьетнам, Эфиопия и т. д.) и непрямого (Мозамбик, ЮАР, Родезия и т. д.) вмешательства государств советского блока и НАТО в гражданские войны на территории стран «третьего мира». В упомянутых конфликтах времён «холодной войны» гражданские конфликты были вызваны внутренними причинами, развивались самостоятельно в каждой из стран и лишь модифицировались вследствие вмешательства извне. В случае современной «гибридной войны»

¹ Gray, Colin. *The 21st Century Security Environment and the Future of War.* // *Parameters Winter 2008-9*: 14 — 26.

внутренний конфликт вовсе не обязательно должен присутствовать в конкретной стране – его имитируют средствами масс-медиа страны - агрессора независимо от реального положения дел. То есть речь идёт о неспровоцированной прямой иностранной военной интервенции, лишь внешне закамуфлированной под «гражданскую войну» в стране – жертве агрессии².

Для прогнозирования развития «гибридного» конфликта следует всё время помнить, что логика его развития не соответствует логике развития внутриполитических конфликтов. Логика развития гражданских конфликтов хорошо изучена современной политологией, и для их локализации и постепенного прекращения разработан определённый арсенал военных и (преимущественно) политических решений, основанных на достижении разумного компромисса между главными конфликтующими сторонами и последующей локализации «непримиримых» радикальных элементов. Вследствие описанного выше парадоксального характера «гибридной» войны, внешне закамуфлированной под гражданский конфликт, возникает естественный соблазн прогнозировать развитие конфликта в соответствии с классическими схемами и применить для достижения мира хорошо известные механизмы внутриполитического урегулирования. Такой подход обречён на провал, так как «гибридная» война, на самом деле, не подчиняется логике развития внутреннего конфликта. В стратегическом и оперативном смысле «гибридная война» является хорошо продуманной военной операцией одного государства против другого и развивается в полном соответствии с логикой «классического» спланированного и руководимого из единого штаба военного вторжения. Именно такое понимание «гибридного конфликта» позволяет прогнозировать ход его развития: за внешними камуфлирующими признаками «гражданского конфликта» следует всё время видеть единый оперативный план, разработанный и осуществляемый военно-политическим руководством иностранного государства. Прогноз развития событий должен основываться на оценке военных и экономических ресурсов, внешнеполитических возможностей и с учётом внутриполитической обстановки именно государства-агрессора, а не исходя из внутренних обстоятельств государства – жертвы агрессии; последние только создают более или менее благоприятный фон для иностранной интервенции, но никак не являются первопричиной конфликта³. Не менее важным для страны - агрессора является, помимо создания пропагандистского образа врага, нахождение слабых мест в системе международной коллективной безопасности и нейтрализации вмешательства других стран. Как отмечает в своей книге Е. Дикой, эта схема была успешно отработана Россией в ходе агрессии против Грузии в 2008 году – так называемой «операции по принуждению к миру» (ещё один новый термин, введённый РФ, однако получивший меньшее распространение, чем «гибридная война»).

(Текст составлен по материалам книги Е. Дикого «Гибридная война России: опыт Украины для стран Балтии»)

² Попов И. Матрица войн современной эпохи.

³ Хоффман Фрэнк. Гибридные угрозы. – Информационно-аналитический портал «Геополитика»

- Сфера** – sphere
Чрезвычайный – emergency, extraordinary
Ускорение – acceleration
Стремительный (стремительно) – rapid (rapidly)
Взаимоотношения – relationship
Суть – point, essence
Вклад – contribution
Вторжение – intervention, invasion
Предварительный – preliminary
Исчерпывающий – exhaustive, comprehensive
Медиа-сфера – media sphere
Опыт – experience
Внешне – externally
Следует (не следует) – should (should not)
Путать – to be confused
Самостоятельный (самостоятельно) – independent (-ly)
Вмешательство – interference
Извне – from the outside
Закамуфлированный – camouflaged, thinly disguised
Политология – political science, politology
Разумный – reasonable
Соблазн – temptation
Достижение – achievement
Урегулирование – settlement
В соответствии – in accordance
Исходя из – based on, according to
Благоприятный – favourable
Фон – backdrop
Первопричина – root cause
Принуждение – coercion

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

- Гибридная война** – hybrid war
Сфера жизни (услуг, интересов и т.п.) – sphere (area) of life (services, interests, etc.)
Носить характер – to have the character
Слои населения – segments of population
Международная безопасность – international security
Внутриполитический конфликт – internal political conflict
Страны третьего мира – the third world countries
Холодная война – cold war
Реальное положение дел – real situation

Гражданская война – civil war

Быть обречённым на провал – to be self-defeating

Ход развития – evolution, course of development

Образ врага – image of the enemy

Слабое место – weak spot, weakness



Задание 1

Ответьте на вопросы по тексту «Гибридная война».

- 1 Какие отличительные черты нашего времени упомянуты в тексте?
- 2 Когда сформировался новый тип ведения военных действий? Какое название он получил?
- 3 Чем отличается конфликт, получивший название «гибридной войны», от конфликтов, характерных для XX века?
- 4 Какую роль играют средства масс-медиа в конфликтах гибридного типа, и какова их задача в этом случае?
- 5 Есть ли общепринятое и исчерпывающее определение понятия «гибридной войны»?
- 6 Как определил в своей книге понятие «гибридная война» Е. Дикий?
- 7 Какие причины, по мнению автора книги, лежат в основе конфликтов, получивших в XX веке название «холодной войны»?
- 8 Какое отличие определяет разницу в понятиях «холодной» и «гибридной» войн?
- 9 Что надо иметь в виду, по мнению Е. Дикого, при прогнозировании «гибридного конфликта»?
- 10 На чём основана схема локализации и прекращения гражданских конфликтов?
- 11 Почему давно разработанный подход к разрешению гражданских конфликтов обречён на провал в случае гибридной войны?
- 12 Какое понимание «гибридного конфликта» позволяет прогнозировать ход его развития?
- 13 На чём должен основываться прогноз развития событий в случае «гибридного конфликта»?
- 14 Что является важной задачей страны-агрессора в конфликтах «гибридного» типа?
- 15 Какое название получила схема ведения военных действий, осуществлённая Россией в ходе конфликта с Грузией в 2008 году?



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Страна – государство. – ООН призвал конфликтующие страны сесть за стол переговоров.

Страна

Тип

Слой

Конфликт

Соблазн

Сформироваться

Прогнозировать

Констатировать

Отмечать

Огромный

Самостоятельный

Замаскированный

Исчерпывающий



Задание 3

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Интенсивный – медленный, слабый, вялый. – Интенсивное обучение иностранным языкам в нашем вузе даёт хорошие результаты.

Интенсивный

Ускорение

Окончательно

Великий

Безопасность

Постоянный

Внутренний

Внутриполитический

Помнить

Присутствовать

Естественный



Задание 4

С данными ниже словами и словосочетаниями составьте собственные предложения.

Образец: Гибридная война. – «Гибридная война» отличается от «холодных» войн XX века.

Гибридная война
Холодная война
Глобализация
Пропаганда
Страны третьего мира
Имитировать
Вторжение
Прогноз
Разумный компромисс
Агрессия



Задание 5

Подготовьтесь к участию в дискуссии по данной ниже теме:

«Что вы знаете о конфликте между Россией и Грузией в 2008 году? Каковы его причины, характер и итог?»



Задание 6

Прочитайте данный ниже текст самостоятельно. Выпишите незнакомые слова и выясните их значение, пользуясь лексическим комментарием или словарём.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОСНОВНЫХ СТАДИЙ ГИБРИДНОЙ ВОЙНЫ

(ТЕКСТ ПОВЫШЕННОЙ ТРУДНОСТИ
ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СО СЛОВАРЁМ)

На примере анализа российско-украинского конфликта и политической ситуации в Украине Евгений Дикий сформулировал схему основных последовательных стадий ведения гибридной войны, которую в общих чертах можно представить следующим образом.

Первая «нулевая» или «латентная фаза - фаза **психологической и пропагандистской войны**. На этой фазе целями государства-агрессора являются:

- психологическая подготовка своего общества к «необходимости» вооружённого вмешательства в избранной для агрессии стране;
- психологическая подготовка общества в стране – жертве агрессии, которая должна ослабить сопротивление вторжению;
- подготовка в стране – жертве агрессии групп влияния, которые будут непосредственно действовать на стороне агрессора на последующих фазах вторжения;
- подготовка общественного мнения и политической позиции в других странах, которые должны легитимизировать в глазах мирового сообщества агрессивные действия относительно страны – жертвы агрессии и нейтрализовать международные механизмы коллективной безопасности.

Данная «нулевая» фаза не имеет конкретной временной привязки и может осуществляться неограниченно долго, пока не сложатся благоприятные условия для перехода к следующим фазам «гибридной войны».

Следующий этап - фаза начала прямого вторжения может быть охарактеризована как «**фаза дестабилизации**» и в тоже время как «**война телекартинок**». На этой стадии агрессор задействует наиболее радикальные элементы из своих, созданных ранее, групп влияния в стране - жертве агрессии и ограниченное количество профессионалов из своих спецслужб и армии для дестабилизации обстановки, создания атмосферы хаоса и анархии, имитации «гражданского конфликта» в стране – жертве агрессии. В то же время страной-агрессором активизируются все возможности пропагандистского аппарата для создания в мировом медиа-пространстве определённой «картинки», которая должна легитимировать в глазах международной общественности дальнейшие действия страны-агрессора. Основными целями агрессора в этот период являются:

- имитация «гражданского конфликта» в стране – жертве агрессии;
- формирование негативного образа потенциальных противников вторжения;
- создание иллюзии «слабости» легитимного правительства страны и «отсутствия контроля» со стороны законных властей страны над территорией (всей или её частью) и над различными «вооружёнными формированиями» (реальными и вымышленными);
- имитация «репрессий мирного населения» властями страны, подвергшейся агрессии, либо же «неконтролируемыми властями радикальными эле-

ментами».

Логическим продолжением описанной фазы является следующая фаза – **«имитации гражданского сопротивления»**. В этот период уже под руководством соответствующих служб и спецподразделений армии агрессора имитируется создание «гражданской самообороны», которая якобы призвана исключительно «защитить подвергающееся репрессиям мирное население».

Сразу же за этим следует **фаза эскалации насилия и провокаций – «фаза первой крови»**. Цель агрессора на указанной стадии конфликта - спровоцировать власти страны на кровопролитие, которое будет сразу же тенденциозно продемонстрировано средствами масс-медиа, что приведёт к компрометации законных властей страны в глазах мирового сообщества и легитимизирует переход страны-агрессора к следующей фазе активных действий. Власти страны – жертвы агрессии могут быть обвинены в «нежелании» или «неспособности» защитить мирное население от репрессий со стороны действующих в стране «радикальных сил».

Следующая фаза может быть охарактеризована как **«фаза имитации субъектности»**. На этом этапе создаётся имитация «самоуправления» либо «альтернативного правительства» из числа лояльных агрессору групп влияния, активно участвовавших в предыдущих фазах конфликта, и, таким образом, имитируется переход от «стихийно возникших групп самообороны» к «легитимным представителям воли местного населения».

Логичным завершением описанной «фазы имитации субъектности» становится следующая фаза, которая может быть охарактеризована как **«фаза легитимации вторжения или фаза референдумов»**. На этом этапе целью агрессора является международная легитимация оккупации всей страны или её части через имитацию «народного волеизъявления» (референдумов, «выборов» и т. д.). Проведение таких мероприятий позволяет в дальнейшем требовать от национального правительства (если оно не свергнуто в ходе предыдущей фазы конфликта и сохранило контроль за частью территории страны) и от международного сообщества признания оккупационных «органов власти» в качестве равноправных с национальным правительством субъектов переговорного процесса и легитимизировать дальнейшее более масштабное военное вторжение путём «обращения к стране-агрессору за военной помощью с целью защиты мирного населения».

Если предыдущие фазы конфликта не завершились полным свержением национального правительства и заменой его марионеточным режимом, следующей фазой конфликта является **полномасштабное военное вторжение** вооружённых сил страны-агрессора, имитирующее «войну между национальным правительством и органами самоуправления на неконтролируемых им территориях». При этом, несмотря на полномасштабный характер конфликта и на массовое участие в нём регулярных подразделений войск, формально все они выступают под видом «парамилитарных формирований», подчиняющихся «местному самоуправлению» оккупированных страной-агрессором территорий.

(Текст составлен по материалам книги Е. Дикого «Гибридная война России: опыт Украины для стран Балтии»)

- Последовательность** – sequence
Стадия – stage, phase
Относительно – regarding
Благоприятный – favorable
Привязка (*мн. ч. -и*) – binding
Легитимизировать – to legitimize
Задействовать – to engage
Радикальные – radical
Спецслужба (*воен.*) – special service
Хаос – chaos
Медиа-пространство – media space
Жертва – victim
Образ – image
Вымышленный – fictional
Репрессии – repression
Службы – services
Спецподразделение (армии) – Special Forces (Army)
Призвать (быть призванным) – to summon (to be called upon)
Исключительно – exclusively, only
Власти – authorities
Неспособность – inability
Самоуправление – self-management
Предыдущий – previous
Стихийный (стихийно) – spontaneous (spontaneously)
Волеизъявление – expression of will
Выборы – elections
Правительство – government
Свергнуть – to overthrow
Признание – recognition
Равноправный – equal
Полномасштабный – full scale, complete, overall
Подчиняющийся (*от подчиняться*) – obeying

В общих чертах – in outline, broadly speaking
Общественное мнение – public opinion
Мировое сообщество – global community, world community
Международное сообщество – international community
Пропагандистский аппарат – propaganda apparatus
Международная общественность – international public
Легитимное правительство – legitimate government
Законные власти – legitimate authority, constituted authorities
Гражданская самооборона – civil self defense
Марионеточный режим – puppet mode, marionette regime, puppet regime
Парамилитарные формирования – paramilitary formations



Задание 7

Ответьте на вопросы по тексту *«Последовательность основных стадий гибридной войны»*.

- 1 Что послужило базой для разработки схемы последовательных стадий ведения гибридной войны Е. Диким?
- 2 Сколько основных стадий гибридной войны выделил Е. Дикий на основе анализа российско-украинского конфликта?
- 3 Какие цели преследует страна-агрессор на первой (нулевой) стадии конфликта и как она называется?
- 4 Что происходит на стадии дестабилизации?
- 5 Какие цели ставятся на второй стадии гибридного конфликта страной-агрессором?
- 6 Чем характеризуется стадия «имитации гражданского сопротивления»?
- 7 Что происходит на фазе «эскалации насилия и провокаций»?
- 8 Как развиваются события на «фазе имитации субъектности»?
- 9 Как называется следующая стадия гибридного конфликта, когда оправдывается оккупация всей страны или её части, и какая цель ставится страной-агрессором на этом этапе развития событий?
- 10 В каком случае полномасштабное военное вторжение является заключительной фазой гибридного конфликта?



Задание 8

С данными ниже словами и словосочетаниями составьте собственные предложения.

Образец: Стадия: *Первая стадия* написания дипломной работы связана с изучением научной литературы по исследуемой теме и сбором фактического материала для последующего анализа.

Стадия
 Политическая ситуация
 Жертва агрессии
 Общественное мнение
 Вмешательство
 Спецслужбы
 Равноправный
 Марионеточный режим
 Кровопролитие
 Мирное население



Задание 9

По данному ниже плану составьте краткий конспект прочитанного вами текста «Гибридная война».

План конспекта

- ① XXI век – эпоха глобализации всех мировых процессов.
- ② Новый тип ведения военных действий.
- ③ Гибридная война: суть и особенности.
- ④ Определение гибридной войны, предложенное Е.Диким.
- ⑤ Что надо помнить и знать для прогнозирования развития гибридного конфликта.



Задание 10

Составьте краткий конспект текста «Последовательность основных стадий гибридной войны» в форме чётких тезисов.



Задание 11

Дайте определение следующим понятиям, упомянутым в тексте.

Масс-медиа
Медиа-пространство
Гибридная война
Холодная война
Легитимное правительство
Субъектность
Страна-агрессор
Идеологическая работа
Гражданский конфликт
Внутриполитический конфликт
Спецслужбы



Задание 12

Выберите одну из предложенных ниже тем и приготовьтесь к презентации.

- 1 *Сущность, цели и особенности гибридных войн XXI века.*
- 2 *Общие и специфические черты гибридной и холодной войны.*

При подготовке к презентации воспользуйтесь информацией из данных выше текстов, также рекомендуется пользоваться и другими доступными вам источниками.



Задание 13

Приготовьтесь к дискуссии на тему «Чем отличается гибридная война от классических военных конфликтов?»



Задание 14

Выразите своё мнение по данным ниже вопросам.

- Можно ли считать, что гибридная и холодная война – суть одно и то же? Аргументируйте свой ответ.
- Как вы думаете, все ли указанные в тексте фазы гибридной войны обязательны, или они могут присутствовать в конкретных конфликтах в разном комплексе и другой очередности?
- Как вы считаете, может ли страна – жертва агрессии победить в гибридном конфликте? Если да, то что для этого необходимо? Если нет, то почему вы приходите к такому выводу?
- Как вы думаете, возможно ли урегулирование «гибридного конфликта» путём достижения приемлемого компромисса? Если да, то на какой стадии конфликта это возможно? Если нет, то почему вы так считаете? Аргументируйте своё мнение.
- Как вы думаете, какие причины – внутренние или внешние – могут привести к гибридным конфликтам? Назовите их.



Задание 15

Давайте побеседуем.

Читали ли вы книгу Евгения Дикого «Гибридная война России: опыт Украины для стран Балтии»?

- Если да, то выразите своё мнение о ней. Полезна ли для вас информация и анализ, представленный в ней автором?
- Если нет, то хотели бы и планируете ли вы её прочитать? Книга издана на русском, английском и литовском языках. На каком языке вы предпочитаете её прочитать?

Было бы мужество — оружие всегда найдется.

Бой не опасен, если ты мужеством красен.

Если погибать — так жизнь дороже отдать.

Побеждает тот, кто бьет противника его же оружием (*Генрик Ибсен*).

К оружию следует прибегать в последнюю очередь, когда другие средства окажутся недостаточны (*Никколо Макиавелли*).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

Рота совершала марш в пешем строю. Наконец, была подана команда остановиться.

- Сержант, - приказал ротный, - распорядитесь, чтобы те, кто устал, вышли из строя.

Многие солдаты поспешили воспользоваться предоставленной привилегией.

- А теперь, сержант, тем, кто остался в строю, объявите отдых, а тех, кто вышел, постройте в походную колонну и продолжайте движение. Сачков надо воспитывать.

Джон, это правда, что ты был ранен?

- Да, пуля попала мне в грудь.

- Как же она не угодила в сердце?

- Оно у меня в то время ушло в пятки.

А

Автомат (автоматический карабин)	sub-machine-gun
Авторитетный (авторитетнейший)	authoritative, competent
Агентура	secret/intelligence service, group of agents
Арбалет	crossbow, arbalest
Армия	Army
Артиллерийское орудие	piece of artillery
Артудар	artillery attack, artillery strikes

Б

Базовое программное обеспечение	basic software
Барабанный (воен. барабан)	drum, cylinder
Батальон	battalion
Батарея (воен.)	battery, troop
Бдительный	vigilant, watchful
Бедствие	calamity, disaster
Безвольный	weak-willed
Беззащитный	unprotected, defenseless
Безобидный	benign, harmless
Безотказно	smoothly, without a hitch
Безопасность	security, safety, safeness
Безостановочный	nonstop
Безумие	madness
Белое движение	White movement (White Guard)
Белое пятно (что-то неизученное)	blind-spot
Береговая охрана	coast guard
Беспрецедентный	unprecedented
Бесследно	without a trace
Бесценок	dirt-cheap, very cheaply
Битва	battle
Благоволить	regard with favour; be favourably disposed (toward)
Благодаря (<i>предлог</i>)	thanks to; owing to; because of
Благоприятный	favourable
Близкий	1. near; 2. close

Боевая машина	fighting vehicle, armored combat (fighting) vehicle
Боевая цель	fighting objective; target, combat objective; (combat, field, war) target, operational target
Боевое применение	fighting application, combat use, tactical employment
Боевой	fighting, combat
Боевое обеспечение	combat support, operational support
Боепитание	ammunitions supply
Боеприпасы	ammunition
Боеспособность	combat effectiveness (power), fighting efficiency / ability / capacity, combatant value
Безоговорочно	unconditionally
Бой	battle, fight, action
Болото	bog, morass, swamp, marsh
Болотистый	marshy
Большинство	majority
Борец	fighter
Борт (корабля)	side, board; взять на борт – take on board
Бочка	barrel
Боярин	boyar
Бредни	1. nonsense, delirium; 2. (морск.) dragnet(s)
Бриг	brig
Бригада	brigade
Бронетехника	armoured vehicles
Бронетранспортёр	armoured troop-carrier, armoured personal carrier
Бункер	bunker
Бухта	bay
Быстродействующий	fast-acting
Быстроходный	high-speed, fast
Быть в распоряжении	be at smb.'s disposal

В большей (меньшей) степени	to an even greater (less) degree
В зависимости	depend on
В общей сложности	in sum; in all; altogether
В отдалении	in the distance
В частности	in particular
Вдогонку	after, in pursuit of
Ведомство	department
Величественно	majesty, grandeur, majestically, sublimely
Вербовать (завербовать)	recruit
Верование	belief
Верховодить	rule the roost
Взаимодействие	cooperation; interaction, mutual support
Взаимодействовать	cooperate, interact, collaborate
Взаимоотношения	relationship
Взаимопомощь	mutual aid/ support
Взвод	platoon
Взвод связи	intercommunication section, signal platoon
Взводить (-' - курок, взрыватель)	cock
Взрыв	explosion
Взрыватель	detonating fuse
Взрывчатое вещество	explosive
Видный	1. visible; 2. eminent, distinguished, notable, prominent
Визжащий (<i>от</i> визжать)	squealing, screeching
Викинг	viking
Висок	temple
Вклад	contribution
Включать (включить)	1. include, inscribe; 2. engage, switch on
Владелец	proprietor, owner
Власть	power, authority
Власти	authorities
Вмешательство	interference
Внедрять (внедрённый) (implemented)	introduce (introduced), embed
Внезапный	sudden, unexpected
Внешне	externally
Внимательный	attentive, careful
Внутренний	1. inside, internal;

Внутри	2. home, inland, domestic inside, within
В одиночку	by oneself, act alone
Водопровод	water-pipe, water-supply
Военно-воздушные силы	Air Force(s)
Военно-морские силы	Naval Force(s), Navy
Военно-морской флот	Navy
Военнослужащий	serviceman, soldier, male service person, man-at-arms
Военнопленный	prisoner of war
Возбудить (возбуждать)	excite, stir up, inflame
Возглавлять	be at the head, lead
Воздействие	impact
Воздушно-десантные войска	air-landing troops, Airborne, landing troops
Возмущение	indignation
Во имя	in the name of
Воинская часть	military unit at its location, military base
Войска	troops, force(s)
Войсковая разведка	combat intelligence, recce, (battle) reconnaissance
Волеизъявление	expression of will
Волость (<i>устар.</i>)	parish
Воодушевить (воодушевлять)	inspire
Вооружение	weaponry, armament
Вооружённые Силы	armed forces
Вооружённый	armed
Воспламеняться	ignite
Восстание	revolt, insurrection, rebellion
Восстановление	restoration
Восьмиколёсный	eight-wheeled
Впечатлять	impress
Впечатляющий	impressive
Вплоть (до)	up to
Всадник	horseman
Вражеский	hostile, enemy, adversory
Вручную	by hand, manually
Вселенная	Universe
Всеобщий	universal, general
Всеобщая мобилизация	general mobilization
Всесильный	omnipotent, all-powerful

Вскоре	soon
Вскрыть	disclose, reveal, open, unfold, uncover, open up
В соответствии	in accordance
В случае	in case (of)
Всплытие	surfacing, resurfacing, emersion
Вспомогательный	auxiliary, subsidiary, supporting
Вторжение	intervention, invasion
Входной люк	input hatch
Выбиться (выбиваться)	get out, <i>выбиться из сил - be exhausted</i>
Выборы	elections
Выдать	betray
Выжить	survive
Выйти из строя	put out of action, disable, wreck
Вымышленный	fictional
Высадка	debarkation, disembarkation; <i>высадка десанта - landing</i>
Выстрел	shot
Выталкивание	expulsion, pushing out, ejection, pushing enemy to ...direction
Вытянутый (<i>от</i> вытянуть)	drawn out, extended
Выучка	training
Выходец (из крестьянской семьи)	peasant by birth
Выявить (выявлять)	expose, reveal

Г

Газомёт	projector
Гибель	death
Гильза	cartridge-case
Главенство	supremacy, domination
Главкомандующий	Commander-in-Chief
Глоток	drink, mouthful, sip, gulp
Глупец	fool
Глухота	deafness
Гонение (-я)	persecution
Горнодобывающий	mining
Горячка	fever
«Горячая точка»	“hot spot”, key spot
Граната	high explosive shell;

Гранатомёт	<i>ручная граната</i> - grenade grenade-gun, launcher, under-bowel grenade launcher
Гусар	hussar

Д

Дворянский	nobiliary
Делопроизводство	office / clerical work, record-keeping
Деморализация	demoralization
Денщик	bat-man, striker, batman (<i>амер.</i>)
Депо	depot, shed
Держава	state, power
Дешевизна	cheapness
Дивизия	division
Династия	dynasty
Дно	bottom
Доблесть	valour
Добиться (добиваться)	achieve
Добровольный	voluntary
Добывать	extract, obtain
Доказать (доказывать)	prove, contend, show
Долговременный	long term, durable
Должность	post, position
Доложить	report
Допрашивать	interrogate
Доработка	revision, rework
Дорогостоящий	expensive, high-priced
Доспехи	armor
Достаточно	enough
Достижение	achievement
Достоверность	reliability, veracity, accuracy
Доступ	access, admittance
Доступный	accessible, available
Древний	ancient
Дружина	prince's (boyar's) armed force
Душить	1. smother; 2. oppress, repress, stifle, suppress

Е

Единое целое	a single whole, an entity
Единомышленник	1. like-minding person, 2. confederate, accomplice
Еженедельник	weekly magazine
Ефрейтор	corporal

Ж

Жажда	thirst
Железнодорожный	railway
Желоб	gutter, channel
Жертва	victim
Жёсткий	tough, strict
Живая сила	manpower, alive force, personnel, troops
Живучесть	vitality, survivability
Жидкость	liquid

З

За исключением	with the exception (of)
За свой счёт	at the own expense
Заблуждение	error, delusion
Заведомый	notorious
Заведующий	manager (cooperative manager)
Завоевать (завоёвывать)	conquer, win
Заграждение	barrage, boom, fencing, entanglement, obstruction, obstacles
Задействовать	engage
Задохаться	choke, suffocate
Заём	loan
Зажигательные стёкла	incendiary glasses
Заика	stammerer, stutterer
Закамуфлированный	camouflaged, thinly disguised
Закидывать (закидать)	throw (into)
Законы падения тел	laws of falling of bodies, free-fall law
Закон всемирного тяготения	law of gravitation

Законодательство	legislation
Залп	volley, gun volley, salvo
Замаскированный (<i>от</i> замаскировать)	disguised
Заместитель	deputy, assistant
Замешательство	confusion, embarrassment
Замысел	plan, intention
Западный	west, western
Запрет	prohibition
Запрос	request, enquiry
Запуск	launching
Зарождение	origin, conception
Заряд	charge, (<i>перен.</i>) supply
Засада	ambush
Заслон	covering force, barrier
Застава	picket, outpost, gate, gates
Застрелить (<i>от</i> стрелять)	shoot (down)
Затвор	1. (<i>воен.</i>) lock, bolt, breech-block; 2. Water-gate, flood-gate
Затрагивать	raise (issues)
Затонуть	sink, be drowned
Заточение	duration, imprisonment
Захватывать	grab, capture, seize
Зачастую	often, frequently
Защёлка	catch, pawl, latch, magazine release
Защита	defence, protection, cover
Защищённость	security, protection
Звание (<i>воен.</i>)	military rank
Звено	1. link, team, group, section; 2. (<i>воен. авиаци.</i>) flight (of three planes); 3. squad
Зверства (<i>мн. ч.</i>)	atrocities
Земляк	fellow countryman
Зенитный дивизион	air defence division
Зимовать	winter
Зимовка	wintering
Злоупотребления	abuse
Знатный	notable, distinguished, noble
Значимый	significant, meaningful
Значок	1. mark; 2. badge
Зубчатая передача	tooth gearing, tooth gear, gear drive
Зубчатое колесо	cogwheel

И

Избежать	avoid (avoid arrest)
Извне	from the outside
Измождённый	emaciated, haggard
Измученный	exhausted, worn out
Изначальный	primordial, initial
Изображение	1. representation; 2. picture, imprint
Изобретательство	invention
Изобретение	invention
Изыскания	finding, procuring, investigation, research
Именованть	to name
Исключительно	exclusively, only, exceptionally, solely, entirely
Искра	spark
Испарения	evaporation
Испытание (-я)	1. test, trial; 2. examination
Испытывать (испытать)	1. try, test; 2. feel, experience
Исследование	1. investigation, analysis, research; 2. paper, essay
Истина	truth
Истоки	source(s)
Исходить	proceed, come (from), issue (from)
Исходя из	based on, according to
Исчерпывающий	exhaustive, comprehensive

К

Кавалерист	cavalryman
Кавалерия	cavalry
Казак	cossack
Казачий	cossack
Казачьи войска	cossack troops
Казна	coffers, treasury, exchequer
Каменистые породы	rock, stony rock
Канал	channel
Канал артиллерийского орудия	channel of an artillery piece, bore

Канцелярский	office, clerical
Карабин	carbine
Катапульта	catapult
Кашель	cough
Кашлять	cough
Кладбище	cemetery
Клин	wedge
Клипер	clipper, clipper ship
Клиренс	clearance
Князь	prince
Колёсный	wheeled
Колодец	well
Колоссальный	enormous, huge
Колонна на марше	column on a march
Колыбель	cradle
Командир	commander, commanding officer
Командование	command
Командующий	commander, Commander-in-Chief
Контрразведка	counterintelligence
Конунг (князь)	konung
Копьё	spear
Копейщик	spear man, pike man, lance knight
Кораблестроительный	shipbuilding
Корабль	ship, vessel
Корпус	1. case; 2. body; 3. (воен.) corps;
Космические войска	space forces, space troops
Косноязычный	tongue-tied
Кочующий (от кочевать)	wandering (<i>from to wander</i>), nomadic
Кратковременный (кратковременно)	short term, transient
Крепостные ворота	fortress gates
Крепость (поселение-сооружение для обороны)	fortress
Крестоносец	crusader
Крещение	1. baptism; 2. christening; 3. (праздник) Epiphany
Кровавый ожог	bloody burn
Кровопролитный	bloody
Кромешная (темнота)	pitch darkness
Крупный	1. large, big, prominent; 2. important, great

Крыло (<i>мн. ч.: крылья</i>)	wing; (воен.)
Ксендз	priest
Кулак (зажиточный крестьянин)	kulak (wealthy peasant)
Культ	cult

Л

Лапа	1. paw; 2. claw; 3. bough; 4. paddle. <i>Понасть к.-л. в лапы – fall into smb. 'clutches</i> <i>Плавательные лапы – paddle wheels</i>
Легенда	legend
Легитимизировать	legitimize
Лежак	sun bed, deck-chair
Лёгкие	lungs
Лён	linen, flax
Лишить	deprive
Ломаный (язык)	broken language
Лук	bow
Лучник	archer

М

Магазин (<i>воен.</i>)	magazine
Малодоступный	inaccessible, hard-to-get
Маршал	marshal
Матрос	seaman, sailor
Мачта	mast
Машиностроение	mechanical engineering, machine building
Медиа-пространство	media space
Медиа-сфера	media sphere
Мексиканский залив	the Gulf of Mexico
Мероприятие	action, event
Маскироваться	mask, camouflage
Местность	terrain, specified zone/area
Местонахождение	location
Меч	sword
Мина	mine

Министерство обороны	Ministry of Defence
Миномёт	mortar
Миномётная батарея	mortar battery
Миноносец	torpedo boat
Мировоззрение	outlook
Многодетный	having many children
Многосторонний	multilateral
Мобильность	mobility
Моллюск	shellfish, mollusk, clam, mollusc
Моральный	moral, ethical
Мореплавание	navigation, seafaring
Морская пехота	marines
Мостки	planked footway
Мотопехотные войска	motorized/ mechanized infantry (troops)
Мотострелковые войска	motorized infantry troops
Мощность	power, capacity
Мощный (мощь)	powerful
Мудрец	wise man, man of wisdom
Мыс	cape
Мыслить	think, conceive
Мясорубка	slaughter

Н

На протяжении	throughout, during, for a period of, for a distance of
Наблюдатель	observer
Наблюдение	watching, surveillance
Наводить на цель	aim, lay/point a gun
Наводнение	flood
Навязать (навязанный)	impose
Наглядно	graphically, visually
Надёжный	reliable, safe
Назначение	purpose, use, function
Назреть (назревать)	ripen, to be about to happen
На исходе	at the end of
Накопление	accumulation
Наёмник	mercenary, soldier of fortune
Наладить (налаживать)	adjust, put right

Налёт	raid, incursion
Наличие	presence, availability
Намерение	intention
Намериваться	mean, intend
Наносящий (наносить)	damaging, undermining
Нападение	attack, assault, invade
Направиться (направляться)	make one's way, go, direct, aim
Направление	direction
Нарваться	run up
Нарушить границу	break border, trespass
Насильственный	violent
Настигнуть (настигать)	overtake, catch up
Насос	pump
Настойчивость	persistence
Настоящее	present
Настроить	make, dispose (to), aim
Насыпь	embankment, mound
Находчивость	resourcefulness, resource, inventiveness, adroitness, gumption
Начинённый (от начинять)	filled (with), stuff (with)
Начинка	filling, stuffing
Невежественный	ignorant
(Не)доверчивый	distrustful, incredulous
Недостаток	1. lack (of); 2. shortcoming; 3. deficiency (in)
Недуг	illness
Независимость	independence
Незаконный	illicit, illegal
Незапамятные (времена)	long ago, ancient
Незаурядный	outstanding
Незначительный	minor, insignificant
Неимоверный	enormous, incredible
Некий	some, a certain
Некогда	1. there is no time; 2. once, in former times
Необратимый	irreversible
Непрерывность	continuity, regularity, incessancy
Неприступный	unapproachable, pregnable, unassailable
Несмотря на	in spite of

Неспособность	inability
Новый	new, modern
Нужда	need
Ныне	now, at present
Нынешний	present, present-day

О

Обвинять (обвинить)	blame
Обеспечение	providing, provision (with), (<i>воен.</i>) security, protection
Обеспечивать (-ся)	provide
Обессиленный (<i>от</i> обессилеть)	grown weak, weaken, collapsed, broken down
Обессилеть	be reduced to a pulp
Обжигающий	burning, scalding
Обильный	abundant, plentiful
Обжигающий	burning, scalding
Область	region, province, field, sphere
Область (сфера)	field, sphere
Область применения	field of application
Облик	1. look, appearance; 2. cast of mind, character
Обломок (<i>мн ч.</i> обломки)	fragment
Обнаружить (обнаруживать)	reveal, discover, find out
Обоз (<i>воен.</i>)	(unit) transport, wagon train (<i>амер.</i>)
Обозначить	designate, define
Оболочка	cover, jacket, envelope
Оборона	defence, defences
Оборонять	defend, (<i>воен.</i>) hold the line
Оборудованный	equipped
Образ	image
Обрушение	collapse, breaking down, failure, ruins
Обстановка	situation, condition
Обуза	burden
Общедоступность	general availability
Общепризнанный	universally recognized, acknowledged
Общественность	public, community
Общность (общее)	community, the common character

Объединение	1. unification; 2. unit, association; 3. (<i>воен.</i>) formation, unit
Объединение (<i>воен.</i>)	operational formation (level of army, corps)
Объединять (объединить)	unite, amalgamate, consolidate
Объезжать (объехать)	travel all over, go round, bypass
Обывательский	narrow-minded, philistine
Обычай	custom
Обязанность (<i>мн.ч. обязанности</i>)	duty, responsibility
Обязательное условие	indispensable condition, compulsory condition
Овация	ovation
Ограничение	restriction
Однородный	homogeneous, uniform, similar
Одобрение	approval
Ожесточённый (<i>от ожесточить</i>)	fierce
Ознакомительный	fact-finding
Ознаменоваться	mean, go into effect
Оклад (зарплата)	salary
Округ	region
Окружение	environment
Окружение (<i>воен.</i>)	be surrounded/encircled, encirclement
Окружить	surround
Опасная зона	dangerous spot, danger area
Опередить (опережать)	pass ahead (of), outstrip, leave behind
Опираться	lean (against, on), rest, base (on)
Опознать	identify, recognize
Ополчение	militia, home guard
Опора	support, bearing
Опровергнуть (опровергать)	refute, disprove
Опрометчивый	precipitate, hasty
Опыт	experience
Орган	organ, body, agency
Органы печати	press organs
Орден	order
Орудийный затвор	cannon lock, obturator
Освободительный	liberating
Освобождение	liberation
Осколочно-фугасное (действие)	fragmental and demolition /common fragmentation effect

Осколочный (<i>от</i> осколок)	shrapnel, fragment(al)
Ослаблять (ослабить)	weaken, reduce
Основание	reason for
Основатель	founder
Осознавать	be aware
Остатки	remains
Остриё	spearhead, edge
Остров	island
Острог (<i>устар.</i>)	jail
Осушение	drainage, draining, drying
Осуществление	realization, accomplishment
Отвергать (отвергнуть)	reject, turn down
Отвернуться (отворачиваться)	turn away, turn aside
Отделение	1. separation; 2. section; 3. department; 4. (<i>воен.</i>) section/ squad
Отечество	motherland, fatherland
Отживший (<i>от</i> отжить)	obsolete
Отклонить (отклонять)	decline, turn down
Открытие	discovery
Относительно	regarding
Отнюдь	by no mean, not at all
Отравление	poisoning, intoxication
Отсроченный	deferred
Отставной офицер	retired officer
Отступить	retreat
Отчим	stepfather
Охватить (охватывать)	envelop, to cover, include, . (<i>воен.</i>) surround
Охотно	willingly
Охранник	guard
Оценить (оценивать)	estimate, evaluate
Очевидец	eye-witness
Очередной	1. next, the next in turn; 2. regular, ordinary, parabolic
Очертания	contours
Очутиться	find yourself
Ощутимый	perceptible, appreciable
Ощутимый урон	notable loss, perceptible/ appreciable damage

Пагубный	pernicious, harmful
Палуба	deck
Пар	vapor, steam
Параболическая теория	parabolic theory
Парус (парусный)	sail
Пароход	steamer, steamship, steamboat
Патрон	(воен.) cartridge
Первопричина	root cause
Перебазироваться	to relocate
Передвигаться	move
Перекладина	cross-beam, cross-piece, horizontal bar
Переключиться (переключаться)	switch, (перенос.) switch over (to)
Перемещение	transference, shift, displacement, dislocation, movement
Перерасти	outgrow
Пресечение	suppression
Перестрелка	shootout, firefight, gunplay
Перечисленный	listed, allocated
Период	period, interval, time
Пехота	infantry
Пехотинец	infantryman
Пехотная рота	infantry company
Печать (пресса)	press
Печка	oven, stove
Пеший	pedestrian, unmounted
Пешком	on foot
Пика	pike, lance
Пища	food, ration
Плен	captivity
Пленённый (пленный)	captive, prisoner
Пленный	captive, prisoner, prisoner of war
По предписанию (по приказу)	by prescription
Побег	escape
Поблагодарить (благодарить)	thank
Повелитель	sovereign, overlord
Повергнуть	plunge
Поверхность	surface
Повозка	carriage

Погибший (<i>от</i> погибнуть)	killed
Погон (-ы)	shoulder-strap (-s, shoulder plate(-s), epoulette
Пограничник	frontier guard
Погранотряд	frontier, frontier detachment
Погружение	immersion, dive, dipping, sinking
Подавление (восстания)	suppression, repression, (<i>воен.</i>) neutralization
Подбор	selection
Подвергнуться (подвергаться)	undergo be subjected to, be exposed to
Подвода	cart
Подводный	submarine, underwater
Поддержка	support
Подкуп	bribe, subornation
Подозреваемый (<i>от</i> подозревать)	suspected
Подозревать	suspect
Подозрительный	suspicious, suspect, shady
Подорвать	blow up
Подпадающий	falling within
Подполье	underground (organization)
Подразделение	subdivision
Подразделение (<i>воен.</i>)	sub-unit, element, unit
Подразделяться	be subdivided
Подробность (-и)	detail
Подробный	detailed, minute
Подросток	juvenile, teenager
Подслушивание	eavesdropping, overhearing, interception, listening
Подтаявший (<i>от</i> подтаять)	melted
Подход (способ)	approach, method of approach
Подчиненный (<i>от</i> подчинить)	subordinate
Подчиняться (подчиниться)	obey, submit (to)
Подчиняющийся (<i>от</i> подчиняться)	obeying
Поиск	search, quest, scan, rummage
Пожизненный	for life, life-long
Позаимствовать (заимствовать)	adopt, borrow
Познания	knowledge
Показатель	mark, index, significative
Поколение	generation
Полдень	noon, midday

Полевая артиллерия	field artillery
Полевая фляга	field jar, flask, water bottle, canteen
Полировка	polishing
Политология	political science, politology
Полк	regiment
Полковая боевая команда	regimental combat team
Полководец	commander, military leader
Полномасштабный	full scale, complete, overall
Полночь	midnight
Польза	benefit, profit,
Поляна	glade, clearing, meadow
Поместье	estate, patrimony
Помеха (<i>мн. ч. помехи</i>)	hindrance, obstacle
Помилование	clemency
Поощрять (поощрить)	encourage, stimulate the interest (of), countenance
Поправляться	get better, improve in health
Попросить (просить)	ask (for), beg (for)
Попутный ветер	favorable wind, fair wind
Поражать (=уничтожать)	strike, striking, destroy
Поражение (проиграть сражение)	1. defeat, (<i>воен.</i>) hitting a target; 2. failure, damaging, impairment
Поразить цель	hit the target
Порода (почва)	rock
Порождение	creation, product
Порох	powder, gunpowder
Пороховой (<i>от порох</i>)	(gun)powder
Поршень	piston
Посвятить	devote, dedicate
Поскольку	insofar as, since
Последовательность	sequence
Последствия	consequences, after-effects
Последующий	following, subsequent
Посол	ambassador
Посредством	by means of, by the use of
Посторонний	strange, outside
Пострадавший (<i>от пострадать</i>)	victim, injured, affected
Потери	losses, casualties, waste, toll, wastage
Потреблять	consume
Похищение	theft, kidnapping, abduction

Почти	almost, nearly
Появиться (появляться)	appear, show up
Правдоподобный	verisimilar, probable
Правильно	right, correct, rightly, correctly
Правитель	ruler
Правительство	government
Прапорщик	warrant officer, ensign
Пребывание	stay, residence
Превзойти (непревзойдённый)	excel, surpass, exceed
Превосходство	superiority
Превышать (превысить)	exceed, overdraw
Преданный	devoted, faithful
Предварительный	preliminary
Предводительство	leadership
Предохранитель	safety device, safety fuse/cut-out, fuse, safety catch, pawl
Предприятие	enterprise
Председатель	chairman
Представить (представлять)	1. produce; 2. represent; 3. Introduce; 4. Imagine; 5. perform
Предстоящий	upcoming, forthcoming
Предусмотреть (предусматривать)	foresee, envisage, provide
Предусмотрительный	farsighted, provident, prudent
Предшественник	predecessor, precursor
Предыдущий	previous
Президиум	presidium
Преимущество	advantage, benefit
Прекратить (прекращать)	stop, discontinue, put an end, break (off)
Преобразовать	turn, transform, convert, transmute, rebuild, reconstruct, rearrange reform
Преодолевать	overcome, cross, break
Препятствие	obstacle, blockage, barrier, obstruction
Приблизительный	approximate
Прибывшие (от прибыть)	arrived
Приверженец	adherent, follower
Привлекательность	attractiveness
Привлекать (привлечь)	attract, draw (in)
Привыкнуть (привыкать)	get used (to), accustomed (to)
Привязка (мн. ч. -и)	binding
Пригодный	fit (to, for), suitable (for), good (for)

Приём	1. receiving, reception, party; 2. method, way, device
Призвание	mission, vocation, calling
Призвать (быть призванным)	summon (be called upon)
Признание	recognition
Призывать (воен.) (от призыв)	call
Приказ	order, command
Применение	application
Применить (применять)	apply, use, put into practice
Примитивный	primitive
Приморский	seaside (town)
Принадлежать	belong
Приобретение	acquisition, purchase
Приписывать (приписать)	add, attach, ascribe, put down (to) impute
Присвоение звания	title assignment
Прислониться (прислоняться)	lean (against)
Приспособление	device
Присутствующие	present
Притвориться (притворяться)	pretend (to be), simulate
Притуплённый	blunting
Прицел	gun-sight, aim, sight, hindsight
Прицельный	aiming, sighting
Причём	it being known
Пробираться (пробраться)	make one's way, pick one's way
Пробиться (пробиваться)	make one's way through
Провал	failure
Провалиться	be failing
Провозгласить	declare
Продовольствие	food, foodstuffs
Программное обеспечение	software
Продвигаться (продвинуться)	advance, move forward/further
Прозвище	nickname
Произведение (литературы)	work of literature, literary production
Производитель	producer
Производство	production
Происхождение	origin, birth
Происшествие	incident, event, accident
Прокормить	feed, support
Промежуточный	intermediate, interim

Прорваться (прорываться)	break (through), burst, force/cut one's way
Прорезать (резать)	cut through
Прославиться	glorify, become famous (for)
Пространство	space
Противник	enemy, adversary
Противоборствовать	oppose, fight (against)
Противовоздушная оборона	air-defence
Противогаз	gasmask
Противостояние	standoff, opposition
Прототип	prototype
Проходимость	practicability, pass ability, cross-country ability
Прочесать (лес)	comb (forest)
Прочесать (прочёсывать)	comb out thoroughly
Проявить (проявлять)	show, display, manifest, reveal
Прямая наводка	point-blank, case pointing, direct laying/fire, direct pointing/sighting
Психотропное вещество	psychotropic substance
Пулемёт	machine gun
Пуля	bullet
Путаница	confusion, muddle, mess, mishmash
Путать	to be confused
Пыл	1. heat; 2. ardour
Пытка	torture
Р	
Радикальные	radical
Радужно	hospitably
Разбитый (от разбить)	broken, feel jaded, destroyed, defeated
Разведать (разведывать)	scouting, reconnoitre
Разведка	intelligence service, (воен.) intelligence, reconnaissance
Разведчик	scout, reconnoiter
Развёрнутый штат (сотрудников)	unfolded/full scale staff
Развёртывание (развернуть)	development, expansion, (воен.) deployment
Развёртываться	deploy, develop, unfold, evolve, unwrap, spread
Развить (развивать)	develop

Равноправный	equal
Разгром	defeat, rout
Разгромить (громить)	crush, smash up, defeat, destroy
Разделение	division
Разделить (разделять)	1. divide; 2. separate; 3. share
Раздельный	1. separate; 2. distinct
Раздражающее вещество	irritant
Размах	magnitude, scope
Разоружение	disarmament
Разочарованный (разочаровать)	disappointed, disillusioned
Разработать (разрабатывать)	work out, elaborate, develop
Разработка (от разрабатывать)	cultivation, working out/up, elaboration, product
Разработчик	developer
Разумный	reasonable
Ракетные войска стратегического назначения	Strategic Rocket Forces, Strategic Missile Forces
Раковина	shell
Ранение	wound, injury
Раскаяние	repentance
Расквартирование	quartering, billeting, accommodation
Распасться (распадаться)	decay, fall apart
Распоряжение	order, instruction, direction, command
Распространять	spread
Рассечь	cut, cleave
Расстрел	shooting, shooting down
Расстрелять	shoot, execute by shooting, shoot down, destroy
Расстройство	disorder
Расформировать	disband, break up, disembody, deactivate
Расчёт (экипаж, команда)	team, crew, detachment
Расчёт (воен.)	gun crew, gun squad, machine-gun team
Рациональный	rational
Ревущий (от реветь)	roar
Резидентура	residency, fix-post spy team, fixed-post spies
Ремесло	trade, handicraft
Репрессии	repression
Ржание	neigh

Род войск	combat arm, branch combat arm, corps, fighting arm
Родоначальник	ancestor, forefather
Роковой	fatal
Рота	company
Рубка (на корабле)	deckhouse
Руководство	leadership
Рукопись	manuscript
Рукоплескания	applause
Рычаг	lever
Рядовой	1. ordinary; 2. (воен.) soldier, 3. private

С

Самооборона	local defense, self-defense
Самозарядный	autoloading, automatic
Самозащита	self-defense
Самостоятельный	independent, self-dependent
Самоубийство	suicide, self-murder
Самоуправление	self-management
Самоучка	self-taught, self-educated person
Свергнуть	overthrow
Свидетельство	1. evidence, illustration; 2. certificate, licence
Сводка	1. summary, situation report; 2. forecast; 3. revise, bulletin
Сводные силы (воен.)	Combined Joint Task Force
Своевременно	timely, in good time, within the assigned time
Свойственный	peculiar (to), inherent
Связь	connection
Связной	messenger
Сговор	collusion
Севернее	to the North
Седок	rider, horse-man, fare
Секта	sect
Сера (серный)	sulphur
Сержант	sergeant
Сила упругости пара	steam elastic force (energy)
Система охлаждения	cooling system, refrigeration system

Система управления войсками	Command and Control System
Скакать (поскакать) на коне	gallop
Скважина	1. chink, slit; 2. hole, well
Склад	store-house, ware-house, depot
Скопированный (от скопировать)	copied, imitated
Скорострельность	rate of fire, rapidity of fire
Скрадывающий	concealing, making less evident
Скрываться	hide
Скрытность	secrecy, discreet
Слаженный	harmonious, well-coordinated, well-organized
След	track, mark, sign, trace
Следовательно	therefore, consequently, hence
Следовать	follow
Следует (не следует)	should (should not)
Службы	services
Слезотечение	lacrimation
Слезоточивые вещества	tear gas substance
Слепота	blindness
Слизистая (оболочка)	mucous membrane
Словосочетание	word-combination, phrase
Сложиться (складываться)	set
Слухи	gossip
Смертоносный	mortal, fatal, death-dealing
Смоделировать	model
Смола	resin, tar
Смысл	sense
Снаряд (воен.)	shell; <i>амер.</i> projectile
Соблазн	temptation
Снарядить	equip
Соблазнительный (соблазнительно)	1. seductive, seducing; 2. tempting, alluring, suggestive
Собственность	1. property; 2. ownship
Событие	event
Совершенный (без недостатков)	perfect
Совокупность	totality, set, complex, the aggregate
Совпадение	coincidence
Согласно	according to
Согласно требованиям	according to requirements
Согласовать	coordinate with

Содержимое (<i>от</i> содержать)	content
Соединение	1. joining, combination; 2. (<i>воен.</i>) combined arms, unit
Создание	1. creation, making; 2. creature
Созданный (<i>от</i> создать)	created, made
Сознательно	consciously
Сокращённый состав (<i>воен.</i>)	reduced structure, reduced crew (<i>морск.</i>), reduced staff, reduced to cadre
Солдат	soldier, private
Сообщить (сообщать)	tell, inform, report
Соответственно	accordingly, correspondingly, in accordance with
Соотечественник	compatriot, fellow-country-man
Соперничество	rivalry. competition
Сопrotивление	resistance
Соратник	companion-in-arms, comrade(-in-arms)
Сослать	exile, banish
Сословие	estate (the nobility, the clergy, the peasantry, etc.)
Сосредоточиться (на чём-то)	concentrate
Составляющая	component
Состоятельный	wealthy, well-to-do, well-off
Сотрудник	collaborator, official, employee, worker
Сохранить (сохранять)	keep, preserve, maintain
Сочиться	ooze
Спартанцы	Spartans
Спецподразделение (армии)	Special Forces (Army)
Спецслужбы	secret service, special services
Способ	method, way, mode
Способность	capacity, ability, capabilities
Способствовать	help, support
Сразу	at once, straight away
Средиземное море	the Mediterranean Sea
Средиземноморский	Mediterranean
Средневековье (Средние века)	Middle Ages
Средство	means
Ссылка	exile
Стадия	stage, phase
Старшина	sergeant-major
Ствол	1. trunk; 2. guntube, barrel

Стихийный (стихийно)	spontaneous (spontaneously)
Стихия	elements
Стойкость	persistence
Столетие	century
Столкновение	collision
Стон	moan, groan
Сторонник	supporter, adherent
Страдание (-я)	suffering
Стрелец	archer
Стрельба	shooting, firing, gun-fire
Стрельбы	firing practice
Стремительный (стремительно)	rapid (rapidly)
Строительный мусор	construction debris
Ступени иерархии	hierarchy steps
Стяг	banner
Субмарина	submarine
Суд	court
Судно	vessel, ship
Судостроение	shipbuilding
Супруг (-а) –	spouse
Суть	point, essence
Сухопутные войска	land forces
Сухопутный	overland, land, ground
Суша	overland, land
Сушка	drying
Сфера	sphere
Счётчик	counter, meter
Считаться	consider, be considered
Съезд	congress
Сюжет	subject, plot

Т

Тайна	mystery, secret
Тайник	hiding place, cache
Таможенный (таможня)	customs
Театр военных действий	theater of operations, theatre of war
Текучесть (кадров)	staff turnover, employee turnover, personnel turnover

Текущий	current, actual, present
Телега	cart, dray, wain, float
Террористическая угроза	terrorist threat, terror threat, terrorism threat, threat of terrorism
Тесание (<i>от тесать</i>)	cutting
Техногенный	technogenic
Течение	1. flow, stream, flowing; 2. trend, tendency
Ткани	tissues
Токсины	toxins
Торговое судно	merchant ship, merchant vessel
Торговый	trading, trade, commercial, merchant
Торговая марка	brand, brand name,
Транжирить	squander, waste
Требование	requirement
Трон	throne
Трюм	hold
Тыл	rear

У

Убогий	1. poor; 2. miserable, squalid, sordid, wretched
Увлечься (<i>увлекаться</i>)	1. be carried away; 2. take a great interest
Увольнять	retire, fire, lay off, release
Угол возвышения	elevation, elevation angle
Угол дальности	angle of elevation
Угроза	1. threat, danger, menace, hazard; 2. risk; 3.
Удельный вес	specific weight
Удерживаться	be held, be retained
Удешевить (<i>удешевлять</i>)	cheapen
Удовлетворить (<i>удовлетворять</i>)	satisfy, meet, cater, fulfill, fulfil
Удушающий газ	asphyxiating gas, asphyxiant
Узел (<i>морск.</i>)	knot
Узник	prisoner
Узы (<i>связи</i>)	1. bond, fetter, bonds, shackle; 2. tie, ties
Указ	decree, edict, order

Укрепление	fortification
Укреплённые позиции	fortified positions
Укрытие	shelter, hideout, cover
Умышленно (умышленный)	intentionally
Уничтожение	destruction
Уничтожить	destroy, kill, consume, demolish, annihilate, eliminate
Употребляться	be used, utilize
Управление (<i>от</i> управлять)	1. management, control, controlling, governance; 2. office, department
Управлять транспортными средствами	drive vehicles
Упразднить	abolish, cancel
Упростить	simplify, facilitate, streamline
Упругость	1. elasticity, elastic; 2. flexibility; 3. tension
Упустить	miss, overlook, pass up, lose
Ураганный огонь	heavy fire, concentrated artillery fire
Урегулирование	settlement
Уровень	1. level, standard, degree; 2. rate
Урон	damage, loss, harm
Усадьба	manor house
Ускользнуть	slip away, escape
Ускорение	acceleration
Устанавливать	install, establish, place, determine, specify, mount, define, set, put, ascertain
Устаревание	1. obsolescence; 2. aging
Устойчивый	1. sustainable, stable, steady; 2. resistant, persistent
Устранить (устранять)	1. eliminate, remove, obviate; 2. correct, fix, repair, rectify
Устройство	1. device, unit, machine; 2. system; 3. arrangement, mechanism
Уступать	concede, yield, cede, surrender, succumb, give in, give way, relinquish
Усыпляющий газ	sleeping gas
Утверждать (утвердить)	1. approve, adopt, ratify; 2. affirm, confirm, validate
Утечка	1. leak, leakage, drain; 2. outflow
Утечка информации	information leakage, breach in security
Утратить (утрачивать)	lose, forfeit

Утраченный (<i>от</i> утратить)	lost
Участь	destiny, fate
Учётчик	1. accountant, accounting clerk; 2. recorder
Учреждать (учредить)	1. establish, create; 2. found
Уцелеть	survive
Уцелевший (от уцелеть)	survivor

Ф

Физическая оболочка	physical shell
Филер	police spy, filer, detective
Флот	fleet, navy
Фон	backdrop
Формирование	1. formation, creation, generation, making; 2. (<i>воен.</i>) formation, unit; 3. forming
Фрезерованный	milled, cut
Фыркнуть (фыркать)	snort

Х

Хаос	chaos
Химикаты	chemicals
Хлебопашец	ploughman
Хоругвь	gonfalon

Ц

Царствование	reign, kingship
Целеустремлённость	purposefulness, taskfulness

Ч

Чародейство	sorcery, magic
Частность	particular, detail; <i>в частности</i> - in particular, specifically

Часто	often, frequently, oftentimes, commonly, usually
Часть	military unit
Чаяния (мн. ч.)	aspirations
Чекист	security officer
Человекоподобный	1. humanlike, manlike; 2. humanoid, anthropoid
Человечество	humanity, mankind
Челюсти	jaw, jawbone, mandible, maxilla
Череп	skull, cranium, scull
Черепашка	turtle, tortoise
Четырёхлопастный винт	four-bladed propeller
Чехол	case, cover, covering, sheath, casing
Численность	number, population
Чихать	sneeze
Чихательные вещества	sneezing gas substance
Чрезвычайная ситуация	emergency situation, extreme situation, extraordinary situation
Чрезвычайный	emergency, extraordinary
Чудо	miracle, wonder, marvel

Ш

Шариковая авторучка	ballpoint pen
Шахта	mine, pit
Шашка	cavalry sword, sabre, sword
Шинель	overcoat, greatcoat, trenchcoat
Шлюз	floodgate, gate, gateway
Шляхтич	(Polish) gentleman
Шлюп	sloop
Шпион	spy
Шпионаж	espionage
Штаб	headquarters
Штамповка	stamping, forming, pressing
Штат (сотрудников)	staff
Шторм	storm
Штурм	assault, storm, attack

Щ

Щель

1. slot, slit; 2. crack, crevice, chink, fissure; 3. gap

Э

Экипаж

crew, team

Эксплуатация

exploitation, use, usage

Электрический привод

electric drive, electric actuator, electrical drive

Эра

era, epoch, aeon; *до нашей эры* - before our era, before Christ

Эскадрон

squadron, troop

Этап

stage, phase, step

Я

Яд

poison, toxin

Ядерный

nuclear

Язычество

paganism, heathenism

Язычник

pagan, heathen

Якобы (как будто)

allegedly, ostensibly, supposedly, reportedly, purportedly, as if

Якорь

anchor

Ярый

ardent, fervent, avid, rabid, zealous, fanatical

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

РОБЕРТ ФУЛТОН И ЕГО ИЗОБРЕТЕНИЯ



Портрет Наполеона

Текст 1

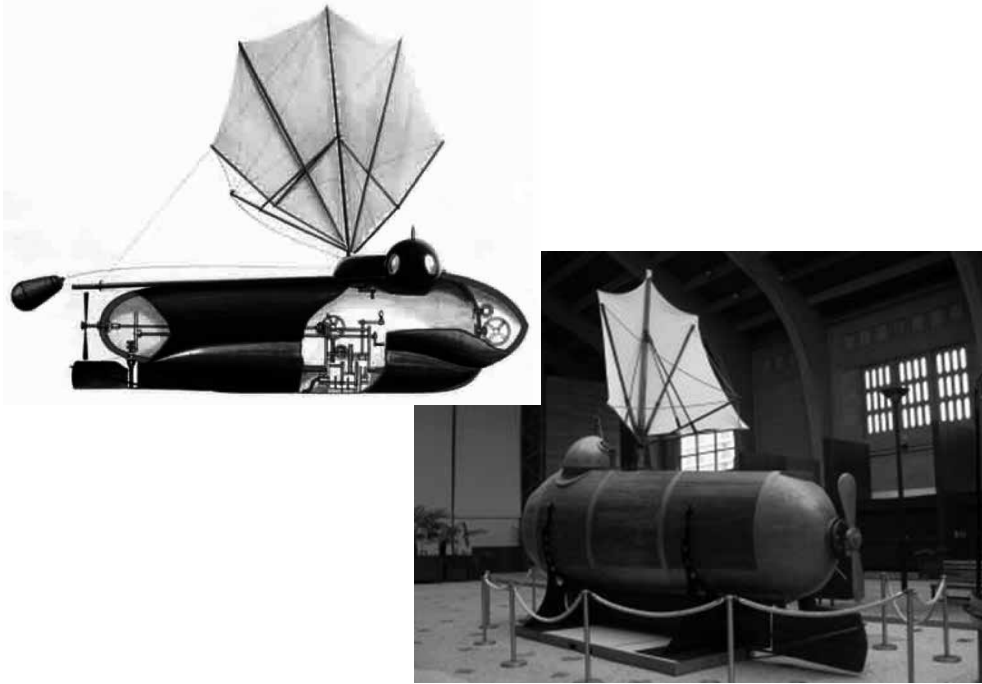
ЮНЫЕ ГОДЫ РОБЕРТА ФУЛТОНА

Роберт Фултон родился 14 ноября 1765 года в Литл-Бритене (ныне Фултон), штат Пенсильвания, в семье бедного ирландского эмигранта. Он рано потерял отца и был отправлен в сельскую школу-пансион, а затем мать, имевшая ещё четверых детей, отвезла его в Филадельфию и отдала в ученье к золотых дел мастеру. В 1787 году Роберт Фултон переехал в Лондон, где увлёкся инженерным делом. Будучи, по сути, механиком-самоучкой, в Англии он участвовал в строительстве каналов, шлюзов и водопроводов. Фултон увлёкся изобретательством, он разработал конструкции специальных машин для тесания и полировки мрамора, для сушки льна и плетения веревок. В 1790-е годы Фултон вплотную подошёл к проблеме применения пара для движения судов. Но для успеха в столь сложном деле были необходимы ещё более серьёзные инженерные знания, для приобретения которых он в 1796 году направился во Францию.



Портрет Роберта Фултона

*(При составлении текста использовались данные интернетовских страниц:
<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;
<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)*



*Макет подводной лодки Фултона «Наутилус»
 Фото Сергея Нечаева: wiki.wargaming.net. Макет «Наутилуса»*

Лексический комментарий

Ныне - now, at present

Шлюз - floodgate, gate, gateway

Водопровод - water-pipe, water-supply

Канал - channel

Изобретательство - invention

Тесание (*от тесать*) - cutting

Полировка - polishing

Сушка - drying

Лён - linen, flax

Приобретение - acquisition, purchase

Отдать в учение - отдать ребёнка учиться ремеслу у мастера.

Золотых дел мастер - ювелир, работающий с золотом.

Инженерное дело - инженерия.

Плетение верёвок - производство верёвок вручную.



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- 1 Роберт Фултон родился 14 ноября
1765 года ...

в строительстве каналов,
шлюзов и водопроводов.
- 2 Мать, имевшая ещё четверых детей,
отвезла его в Филадельфию ...

где увлёкся инженерным делом.
- 3 В 1790-е годы Фултон вплотную
подошёл ...

в Литл-Бритене в семье бедного
ирландского эмигранта.
- 4 В Англии он участвовал ...

к проблеме применения пара
для движения судов.
- 5 В 1787 году Роберт Фултон
переехал в Лондон, ...

для приобретения которых
он в 1796 году направился во Францию.
- 6 Для успеха в столь сложном деле
были необходимы ещё более
серьёзные инженерные знания, ...

и отдала в ученье к золотых
дел мастеру.

ПРИЕЗД ВО ФРАНЦИЮ

В Париже Роберт Фултон встретился с американским послом Робертом Ливингстоном. Тот заинтересовался работами молодого соотечественника и дал ему денег для продолжения исследований. При этом предусмотрительный Ливингстон юридически закрепил за собой монопольное право на применение паровых двигателей в судостроении. Но до создания знаменитого парохода Фултона было ещё очень и очень далеко. Сейчас же 30-летнего изобретателя больше интересовали разработки в области подводного оружия. Со свойственным молодости максимализмом он писал: «Военные корабли, по моему мнению, являются остатками отживших военных традиций, политической болезнью». Его твёрдое убеждение состояло в том, что самым действенным военным средством должны были стать подводные лодки, вооружённые минами. В декабре 1797 года Фултон обратился к правительству Французской республики с предложением проекта подводного корабля, «посредством которого можно было бы заставить англичан не только снять блокаду французских берегов, но и перенести театр военных действий на их собственную территорию».

*(При составлении текста использовались данные интернетовских страниц:
<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;
<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)*

Лексический комментарий

Соотечественник - compatriot, fellow-country-man

Исследование - 1. investigation, analysis, research; 2. paper, essay

Предусмотрительный - farsighted, provident, prudent

Мина - mine (sea mine)

Судостроение - shipbuilding

Разработки - cultivation, working out/up, elaboration

В области - in the field of, in the sphere of

Свойственный - peculiar (to)

Отживший - obsolete

Подводный - submarine, underwater

Посредством - by means of, by the use of

Применение - application

Посол - ambassador

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Подводная лодка - submarine

Подводное оружие - underwater weapon

Разработки в области - developments in the area/ in the field

Действенное средство - effective means

Снять блокаду - raise the blockade, end the blockade, finish the blockade

Театр военных действий - the theater of operations, the seat of war



Задание 2

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>❶ До создания знаменитого парохода Фултона ...</p> | <p>«посредством которого можно было бы заставить англичан не только снять блокаду французских берегов».</p> |
| <p>❷ Военные корабли, по моему мнению, ...</p> | <p>являются остатками отживших военных традиций, политической болезнью.</p> |
| <p>❸ Предусмотрительный Ливингстон юридически закрепил за собой ...</p> | <p>и дал ему денег для продолжения исследований.</p> |
| <p>❹ Его твёрдое убеждение состояло в том, ...</p> | <p>монопольное право на применение паровых двигателей в судостроении.</p> |
| <p>❺ В декабре 1797 года Фултон обратился к правительству Французской республики с предложением проекта подводного корабля, ...</p> | <p>что самым действенным военным средством должны были стать подводные лодки, вооружённые минами.</p> |

- 6 Роберт Ливингстон заинтересовался работами молодого соотечественника ...

было ещё очень и очень далеко.



Задание 3

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Приобретение – покупка: Сегодня мы сделали очень удачное приобретение – недорого купили новый телевизор.

Приобретение
 Ныне
 В области
 Свойственный
 Отживший
 Посредством
 Субмарина
 Применение
 Исследование
 Предусмотрительный
 Обратиться



Задание 4

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Родиться	традиции
Отдать	к проблеме
Подойти	верёвок
Механик	в области подводного оружия
Разработки	знания
Плетение	в семье
Инженерные	действия
Увлечься	работами
Отжившие	лодка
Заинтересоваться	изобретательством
Подводная	в ученье
Военные	самоучка



Задание 5

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: Сельский – городской. – Моего приятеля всегда привлекала сельская жизнь, поэтому, уйдя на пенсию, он переселился в деревню.

Сельский
Отвезти
Отправить
Движение
Успех
Сложный
Серьёзный
Твёрдый
Молодость



Задание 6

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Золотых дел мастер (устар.) – ювелир. – В старые времена золотых дел мастера пользовались всеобщим уважением.

Золотых дел мастер
Отдать в ученье
Снять блокаду
Театр военных действий
Монопольное право
Максимализм молодости



Задание 7

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 Роберт Фултон родился 14 ноября 1765 года ...
 - а) в Литл-Бритене (ныне Фултон), штат Пенсильвания, в семье бедного ирландского эмигранта.
 - б) в Англии в маленьком городке недалеко от Бристона.
 - в) в США, в городке Литл-Бритене (ныне Фултон), штат Пенсильвания, в семье ювелира.
- 2 Мать отвезла его в Филадельфию и отдала в ученье...
 - а) в инженерный колледж.
 - б) в школу для бедных.
 - в) к золотых дел мастеру.
- 3 В 1787 году Роберт Фултон переехал...
 - а) в Лондон.
 - б) в Париж к своему дяде по матери.
 - в) во Францию для продолжения обучения.
- 4 В Англии он участвовал ...
 - а) в строительстве каналов, домов и мостов.
 - б) в строительстве каналов, шлюзов и водопроводов.
 - в) в разработке конструкции специальных машин для тесания и полировки мрамора, для печатания книг, для сушки льна и плетения веревок.
- 5 В Париже он встретился ...
 - а) с Наполеоном Бонапартом и известными учёными.
 - б) с американским послом Робертом Ливингстоном.
 - в) с единомышленниками и изобретателями.
- 6 В Париже 30-летнего изобретателя больше интересовали ...
 - а) машины для сушки льна.
 - б) разработки французских учёных.
 - в) разработки в области подводного оружия.
- 7 Фултон был убеждён, что ...
 - а) самым действенным военным средством должны были стать подводные лодки, вооружённые минами.
 - б) самым действенным военным средством должны были стать миноносцы.
 - в) самым действенным военным средством должен был стать Военно-морской флот при условии его поддержки с суши.
- 8 В декабре 1797 года Фултон обратился к правительству Французской республики ...
 - а) с предложением проекта новой машины для полировки мрамора.
 - б) с разработкой новой технологии изготовления боеприпасов.
 - в) с предложением проекта создания подводной лодки.

- 9 Ливингстон, давший Фултону денег на разработку идеи, проявил завидную предусмотрительность и ...
- составил юридический документ о своём партнёрстве с Фултоном.
 - юридически закрепил за собой монопольное право на применение паровых двигателей в судостроении.
 - юридически оформил денежный заём и оговорил в документе свою долю прибыли.
- 10 Новая подлодка Фултона ...
- могла бы заставить англичан не только снять блокаду французских берегов, но и перенести театр военных действий на их собственную территорию.
 - была предназначена для ближнего боя.
 - предназначалась для охраны французских берегов.



Задание 8

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: В Париже Фултон постоянно общался со своими **земляками**. - В Париже Фултон постоянно общался со своими **соотечественниками**.

- В Париже Фултон постоянно общался со своими **земляками**.
- Уинстон Черчилль зарекомендовал себя талантливый и **дальновидным** политиком.
- Замена **устаревшего** вооружения – важная задача современных армий.
- Любые конфликтные ситуации можно решить мирно - **путём** переговоров.
- Использование** новейших технологий повышает производительность труда и качество выпускаемой продукции.
- Первый образец **субмарины** Фултона представлял собой деревянное сооружение и был предназначен для нескольких человек.
- Изобретатель **поехал** в Париж, чтобы улучшить свои знания и осуществить мечты в области изобретательства.
- В наше время** вы уже не встретите машин, изобретённых Фултоном, хотя его идеи до сих пор используются в машиностроении.
- Покупка** нового компьютера стала необходимостью, так как старый не удовлетворял нас своими параметрами.

- 10 Фултон обсудил свои **планы и проекты** с Ливингстоном.

Слова и словосочетания для справок: соотечественник, посредством, разработки, отживший, применение, подводная лодка, приобретение, предусмотрительный, ныне, направиться.



Задание 9

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Где и когда родился Роберт Фултон?
- 2 Кем был его отец?
- 3 Какое образование в детстве получил изобретатель?
- 4 Какому ремеслу хотела обучить его мать?
- 5 Когда Роберт Фултон переехал в Лондон?
- 6 В каких работах участвовал механик-самоучка?
- 7 Какие механизмы изобрёл Фултон?
- 8 Когда изобретатель подошёл к проблеме применения пара для движения судов?
- 9 Когда и зачем Фултон направился во Францию?
- 10 С кем познакомился Фултон во Франции?
- 11 На каких условиях Ливингстон дал ему денег для продолжения исследований?
- 12 В какой области работал Фултон в это время?
- 13 Что писал Фултон о роли подводных лодок в области военного вооружения?
- 14 С каким предложением обратился Фултон к правительству Французской республики в 1797 году?
- 15 Чем аргументировал изобретатель полезность для Франции своего проекта?

**Задание 10**

Выразите своё мнение о прочитанном. О каких других изобретениях Фултона вы слышали или знаете? Используя информацию, помещённую в Интернете, подготовьтесь к беседе об учёных – изобретателях XIX века, чьи изобретения использовались в военном деле.

**Задание 11**

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Слова и словосочетания для пересказа: Литл-Бритен, ирландский эмигрант, золотых дел мастер, увлечься, инженерное дело, механик-самоучка, строительство, канал, шлюз, водопровод, машины для полировки и тесания мрамора, применение пара, Франция, Ливингстон, юридически закрепить, монопольное право, пароход, паровой двигатель, разработки в области подводного оружия, действенное военное средство, подводная лодка, мина, вооружённый, снять блокаду, театр военных действий.

Солдат солдату – и друг, и брат.

Сам погибай, а товарища спасай.

Солдат лишь у костра не мёрзнет.

Плох тот солдат, который не мечтает быть генералом.

Каждый мыслящий человек понимает сейчас, насколько беспокойной стала жизнь на маленькой планете земля, накопившей страшные силы массового уничтожения. (Ю.В. Бондарев «Рубежи»).

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

К командиру погранзаставы пришел прапорщик

-Товарищ капитан, рядовой Ким уже третью собаку съел!

-Плохо дело! У корейцев это национальное блюдо. Что будем делать?

-А давайте его загипнотизируем.

Вызвали гипнотизера, тот долго внушал рядовому Киму, что он украинец, а не кореец.

-Рядовой Ким, твоя национальность?

-Украинец, товарищ капитан.

-Молодец! Бери собаку и - в дозор.

Пришел на пост рядовой с собакой. Час прошел, второй. На третьем часу украинец Ким начал поглядывать в сторону пса. На четвертом часу присел перед собакой на корточки, уставился ей прямо в глаза и заговорил:

-Ты не собака, ты свинья! Ты не собака, ты - свинья!

Построил прапор роту и говорит:

- Кто может починить рацию на бронетранспортёре?

Из строя:

- Товарищ прапорщик, а рация на лампах или на транзисторах?

- Для тупых повторяю - НА БРОНЕТРАНСПОРТЁРЕ!!!

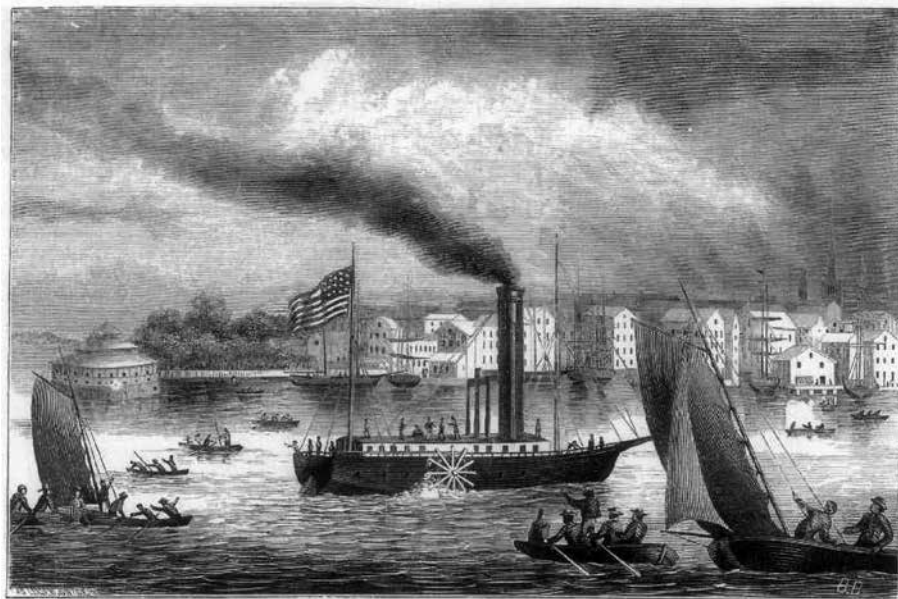


Рисунок пароходов Роберта Фултона «Клермонт» (1806) и «Коннектикут» (1808) или любых других первых пароходов начала 19 века.

Прибыв в Нью-Йорк в декабре 1806 года, Фултон полностью переключился на разработки судов с паровыми двигателями. Вскоре он построил первый пригодный для практической эксплуатации колёсный пароход «Клермонт», на котором была установлена паровая машина мощностью 20 л.с. (лошадиных сил). В августе 1807 года 45-метровый «Клермонт» совершил первый рейс по реке Гудзон от Нью-Йорка до Олбани. Это, кстати, был очень удачный ход: в отличие от своего предшественника Джона Фитча, умершего в 1798 году, Фултон пустил свой пароход не по реке Делавэр, а по реке Гудзон, протекавшей в горной малодоступной местности, где у парохода не было никаких «сухопутных конкурентов». Это был самый счастливый день в жизни Фултона. Он вступил на судно, слыша смех и свист невежественного и недоверчивого народа, но когда все увидели, как «Клермонт» удаляется от берега, величественно прорезая речные волны с помощью своих «плавательных лап», удивление и восхищение сменили недоверчивость, и отплытие было приветствовано громкими криками и рукоплесканиями. В результате «Клермонт» прошёл 150 миль (240 км) за 32 часа со средней скоростью 7,6 км/ч. Это стало первым в мире безостановочным рейсом парового судна длительностью более одних суток. После некоторых улучшений в конструкции своего детища Фултон наладил постоянные рейсы на этом речном пути. От клиентов не было отбоя.

В 1808 году Роберт Фултон женился на дочери своего делового партнёра Ливингстона. От этого брака у него родились сын и три дочери. Фултон запатентовал свой пароход, а в последующие годы компания Фултона-Ливингстона построила ещё несколько паровых кораблей: например, в 1816 году ей принадлежало уже 16 пароходов, один из них – «Коннектикут» – уже имел 60-сил-

ную паровую машину. Достоинно удивления, что, даже пожиная обильные плоды истинно заслуженной славы, Фултон не переставал заниматься изысканиями по созданию подводных судов и подводных мин. Американское правительство сперва давало ему все необходимые для этого средства, но потом финансирование было прекращено, несмотря на популярность Фултона и его авторитет знаменитого инженера.

Умер Роберт Фултон от сильной горячки 24 февраля 1815 года. Произошло это за восемь месяцев до того, как британский фрегат «Нортумберленд» высадил разбитого при Ватерлоо и пленённого Наполеона на острове Святой Елены.

(Текст составлен по материалам интернетовских страниц:

<https://www.uh.edu/engines/epi304.htm>;

<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>;

<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>)

Лексический комментарий

Переключиться - switch, (*перенос.*) switch over (to)

Пригодный - fit (to, for), suitable (for), good (for)

Колёсный - wheeled

Мощность - power, capacity

Предшественник - predecessor, precursor

Малодоступный - inaccessible, hard-to-get

Сухопутный - overland, land,

Невежественный - ignorant

(Не)доверчивый - (not)trustful

Величественный - majesty, grandeur

Прорезать (резать) - cut through

Лапа - 1. paw; 2. claw; 3. Bough; 4. Paddles. *Понасть к.-л. в лапы – fall into smb. 'clutches; плавательные лапы – paddle wheels*

Рукоплескания - applause

Безостановочный - nonstop

Наладить - adjust, put right

Обильный - abundant, plentiful

Изыскания - finding, procuring, investigation, research

Прекратить - stop, discontinue, put an end, break (off)

Горячка - fever

Разбитый - broken, feel jaded, defeated, destroyed

Пленённый (пленный) - captive, prisoner

**УСТОЙЧИВЫЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ,
РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ**

Заслуженная слава - слава, которая оправдана какими-то действиями.

Пожинать плоды - находиться в ситуации, вытекающей из собственных предыдущих действий, пользоваться результатами своего труда, действий, усилий.

Не было (не будет) отбоя - была (будет) большая потребность, спрос.

Речной путь - путь по реке.

Удачный ход - правильные действия, ведущие к успеху, удачное решение.

Лошадиная сила - условная единица для измерения мощности двигателя.

Паровая машина - машина, работающая на паре.



Задание 1

Пользуясь текстом, соедините две части высказывания.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 В декабре 1806 года Фултон полностью переключился ...</p> | <p>Фултон наладил постоянные рейсы на этом речном пути.</p> |
| <p>2 Это стало первым в мире безостановочным рейсом парового судна ...</p> | <p>на разработки судов с паровыми двигателями.</p> |
| <p>3 Фултон запатентовал свой пароход, ...</p> | <p>как британский фрегат «Нортумберленд» высадил разбитого при Ватерлоо и пленённого Наполеона на острове Святой Елены.</p> |
| <p>4 После некоторых улучшений в конструкции своего детища ...</p> | <p>на котором была установлена паровая машина мощностью 20 лошадиных сил.</p> |
| <p>5 В отличие от своего предшественника Джона Фитча, умершего в 1798 году, ...</p> | <p>длительностью более одних суток.</p> |
| <p>6 Вскоре он построил первый пригодный для практической эксплуатации колёсный пароход «Клермонт», ...</p> | <p>а в последующие годы компания Фултона-Ливингстона построила ещё несколько паровых кораблей.</p> |

- 7 Американское правительство сперва давало ему все необходимые для этого средства, ...

Фултон пустил свой пароход не по реке Делавэр, а по реке Гудзон, протекавшей в горной малодоступной местности.

- 8 В 1808 году Роберт Фултон женился на дочери своего делового партнёра Ливигнстона, ...

но потом финансирование было прекращено.

- 9 Умер Роберт Фултон от сильной горячки 24 февраля 1815 года за восемь месяцев до того, ...

и от этого брака у него родились сын и три дочери.



Задание 2

Подберите синонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

*Образец: Переключиться – перейти на (перейти к). – С рождением сына Мария бросила работу и полностью **переключилась на** воспитание ребёнка.*

Переключиться
 Малодоступный
 Невежественный
 Изыскания
 Обильный
 Прекратить
 Пригодный
 Величественно
 Неверчивый
 Эксплуатация



Задание 3

Восстановите правильное словосочетание. Соедините слова из правого столбика с подходящими по смыслу словами из левого столбика.

Разработка	несколько кораблей
Счастливый	рейс
Малодоступная	плоды
Улучшение	удивления
Запатентовать	средства
Построить	судов
Достойно	в конструкции
Давать	местность
Пожинать	изобретение
Совершить	день



Задание 4

Подберите антонимы к следующим словам. С данными словами составьте собственные предложения.

Образец: *Смех – слёзы.* – Из соседней комнаты слышался весёлый смех и оживлённый разговор.

Смех
 Полностью
 Пригодный
 Удачный
 Счастливый
 Улучшение
 Невежественный
 Обильный
 Прекратить
 Потом
 Пленный



Задание 5

Объясните значение следующих устойчивых и свободных словосочетаний и употребите их в собственных предложениях.

Образец: Удачный ход – умное обдуманное ведение дела, обдуманный поступок, удачное решение или действие. – Решение Кутузова оставить Москву французам и отступить было удачным ходом, так как дало возможность русской армии собрать силы для наступления.

Удачный ход
 «Сухопутный» конкурент
 Не было отбоя от
 Переключиться на что-либо
 Речной путь
 Лошадиная сила
 Пожинать плоды
 Заслуженная слава



Задание 6

Проверьте, как вы поняли текст. Найдите окончание предложения.

- 1 45-метровый «Клермонт» совершил первый рейс ...
 - а) в августе 1807 года.
 - б) по реке Гудзон от Нью-Йорка до Олбани.
 - в) в августе 1807 года по реке Гудзон от Нью-Йорка до Олбани.
- 2 Фултон полностью переключился на разработки судов с паровыми двигателями...
 - а) прибыв в Нью-Йорк в декабре 1806 года.
 - б) ещё в Париже.
 - в) в Лондоне.
- 3 В 1816 году компании Фултона-Ливингстона ...
 - а) принадлежало свыше 16 пароходов, один из них – «Коннектикут».
 - б) было предложено построить подводную лодку.
 - в) принадлежало 16 пароходов, а один из них – «Коннектикут» – имел 60-сильную паровую машину.

- 4 В результате «Клермонт» прошёл ...
- 150 миль (240 км) за 24 часа со средней скоростью 7,8 км/ч.
 - 150 миль (240 км) за 32 часа со средней скоростью 7,6 км/ч.
 - вниз по реке Гудзон до Олбани за сутки.
- 5 ... Фултон пустил свой пароход не по реке Делавэр, а по реке Гудзон, протекавшей в горной малодоступной местности.
- В отличие от своего друга и предшественника Джеймса Фитча.
 - Из-за большой конкуренции речных пароходных компаний и для того, чтобы сделать свой маршрут более привлекательным для пассажиров.
 - Учитывая пожелания пассажиров.
- 6 В 1808 году Роберт Фултон ...
- женится на дочери своего делового партнёра Ливингстона.
 - у него родились сын и три дочери.
 - основал новую компанию на средства, выделенные американским правительством.
- 7 Умер Роберт Фултон от сильной горячки ...
- 24 февраля 1815 года.
 - как раз в тот день, когда британский фрегат «Нортумберленд» высадил разбитого при Ватерлоо и пленённого Наполеона на острове Святой Елены.
 - когда его дети уже стали взрослыми.
- 8 Американское правительство ...
- наотрез отказалось финансировать проекты Фултона.
 - всегда предоставляло Фултону необходимые для разработок новых судов средства.
 - сначала давало ему все необходимые для новых разработок средства, но потом финансирование было прекращено.



Задание 7

В данных ниже предложениях замените выделенные слова и выражения подходящими по смыслу словами и выражениями из текста, поставив их в нужную форму. Пользуйтесь словами и словосочетаниями для справок, помещёнными ниже.

Образец: Появление нового парохода и его создателя толпа провожающих и пассажиры встретили **овациями**. - Появление нового парохода и его создателя толпа провожающих и пассажиры встретили **рукоплесканиями**.

- 1 Появление нового парохода и его создателя толпа провожающих и пассажиры встретили **овациями**.

- 2 Фултону удалось создать пароход, **годящийся** для плавания в труднодоступных местах.
- 3 Командир приказал **остановить** огонь, чтобы разведчики смогли доползти до своего окопа.
- 4 Сержанту Иванову было поручено срочно **установить** бесперебойную связь со штабом дивизии.
- 5 Так как желающих лететь в Лондон становилось всё больше, был введён дополнительный **прямой** рейс Вильнюс – Лондон.
- 6 Фултону трудно было объяснить принцип работы подводной лодки **малообразованным** людям.
- 7 Армия Наполеона была окончательно **разгромлена** под Ватерлоо, а сам Наполеон был **взят в плен**.
- 8 Фултон никогда не **прекращал** заниматься научными **поисками** в области кораблестроения.
- 9 Наполеон был человеком **подозрительным** и скептически отнёсся к изобретению Фултона.

Слова и словосочетания для справок: пригодный, недоверчивый, невежественный, наладить, разбита, изыскания, рукоплескания, пленён, беспосадочный, прекратить, переставать.



Задание 8

Ответьте на вопросы письменно.

- 1 Когда Фултон вернулся в Нью-Йорк?
- 2 Чем стал заниматься Фултон, вернувшись на родину?
- 3 Каковы были мощность и размеры парохода «Клермонт»?
- 4 Где был осуществлён первый рейс «Клермонта»?
- 5 Какова была длительность первого рейса «Клермонта»? Какую скорость мог развить этот пароход?
- 6 Как реагировали на новшество простые люди?
- 7 Были ли желающие путешествовать на пароходах Фултона, когда он наладил постоянные рейсы по реке?
- 8 На ком женился Фултон? Были ли у него дети?
- 9 Сколько пароходов было у компании Фултона-Ливингстона в 1816 году?
- 10 Чем продолжал заниматься изобретатель в Америке, кроме паровых машин?
- 11 Когда и от чего умер Фултон?

**Задание 9**

Выразите своё мнение о прочитанном. Считаете ли вы Фултона хорошим бизнесменом? Умел ли он мыслить стратегически? Как вы думаете, Фултон женился по любви или из коммерческих соображений? Можно ли считать Фултона счастливым человеком?

**Задание 10**

Кратко перескажите текст. Воспользуйтесь опорными словами и выражениями.

Слова и словосочетания для пересказа: переключиться, суда с паровыми двигателями, практическая эксплуатация, рейс по реке Гудзон Нью-Йорк – Олбани, река Делавэр, малодоступная местность, «Клермонт», безостановочный рейс, длительность, деловой партнёр, жениться, пожинать плоды заслуженной славы, заниматься изысканиями, подводные корабли и мины, американское правительство, финансирование, прекратить, горячка, за восемь месяцев до..., высадка, разбитый и пленённый Наполеон, остров Святой Елены.

**Контрольное задание 11**

Вы прочитали цикл текстов о создании первых подводных лодок и мин, а также познакомились с судьбой их создателя – американского изобретателя Роберта Фултона. Подготовьтесь к беседе о Роберте Фултоне, его изобретениях и отношениях с Наполеоном.

Отчизна – это алтари богов и могилы предков. Мы сознаём себя согражданами потому, что нас объединяет общность воспоминаний и надежд. (А. Франс «Таис»).

Пуля – дура, штык – молодец. (Слова А.В. Суворова из руководства «Наука побеждать»).

Отвага без ума – гибель.

Не силой дерутся – умением.

АРМЕЙСКИЙ ЮМОР

В курилке полковник рассказывает анекдот. Все офицеры, за исключением одного лейтенанта, смеются.

- А вы, лейтенант, почему не смеётесь?

- А я не из вашей части, товарищ полковник.

Солдат в столовой обращается к старшему по званию:

- Товарищ прапорщик, в супе мяса нет совсем!

- Не положено!

- Так положите!

Призывник спрашивает в военкомате:

- В армию берёте с искривлением позвоночника?

- Да, с искривлением позвоночника удобно стрелять из-за угла.

Приложение 2

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ

Михаил Тимофеевич Калашников

Михаил Тимофеевич Калашников родился 10 ноября 1919 в селе Курья Алтайской губернии. Он был семнадцатым ребёнком в многодетной крестьянской семье, в которой родилось девятнадцать, а выжило восемь детей.

В 1930 году семья его отца – Тимофея Александровича Калашникова, признанного кулаком, - была сослана из Алтайского края в Томскую область, посёлок Нижняя Моховая. С детских лет Миша интересовался техникой, с интересом исследуя устройство и принципы работы разных механизмов. В школе мальчик увлекался физикой, геометрией и литературой. По окончании седьмого класса он вернулся на Алтай, в родное село Курью, но устроиться на работу не смог. Проучившись там ещё год, Михаил решил вернуться к матери и отчиму. Примерно в это же время Михаил впервые познакомился с устройством оружия, разобрал собственными руками пистолет - браунинг.

В 18 лет Калашников переехал в Казахстан, где начал работать учётчиком в депо станции Матай Туркестано-Сибирской железной дороги. Общение с машинистами, токарями, слесарями депо укрепило интерес Михаила к технике и зародило желание сделать что-нибудь самому.

Осенью 1938 года Михаил был призван в Красную Армию в Киевский Особый военный округ. В армии Калашников прошёл курс младших командиров, получил специальность механика-водителя танка и служил в 12-й танковой дивизии в городе Стрый (Западная Украина). Уже там он проявил свои изобретательские способности – разработал инерционный счётчик выстрелов из танковой пушки, приспособление к пистолету ТТ (Тульский Токарева) для повышения эффективности стрельбы через щели в башне танка, счётчик моторесурса танка. Прибор учёта моторесурса танка фактически был первым изобретением молодого танкиста Калашникова, рекомендованным к серийному производству ещё в 1940 году, но организовать это не успели. Последнее изобретение было достаточно значимым, о чём говорит тот факт, что Калашников был вызван для доклада о нём к командующему Киевским Особым военным округом генералу армии Георгию Жукову. После беседы с командующим изобретатель направляется в Киевское танковое техническое училище для изготовления опытных образцов, а после завершения испытаний едет в Москву для сравнительных испытаний. Далее молодой изобретатель отправляется на Ленинградский завод имени Ворошилова, для доработки и запуска прибора в серию.

Вторую мировую войну Калашников начал в августе 1941 года в звании старшего сержанта в качестве командира танка и в октябре под Брянском был тяжело ранен. В госпитале изобретатель по-настоящему загорелся идеей создания своего образца автоматического оружия. Из госпиталя по направлению докторов Михаил был отправлен на реабилитацию в шестимесячный отпуск. Он вернулся в Матай. Здесь с помощью специалистов депо через три месяца Калашников со-

здал опытный образец своей первой модели пистолета-пулемёта (ПП). Из Матая он был командирован в Алма-Ату, где изготовил более совершенный образец в учебных мастерских Московского авиационного института, эвакуированного в столицу Казахстана. Позже пистолет-пулемёт Калашникова был представлен в Главное Артиллерийское управление РККА (Рабоче-крестьянская Красная армия). Однако было решено не принимать ПП Калашникова на вооружение по технологическим причинам, хотя в целом конструкция ПП была признана удачной.

С 1942 года Калашников работал на Центральном научно-исследовательском полигоне стрелкового вооружения (НИПСМВО) Главного Артиллерийского управления РККА. Здесь в 1944 году он создал опытный образец самозарядного карабина, который частично послужил прототипом для создания знаменитого автомата. К слову сказать, есть мнение, что прототипом известного автомата Калашникова явился немецкий автомат «Мессершмитт», оказавшийся в руках русских в ходе войны. С 1945 года Михаил Калашников начал разработку автоматического оружия под промежуточный патрон 7,62×39 образца 1943 года. Автомат Калашникова победил в конкурсе 1947 года и был принят на вооружение.

В 1948 году по предписанию Главного маршала артиллерии Н.Н. Воронова Михаил Калашников был направлен на Ижевский мотозавод для авторского участия в создании технической документации и организации изготовления первой опытной партии своего автомата «АК». К 20 мая 1949 года задание было выполнено: 1500 автоматов, изготовленных на Мотозаводе, успешно прошли войсковые испытания и были приняты на вооружение Советской Армии. В том же году создатель автомата был удостоен Сталинской премии первой степени и ордена Красной Звезды.

Много позднее, в 2009 году, Калашников в интервью журналисту газеты «Metro Москва» так объяснял секрет успеха своего автомата: «Солдат сделал оружие для солдата. Я сам был рядовым и хорошо знаю трудности, с которыми сталкиваются в солдатской жизни... Когда дорабатывалась конструкция автомата, я побывал в военных частях, консультировался со специалистами. И солдаты говорили мне, что их устраивает, а что нужно доработать. Получилось простое, надёжное и эффективное оружие. АК работает в любых условиях, безотказно стреляет после того, как побывает в земле, болоте, упадёт с высоты на твёрдую поверхность. Очень простой, этот автомат. Но хочу сказать, что сделать простое иногда во много раз труднее, чем сложное». На вопрос, не сожалеет ли он о том, что не нажил особых богатств, Калашников отвечал: «Нельзя всё мерить деньгами. Для меня самое дорогое, когда люди говорят: «Ваше оружие спасло мне жизнь! Зачем мне миллионы? Я и так живу хорошо».

Впоследствии на Ижевском машиностроительном заводе, на базе конструкции АК под личным руководством Калашникова были разработаны десятки опытных образцов автоматического стрелкового оружия. В 1971 году по совокупности исследовательско-конструкторских работ и изобретений Калашникову присвоена учёная степень доктора технических наук. Он является академиком 16 различных российских и зарубежных академий. Имеет 35 авторских свидетельств на изобретения. В 1969 году Михаилу Калашникову было присвоено звание полковника, в 1994 году звание генерал-майора, в 1999 году звание генерал-лейтенанта.

В 1990 году Михаил Тимофеевич во время визита в США (по приглашению Эдварда Иззела – историка оружия Смитсоновского Института) встретился

с Юджином Стоунером – создателем главного конкурента АК – автоматической винтовки М16. В США Калашникова встретили как кинозвезду, даже несмотря на то, что в мире его лицо практически никто не знал. В интервью еженедельнику «Новый взгляд» (2011) Никас Сафронов отметил: «Во всём мире знают Россию по четырём символам: водка, матрёшка, икра и Калашников... Он живёт очень скромно, на третьем этаже без лифта, с женщиной, которая за ним ухаживает. Но сама страна тоже недополучила, потому что за бесценок продавала лицензии на изготовление автомата Калашникова».

Михаил Тимофеевич Калашников умер 23 декабря 2013 года на 95-м году жизни в Ижевске и был похоронен 27 декабря 2013 года на Пантеоне Героев Федерального военного мемориального кладбища.

Проститься с Михаилом Калашниковым приехали президент России Владимир Путин, министр обороны Сергей Шойгу, руководитель администрации президента Сергей Иванов, министр промышленности и торговли Денис Мантуров, губернатор Московской области Андрей Воробьёв, генеральный директор государственной компании «Ростех» Сергей Чемезов.

(По материалам Википедии)

Лексический комментарий

Многодетный - having many children

Выжить - survive

Кулак (зажиточный крестьянин) - kulak (wealthy peasant)

Сослать - exile, banish

Устройство - 1. device, unit, machine; 2. system; 3. arrangement, mechanism

Отчим - stepfather

Учётчик - 1. accountant, accounting clerk; 2. recorder

Депо - depot, shed

Командир - commander, commanding officer

Счётчик - counter, meter

Щель - 1. slot, slit; 2. crack, crevice, chink, fissure; 3. gap

Значимый - significant, meaningful

Совершенный (без недостатков, очень хороший) - perfect

Прототип - prototype

По предписанию (по приказу) - by prescription

Испытание - 1. test, trial; 2. examination

Рядовой – soldier, private

Поверхность - surface

Болото - bog, morass, swamp, marsh

Безотказно - smoothly, without a hitch

Совокупность - totality, set, complex, the aggregate

Еженедельник - weekly magazine

Бесценок - dirt-cheap, very cheaply

Кладбище – cemetery

Железная дорога - railway
Призвать в армию - drafted into the army, mobilize
Военный округ - military district
Механик-водитель (танка) – (tank) driver, mechanic
Башня танка – tank turret
Запуск в серию - launching into production
Старший сержант - staff sergeant
Самозарядный карабин - self-loading carbine, semi automatic carbine
Быть удостоенным (звания, чести и под.) - being awarded
Нажить богатство - amass wealth, become
Учёная степень - academic degree

Приложение 3

Текст 1

БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКАЯ ВОЙНА (ВОЙНУ ОБЪЯВЛЯЮТ БАКТЕРИИ)



Существование бактериологического оружия в арсеналах многих стран общеизвестно. Однако сам факт, что в сейфах генеральных штабов многих армий мира до сих пор хранятся планы ведения биологической войны против вероятного противника, является в наши дни одним из самых строго охраняемых секретов этих государств. В специальной литературе подробно описаны не только средства, но и основные методы ведения бактериологической войны.

Если обратиться к древней истории, то самые первые упоминания об этом страшном оружии, которое мы сейчас называем бактериологическим, можно найти ещё в Ветхом Завете. Например, в книге «Исход» Господь Бог так угрожает врагам избранного им еврейского народа: «И наведу на вас мстительный меч... и пошлю на вас моровое поветрие ...» (иными словами – эпидемию). А в Книге пророка Иеремии сказано: «И накажу живущих в земле Египетской так, как я наказал Иерусалим: мечом, голодом и мором».

Конечно, сейчас всё это многим кажется легендой, историческим вымыслом, однако можно привести в качестве примера и абсолютно достоверный исторический факт. Известно, что в начале XVI века печально знаменитый испанский конкистадор Франсиско Писарро варварски покорял индейцев Южной Америки. Однажды во время переговоров его войны подарили индейцам одежду, снятую с больных оспой. Вызванная таким образом эпидемия только в Перу и Чили унесла жизни трёх миллионов аборигенов. Но это был не единственный случай. Имеются свидетельства, что биологическое оружие применялось против коренных жителей и через 250 лет после этих событий на территории только что образовавшихся Соединённых Штатов. Недавно историками в архивах была обнаружена любопытная переписка командующего американской армией конца XVIII века Джеффри Амхерста с комендантом форта Питт. В письме Амхерст советовал своему подчинённому также распространить оспу среди

взбунтовавшихся индейских племён. И уже вскоре на «мирных» переговорах индейским вождям в качестве подарков были вручены два одеяла и платок, взятые из госпиталя для больных оспой. Через месяц восстание аборигенов штата Огайо прекратилось само собой – здесь уже просто некому было бунтовать.

Но лишь в XX веке правительствами ведущих мировых держав были созданы сверхсекретные лаборатории, где над созданием нового оружия трудились лучшие умы биологической науки. К сожалению, исследования не останавливала даже Женевская конвенция 1925 года о запрещении химических и бактериологических средств ведения войны, которую подписали почти все крупные государства.

В 60-е годы XX века английское правительство сняло гриф секретности с информации об экспериментах с бактериями сибирской язвы, которые в 1940-1943 годах проводились на безлюдном скалистом островке Гринанд в Северном море. С тех пор ни одному человеку здесь нельзя появляться без специального изолирующего костюма, так как для него это смертельно опасно.

А вот в СССР публиковать подобные материалы разрешили лишь в перестроечные времена. Оказывается, ещё в 1934 году на островах Возрождения и Комсомольский в Аральском море (ранее острова имени царя Николая I и Константина) был создан полигон для испытаний биологического оружия. Самой опасной инфекцией здесь была всё та же сибирская язва. Опытным путём теперь установлено, что сохраняющиеся в почве микроорганизмы по сей день сохраняют свою убийственную силу, из-за чего этот безлюдный уголок бывшего СССР всё ещё не рекомендуется для посещения людьми.



Остров Возрождения: Какие опасности таит бывший советский полигон для испытаний бактериологического оружия

(По материалам публикаций Валерия Ерофеева «Тайны XX века»)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ

РАЗРАБОТКА БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ В СССР

После 1917 года в Советской республике вопрос о разработке собственного биологического оружия был поставлен, когда в системе наркомата обороны уже существовали химические войска и работал военно-химический комитет (впоследствии военно-химическое управление, или **ВОХИМУ РККА**). Именно этой структуре и была поручена организация секретных подразделений по созданию боевых штаммов болезнетворных бактерий.

Самая известная лаборатория за колючей проволокой, где занимались разработками биологического оружия, была организована в 1932 году в городе Суздале в помещении бывшего Покровского монастыря. На основе небольшой шарашки, используемой как прикрытие, был создан центр всесоюзного значения по созданию бактериологического оружия. В 1932-1936 годах в узких кругах его знали как Бюро особого назначения (БОН) особого отдела **ОГПУ**, а затем оно было переименовано в Биохимический институт (БИХИ).

Согласно многочисленным мемуарам, аресты учёных, имевших отношение к исследованиям чумы, оспы, и прочих смертельно опасных инфекций, в СССР начались как раз в первой половине 1930-х годов. Известный правозащитник Лев Фёдоров в своей книге «Советское биологическое оружие: история, экология, политика» высказывает мнение, что эти аресты напрямую были связаны с созданием в Суздале секретного центра с целью обеспечения его квалифицированными кадрами.

Не так давно была раскритикована одна из операций, проведённых с участием микробиологов БИХИ летом и осенью 1942 года под Сталинградом. Тогда в



Советское биологическое оружие: главные тайны

расположение наступающих частей вермахта на парашютах сбрасывались контейнеры с мышами, заражёнными туляремией, смертельно опасной для человека. При ударе о землю контейнеры раскрывались, и голодные грызуны устремлялись в немецкие продовольственные склады и в полевые кухни. В результате появилось множество немецких солдат и офицеров, заболевших туляремией, что привело к временной приостановке наступления. Это позволило советскому командованию перегруппировать свои силы и подтянуть резервы, что впоследствии сыграло немаловажную роль в победе под Сталинградом.



Разработчики биологического оружия

Конечно, применение подобного оружия не всегда проходило без осложнений – случались непредвиденные накладки. Но в целом испытания биологического оружия в боевых условиях были признаны успешными. В связи с этим микробиологи Николай Гайский и Борис Эльберт уже после окончания Второй мировой войны были удостоены Сталинской премии с формулировкой «за разработку новых медицинских препаратов».

Уже после войны на острове Возрождения в Аральском море регулярно проводились испытания боевых видов микроорганизмов, в том числе сибирской язвы, чумы, сапа. Подопытными здесь были не только животные, но и заключённые, приговорённые к расстрелу, которые пожелали получить хоть какой-то шанс избежать смертной казни. Впрочем, по рассказам очевидцев из числа персонала, выживших зеков здесь не находили ни разу.

В 1960-1970-е годы здесь произошло также немало случайных заражений, когда заболевшими оказывались жители близлежащих сёл Приаралья, без разрешения посещавших острова, например, для рыбалки. Как правило, это заканчивалось для них смертью. С несанкционированной утечкой лабораторного материала из Института микробиологии Министерства обороны СССР, расположенного в НУКУСЕ, связывают и вспышку холеры, случившуюся в 1960-х годах в Каракалпакии.

Летом 1984 года, по данным Льва Фёдорова, на острове Возрождения случилась настоящая катастрофа. Из-за аварии распыляющего оборудования, здесь погибли несколько батальонов солдат (около 1000 человек), целый лагерь заключённых (не менее 300 человек) и значительная часть обслуживающего персонала. Даже сейчас подробных сведений об этом происшествии очень мало.

Разработка биологического оружия в СССР была прекращена только в 1989 году по прямому указанию тогдашнего Генерального секретаря ЦК КПСС Михаила Горбачёва. Однако, по сведениям ряда источников, в России по сей день существуют научные кадры и производственные мощности, достаточные для того, чтобы в момент икс в кратчайшие сроки был налажен выпуск самых современных штаммов боевых бактерий.

(По материалам публикаций Валерия Ерофеева «Тайны XX века»)

- Бажанов Д.А. *Структура русской морской контрразведки в 1917 году* // Новый часовой. По страницам русского военно-исторического журнала. Санкт-Петербург – Калининград: Издательство Балтийского федерального университета им. И. Канта, 2013 стр. 41-55.
 - Дикий Е. *Гибридная война России: опыт Украины для стран Балтии*. Вильнюс: Изд-во Литовской военной академии, 2016.
 - Поповских П.Я., Кукушкин А.В., Астанин В.Н. и др. *Подготовка войскового разведчика*. Москва: Воениздат, 1991.
 - Пошманн Э. «Я нашёл генерала Самсонова» // Новый часовой. По страницам русского военно-исторического журнала. Санкт-Петербург – Калининград: Издательство Балтийского федерального университета им. И. Канта, 2013, стр. 96-99.
 - Anatol M. Kotenev. *Big Trifles and Little People. Memoirs of a Russian Nobleman*. New York. San Jose. Lincoln. Shanghai. 2000:
<https://books.google.lt/books?id=oTy44G4c9ZMC&pg=PA27&lpg=PA27&dq=general+samsonov&source=bl&ots=6mpu0P1vxU&sig=ACfU3U1IHFRen8DXXGNFh0JeFoUZRtNy0w&hl=lt&sa=X&ved=2ahUKEwj4z7rWutTiAhWGKFAKHQ0XCnIQ6AEwE3oECAwQAQ#v=onepage&q=general%20samsonov&f=false>
 - Emilio Ocampo. *The attempt to rescue Napoleon with a submarine: fact or fiction?*. Dans *Napoleonica*. La Revue 2011/2 (n11):
<https://www.cairn.info/revue-napoleonica-la-revue-2011-2-page-11.htm#>
 - John Simkin. *First World War Encyclopedia*. Spartacus Educational. September 1997 (updated August 2014): (john@spartacus-educational.com)
 - Rene Maury Francois de Cande-Montholon. *Napoleonas: didžiojo karvedžio saulėlydis.-2002*: <http://pdfknygos.net/1606-rene-maury-francois-de-cande-montholon-napoleonas-didziojo-karvedzio-saullydis-2002.html>
- <http://www.yaplakal.com/forum2/topic1033056.html>
<https://ukraina.mirtesen.ru/blog/43464299202/Vnuk--Katyushi>
<https://warbook.club/voennaya-tehnika/artilleriya/grad>
<http://www.aif.ru/dontknows/file/1496072>
<http://www.sovsekretno.ru/articles/id/4640>
<https://foto-history.livejournal.com/7600184.html>
https://en.wikipedia.org/wiki/Military_of_the_Polish%E2%80%93Lithuanian_Commonwealth;
<https://simple.m.wikipedia.org>
https://works.doklad.ru/view/00MZNIuX_PM/all.html
<http://droplak.ru/?p=9069>
<https://www.britannica.com/biography/Robert-Fulton-American-inventor>
<https://www.thefamouspeople.com/profiles/robert-fulton-3376.php>
<https://www.cairn.info/revue-napoleonica-la-revue-2011-2-page-11.htm#>

МАКЕТ «НАУТИЛУСА». Фото: wiki.wargaming.net
НАПОЛЕОН И ФУЛТОН. Фото: napoleonistyka.atspace.com
ИСПЫТАНИЯ «НАУТИЛУСА». Фото: paintingsoncanvas.net

Фото к тексту 15 «Войсковая разведка»

<https://www.quora.com/How-do-you-conduct-reconnaissance>

<https://www.tactical-life.com/firearms/day-with-usmc-force-recon/>

Фото к тексту Приложение 3 тексту 1

<https://kavkazplus.com/news.php?id=15869#.XO-VVEI7mic>

<http://sakvoiazh.ru/fakty/ostrov-vozdrojdeniia-kakie-opasnosti-tait-byvshii-sovetskii-poligon-dlia-ispytanii-bakteriologicheskogo-oryjiiia.html>

Фото к тексту Приложение 3 тексту 2

<https://russian7.ru/post/sovetskoe-biologicheskoe-oruzhie-glav/>

<https://www.kramola.info/vesti/novosti/iz-istorii-primeneniya-biologicheskogo-oruzhiyaostrov-vozdrojdeniia-kakie-opasnosti-tait-byvshii-sovetskii-poligon-dlia-ispytanii-bakteriologicheskogo-oryjiiia.html>

Елена Казимянец, Дилета Ятаутайте

**«ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ»
(ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ)**

Учебная книга «Пособие по русскому языку для военнослужащих: продвинутый этап обучения» представляет собой пособие по аудиторному и домашнему чтению и развитию речи для учащихся – военнослужащих Литвы, стран НАТО и ЕС, имеющих базовый уровень владения русским языком. Цель учебной книги - развитие навыков чтения и расширение словарного запаса в области профессиональной и общеупотребительной лексики, совершенствование навыков профессионального и бытового общения на русском языке. В пособие включены пятнадцать базовых учебных текстов, сопровождающихся лексическим комментарием и системой заданий, направленных на усвоение профессиональной и общеупотребительной лексики и активизацию всех речевых навыков. Пособие может быть также использовано на различных курсах по РКИ для сотрудников силовых структур.

Elena Kazimianec, Dileta Jatautaitė

**“RUSSIAN FOR THE MILITARY”
(ADVANCED LEARNING)**

The textbook “Russian for the Military: Advanced Learning” is a guide for classroom and home-reading, as well as for the language development of the students (i.e., servicemen from Lithuania and other EU and NATO member countries) who have achieved Level 1 (Basic) of Russian language proficiency. The aim of this textbook is to develop reading comprehension skills; to expand vocabulary in the field of vernacular and professional lexis; to enhance professional and colloquial language skills in Russian. It includes fifteen basic educational texts; each is accompanied by lexical explanations and the system of exercises which are used to acquire professional and vernacular lexis and activate the four language skills. It can also be utilized in various courses wherein Russian is taught as a foreign language for the employees working at different law enforcement agencies.

ЕЛЕНА КАЗИМЯНЕЦ

ДИЛЕТА ЯТАУТАЙТЕ

**ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ
(продвинутый этап обучения)**

Учебная книга

Atsakingasis redaktorius mjr. Stasys Vilkinas

Viršelio dizainerė Laima Adlytė

Maketuotoja Jolanta Girnytė

2019-09-09. Tiražas 150 egz. Užsakymas GL-409.

Išleido Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademija,
Šilo g. 5A, LT-10322 Vilnius

Spausdino Lietuvos kariuomenės Karo kartografijos centras,
Muitinės g. 4, Domeikava, LT-54359 Kauno r.

